

Table des matières

Introduction	4
Tableau de bord	14
Témoins et carillons	14
Indicateurs	20
Afficheur multimessage	22
Chaînes audio	35
Chaîne audio AM-FM stéréo avec chargeur à six disques compacts et lecteur de MP3	35
Prise d'entrée auxiliaire (entrée auxiliaire)	44
Port USB	46
Commandes des sièges arrière	47
Renseignements au sujet de la radio satellite	52
Système audiovisuel familial	56
Système de navigation	92
SYNC®	92
Bloc de commande – chauffage et climatisation	93
Régulation automatique de la température à deux zones	93
Dégivreur de lunette arrière	100
Éclairage et phares	102
Phares et feux	102
Clignotants	106
Remplacement des ampoules	108
Commandes du conducteur	114
Commandes d'essuie-glace et de lave-glace	114
Volant réglable	116
Commandes des glaces électriques	121
Rétroviseurs	124
Programmeur de vitesse	129
Toit ouvrant transparent	132

Table des matières

Serrures et sécurité 153

Clés	153
Serrures	154
Alarme antivol	168

Sièges et systèmes de retenue 181

Sièges	181
Systèmes de retenue	200
Sacs gonflables	215
Dispositifs de retenue pour enfant	226

Pneus, jantes et chargement 248

Pneus	251
Gonflage des pneus	253
Système de surveillance de la pression des pneus	267
Chargement du véhicule	274
Traction d'une remorque	282
Remorquage de loisir	291

Conduite 293

Démarrage	293
Freins	300
AdvanceTrac®	304
Suspension pneumatique	311
Boîte de vitesses	315
Sonar d'avance et de recul	319
Caméra de marche arrière	322

Dépannage 337

Service de dépannage	337
Commande des feux de détresse	339
Interrupteur de pompe d'alimentation en carburant	339
Fusibles et relais	341
Changement d'un pneu	351
Couple de serrage de l'écrou de roue	361
Démarrage-secours	362
Remorquage	369

Table des matières

Assistance à la clientèle	371
Défauts compromettant la sécurité (É.-U. seulement)	377
Défauts compromettant la sécurité (Canada seulement)	378
Nettoyage	379
Entretien et caractéristiques	388
Compartiment moteur	390
Huile moteur	393
Batterie	397
Liquide de refroidissement du moteur	399
Carburants automobiles	406
Filtre(s) à air	423
Pièces de rechange	426
Caractéristiques des produits d'entretien et contenances	427
Moteur	432
Accessoires	436
Programme d'entretien prolongé Ford	438
Index	441

Tous droits réservés. Toute reproduction, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement, tout système de mise en mémoire et de récupération de l'information, ainsi que la traduction, en tout ou en partie, est interdite sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de Ford Motor Company. Ford peut changer le contenu des informations présentées dans ce guide sans préavis ni aucune obligation de sa part.

Copyright © 2009 Ford Motor Company

Introduction

FÉLICITATIONS!

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvelle Lincoln. Veuillez prendre le temps de vous familiariser avec votre véhicule en lisant ce guide. Plus vous en saurez sur votre véhicule, plus vous prendrez plaisir à le conduire, et ce, en toute sécurité.

Pour obtenir de plus amples renseignements à propos de Ford et de ses produits, visitez le site Web suivant :

- aux États-Unis : www.ford.com
- au Canada : www.ford.ca
- au Mexique : www.ford.com.mx
- en Australie : www.ford.com.au

Des renseignements supplémentaires utiles aux propriétaires de véhicules sont fournis dans d'autres publications.

Ce Guide du propriétaire fournit une description de chaque option et de chaque variante de modèle disponible; par conséquent, certains des articles décrits peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en particulier. De plus, en raison des cycles d'impression, il est possible que certaines options soient décrites dans le guide avant qu'elles soient disponibles.

N'oubliez pas de remettre le Guide du propriétaire au futur propriétaire si vous décidez de vendre votre véhicule puisqu'il fait partie intégrante du véhicule.



AVERTISSEMENT : Interrupteur automatique de pompe d'alimentation :

En cas d'accident, l'interrupteur coupera automatiquement l'alimentation en carburant du moteur. L'interrupteur peut également être activé par une vibration soudaine (par exemple, une collision en garant le véhicule). Pour réinitialiser l'interrupteur, consultez la section *Interrupteur automatique de pompe d'alimentation* du chapitre *Dépannage*.

SÉCURITÉ ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Symboles d'avertissement dans ce guide

Comment pouvez-vous réduire le risque de blessures aux occupants? Dans le présent guide, vous trouverez des réponses à ce genre de question sous forme de directives mises en évidence par le symbole d'avertissement triangulaire. Ces directives doivent être lues et respectées.

Introduction



Symboles d'avertissement de votre véhicule

Lorsque vous apercevez ce symbole, il est primordial que vous consultiez la section correspondante du guide avant de toucher ou de tenter de régler quoi que ce soit.



Protection de l'environnement

Chacun doit faire sa part afin de protéger l'environnement. Un usage approprié du véhicule associé au respect des normes relatives à la récupération et à l'élimination des liquides de vidange, des lubrifiants et des produits de nettoyage représentent des facteurs importants dans la poursuite de cet objectif. L'information relative à ce sujet dans ce guide est mise en évidence par le symbole de l'arbre.



Avertissement relatif à la Proposition 65 de l'État de la Californie



AVERTISSEMENT : L'État de la Californie reconnaît que les gaz d'échappement des véhicules, certains de leurs constituants et certains composants du véhicule contiennent ou dégagent des substances chimiques qui peuvent causer le cancer et des malformations congénitales ou autres lésions de l'appareil reproducteur. De plus, certains fluides contenus dans le véhicule et certains produits antiusure contiennent ou émettent des composés chimiques qui sont reconnus en Californie comme cause de cancer et de malformations congénitales.

PRÉSENCE DE PERCHLORATE

Certains composants de votre véhicule, tels que les sacs gonflables, les prétendeurs de ceinture de sécurité et les piles boutons, pourraient renfermer du perchlorate. La manipulation de ces composants et la mise à la casse du véhicule au terme de sa vie utile pourraient exiger des précautions particulières. Consultez le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate pour plus de détails.

Introduction

RODAGE DE VOTRE VÉHICULE

Votre véhicule n'a pas besoin d'une longue période de rodage. Essayez de ne pas rouler continuellement à la même vitesse au cours des 1 600 premiers kilomètres (1 000 milles). Changez fréquemment de vitesse pour bien roder toutes les pièces mobiles.

Conduisez votre véhicule neuf sur au moins 1 600 km (1 000 milles) avant de tracter une remorque. Consultez la section *Traction d'une remorque* du chapitre *Pneus, jantes et chargement* pour obtenir de plus amples renseignements sur la traction d'une remorque.

N'ajoutez pas de composés modificateurs de friction ni d'huile spéciale pour rodage puisque ces additifs peuvent nuire à l'étanchéité des segments de piston. Consultez la section *Huile moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques* pour obtenir de plus amples renseignements sur l'huile à utiliser.

AVIS SPÉCIAUX

Garantie limitée de véhicule neuf

Pour savoir exactement ce qui est couvert et ce qui n'est pas couvert par votre Garantie limitée de véhicule neuf, consultez le *Guide de garantie* et le *Guide d'information pour le client* qui vous ont été remis avec le Guide du propriétaire.

Directives spéciales

Dans le but d'assurer votre sécurité, votre véhicule est doté de commandes électroniques perfectionnées.



AVERTISSEMENT : Veuillez lire la section *Système de retenue supplémentaire (SRS)* du chapitre *Sièges et systèmes de retenue*. Si ces avertissements et ces directives ne sont pas respectés, les risques de blessures seront accrus.



AVERTISSEMENT : Ne placez **JAMAIS** un siège d'enfant ou de bébé orienté vers l'arrière sur le siège du passager avant, devant un sac gonflable activé.

Introduction

Avis aux propriétaires de camionnettes et de véhicules utilitaires



AVERTISSEMENT : Les véhicules utilitaires ont un taux de capotage significativement plus élevé que les autres types de véhicules.

Avant de prendre le volant, veuillez lire attentivement le présent Guide du propriétaire. Votre véhicule n'est pas une voiture de tourisme. Comme c'est le cas avec ce type de véhicule, le fait de conduire de façon imprudente peut entraîner la perte de la maîtrise du véhicule, son renversement, des blessures ou la mort.

Utilisation de votre véhicule comme chasse-neige

N'utilisez pas ce véhicule pour le déneigement.

Votre véhicule n'est pas équipé de l'ensemble de déneigement.

ENREGISTREMENT DES DONNÉES

Enregistrement des données d'entretien

Les enregistreurs de données d'entretien de votre véhicule recueillent et enregistrent l'information diagnostique du véhicule, notamment les données relatives à la performance ou à l'état de divers systèmes et modules dont il est équipé, par exemple le moteur, l'accélérateur, la direction ou le circuit de freinage. Afin de rendre un diagnostic précis et de bien entretenir votre véhicule, Ford, Ford du Canada et d'autres ateliers d'entretien et de réparation peuvent accéder aux données de diagnostic en établissant une connexion directe avec votre véhicule. Pour les États-Unis seulement (selon l'équipement), si vous choisissez d'utiliser la fonction SYNC^{MD} (rapport sur l'état du véhicule), vous consentez à ce que certains renseignements diagnostiques deviennent aussi disponibles pour la société Ford Motor Company ou toutes installations Ford autorisées, et que ces renseignements peuvent être utilisés à des fins diverses. Consultez votre supplément SYNC^{MD} pour obtenir de plus amples renseignements.

Introduction

Enregistrement des données d'événement

D'autres modules de votre véhicule, appelés enregistreurs d'événements, peuvent recueillir et enregistrer des données au cours d'une collision ou d'une quasi-collision. L'information enregistrée peut ainsi faciliter l'enquête effectuée sur un événement de ce type. Les modules peuvent enregistrer les données relatives au véhicule et à ses occupants et fournir notamment de l'information sur :

- la façon dont fonctionnaient différents systèmes de votre véhicule;
- le bouclage éventuel des ceintures de sécurité du conducteur et des passagers;
- la mesure (le cas échéant) dans laquelle le conducteur a appuyé sur la pédale d'accélérateur ou de frein;
- la vitesse à laquelle roulait le véhicule;
- la direction dans laquelle le conducteur a tourné le volant;
- la longitude et la latitude du dernier emplacement du véhicule, au moyen de la technologie GPS et de capteurs de pointe dans le véhicule.

Pour accéder à cette information, un équipement spécial doit être directement relié aux modules d'enregistrement. Ford et Ford du Canada ne liront pas ces données sans votre autorisation préalable, à moins d'être soumis à une ordonnance du tribunal, à l'application d'une loi, à une instance gouvernementale ou à la demande de tiers détenant un pouvoir légal. Indépendamment de Ford et de Ford du Canada, d'autres organismes pourraient demander l'accès à cette information. Dans la mesure où des lois relatives à l'enregistrement de données d'événement s'appliquent à SYNC^{MD} ou à ses caractéristiques, veuillez noter ce qui suit : une fois que le service d'assistance 911 (selon l'équipement) est activé (ON), la fonction d'assistance 911 peut, pour tout téléphone cellulaire apparié et relié, divulguer aux services d'urgence que le véhicule vient de subir une collision impliquant le déploiement d'un sac gonflable, ou, dans certains véhicules, l'activation d'un dispositif d'arrêt de la pompe à carburant. Certaines versions ou mises à niveau du service d'aide 911 permettent également de divulguer électroniquement ou verbalement l'emplacement du véhicule et/ou d'autres détails à propos du véhicule ou de la collision, pour aider les opérateurs du service d'urgence 911 à diriger les secours les plus appropriés

Introduction

en fonction de la situation. Si vous ne souhaitez pas divulguer cette information, n'activez pas cette fonction. Consultez votre supplément SYNC^{MD} pour obtenir de plus amples renseignements. De plus, en utilisant les services d'information des conditions de la circulation, d'itinéraires et de renseignements (s'il y a lieu – É.-U. uniquement), le système utilise la technologie GPS et des capteurs de pointe dans le véhicule pour déterminer l'emplacement actuel du véhicule, sa trajectoire et sa vitesse (les « allers et venues du véhicule ») afin de vous renseigner sur les itinéraires, la circulation ou les adresses d'entreprises, selon vos besoins. Si vous préférez que Ford ou ses fournisseurs ne reçoivent pas cette information, n'utilisez pas ces services. Ford Motor Company et les fournisseurs qui offrent ces services ne conservent pas les informations sur les allers et venues du véhicule. Pour plus de renseignements, voir les modalités des services d'information des conditions de la circulation, d'itinéraires et de renseignements. Consultez votre supplément SYNC^{MD} pour obtenir de plus amples renseignements.

Introduction

UTILISATION D'UN TÉLÉPHONE CELLULAIRE

L'utilisation des équipements de communication mobile dans le cadre des activités personnelles et commerciales a augmenté de façon significative. Toutefois, les conducteurs ne doivent pas mettre leur sécurité et celle des autres en jeu lorsqu'ils utilisent de tels appareils. Ces appareils peuvent être très avantageux du point de vue de la sécurité personnelle lorsqu'ils sont utilisés judicieusement, plus particulièrement en situation d'urgence. La sécurité doit être une priorité lors de l'utilisation de ces équipements de communication mobile afin de ne pas annuler les avantages qu'ils présentent.

Notons, entre autres appareils de communication mobile, les téléphones cellulaires, les téléavertisseurs, les dispositifs de courriel portables, les systèmes de communication de bord, les dispositifs télématiques et les radios bidirectionnelles portables.



AVERTISSEMENT : La distraction au volant peut causer la perte de maîtrise du véhicule et des blessures. Ford recommande fortement aux conducteurs de faire preuve d'une vigilance de tous les instants lorsqu'ils utilisent un dispositif qui pourrait nuire à leur concentration sur la route. La principale responsabilité du conducteur est la prudence au volant. N'utilisez les téléphones cellulaires et les autres dispositifs non essentiels à la conduite que lorsqu'il est prudent de le faire.

Introduction

RENSEIGNEMENTS SPÉCIFIQUES AUX VÉHICULES DESTINÉS À L'EXPORTATION (AUTRES QUE LES VÉHICULES DESTINÉS À LA VENTE AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA)

Les caractéristiques et les options des véhicules vendus dans votre pays peuvent différer de celles décrites dans ce Guide du propriétaire. Un supplément particulier à votre pays peut compléter le Guide du propriétaire de votre véhicule. En consultant ce supplément, le cas échéant, vous pourrez déterminer les caractéristiques du véhicule et connaître les recommandations et les spécifications propres à votre pays. Ce Guide du propriétaire s'applique principalement aux véhicules vendus aux États-Unis et au Canada. Les caractéristiques et équipements de série y étant décrits peuvent différer de ceux qui équipent les modèles destinés à l'exportation. **Consultez ce Guide du propriétaire pour obtenir tous les autres renseignements et avertissements nécessaires.**

Introduction

Voici quelques-uns des pictogrammes que vous pourriez trouver sur votre véhicule.

Glossaire des pictogrammes

Avertissement de sécurité		Consultez le Guide du propriétaire	
Bouclage de la ceinture de sécurité		Sac gonflable – avant	
Sac gonflable – latéral		Point d'ancrage inférieur pour siège d'enfant	
Patte d'ancrage pour siège d'enfant		Circuit de freinage	
Freinage antiblocage		Frein de stationnement	
Liquide de frein – sans produits pétroliers		Sonar de recul	
Commande de stabilité		Programmateurs de vitesse	
Commutateur combiné d'éclairage		Feux de détresse	
Phares antibrouillard – avant		Porte-fusibles	
Réinitialisation de la pompe d'alimentation		Essuie-glace – lave-glace	
Dégivrage – désembuage du pare-brise		Dégivrage – désembuage de la lunette arrière	

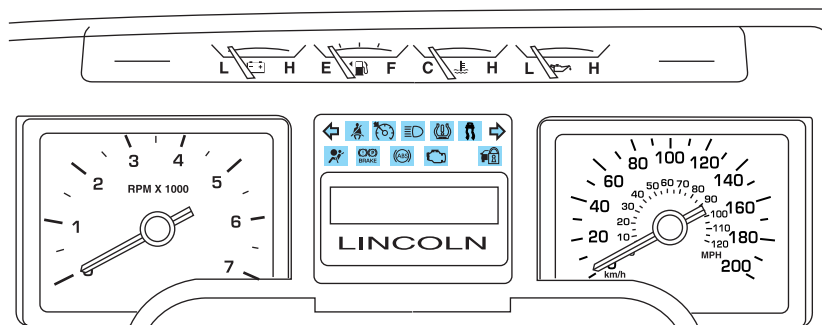
Introduction

Glossaire des pictogrammes

Glaces électriques avant et arrière		Condamnation des lève-glaces électriques	
Dispositif de sécurité enfants		Ouverture du coffre à bagages depuis l'intérieur	
Alarme de détresse		Huile moteur	
Liquide de refroidissement du moteur		Température du liquide de refroidissement du moteur	
Laissez refroidir avant d'ouvrir		Batterie	
Ne pas fumer, évitez les flammes et les étincelles		Électrolyte	
Gaz explosif		Avertissement concernant le ventilateur	
Liquide de direction assistée		Maintenez un niveau de liquide approprié	
Témoin d'anomalie du moteur		Filtre à air du moteur	
Filtre à air de l'habitacle		Cric	
Témoin du bouchon de réservoir de carburant		Avertissement de basse pression des pneus	

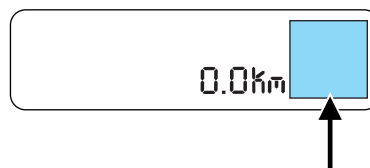
Tableau de bord

TÉMOINS ET CARILLONS



Les témoins et les indicateurs peuvent vous avertir de la présence d'un problème dans l'un des circuits de votre véhicule, qui peut s'aggraver au point de nécessiter des réparations coûteuses. Un témoin peut s'allumer lorsqu'un problème se produit au niveau d'une des fonctions de votre véhicule. Plusieurs témoins s'allument lorsque vous démarrez votre véhicule, pour vérifier que les ampoules fonctionnent. Si un témoin reste allumé après le démarrage du véhicule, référez-vous au témoin respectif du système pour obtenir des renseignements supplémentaires.

Nota : Certains témoins (pictogrammes) qui apparaissent à l'afficheur multimessage, sont de type reconfigurable. Leur fonction est celle d'un témoin traditionnel.



Témoin d'anomalie du moteur :

Le témoin d'anomalie du moteur  s'allume à l'établissement du contact à titre de vérification de l'ampoule et pour indiquer que le véhicule est prêt en vue des contrôles d'inspection et d'entretien. Le témoin d'anomalie du moteur demeure normalement allumé jusqu'à ce que le moteur soit lancé, puis il s'éteint si aucune anomalie n'est détectée. Toutefois, si après 15 secondes le témoin d'anomalie du moteur clignote huit fois, le véhicule n'est pas prêt en vue des contrôles d'inspection et d'entretien.

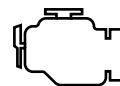


Tableau de bord

Consultez la section *Préparation pour les contrôles d'inspection et d'entretien* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

Si le témoin ne s'éteint pas une fois le moteur en marche, cela indique que le circuit d'autodiagnostic embarqué (OBD-II) a détecté une défaillance. Consultez la section *Autodiagnostic embarqués (OBD-II)* dans le chapitre *Entretien et caractéristiques*. Si le témoin clignote, c'est que le moteur produit des ratés pouvant endommager le catalyseur. Conduisez à vitesse modérée (évituez les accélérations et les décélérations brusques) et confiez immédiatement votre véhicule à votre concessionnaire autorisé.



AVERTISSEMENT : Si le moteur a des ratés, des températures excessives à l'échappement risquent d'endommager le catalyseur, le circuit d'alimentation, le revêtement du plancher du véhicule ou d'autres éléments, et il en résulterait des risques d'incendie.

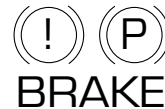
Témoin d'anomalie du groupe motopropulseur ou de puissance réduite (pictogramme) (selon l'équipement) : Ce témoin s'affiche



lorsque le véhicule adopte le mode de fonctionnement dégradé. Informez votre concessionnaire à ce propos dès que possible.

Témoin du circuit de freinage :

Pour vérifier son fonctionnement, le témoin du circuit de freinage s'allume brièvement à



l'établissement du contact, avant le

démarrage du moteur, lorsque le commutateur d'allumage passe de la position Contact à la position Démarrage, ou lorsque le frein de stationnement est serré alors que le contact est établi. Si, dans l'une ou l'autre de ces situations, le témoin du circuit de freinage ne s'allume pas, faites vérifier immédiatement votre véhicule chez votre concessionnaire. Si ce témoin reste allumé une fois le frein de stationnement desserré, le niveau de liquide de frein est insuffisant et le circuit de freinage doit être immédiatement inspecté par votre concessionnaire autorisé.

Tableau de bord



AVERTISSEMENT : Il peut s'avérer dangereux de conduire le véhicule alors que le témoin du circuit de freinage est allumé. Une diminution marquée du rendement des freins peut survenir et se traduire par une plus longue distance de freinage. Confiez votre véhicule à votre concessionnaire autorisé. La conduite sur de longues distances lorsque le frein de stationnement est serré peut causer une défaillance du frein et le risque de blessures.

Témoin de défaillance du

freinage antiblocage :

Si ce témoin demeure allumé ou clignote continuellement, une anomalie a été détectée. Faites vérifier le système dès que possible par votre concessionnaire autorisé. Le circuit de freinage régulier continue de fonctionner normalement, à moins que le témoin de frein soit également allumé.



Témoin des sacs gonflables :

Si ce témoin ne s'allume pas à l'établissement du contact, s'il clignote continuellement ou s'il demeure allumé, faites vérifier le système immédiatement par votre concessionnaire autorisé. Un carillon sonne en cas d'anomalie du témoin.



Témoin de ceinture de sécurité :

Ce témoin s'allume pour vous rappeler de boucler votre ceinture de sécurité. Un carillon Belt-Minder^{MD} sonne également pour vous rappeler de boucler votre ceinture de sécurité. Consultez le chapitre *Sièges et systèmes de retenue* pour activer ou désactiver le carillon du dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité Belt-Minder^{MD}.



Témoin du circuit de charge

(pictogramme) :

Ce témoin s'affiche lorsque la batterie ne se recharge pas correctement. S'il demeure allumé lorsque le moteur tourne, il pourrait y avoir une anomalie avec le circuit de charge. Communiquez avec votre concessionnaire autorisé dès que possible. Cela indique un problème dans le circuit électrique ou dans un de ses composants.



Tableau de bord

Témoin du système

antidémarrage : Ce témoin clignote lorsque le système antidémarrage SecuriLock^{MD} est activé.



Témoin de pression d'huile moteur (pictogramme) :

Ce témoin s'affiche lorsque la pression d'huile chute sous la plage de fonctionnement normale. Consultez la section *Huile moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.



Témoin de température du liquide de refroidissement (pictogramme) :

Ce pictogramme s'affiche lorsque la température du liquide de refroidissement est élevée. Arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire, coupez le contact et laissez le moteur refroidir. Consultez la section *Liquide de refroidissement du moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.



AVERTISSEMENT : Ne retirez jamais le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur tourne ou est encore chaud.

Témoin de basse pression des pneus :

Ce témoin s'allume si la pression de gonflage des pneus est basse. Si le témoin reste allumé au démarrage ou pendant la conduite, vérifiez la pression des pneus. Consultez la section *Gonflage des pneus* du chapitre *Pneus, jantes et chargement*. Dès que le contact est établi, ce témoin s'allume pendant trois secondes pour vérifier le fonctionnement de l'ampoule. Si le témoin ne s'allume pas ou commence à clignoter, faites vérifier le système par votre concessionnaire autorisé. Pour obtenir de plus amples renseignements sur ce système, consultez la section *Système de surveillance de pression des pneus* du chapitre *Pneus, jantes et chargement*.

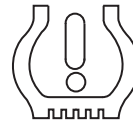


Tableau de bord

Témoin de bas niveau de carburant (pictogramme) (selon l'équipement) : Ce témoin s'affiche lorsque le réservoir de carburant est vide ou presque vide (consultez la section *Jauge de carburant* de ce chapitre).



Témoin de bas niveau de liquide lave-glace (pictogramme) (selon l'équipement) : Ce témoin s'affiche lorsque le niveau de liquide lave-glace est bas.



Témoin REMORQUAGE/CHARGE LOURDE (pictogramme) : Ce témoin s'allume lorsque la fonction de remorquage ou de charge lourde est active. Consultez le chapitre *Conduite* pour obtenir des renseignements supplémentaires. Si le témoin se met à clignoter sans arrêt, faites réparer le dispositif immédiatement, car la boîte de vitesses pourrait subir des dommages.

TOW
HAUL

Témoin du dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} (selon l'équipement) : Ce témoin s'affiche lorsque le dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD} est en fonction. Si ce témoin reste allumé, faites vérifier le système immédiatement par votre concessionnaire autorisé.



Témoin du programmeur de vitesse : Ce témoin s'allume lorsque le programmeur de vitesse est en fonction. Il s'éteint lorsque le programmeur est hors fonction.



4X2 (pictogramme) (selon l'équipement) : Ce témoin s'allume lorsque le mode 2 roues motrices gamme haute est choisi. Si le témoin ne s'allume pas lorsque le contact est établi ou s'il demeure allumé, le système doit être vérifié immédiatement par votre concessionnaire autorisé.

4x2

Tableau de bord

Témoin de mode 4 roues motrices (pictogramme) (selon l'équipement)

4x4

Ce témoin s'affiche lorsque le mode 4 roues motrices est engagé. Si le témoin ne s'allume pas lorsque le contact est établi ou s'il demeure allumé, le système doit être vérifié immédiatement par votre concessionnaire autorisé.

Témoin de mode 4 roues motrices automatique (pictogramme) (selon l'équipement)

**4x4
AUTO**

Ce témoin s'affiche lorsque le mode 4 roues motrices automatique est engagé. Si le témoin ne s'allume pas lorsque le contact est établi ou s'il demeure allumé, le système doit être vérifié immédiatement par votre concessionnaire autorisé.

Témoin de porte ouverte (pictogramme) (selon l'équipement)

Ce témoin s'affiche lorsque le contact est établi et qu'une porte, le hayon ou la glace du hayon est ouvert.



Témoins des clignotants : Ces témoins s'allument lorsque l'un des clignotants ou les feux de détresse sont mis en fonction. Si ces témoins restent allumés ou clignotent rapidement, il est possible qu'une ampoule soit grillée.



Témoin des feux de route : Ce témoin s'allume lorsque les phares sont allumés en position feux de route.



Carillon avertisseur de rappel de la clé dans le commutateur d'allumage

Ce carillon sonne lorsque la clé est restée dans le commutateur d'allumage à la position d'arrêt ou d'accessoires et que la porte du conducteur est ouverte.

Carillon avertisseur de rappel des phares allumés : Ce carillon retentit lorsque les phares ou les feux de position sont allumés alors que le contact est coupé (lorsque la clé n'est pas dans le commutateur d'allumage) et que la porte du conducteur est ouverte.

Carillon avertisseur de frein de stationnement serré : Ce carillon retentit lorsque le frein de stationnement est serré, que le moteur tourne et que le véhicule roule à plus de 5 km/h (3 mi/h).

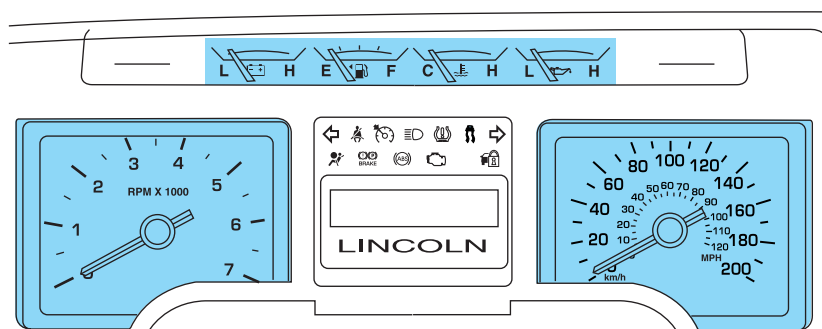
Tableau de bord

Carillon de rappel des clignotants : Ce carillon retentit lorsque la commande des clignotants a été activée pour signaler un virage et qu'elle n'a pas été désactivée après un parcours de plus de 2,4 km (1,5 mi).

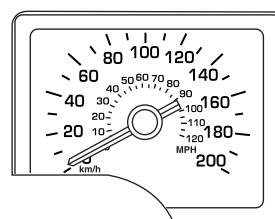
Carillon de l'afficheur multimessage : Ce carillon retentit lorsque certains messages d'avertissement apparaissent pour la première fois à l'écran de l'afficheur multimessage.

Carillon avertisseur de marche arrière (selon l'équipement) : Ce carillon retentit lorsque le rapport R (marche arrière) est engagé. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le chapitre *Conduite*.

INDICATEURS



Indicateur de vitesse : Indique la vitesse actuelle du véhicule.



Indicateur de température du liquide de refroidissement : Indique la température du liquide de refroidissement. À la température normale de fonctionnement, l'aiguille reste dans la plage normale



20

Tableau de bord

comprise entre « H » et « C ». Si elle entre dans la plage rouge, le moteur surchauffe. Arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire, coupez le contact et laissez le moteur refroidir. Consultez la section *Liquide de refroidissement du moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.



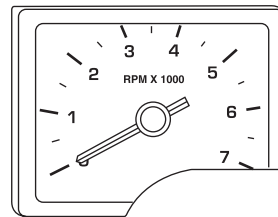
AVERTISSEMENT : Ne retirez jamais le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur tourne ou est encore chaud.

Compteur kilométrique : Indique le kilométrage (ou millage) total qu'a parcouru le véhicule. Consultez la section *Afficheur multimessage* de ce chapitre concernant la façon de passer des unités métriques aux unités anglo-saxonnes.

NW 888888 km

Compteur journalier : Reportez-vous à *Trajet A/B* sous *Afficheur multimessage* dans ce chapitre.

Compte-tours : Indique le régime moteur en tours par minute. Le fait de conduire votre véhicule alors que l'aiguille du compte-tours reste continuellement dans la zone rouge risque d'endommager le moteur.



Jauge de carburant : Indique le niveau approximatif de carburant dans le réservoir (lorsque le contact est établi). L'indication du niveau de carburant peut varier légèrement lorsque le véhicule se déplace ou roule dans une côte.



Consultez la section *Remplissage du réservoir de carburant* du chapitre *Entretien et caractéristiques* pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

Le pictogramme de POMPE À CARBURANT et la flèche indiquent de quel côté du véhicule est située la trappe de carburant.

Tableau de bord

Voltmètre de la batterie : Ce voltmètre indique la tension de la batterie lorsque le contact est établi. Si l'aiguille se déplace et demeure en dehors de la plage normale de fonctionnement, faites vérifier le circuit électrique du véhicule dès que possible par votre concessionnaire autorisé.



Manomètre d'huile moteur : Indique la pression de l'huile moteur. L'aiguille doit rester dans la plage normale comprise entre « L » et « H ». Si l'aiguille descend sous la plage normale, immobilisez votre véhicule, arrêtez le moteur et vérifiez le niveau d'huile. Ajoutez de l'huile si nécessaire. Si le niveau d'huile est adéquat, faites vérifier votre véhicule par votre concessionnaire autorisé.



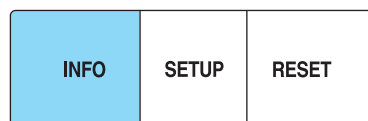
AFFICHEUR MULTIMESSAGE

L'afficheur multimessage de votre véhicule peut contrôler divers systèmes et vous avertir de problèmes potentiels du véhicule et de diverses conditions à l'aide d'un message informatif suivi d'un long carillon.

L'écran de l'afficheur multimessage est situé dans le tableau de bord.

Info

Appuyez sur la touche bouton INFO à plusieurs reprises pour faire défiler les fonctions suivantes :



TRAJET A/B

Enregistre la distance des trajets particuliers. Appuyez brièvement sur la touche INFO jusqu'à ce que le trajet A ou B apparaisse à l'écran (ceci représente le mode trajet). Maintenez la touche RÉINITIALISATION enfoncée pour remettre le compteur à zéro.

Consultez la rubrique *UNITÉS DE MESURE* subséquentement dans cette section pour faire passer l'affichage des unités métriques aux unités anglo-saxonnes.

Tableau de bord

XX °C (XX °F)

Cette fonction affiche la température de l'air extérieur. Appuyez sur la touche INFO pendant deux secondes pour afficher la température extérieure. Pour passer d'un écran vide à l'affichage de la température, appuyez sur la touche INFO pendant deux secondes. Pour passer de l'affichage de la température à celui du compas, enfoncez de nouveau la touche INFO jusqu'à ce que la direction du compas soit affichée.

MILLES MYKEY (km) (selon la programmation)

Pour de plus amples renseignements, consultez la section *MyKey^{MC}* dans le chapitre *Serrures et sécurité*.

Kilométrage jusqu'à la panne sèche

Cette fonction vous indique le nombre approximatif de kilomètres (milles) que votre véhicule peut parcourir avec le carburant qui reste dans le réservoir, dans des conditions normales de conduite.

Assurez-vous de tourner le commutateur d'allumage à la position Arrêt lorsque vous faites le plein afin de permettre à cette fonction de détecter correctement le carburant ajouté.

Le message NIVEAU ESSENCE BAS s'affichera lorsque vous disposez d'environ 80 km (50 milles) d'autonomie avant la panne sèche. Appuyez sur le bouton RÉINITIALISATION pour effacer ce message d'avertissement. Si vous réinitialisez cet avertissement, le message réapparaît dans les 40 km (25 milles), 16 km (10 milles) et 0 km (0 mi) avant la panne sèche.

L'autonomie de carburant est calculée à l'aide de la consommation moyenne de carburant, basée sur les 800 derniers kilomètres (500 milles) parcourus. Cette valeur n'est pas la même que la consommation moyenne de carburant affichée. La consommation de carburant moyenne courante est réinitialisée à la valeur par défaut établie à l'usine si la batterie est débranchée.

Consommation moyenne globale en km/h (L/100 km)

Affichage de votre consommation moyenne de carburant en milles/gallon ou en litres/100 km.

Si vous calculez votre consommation moyenne en divisant le nombre de litres consommés aux 100 kilomètres (milles par gallon consommé), le résultat obtenu peut différer de la consommation moyenne affichée pour les raisons suivantes :

- Votre véhicule n'était pas sur une surface parfaitement plane lors du remplissage.

Tableau de bord

- Les seuils d'arrêt automatique des distributeurs d'essence diffèrent d'une station-service à l'autre.
- Les procédures varient d'un remplissage à l'autre.
- Les valeurs affichées sont arrondies au dixième de litre ou de gallon US.

Pour déterminer votre consommation de carburant moyenne sur autoroute, faites comme suit :

1. Pour obtenir une consommation moyenne stabilisée, conduisez le véhicule sur au moins 8 km (5 mi) en mettant le programmeur de vitesse en fonction.
2. Notez la consommation moyenne sur autoroute pour pouvoir vous y référer plus tard.

Pour obtenir une valeur de consommation sur autoroute précise, il est important d'appuyer sur la touche RÉINITIALISATION pendant deux secondes pour mettre à zéro la fonction après le réglage du programmeur de vitesse.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section *Principes de réduction de la consommation de carburant* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

MPG (L/km) ↑ ↓

Ceci affiche la consommation instantanée de carburant sous forme de diagramme à barres de ↓ (économie faible) à ↑ (économie excellente).

Le véhicule doit rouler pour que le système calcule la consommation instantanée de carburant. Lorsque le véhicule est à l'arrêt, l'écran affiche le symbole « ↓ », accompagnée ou non d'une seule barre illuminée. Il n'est pas possible de réinitialiser la valeur de consommation instantanée de carburant.

CHRONOMÈTRE

Le chronomètre affiche le temps écoulé depuis le départ.

Pour activer cette fonction, faites comme suit :

1. Appuyez sur la touche RÉINITIALISATION et relâchez-la pour mettre le chronomètre en marche.
2. Appuyez sur la touche RÉINITIALISATION et relâchez-la pour arrêter temporairement le chronomètre.
3. Maintenez le bouton RÉINITIALISATION enfoncé jusqu'à ce que le chronomètre se réinitialise.

Tableau de bord

Vérification du système et personnalisation des caractéristiques du véhicule

Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton CONFIGURATION pour faire afficher les fonctions suivantes à l'afficheur multimessage :

INFO	SETUP	RESET
------	-------	-------

RÉINITIALISATION POUR VÉRIFICATION SYSTÈME

Lorsque ce message s'affiche, appuyez sur le bouton RÉINITIALISATION pour que l'afficheur multimessage parcoure les fonctions ci-dessous et affiche l'état du système correspondant, le cas échéant.

Nota : Certains systèmes contrôlés n'affichent un message qu'en cas d'avertissement.

1. VIE UTILE DE L'HUILE
2. CIRCUIT DE CHARGE
3. NIVEAU DE LIQUIDE LAVE-GLACE
4. ÉTAT DES PORTES ET DU HAYON
5. HAYON ET GLACE DE HAYON
6. CIRCUIT DE FREINAGE
7. PRESSION DES PNEUS
8. SUSPENSION PNEUMATIQUE
9. NIVEAU DE CARBURANT
10. KILOMÉTRAGE (MI) MYKEY (Si programmé)
11. MYKEY(S) PROGRAMMÉ(S)
12. CLÉS D'ADMINISTRATION PROGRAMMÉES

VIE UTILE DE L'HUILE

Cette fonction affiche la durée de vie utile restante de l'huile.

Il est nécessaire de procéder à une vidange d'huile lorsque l'afficheur multimessage vous en avise, et de respecter le calendrier d'entretien recommandé. N'UTILISEZ QUE LES HUILES MOTEUR RECOMMANDÉES.

Tableau de bord

Pour réinitialiser le système de surveillance de l'huile moteur à 100 % après chaque vidange d'huile, (soit environ aux 12 000 km [7 500 mi] ou aux 12 mois), procédez comme suit :

1. Appuyez brièvement sur la touche de CONFIGURATION pour afficher le message VIE UTILE DE L'HUILE = XXX % MAINTENIR LA TIGE DE RÉINITIALISATION ENFONCÉE POUR RÉINITIALISER.
2. Appuyez sur le bouton de RÉINITIALISATION pendant deux secondes pour réinitialiser la valeur de la vie utile de l'huile à 100 %.

Nota : Pour changer la durée de vie utile de l'huile de sa valeur de 100 % de 12 000 km (7 500 mi) ou 12 mois à une autre valeur, passez à l'étape 3.

3. Lorsque le message VIE UTILE DE L'HUILE RÉGLÉE À XXX % est affiché, appuyez sur le bouton de RÉINITIALISATION pour modifier la valeur de départ de l'huile. Chaque fois, la valeur de départ de l'huile diminue de 10 %.

Nota : La valeur de durée à 100 % de l'huile moteur correspond à environ 12 000 km (7 500 mi) ou à 12 mois. Par exemple, si vous réglez la valeur de durée de l'huile à 60 %, le message d'avertissement s'affichera à 7 200 km (4 500 milles) et à 219 jours.

UNITÉS DE MESURE

Affiche les unités de mesure courantes anglo-saxonnes ou métriques.

Appuyez sur le bouton RÉINITIALISATION pour alterner entre les unités métriques et anglo-saxonnes.

COMMANDE AUTOMATIQUE DES PHARES

Cette fonction permet de garder les phares allumés jusqu'à trois minutes après la coupure du contact.

Appuyez sur la touche de RÉINITIALISATION pour sélectionner le nouveau délai de temporisation de la commande automatique des phares de 0, 10, 20, 30, 60, 90, 120 ou 180 secondes.

SONAR DE REcul

Le sonar de recul déclenche un signal sonore pour avertir le conducteur de la présence d'un obstacle près du pare-chocs arrière lorsque la marche arrière (R) est enclenchée.

Pour activer ou désactiver le sonar de recul, appuyez sur la touche de RÉINITIALISATION lorsque vous accédez à ce menu à partir de la séquence de configuration ou mettez le véhicule en marche arrière (R) et appuyez sur la touche de RÉINITIALISATION.

Tableau de bord

SONAR D'AVANCE

Le sonar d'avance déclenche un signal sonore pour avertir le conducteur de la présence d'un obstacle près du pare-chocs avant.

Pour activer ou désactiver le sonar d'avance, appuyez sur la touche de RÉINITIALISATION lorsque vous accédez à ce menu à partir de la séquence de configuration ou mettez le véhicule en marche avant (D) et appuyez sur la touche de RÉINITIALISATION.

SUSPENSION PNEUMATIQUE

Avant de mettre la suspension pneumatique hors fonction, assurez-vous que le hayon et la glace de hayon sont fermés.

Lorsque la boîte de vitesses est en position de stationnement (P), appuyez sur la touche de RÉINITIALISATION pour activer ou désactiver la fonction de suspension pneumatique.

VERROUILLAGE AUTOMATIQUE

Cette fonction verrouille automatiquement toutes les portes du véhicule lorsqu'un rapport de la boîte de vitesses est engagé et met le véhicule en mouvement.

Appuyez sur la touche de RÉINITIALISATION pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage automatique.

DÉVERROUILLAGE AUTOMATIQUE

Cette fonction déverrouille automatiquement toutes les portes du véhicule lorsque la porte du conducteur est ouverte en moins de 10 minutes après la coupure du contact.

Appuyez sur la touche de RÉINITIALISATION pour activer ou désactiver la fonction de déverrouillage automatique.

MARCHEPIEDS (selon l'équipement)

Cette fonction déploie automatiquement les marchepieds pour faciliter l'entrée et la sortie du véhicule ou sert à des fins de nettoyage.

Appuyez sur la touche de RÉINITIALISATION pour sélectionner le réglage des marchepieds comme suit :

- **AUTO** : Les marchepieds se déploient automatiquement à l'ouverture d'une porte et se rétractent automatiquement à la fermeture de la porte.
- **DÉPLOYÉS** : Les marchepieds demeurent déployés peu importe la position des portes (ouvertes ou fermées). Vous pouvez utiliser ce réglage pour laver votre véhicule, ou pour accéder à la galerie de toit. Les marchepieds se rétractent et passent en mode automatique lorsque le véhicule roule à plus de 8 km/h (5 mi/h).

Tableau de bord

- OFF (rétractés) : les marchepieds demeurent rétractés peu importe la position des portes (ouvertes ou fermées).

DISPOSITIF ANTI-LOUVOIEMENT DE REMORQUE (selon l'équipement)

Cette fonction fait appel à la commande de stabilité électronique pour limiter le louvoiement de la remorque.

Appuyez sur la touche de RÉINITIALISATION pour activer ou désactiver la fonction d'antilouvoiement de remorque.

HAYON À COMMANDE ÉLECTRIQUE

Cette fonction permet d'ouvrir et de fermer le hayon par le simple enfoncement d'un bouton.

Appuyez sur la touche de RÉINITIALISATION pour mettre en fonction ou hors fonction le hayon à commande électrique. Si le fonctionnement du hayon est désactivé, la poignée extérieure du hayon et le bouton de commande situé dans l'aire de chargement arrière ne fonctionneront pas. Par contre, le bouton de commande électrique du hayon au tableau de bord demeure fonctionnel.

RECU AUTOMATIQUE DU SIÈGE À L'ENTRÉE

Cette fonction déplace automatiquement le siège du conducteur vers l'arrière pour faciliter l'entrée dans le véhicule ou pour en sortir.

Appuyez sur la touche de RÉINITIALISATION pour activer ou désactiver le recul automatique du siège à l'entrée et à la sortie.

COMPAS

L'afficheur multimessage indique la direction du compas comme suit : N, NE, E, SE, S, SO, O et NO.

La direction indiquée par le compas peut être faussée lorsque vous conduisez à proximité de grands immeubles, de ponts, de lignes à haute tension et d'antennes radio de forte puissance. La lecture du compas peut être également modifiée par la présence d'objets magnétiques ou métalliques sur le véhicule, à l'intérieur du véhicule ou près de celui-ci.

Dans la plupart des cas, si des circonstances faussent le cap relevé par le compas, ce dernier se rectifiera de lui-même après quelques jours de fonctionnement du véhicule en conditions normales. Dans le cas contraire, un étalonnage manuel peut être nécessaire. Consultez la section *Réglage de la déclinaison et étalonnage du compas*.

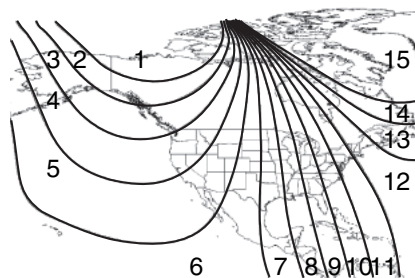
La plupart des zones géographiques ont un nord magnétique quelque peu différent du nord apparaissant sur les cartes géographiques. Cette

Tableau de bord

variation est de quatre degrés entre des zones adjacentes et devient substantielle lorsque le véhicule traverse plusieurs zones. Un réglage de la déclinaison éliminera cette erreur. Faites comme suit pour régler la zone appropriée :

Réglage de la déclinaison et étalonnage du compas

1. Déterminez la zone magnétique dans laquelle vous vous trouvez en consultant la carte de déclinaison.
2. Tournez le commutateur d'allumage à la position Contact.
3. Faites démarrer le moteur.
4. Appuyez sur le bouton de CONFIGURATION pour sélectionner réinitialiser pour régler la déclinaison.



5. Maintenez le bouton de RÉINITIALISATION enfoncé jusqu'à ce que l'afficheur multimessage vous indique de réinitialiser le réglage de la déclinaison actuelle. Appuyez sur le bouton de RÉINITIALISATION.
 6. Maintenez le bouton de RÉINITIALISATION enfoncé jusqu'à ce que le réglage actuel de la zone apparaisse à l'écran de l'afficheur multimessage (XX).
 7. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton de RÉINITIALISATION jusqu'à ce que le réglage de la zone correspondant à votre emplacement géographique apparaisse à l'écran de l'afficheur multimessage. La plage des valeurs de zone s'étend de 1 à 15 et revient à 1.
 8. Pour quitter le mode de réglage de zone et pour verrouiller la zone de votre choix :
 - appuyez brièvement sur le bouton de CONFIGURATION ou,
 - appuyez sur le bouton INFO pour quitter ou,
 - attendez quatre secondes et la zone sera automatiquement verrouillée.
- Procédez à l'étalonnage du compas dans un endroit bien dégagé, exempt de structures en acier et de lignes à haute tension. Pour obtenir un étalonnage optimal, éteignez tous les accessoires électriques (système de chauffage-climatisation, essuie-glaces, etc.) et assurez-vous que toutes les portes du véhicule sont fermées.
9. Appuyez sur la touche de RÉINITIALISATION pour amorcer la fonction d'étalonnage du compas.
 10. Effectuez lentement des tours complets (à une vitesse inférieure à 5 km/h [3 mi/h]) jusqu'à ce que « EFFECTUER LENTEMENT DES

Tableau de bord

TOURS COMPLETS POUR ÉTALONNER » soit remplacé par « ÉTALONNAGE TERMINÉ ». Cette manœuvre peut prendre jusqu'à cinq tours complets.

11. L'étalonnage du compas est terminé.

Nota : Si vous appuyez sur la de RÉINITIALISATION ou si trois minutes s'écoulent, l'écran revient au menu d'information et affiche « CAL » (étalonnage) au lieu du cap du compas, jusqu'à ce que le compas soit étalonné.

CRÉER MYKEY/CONFIGURER MYKEY/EFFACER MYKEY

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez *MyKey^{MC}* dans le chapitre *Serrures et sécurité*.

RÉINITIALISATION ANGLAIS / FRANÇAIS / ESPAGNOL POUR NOUVEAU

Vous permet de choisir la langue d'affichage de l'afficheur multimessage, soit l'anglais, l'espagnol ou le français.

Appuyez sur la touche RÉINITIALISATION pour passer en revue les différents choix de langues d'affichage.

Maintenez enfoncée la touche RÉINITIALISATION pendant deux secondes pour choisir la langue d'affichage.

Messages d'avertissement

Les messages d'avertissement vous informent de la possibilité de problèmes ou d'anomalies dans le fonctionnement des circuits de votre véhicule.

En cas de messages d'avertissement multiples, l'afficheur multimessage les affichera à tour de rôle durant quatre secondes.

S'il n'existe aucun autre message d'avertissement, l'afficheur multimessage indique la dernière fonction choisie.

Types de messages et de mises en garde :

- Certains messages apparaîtront brièvement pour vous informer d'une action à prendre ou pour vous renseigner sur certains détails.
- Certains messages apparaîtront une seule fois ou lorsque le véhicule est redémarré.
- Certains messages réapparaîtront après avoir été effacés ou après une réinitialisation si un problème persiste ou qu'une condition nécessite votre attention.
- Certains messages peuvent être confirmés et réinitialisés en appuyant sur la touche RÉINITIALISATION. Ceci vous permet d'utiliser l'intégralité des fonctions de l'afficheur multimessage en effaçant le message.

Tableau de bord

PORTE CONDUCT MAL FERMÉE – Ce message s'affiche lorsque la porte du conducteur n'est pas complètement fermée.

PORTE PASSAGER MAL FERMÉE – Ce message s'affiche lorsque la porte du passager n'est pas complètement fermée.

PORTE AR G MAL FERMÉE – Ce message s'affiche lorsque la porte arrière gauche n'est pas complètement fermée.

PORTE AR D MAL FERMÉE – Ce message s'affiche lorsque la porte arrière droite n'est pas complètement fermée.

HAYON/GLACE MAL FERMÉ – Ce message s'affiche lorsque le hayon ou la glace du hayon n'est pas complètement fermé.

VERIF CIRCUIT DE CHARGE – Ce message s'affiche lorsque le circuit électrique ne maintient pas une tension appropriée lorsque le moteur tourne. Si vous faites fonctionner des accessoires électriques lorsque le moteur tourne au ralenti à bas régime, éteignez le maximum d'accessoires le plus rapidement possible. Si l'avertissement ne disparaît pas ou s'affiche alors que le moteur tourne à son régime normal, communiquez avec votre concessionnaire autorisé dans les plus brefs délais.

VÉRIFIER TUYAU REMPLISS CARBU — Ce message s'affiche pour indiquer que l'orifice de remplissage du réservoir de carburant n'est peut-être pas correctement fermé. Consultez la section *Système de remplissage sans bouchon Easy Fuel^{MC}* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

ANOMALIE CAPTEUR PNEU — Ce message s'affiche lorsqu'un capteur de pression des pneus est défectueux ou lorsque la roue de secours est montée. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le fonctionnement du système dans ces conditions, consultez la section *Système de surveillance de la pression des pneus* du chapitre *Pneus, jantes et chargement*. Si l'avertissement reste affiché ou s'affiche de nouveau, communiquez avec votre concessionnaire autorisé dans les plus brefs délais.

PRESSIION PNEU BASSE – Ce message s'affiche lorsque la pression d'un ou de plusieurs pneus est basse. Consultez la section *Gonflage des pneus* du chapitre *Pneus, jantes et chargement*.

ANOMALIE SYST SURVEILL PNEUS — Ce message s'affiche lorsque le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas correctement. Si l'avertissement reste affiché ou s'affiche de nouveau, communiquez avec votre concessionnaire autorisé dans les plus brefs délais.

Tableau de bord

SUSPENSION AIR ARRÊT(selon l'équipement) – Ce message s'affiche lorsque la suspension pneumatique est hors fonction. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section *Suspension pneumatique* du chapitre *Conduite*.

NIVEAU LIQUIDE DE FREIN BAS — Ce message indique que le niveau de liquide de frein est bas et que le circuit de freinage doit être inspecté immédiatement. Consultez la section *Liquide de frein* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

NIV LIQUIDE DE LAVE GLACE BAS – Ce message indique que le réservoir de liquide lave-glace est vide aux trois quarts. Vérifiez le niveau du liquide lave-glace. Consultez la section *Liquide lave-glace* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

DUREE HUIL VIDANGE PROCHE — Ce message s'affiche lorsque le pourcentage de vie utile de l'huile est de 10 % ou moins. Lorsque le pourcentage de vie utile de l'huile se situe entre 10 % et 0 %, le message VIE UTILE DE L'HUILE XX %, PREVOIR VIDANGE D'HUILE s'affiche à l'écran.

VIDANGE HUILE REQUISE – Lorsque le pourcentage de vie utile de l'huile atteint 0 %, le message VIDANGE D'HUILE REQUISE s'affiche.

VÉRIFIER SUSPENSION AIR (selon l'équipement) – Ce message s'affiche lorsque la suspension pneumatique ne fonctionne pas correctement. Si ce message s'affiche lorsque vous conduisez, arrêtez le véhicule dès qu'il est prudent de le faire. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section *Suspension pneumatique* du chapitre *Conduite*.

VÉRIFIER SYST FREINS – Ce message s'affiche lorsque le circuit de freinage ne fonctionne pas correctement. Si l'avertissement reste affiché ou s'affiche de nouveau, communiquez avec votre concessionnaire autorisé dans les plus brefs délais.

AUTONOM XXX km NIV CARBUR BAS – Ce message s'affiche pour indiquer que le niveau de carburant est bas.

FREIN STATIONN SERRÉ – Ce message s'affiche lorsque le frein de stationnement est serré, que le moteur tourne et que le véhicule roule à plus de 5 km/h (3 mi/h). Si cet avertissement persiste une fois le frein de stationnement desserré, communiquez dès que possible avec votre concessionnaire autorisé.

REMORQ INSTABL RÉDUIRE VITESS (selon l'équipement) — Ce message s'affiche lorsque le dispositif antilouvoiement de remorque a détecté le louvoiement de cette dernière. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le chapitre *Conduite*.

Tableau de bord

PASSAGE 4X4 EN COURS(selon l'équipement) — S'affiche quand le 4X4 système effectue un changement de vitesse. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section *Conduite en mode 4 roues motrices (4x4) Control Trac* du chapitre *Conduite*.

POUR 4X4 LOW RALENTIR 5km/h (selon l'équipement) – S'affiche lorsque le mode 4X4 LOW est sélectionné pendant que le véhicule roule. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section *Conduite en mode 4 roues motrices (4x4) Control Trac* du chapitre *Conduite*.

POUR 4X4 LOW PASSER SUR N (selon l'équipement) – Ce message est affiché lorsque le mode 4 ROUES MOTRICES GAMME BASSE est sélectionné pendant que le véhicule est arrêté. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section *Conduite en mode 4 roues motrices (4x4) Control Trac* du chapitre *Conduite*.

P QUITT 4X4 LOW RALENTIR 5km/h (selon l'équipement) — S'affiche lorsque le mode 2 roues motrices est sélectionné et que le véhicule est en mode 4 roues motrices gamme basse. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section *Conduite en mode 4 roues motrices (4x4) Control Trac* du chapitre *Conduite*.

P QUITT 4X4 LOW PASSER SUR N(selon l'équipement) — Ce message est affiché lorsque le mode 2 DEUX ROUES MOTRICES est sélectionné et que le véhicule est arrêté en mode 4 roues motrices gamme basse. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section *Conduite en mode 4 roues motrices (4x4) Control Trac* du chapitre *Conduite*.

MY KEY ACTIVÉE COND PRUDEMMENT – Ce message s'affiche au démarrage lorsque MyKey^{MC} est activé. Consultez la section *MyKey^{MC}* du chapitre *Serrures et sécurité* pour obtenir de plus amples renseignements.

CLÉIMPROGRAMMABLE – Ce message s'affiche lorsqu'une tentative de programmation d'une clef supplémentaire en utilisant deux dispositifs MyKey actuels. Consultez la section *MyKey^{MC}* du chapitre *Serrures et sécurité* pour obtenir de plus amples renseignements.

VITESSE MAX 80 mi/h MAX – Ce message s'affiche lorsqu'une clé MyKey^{MC} est utilisée et que l'administrateur a activé la limite de vitesse MyKey et la vitesse du véhicule est de 130 km/h (80 mi/h). Consultez la section *MyKey^{MC}* du chapitre *Serrures et sécurité* pour obtenir de plus amples renseignements.

Tableau de bord

VITESSE MAX À 80 mi/h – Ce message s'affiche au démarrage du véhicule et le dispositif MyKey^{MC} est utilisé et la limite de vitesse MyKey est activée. Consultez la section *MyKey^{MC}* du chapitre *Serrures et sécurité* pour obtenir de plus amples renseignements.

VÉRIF VITESSE COND PRUDEMMENT – Ce message s'affiche lorsqu'une touche MyKey^{MC} est utilisée et que le réglage en option et le véhicule dépassent la vitesse présélectionnée. Consultez la section *MyKey^{MC}* du chapitre *Serrures et sécurité* pour obtenir de plus amples renseignements.

VITESSE EST PRÈS DE MAX – Ce message s'affiche lorsqu'un dispositif MyKey^{MC} est utilisé et que la limite de vitesse est activée et la vitesse du véhicule approche 130 km/h (80 mi/h). Consultez la section *MyKey^{MC}* du chapitre *Serrures et sécurité* pour obtenir de plus amples renseignements.

VITESSE MAX MYKEY RÉGLÉE — Ce message s'affiche lorsqu'un dispositif MyKey^{MC} est en cours d'utilisation alors que la limite de vitesse MyKey est activée et que la vitesse du véhicule s'approche de 130 km/h (80 mi/h). Consultez la section *MyKey^{MC}* du chapitre *Serrures et sécurité* pour obtenir de plus amples renseignements.

BOUCLER CEINTU RADIO SOURDINE – Ce message s'affiche lorsqu'un dispositif MyKey^{MC} est utilisé et que le système Belt-Minder^{MD} est activé. Consultez la section *MyKey^{MC}* du chapitre *Serrures et sécurité* pour obtenir de plus amples renseignements.

ADVTRAC ACTIF RÉGLAGE MYKEY – Ce message s'affiche lorsqu'un dispositif MyKey^{MC} est utilisé lors d'une tentative de désactivation du système AdvanceTrac^{MD} et que le réglage en option est activé. Consultez la section *MyKey^{MC}* du chapitre *Serrures et sécurité* pour obtenir de plus amples renseignements.

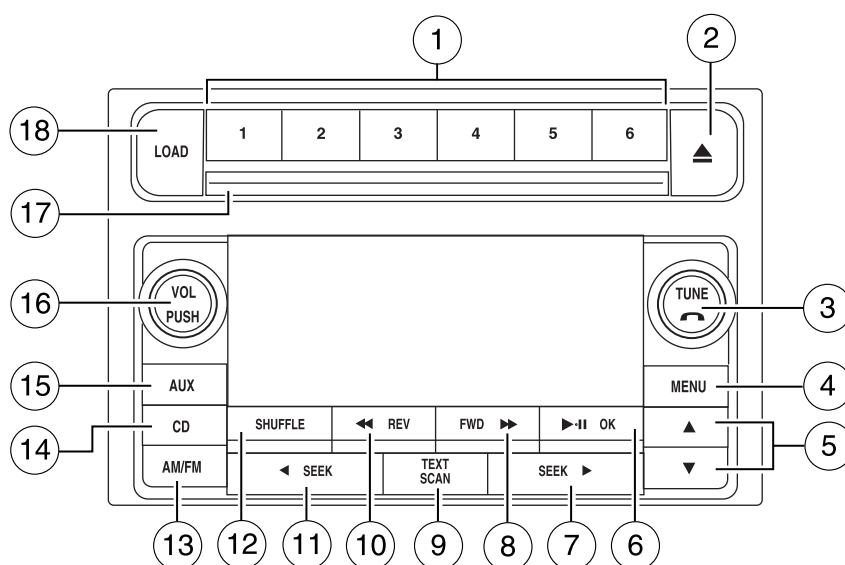
RÉPARER ADVANCETRAC – Ce message s'affiche lorsque le système AdvanceTrac^{MD} a détecté un état qui nécessite une vérification d'entretien. Communiquez avec votre concessionnaire autorisé dès que possible.

Chaînes audio

CHAÎNES AUDIO

Nota : Si votre volume est assourdi et que le VOLUME MYKEY LIMITÉ est affiché, consultez la section *MyKey^{MC}* dans le chapitre *Serrures et sécurité* pour obtenir de plus amples renseignements.

Chaîne audio AM/FM prête pour la réception satellite avec lecteur à six disques compacts ou MP3 intégré au tableau de bord



AVERTISSEMENT : La distraction au volant peut causer la perte de maîtrise du véhicule et des blessures. Ford recommande fortement aux conducteurs de faire preuve d'une vigilance de tous les instants lorsqu'ils utilisent un dispositif qui pourrait nuire à leur concentration sur la route. La principale responsabilité du conducteur est la prudence au volant. N'utilisez les téléphones cellulaires et les autres dispositifs non essentiels à la conduite que lorsqu'il est prudent de le faire.

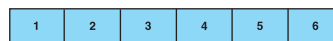
Chaînes audio

Temporisation des accessoires : Votre véhicule est muni de la fonction de temporisation des accessoires. Cette fonction permet d'utiliser les commutateurs des glaces, la radio et le toit ouvrant transparent (selon l'équipement) durant encore 10 minutes après avoir coupé le contact ou jusqu'à l'ouverture d'une porte avant.

THX : Votre véhicule est équipé d'une chaîne audio haut de gamme homologuée THX^{MD} II. Cette chaîne audio produit une qualité acoustique optimale pour tous les occupants du véhicule et dans toutes les conditions de conduite. Il possède un système de haut-parleurs, un amplificateur, des haut-parleurs d'extrêmes-graves et un égaliseur d'avant-garde.



1. Touches de présélection : Pour régler une station, sélectionnez une des bandes de fréquences AM, FM1 ou FM2, syntonisez une station, puis appuyez sur une touche de présélection en la maintenant enfoncée jusqu'au retour du son. L'écran affichera PRÉSÉLECTION ENREGISTRÉE. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 18 stations, 6 pour chaque bande AM, FM1 et FM2.



En mode radio satellite, 18 chaînes peuvent être présélectionnées, six dans chacun des modes SAT1, SAT2 et SAT3. Pour enregistrer les chaînes satellites dans les touches de présélection, syntonisez la chaîne voulue, puis maintenez une touche de présélection enfoncée jusqu'au retour du son.

La radio satellite est uniquement disponible si vous disposez d'un abonnement SIRIUS valide. Communiquez avec votre concessionnaire autorisé pour connaître la disponibilité de ce service.

2. ▲ Touche d'éjection : Appuyez sur cette touche pour éjecter le disque en cours. Pour éjecter un disque donné, appuyez sur la touche ▲ et sur la touche de présélection portant le chiffre correspondant. Maintenez la touche ▲ enfoncée pour éjecter tous les disques se trouvant dans l'appareil.



Chaînes audio

3. Bouton SYNTONISATION : En mode radio, tournez ce bouton

pour passer aux fréquences précédentes ou suivantes pas à pas.

En mode MP3, et en mode dossier, tournez ce bouton pour accéder aux dossiers suivants ou précédents du MP3.



En mode radio satellite, appuyez sur les touches de RECHERCHE AUTOMATIQUE ◀ ▶ pour syntoniser la chaîne suivante ou précédente.

En MODE CATÉGORIE, appuyez sur le bouton de SYNTONISATION pour parcourir la liste des catégories de chaînes SIRIUS disponibles (pop, rock, nouvelles, etc.). Consultez l'option *Mode Catégorie* sous *Menu* pour obtenir de plus amples renseignements.

La radio satellite est uniquement disponible si vous disposez d'un abonnement SIRIUS valide. Communiquez avec votre concessionnaire autorisé pour connaître la disponibilité de ce service.

 (Téléphone) : Appuyez sur cette touche pour accéder aux fonctions du téléphone SYNC^{MD}. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le supplément du système SYNC^{MD}.

4. Touche MENU : Appuyez plusieurs fois sur la touche MENU pour faire défiler les modes suivants :



MENU DE LA RADIO SATELLITE (selon l'équipement) : Pour accéder à ce menu, appuyez sur la touche MENU lorsque le mode radio satellite est activé. Appuyez sur OK pour accéder au menu de la radio satellite. Appuyez sur ▲ / ▼ pour choisir parmi les options suivantes :

- **CATÉGORIE** : Appuyez sur OK pour accéder au mode catégorie. Appuyez sur ▲ / ▼ pour choisir parmi la liste des catégories de chaînes SIRIUS disponibles (musique pop, rock, bulletins d'information, etc.). Lorsque la catégorie désirée s'affiche, appuyez sur OK. Lorsqu'une catégorie est sélectionnée, appuyez sur la touche de RECHERCHE AUTOMATIQUE pour rechercher cette catégorie de chaînes seulement (p. ex., rock). Vous pouvez aussi sélectionner TOUTES LES CATÉGORIES pour rechercher toutes les catégories et les chaînes SIRIUS disponibles. Appuyez sur OK pour quitter ce réglage et revenir au menu principal.

Chaînes audio

- **MÉMORISER LA PIÈCE MUSICALE :** Appuyez sur OK pour mémoriser la pièce musicale en cours de diffusion dans la mémoire du système. (Si vous tentez de mémoriser un événement autre qu'une pièce musicale, l'écran affichera MÉMORISATION IMPOSSIBLE.) Lorsque la pièce musicale est diffusée sur une des chaînes de radio satellite, le système émet un avertissement sonore. Appuyez sur OK lorsque l'écran affiche AVERTISSEMENT DE PIÈCE MUSICALE et le système passera automatiquement à la chaîne qui diffuse la pièce musicale souhaitée. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 pièces musicales. Si vous tentez de mémoriser une pièce musicale alors que la mémoire du système est saturée, l'écran affichera REMPLACER LA PIÈCE MUSICALE ? Appuyez sur OK pour accéder aux pièces musicales mémorisées puis sur ▲ / ▼ pour choisir parmi les pièces musicales mémorisées. Lorsque la pièce musicale que vous souhaitez remplacer apparaît à l'écran, appuyez sur OK. La mention PIÈCE MUSICALE REMPLACÉE s'affichera à l'écran.
- **SUPPRIMER LA PIÈCE MUSICALE :** Appuyez sur OK pour supprimer une pièce musicale de la mémoire du système. Appuyez sur ▲ / ▼ pour choisir parmi les pièces musicales mémorisées. Lorsque la pièce musicale que vous souhaitez supprimer apparaît à l'écran, appuyez sur OK. La pièce musicale s'affiche à l'écran afin de confirmer votre choix. Appuyez de nouveau sur OK et l'écran affichera PIÈCE MUSICALE SUPPRIMÉE. Si vous ne souhaitez pas supprimer la pièce musicale courante dans la liste, appuyez sur les touches ▲ / ▼ pour sélectionner soit RETOUR ou ANNULER.
Nota : Si aucune pièce musicale n'est en mémoire, l'écran affichera AUCUNE PIÈCE MUSICALE.
- **SUPPRIMER TOUTES LES PIÈCES MUSICALES :** Appuyez sur OK pour supprimer toutes les pièces musicales de la mémoire du système. L'écran affichera CONFIRMER LA SUPPRESSION? Appuyez sur OK pour confirmer la suppression de toutes les pièces musicales mémorisées et l'écran affichera TOUTES LES PIÈCES MUSICALES SUPPRIMÉES.
Nota : Si aucune pièce musicale n'est en mémoire, l'écran affichera AUCUNE PIÈCE MUSICALE.
- **ACTIVER LES AVERTISSEMENTS OU DÉSACTIVER LES AVERTISSEMENTS :** Appuyez sur OK pour activer ou désactiver les avertissements qui signalent que vos pièces musicales mémorisées sont diffusées sur une des chaînes de radio satellite. (Le réglage par défaut du système est désactivé.) L'écran affichera AVERTISSEMENTS

Chaînes audio

DE PIÈCES MUSICALES ACTIVÉS-DÉSACTIVÉS. La liste de menu affichera l'état opposé. Par exemple, si vous avez opté pour l'activation des avertissements de pièces musicales, la liste de menu indiquera DÉSACTIVER. Les avertissements étant activés, la seule option consiste à les désactiver.

La radio satellite n'est disponible que si vous disposez d'un abonnement SIRIUS valide. Communiquez avec votre concessionnaire autorisé pour connaître la disponibilité de ce service.

Réglage de la montre : Une montre est intégrée au tableau de bord de votre véhicule. Consultez la section *Montre* du chapitre *Commandes du conducteur* pour obtenir les directives de réglage de l'heure.

RBDS (signal numérique de diffusion radio en fonction-hors fonction) : Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour activer ou désactiver la fonction RBDS.

Type d'émission : Si la fonction de signal numérique de diffusion radio est active, appuyez sur les touches ▲ / ▼ pour trouver le type d'émission voulu (information, musique religieuse, R&B, classique, jazz, vieux succès, country, palmarès, musique de détente et rock ou annonces d'alertes et d'essais). Appuyez sur les touches de RECHERCHE AUTOMATIQUE ◀ ▶ ou de BALAYAGE AUTOMATIQUE pour chercher des stations FM qui diffusent le type d'émission voulu.

RBDS (signal numérique de diffusion radio) : Disponible en mode FM uniquement. Lorsque la fonction de signal numérique de diffusion radio est activée, vous pouvez rechercher des stations à signal numérique de diffusion radio en fonction d'un certain type d'émission ou d'annonces (alerte et essai). Lorsque la catégorie désirée apparaît à l'écran, appuyez sur les touches de RECHERCHE AUTOMATIQUE ◀ ▶ pour lancer la recherche. Le système parcourra les bandes de fréquences FM à la recherche de stations diffusant la catégorie de stations sélectionnée. Si le type de programme sélectionné est introuvable après trois balayages des fréquences, la recherche s'arrête.

Les catégories d'information sont les suivantes :

- **Avertissement :** Stations diffusant des messages importants relatifs aux urgences météorologiques et gouvernementales.
- **Essai :** Stations diffusant un message d'essai.

Chaînes audio

Programmation provisoire : En mode radio, la programmation provisoire permet de sélectionner les stations locales les plus puissantes sans effacer les stations manuellement mises en mémoire pour les bandes AM, FM1 et FM2. Les touches ▲ et ▼ vous permettent d'activer ou de désactiver cette fonction.

Lorsque les six stations les plus puissantes sont programmées, la station correspondant à la touche de présélection 1 est syntonisée. S'il y a moins de six stations assez puissantes, la dernière station mise en mémoire sera assignée aux touches de présélection restantes. Appuyez sur OK pour quitter ce réglage et revenir au menu principal.

Graves : Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour régler le niveau des graves. Appuyez sur OK pour quitter ce réglage et revenir au menu principal.

Aiguës : Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour régler le niveau des aiguës. Appuyez sur OK pour quitter ce réglage et revenir au menu principal.

Équilibre gauche-droit : Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour régler le son entre les haut-parleurs de gauche et de droite. Appuyez sur OK pour quitter ce réglage et revenir au menu principal.

Équilibre avant-arrière : Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour équilibrer le volume audio entre les haut-parleurs avant et arrière. Appuyez sur OK pour quitter ce réglage et revenir au menu principal.

Volume asservi à la vitesse : Le volume de la radio varie légèrement et automatiquement en fonction de la vitesse du véhicule pour compenser les bruits extérieurs générés par la route et par le vent. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour régler cette fonction. Il est conseillé de choisir un niveau entre 1 et 3. Le niveau 7 représente le réglage maximal. Appuyez sur OK pour quitter ce réglage et revenir au menu principal.

Mode de distribution du son : Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner et optimiser le son selon les options TOUS LES SIÈGES, SIÈGE DU CONDUCTEUR OU SIÈGES AVANT. Appuyez sur OK pour quitter ce réglage et revenir au menu principal.

Compression : Offerte uniquement en mode lecteur de disques compacts, cette fonction permet de diminuer l'écart de volume entre les passages doux et les passages forts afin d'harmoniser l'écoute. Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que le niveau de compression s'affiche. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour activer ou désactiver cette fonction. Appuyez sur OK pour quitter ce réglage et revenir au menu principal.

40

Chaînes audio

Options du système audiovisuel familial (selon l'équipement) :

Certaines options du système audiovisuel familial seront aussi disponibles dans le menu. Reportez-vous à la section *Système audiovisuel avec lecteur DVD familial* dans le chapitre *Systèmes de divertissement* pour obtenir de plus amples renseignements.

5. ▼ Touches de sélection / ▲ :

Ces touches sont utilisées en mode Menu pour sélectionner divers réglages et options.



6. ►|| Touche de lecture, pause, OK : En mode lecteur de disques compacts ou MP3 et USB

uniquement, appuyez sur cette touche pour interrompre temporairement la lecture en cours du média. Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.



Touche OK : Cette touche permet d'effectuer des sélections dans les divers menus du système.

7. Touche de RECHERCHE AUTOMATIQUE ► : En mode radio et lecteur de disques compacts ou MP3,

appuyez sur cette touche pour passer à la station audible ou à la piste suivante.



En mode radio satellite, appuyez sur la touche de RECHERCHE AUTOMATIQUE ► pour passer à la chaîne suivante. Maintenez la touche de RECHERCHE AUTOMATIQUE ► enfoncée pour parcourir rapidement les chaînes suivantes.

En MODE CATÉGORIE, appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner une catégorie.

En mode TEXTE, appuyez sur la touche de TEXTE et sur la touche de RECHERCHE AUTOMATIQUE ► pour afficher le texte additionnel lorsque l'indicateur « > » apparaît à l'écran. *La radio satellite n'est disponible qu'avec un abonnement valide auprès de SIRIUS. Communiquez avec votre concessionnaire autorisé pour connaître la disponibilité de ce service.*

8. ►► Touche d'AVANCE

RAPIDE : Appuyez sur la touche d'AVANCE RAPIDE pour avancer manuellement au sein d'une piste du disque compact ou du MP3.



Chaînes audio

9. Touche **TEXTE/BALAYAGE** **AUTOMATIQUE : En mode**



radio, maintenez enfoncée cette touche pour écouter un bref extrait des stations de radio audibles.
En mode lecteur de disques compacts ou MP3, appuyez brièvement sur cette touche pour afficher le titre de la piste, le nom de l'artiste et le titre du disque. Maintenez cette touche enfoncée pour entendre un bref extrait des pistes du disque en cours.

En mode radio satellite, appuyez brièvement sur cette touche pour passer en mode TEXTE et alterner entre le nom ou la catégorie de la chaîne et l'artiste ou le titre de la pièce musicale écoutée.

En mode TEXTE, l'écran doit parfois afficher du texte additionnel. Lorsque l'indicateur « > » apparaît, appuyez sur la touche TEXTE, puis sur la touche de RECHERCHE AUTOMATIQUE ► pour afficher le texte additionnel. Lorsque l'indicateur « < » apparaît à l'écran, appuyez sur la touche TEXTE, puis sur la touche de RECHERCHE AUTOMATIQUE ◀ pour afficher le texte précédent.

10. ◀◀ Touche **RETOUR EN**



ARRIÈRE : Appuyez sur cette touche pour reculer manuellement dans une piste du disque compact.

11. ◀ Touche de **RECHERCHE** **AUTOMATIQUE : En mode radio** **et lecteur de disques compacts**



ou MP3, appuyez sur cette touche pour accéder à la station audible ou piste précédente.

En mode radio satellite, appuyez sur la touche de RECHERCHE AUTOMATIQUE ◀ pour passer à la chaîne précédente. Si une catégorie donnée est sélectionnée (jazz, rock, nouvelles, etc.), appuyez sur la touche de RECHERCHE AUTOMATIQUE ◀ pour y rechercher la chaîne précédente dans la catégorie sélectionnée. Maintenez la touche de RECHERCHE AUTOMATIQUE ◀ enfoncée pour parcourir rapidement les chaînes précédentes.

En mode TEXTE, appuyez sur la touche de RECHERCHE AUTOMATIQUE ◀ pour afficher le texte précédent lorsque l'indicateur « < » apparaît à l'écran.

La radio satellite est uniquement disponible si vous disposez d'un abonnement SIRIUS valide. Communiquez avec votre concessionnaire autorisé pour connaître la disponibilité de ce service.

Chaînes audio

12. **LECTURE ALÉATOIRE :**

Appuyez sur cette touche pour lire les pistes du disque en cours en ordre aléatoire.



13. **Touche AM/FM :** Appuyez sur cette touche pour sélectionner la bande de fréquences AM, FM1 ou FM2.



14. **CD : Appuyez sur cette touche pour accéder au mode CD.**

Si un disque compact se trouve déjà dans le lecteur, la lecture du disque commence là où elle a été interrompue. Si aucun disque compact n'est chargé, la mention PAS DE DISQUE s'affiche à l'écran.



15. **Touche AUX (auxiliaire) :**

Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour parcourir les sources SAT1, SAT2 et SAT3 (mode radio satellite), FES/DVD (système audiovisuel familial/lecteur DVD, selon l'équipement), SYNC^{MD} ou ENTRÉE AUXILIAIRE (mode audio auxiliaire).

La radio satellite est uniquement disponible si vous disposez d'un abonnement SIRIUS valide. Communiquez avec votre concessionnaire autorisé pour connaître la disponibilité de ce service.



16. **Bouton MARCHE-ARRÊT ET COMMANDE DE VOLUME :**

Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre la chaîne audio. Tournez ce bouton pour augmenter ou diminuer le volume.

Si le volume est réglé au-dessus d'un certain niveau et que vous coupez le contact sans éteindre la chaîne audio, celle-ci reprendra son fonctionnement à un niveau sonore normal lorsque le contact sera rétabli.



17. **Fente de disque compact :**

Insérez un disque compact, côté étiquette vers le haut.



18. **Touche de CHARGEMENT :**

Appuyez sur cette touche pour charger un disque compact. Appuyez simultanément sur la



Chaînes audio

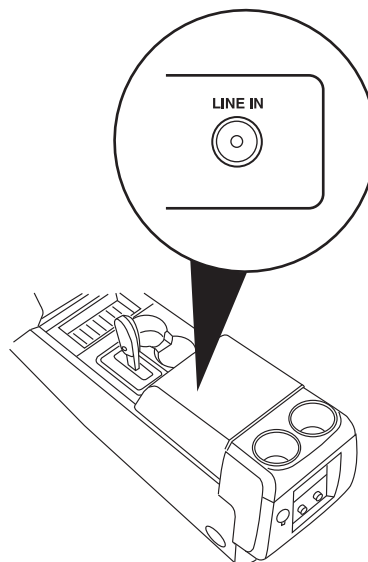
touche de CHARGEMENT et sur une touche de présélection pour charger un disque compact dans une fente spécifique. Maintenez la touche enfoncée pour charger automatiquement jusqu'à six disques compacts. La lecture du dernier disque chargé commence.

Prise d'entrée auxiliaire (mode audio auxiliaire)



AVERTISSEMENT : La distraction au volant peut causer la perte de maîtrise du véhicule et des blessures. Ford recommande fortement aux conducteurs de faire preuve d'une vigilance de tous les instants lorsqu'ils utilisent un dispositif qui pourrait nuire à leur concentration sur la route. La principale responsabilité du conducteur est la prudence au volant. N'utilisez les téléphones cellulaires et les autres dispositifs non essentiels à la conduite que lorsqu'il est prudent de le faire.

Votre véhicule comporte une prise d'entrée auxiliaire située à l'intérieur de la console centrale. La prise d'entrée auxiliaire permet de brancher votre lecteur de musique portatif à la chaîne audio du véhicule. Les données audio du lecteur de musique portatif sont transmises à haute fidélité par les haut-parleurs du véhicule. Pour réaliser un rendement optimal, respectez les directives suivantes pour brancher votre lecteur de musique portatif à la chaîne audio. Si votre véhicule est équipé d'un système de navigation, consultez la section *Prise d'entrée auxiliaire* du chapitre *Fonctions audio* du supplément du *système de navigation*.



Matériel nécessaire :

1. Tout lecteur de musique portatif conçu pour être utilisé avec un casque d'écoute.
2. Une rallonge audio dotée de connecteurs stéréo mâles de 3,5 mm (1/8 po) à chaque extrémité.

44

Chaînes audio

Pour lire votre lecteur de musique portable au moyen de la prise d'entrée auxiliaire :

1. Commencez en laissant le véhicule stationné et la chaîne hors fonction.
2. Assurez-vous que la pile de votre lecteur de musique portable est neuve ou chargée à fond et que le lecteur est hors fonction.
3. Branchez une extrémité de la rallonge audio à la sortie du casque de votre lecteur et l'autre extrémité à la prise d'entrée auxiliaire de votre véhicule.
4. Mettez la chaîne audio en fonction en syntonisant une station FM ou en insérant un disque compact dans la chaîne. Réglez le volume à un niveau agréable.
5. Mettez le lecteur de musique portable en fonction et réglez le volume à la moitié de la plage.
6. Appuyez plusieurs fois sur la touche AUX (auxiliaire) de la radio jusqu'à ce que ENTRÉE, ENTRÉE AUXILIAIRE ou ENTRÉE SYNC s'affiche à l'écran.
Vous devriez entendre le son de votre lecteur de musique portable bien qu'il puisse être faible.
7. Réglez le son de votre lecteur de musique portable jusqu'à ce qu'il atteigne le niveau de la station FM ou du disque compact en alternant plusieurs fois entre les touches AUX et FM ou CD.

Dépannage :

1. Ne branchez pas la prise d'entrée audio à une sortie de niveau ligne. Les sorties de niveau ligne sont conçues pour être branchées à une chaîne stéréo classique et ne sont pas compatibles avec la prise d'entrée auxiliaire. La prise d'entrée auxiliaire ne fonctionne correctement qu'avec les dispositifs dotés d'une sortie pour casque d'écoute et d'une commande de volume.
2. Afin d'éviter la déformation acoustique et une qualité sonore moindre, ne réglez pas le volume du lecteur de musique portable plus haut qu'il n'est nécessaire pour mettre au même niveau le volume du disque compact ou de la radio FM de votre chaîne audio. Nombre de lecteurs de musique portatifs offrent différents niveaux de sortie; tous les lecteurs ne doivent donc pas être réglés au même niveau. Le son de certains lecteurs est optimal à plein volume et le son de certains autres est meilleur à un volume plus faible.
3. Si la musique est déformée à un niveau d'écoute plus bas, diminuez le volume du lecteur de musique portable. Si le problème persiste, remplacez ou rechargez les piles du lecteur de musique portable.

Chaînes audio

4. Le lecteur de musique portable doit être commandé de la même façon que lorsqu'il est utilisé avec le casque d'écoute car la prise d'entrée auxiliaire ne commande aucunement (lecture, pause, etc.) le lecteur de musique portable branché.
5. Pour des raisons de sécurité, ne branchez pas votre lecteur de musique portable et n'en réglez pas les paramètres lorsque le véhicule roule. De plus, lorsque le véhicule roule, rangez le lecteur de musique portable en un endroit sûr, comme la console centrale ou la boîte à gants. La longueur de la rallonge audio doit être suffisante pour ranger le lecteur de musique portable en toute sécurité lorsque le véhicule roule.

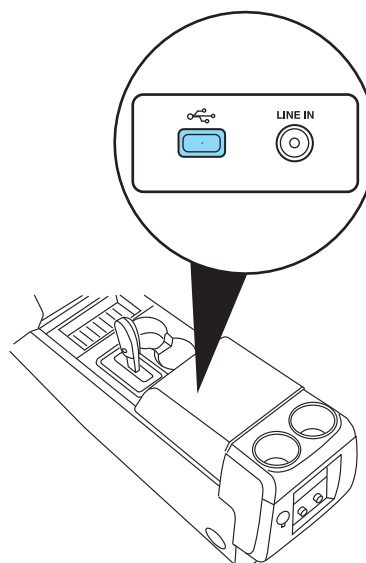
Port USB



AVERTISSEMENT : La distraction au volant peut causer la perte de maîtrise du véhicule et des blessures. Ford recommande fortement aux conducteurs de faire preuve d'une vigilance de tous les instants lorsqu'ils utilisent un dispositif qui pourrait nuire à leur concentration sur la route. La principale responsabilité du conducteur est la prudence au volant. N'utilisez les téléphones cellulaires et les autres dispositifs non essentiels à la conduite que lorsqu'il est prudent de le faire.

Chaînes audio

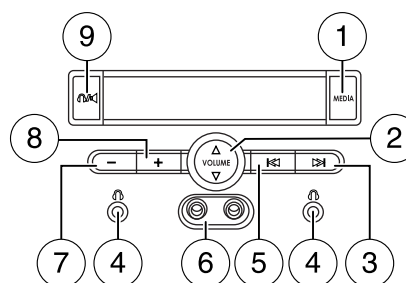
Votre véhicule est équipé d'un port USB situé à l'intérieur de la console centrale. Ce port permet de brancher différents médias ou cartes Memory Stick au système, et aussi de recharger certains appareils, selon leur conception. Pour obtenir de plus amples renseignements concernant cette caractéristique, consultez la section *Accès au port USB et utilisation* dans le supplément du système SYNC^{MD} ou du système de navigation.



Commandes radio des sièges arrière (selon l'équipement)

Votre véhicule est équipé de commandes radio des sièges arrière. Cette fonction permet aux occupants des sièges avant et de la deuxième rangée d'écouter simultanément des sources différentes (radio, CD, SYNC ou DVD); toutefois, les passagers des sièges avant et de la deuxième rangée ne peuvent pas écouter deux stations de radio différentes en même temps.

1. Touche MÉDIA : Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour parcourir les sources disponibles telles que AM, FM1, FM2, CD, SAT1, SAT2, SAT3 (radio satellite, selon l'équipement), DVD (selon l'équipement) et SYNC^{MD} (selon l'équipement). Si le mode double média est en fonction, la mention PARTAGÉ s'affiche à l'écran de la radio pour indiquer que les modes avant et arrière sont réglés sur le même média.



Chaînes audio

Remarque : Après avoir appuyé sur la touche du média pour sélectionner le mode SYNC^{MD}, appuyez sur + ou – pour faire défiler les différentes options de SYNC^{MD} : SYNC USB, SYNC BTST and SYNC LINE. Pour plus d'informations sur le fonctionnement de SYNC^{MD}, consultez votre supplément SYNC^{MD}.

2. Touche **VOLUME** : Appuyez sur la touche Δ pour augmenter le volume dans les casques d'écoute ou sur la touche ∇ pour le diminuer. La commande de volume du siège arrière permet de régler le volume à un niveau supérieur au réglage du bloc avant, mais uniquement lorsque les haut-parleurs sont mis hors fonction.

3. **▶▶▶** : En mode radio, appuyez brièvement sur cette touche pour choisir parmi les stations radio présélectionnées. Maintenez cette touche enfoncée pour rechercher la prochaine station. En mode lecteur de disques compacts, appuyez brièvement sur cette touche pour passer à la piste suivante. Maintenez cette touche enfoncée pour avancer rapidement dans cette piste. En modes SYNC, appuyez brièvement sur cette touche pour passer à la piste suivante. Maintenez cette touche enfoncée pour avancer rapidement dans cette piste.

4. Prises pour casques d'écoute avec fil

5. **◀◀◀** : En mode radio, appuyez brièvement sur cette touche pour choisir parmi les stations radio présélectionnées. Maintenez cette touche enfoncée pour rechercher la prochaine station. En mode lecteur de disques compacts, appuyez brièvement sur cette touche pour passer à la piste suivante. Maintenez cette touche enfoncée pour reculer rapidement dans cette piste. En modes SYNC, appuyez brièvement sur cette touche pour passer à la piste suivante. Maintenez cette touche enfoncée pour reculer rapidement dans cette piste.

6. **Prise d'entrée audio auxiliaire** : Cette prise permet de brancher et de lire des sources audio auxiliaires.

7. **-** : En mode lecteur de disques compacts, appuyez sur cette touche pour lire le disque compact précédent.

8. **+** : En mode lecteur de disques compacts, appuyez sur cette touche pour lire le disque compact suivant.

9. **🔊 / 🔊** : Appuyez sur cette touche pour activer les haut-parleurs arrière (mode simple média) ou les désactiver (mode double média).

Chaînes audio

Contrôle parental

Appuyez simultanément sur les touches de présélection 3 et 5 des commandes audio avant pour désactiver les commandes des sièges arrière. Elles resteront désactivées jusqu'à ce qu'un passager avant les active de nouveau en appuyant simultanément sur les touches de présélection 3 et 5. Les réglages des commandes avant ont toujours la priorité sur ceux des commandes arrière.



Lorsque les commandes des sièges arrière sont activées, les occupants de ces sièges peuvent utiliser les commandes afin de sélectionner une autre source pour tous les occupants (mode lecture simple) ou pour eux-mêmes seulement (mode lecture double). En mode lecture simple, tous les haut-parleurs sont en fonction. En mode lecture double, les haut-parleurs avant sont en fonction, les haut-parleurs arrière sont mis en sourdine et les casques d'écoute sont mis en fonction en vue d'une écoute privée par les passagers arrière.

Pour mettre les commandes radio des sièges arrière en fonction :

- Appuyez simultanément sur les touches de présélection 3 et 5. Le pictogramme du casque d'écoute (🎧) s'affiche à l'écran, indiquant que les commandes radio des sièges arrière sont en fonction.
- Appuyez une deuxième fois sur les touches de présélection 3 et 5, ou coupez le contact, puis rétablissez-le pour désactiver les commandes des sièges arrière. Le pictogramme du casque d'écoute (🎧) disparaît de l'affichage de la radio.



Pour mettre le mode double média en fonction (les occupants des sièges arrière et les occupants des sièges avant écoutent un média différent) :

- appuyez sur la touche haut-parleurs/casque d'écoute;
- appuyez sur la touche MÉDIA pour changer de source audio (en mode casque d'écoute seulement);
- utilisez les autres touches pour effectuer les réglages du média choisi;
- le mode de lecture double peut également être mis en fonction en appuyant simultanément sur les touches de présélection 2 et 4 de la radio.



Les haut-parleurs arrière sont mis en sourdine et les passagers arrière peuvent écouter le média sélectionné à l'aide d'un casque d'écoute.

Chaînes audio

Utilisation des casques d'écoute/mode double média



AVERTISSEMENT : Ne laissez pas des enfants sans surveillance dans le véhicule et ne les laissez pas manipuler le système audiovisuel à leur guise. En cas d'utilisation de casques avec fil ou de dispositifs auxiliaires, les enfants courent le risque de se prendre dans les fils ou cordons de raccordement et de se blesser gravement.

Branchez un casque d'écoute à fiche de 3,5 mm (non compris) dans la prise . Appuyez sur la touche des haut-parleurs ou simultanément sur les touches de présélection 2 et 4 de la radio pour mettre les casques d'écoute en fonction. La mention **LECTURE DOUBLE** s'allume à l'écran de la radio, le son n'est plus diffusé par les haut-parleurs arrière et la commande d'équilibre avant-arrière est invalidée, signalant que le mode de lecture double a été activé.

Les haut-parleurs avant demeurent en fonction pour les passagers avant. Appuyez de nouveau sur la touche des haut-parleurs, ou simultanément sur les touches de présélection 2 et 4 de la radio, pour mettre les casques d'écoute et le mode de lecture double hors fonction. La mention **LECTURE SIMPLE** s'allume à l'écran de la radio et les commandes d'équilibre avant-arrière et du son pour les haut-parleurs arrière seront rétablies, signalant que le mode de lecture double a été désactivé.

Pour utiliser une commande arrière, en mode de lecture simple ou double, les commandes des sièges arrière doivent être actives. Pour valider le mode de lecture double, les commandes des sièges arrière doivent être actives et le pictogramme  doit être affiché à l'écran de la radio. Reportez-vous, plus haut, à la section *Pour mettre les commandes radio des sièges arrière en fonction*.

GÉNÉRALITÉS SUR LE SYSTÈME AUDIO

Fréquences radio :

Les fréquences radio AM et FM sont déterminées par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, par la « Federal Communications Commission » (FCC). Ces fréquences sont :

AM – 530; 540 à 1 700; 1 710 kHz;

FM – 87,7; 87,9 à 107,7; 107,9 MHz.

Chaînes audio

Facteurs pouvant influencer la réception radio :

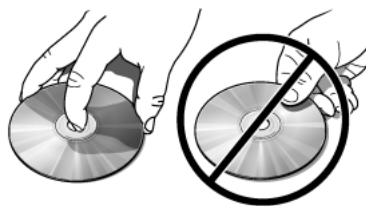
Trois facteurs peuvent avoir un impact sur la réception radio :

- Distance et puissance : Plus vous vous éloignez d'une station FM, plus le signal, et conséquemment la réception, sont faibles.
- Relief : Les collines, les montagnes, les immeubles, les lignes de transport d'électricité, les clôtures électriques, les feux de signalisation et les orages peuvent nuire à la réception.
- Réception de signaux puissants avec surcharge : Lorsque vous croisez une antenne émettrice, un signal plus puissant peut se faire entendre et annuler le signal de la station affichée.

Soins à apporter au lecteur de disques compacts et aux disques compacts

À faire :

- Saisir les disques par leur pourtour uniquement.
(Ne jamais toucher la surface de lecture du disque.)
- Inspecter les disques avant la lecture.
- Nettoyer les disques seulement avec un produit de nettoyage homologué pour disques compacts.
- Essuyer les disques du centre vers l'extérieur.



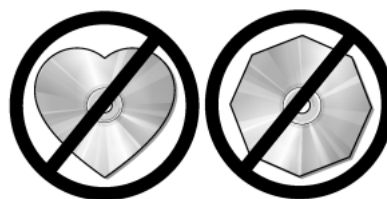
À ne pas faire :

- Laisser les disques exposés pendant une longue période à la lumière directe du soleil ou à la chaleur.
- Nettoyer le disque par un mouvement circulaire.

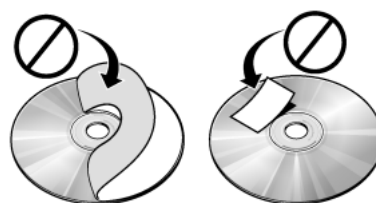
Chaînes audio

Les lecteurs de disques compacts sont conçus pour lire les disques compacts audio commerciaux de 12 cm (4,75 po) seulement. En raison d'incompatibilités techniques, certains disques compacts enregistrables et réenregistrables peuvent ne pas fonctionner correctement lorsqu'ils sont insérés dans les lecteurs de disques compacts Ford.

N'utilisez pas de disques de forme irrégulière, ou recouverts d'un film contre les rayures.



Les disques compacts avec étiquettes en papier gravées à domicile (adhésives) ne doivent pas être insérés dans le lecteur de disques compacts, car l'étiquette pourrait se décoller et coincer le disque compact dans le lecteur. Il est



recommandé d'identifier les disques compacts faits maison avec un feutre indélébile au lieu d'une étiquette. Les stylos à bille peuvent endommager les disques compacts. Veuillez consulter votre concessionnaire autorisé pour obtenir de plus amples renseignements.

Garantie et service après-vente

Pour obtenir les renseignements sur la garantie de la chaîne audio, consultez le *Guide de garantie* et le *Guide d'information pour le client*. Si une intervention s'impose, adressez-vous à votre concessionnaire ou à un technicien qualifié.

Renseignements au sujet de la radio satellite

Chaînes de la radio satellite : SIRIUS^{MD} diffuse une variété de chaînes radio satellite de musique, de nouvelles, de sports, de météo, de circulation et de variétés. Pour obtenir de plus amples renseignements et une liste complète des chaînes de la radio satellite SIRIUS^{MD}, visitez le site www.sirius.com aux États-Unis, le site www.sirius-canada.ca au Canada ou communiquez avec SIRIUS^{MD} au 1 888 539-7474.

Chaînes audio

Facteurs touchant la réception de la radio satellite : Pour recevoir le signal satellite, une antenne de radio satellite a été installée sur le toit de votre véhicule. Le toit du véhicule constitue le meilleur emplacement pour obtenir une vue directe et libre du ciel, exigence du système de radio satellite. Comme pour les bandes AM et FM, plusieurs facteurs peuvent toucher la réception de la radio satellite :

- Obstructions sur l'antenne : Pour obtenir une réception optimale, ne laissez pas la neige et la glace s'accumuler sur l'antenne et placez les bagages et tout autre article aussi loin que possible de l'antenne.
- Environnement terrestre : Les collines, les montagnes, les grands immeubles, les ponts, les tunnels, les passages supérieurs, les parcs de stationnement couverts, le feuillage dense des arbres et les orages peuvent nuire à la réception.
- Réception de signaux puissants avec surcharge : Lorsque vous croisez une tour de répétition de diffusion terrestre, un signal plus puissant peut interférer avec un signal plus faible, puis la radio est mise en sourdine.

Contrairement aux parasites audibles en mode AM et FM, la radio est mise en sourdine en présence d'interférence de signaux de radio satellite. L'écran de la radio peut afficher AUCUN SIGNAL pour indiquer l'interférence.

Service de radio satellite SIRIUS^{MD} : La radio satellite SIRIUS^{MD} est un service de radio satellite à abonnement qui diffuse de la musique, des sports, des nouvelles et des variétés. Des frais de service sont exigés pour accéder au service SIRIUS^{MD}. Les véhicules dotés en usine d'un système de radio satellite SIRIUS^{MD} comprennent :

- le matériel et les modalités d'abonnement limité, qui commence à la date de la vente ou de la location du véhicule;
- un service d'écoute en ligne, permettant d'accéder à toutes les chaînes de musique SIRIUS^{MD} via internet en utilisant un ordinateur branché sur internet (clients des États-Unis seulement).

Communiquez avec SIRIUS^{MD} au 1-888-539-7474 pour obtenir les modalités d'abonnement prolongé.

NOTA : SIRIUS^{MD} se réserve le droit absolu de modifier, réorganiser, ajouter ou supprimer des chaînes y compris l'annulation, le déplacement ou l'ajout de chaînes particulières et la modification des tarifs, à n'importe quel moment, avec ou sans préavis. Ford Motor Company n'est aucunement responsable de ces changements de programmation.

Chaînes audio

Numéro de série électronique (ESN) de la radio satellite : Ce numéro de série à 12 chiffres de la radio satellite est nécessaire pour activer, modifier ou consulter votre compte de radio satellite. Vous aurez besoin de ce numéro lorsque vous communiquerez avec SIRIUS^{MD}. En mode radio satellite, vous pouvez obtenir ce numéro en appuyant simultanément sur la touche AUX (auxiliaire) et sur la touche de présélection 1.

Écran de la radio	État	Intervention nécessaire
ACQUISITION	La radio demande plus de deux secondes pour produire les données audio de la chaîne sélectionnée.	Aucune intervention n'est nécessaire. Le message devrait disparaître sous peu.
DÉFAILLANCE DU SATELLITE	Défaillance du module interne ou du système.	Si ce message ne disparaît pas après une courte période ou lorsque le contact est coupé et rétabli, votre récepteur est peut-être défectueux. Confiez le véhicule à votre concessionnaire autorisé.
CHAÎNE NON VALIDE	La chaîne n'est plus disponible	Cette chaîne, qui a déjà été disponible, ne l'est plus. Syntonisez une autre chaîne. Si la chaîne faisait partie de vos touches de présélection, vous pouvez choisir une autre chaîne pour cette touche.

Chaînes audio

Écran de la radio	État	Intervention nécessaire
AUCUN ABONNEMENT	Votre abonnement ne donne pas accès à cette chaîne.	Communiquez avec SIRIUS ^{MD} au 1-888-539-7474 pour vous abonner à la chaîne ou syntonisez une autre chaîne.
AUCUN TEXTE	Les renseignements au sujet de l'artiste ne sont pas disponibles.	Les renseignements au sujet de l'artiste ne sont pas disponibles à ce moment sur cette chaîne. Le système fonctionne correctement.
AUCUN TEXTE	Les renseignements au sujet de la chanson ne sont pas disponibles.	Les renseignements au sujet de la chanson ne sont pas disponibles à ce moment sur cette chaîne. Le système fonctionne correctement.
AUCUN TEXTE	Les renseignements sur la catégorie ne sont pas disponibles.	Les renseignements au sujet de la catégorie ne sont pas disponibles à ce moment sur cette chaîne. Le système fonctionne correctement.

Chaînes audio

Écran de la radio	État	Intervention nécessaire
AUCUN SIGNAL	Perte de signal entre le satellite SIRIUS ^{MD} ou la tour SIRIUS ^{MD} et l'antenne du véhicule.	Vous êtes en un endroit qui bloque le signal SIRIUS ^{MD} (p. ex., tunnel, sous un viaduc, présence de feuillage dense, etc.). Le système fonctionne correctement. Le signal devrait revenir lorsque la zone redevient dégagée.
MISE À JOUR	La mise à jour de la chaîne est en cours.	Aucune intervention n'est nécessaire. Le processus peut demander jusqu'à trois minutes.
APPELEZ SIRIUS ^{MD} 1-888-539-7474	Le service par satellite a été désactivé par la radio satellite SIRIUS ^{MD} .	Communiquez avec SIRIUS ^{MD} au 1-888-539-7474 pour réactiver votre abonnement ou pour résoudre les problèmes d'abonnement.

SYSTÈME AUDIOVISUEL AVEC LECTEUR DVD FAMILIAL (SELON L'ÉQUIPEMENT)



AVERTISSEMENT : La distraction au volant peut causer la perte de maîtrise du véhicule et des blessures. Ford recommande fortement aux conducteurs de faire preuve d'une vigilance de tous les instants lorsqu'ils utilisent un dispositif qui pourrait nuire à leur concentration sur la route. La principale responsabilité du conducteur est la prudence au volant. N'utilisez les téléphones cellulaires et les autres dispositifs non essentiels à la conduite que lorsqu'il est prudent de le faire.

Chaînes audio

Votre véhicule est muni d'un système audiovisuel familial qui vous permet d'écouter des disques compacts et MP3, de visionner des DVD et de brancher certains systèmes de jeux vidéo au format standard. Le lecteur DVD accepte les DVD, les disques compacts et les disques MP3 standards, et il est compatible avec les disques compacts CD-RW (réinscriptibles), CD-R (inscriptibles) ainsi qu'avec certains CD-ROM.

Veuillez prendre quelques minutes pour vous familiariser avec le système audiovisuel familial de votre véhicule, afin de connaître ses fonctions, ses commandes, ainsi que les conseils de sécurité importants à respecter.

Nota : Toutes les mentions ou restrictions sur chaque commande du lecteur DVD valent aussi pour les commandes au pavillon et les commandes en double de la télécommande.

Aperçu

Le système audiovisuel familial de votre véhicule comporte un lecteur DVD, deux casques d'écoute sans fil infrarouges (IR) et une télécommande sans fil infrarouge (IR).

Nota : Pour mettre hors fonction les commandes arrière du lecteur DVD :

- Appuyez sur le bouton MÉDIA ou RADIO du système de navigation (selon l'équipement). Sélectionnez l'onglet ZONE ARRIÈRE à l'écran tactile. Appuyez sur le bouton Désactivé. (Appuyez sur le bouton Activé pour remettre en fonction les commandes.)
- Si votre véhicule est équipé d'une chaîne audio, appuyez sur les touches de présélection 3 et 5. (Appuyez de nouveau sur ces touches pour mettre en fonction les commandes.)

Lecture d'un DVD au moyen du lecteur DVD :

Le lecteur DVD peut aussi bien lire des disques en formats DVD-Vidéo, DVD-R, DVD-RW que des disques compacts audio ou vidéo. Pour obtenir une bonne lecture, vérifiez que le disque est exempt de toute trace de doigts, de rayures ou de saleté. Nettoyez-le avec un chiffon doux en essayant à partir du centre vers le pourtour.

1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage est à la position Contact ou Accessoires.
2. Insérez un DVD dans le lecteur, étiquette vers le haut, pour mettre le lecteur DVD en fonction. Le disque se charge automatiquement dans le lecteur.

Chaînes audio

3. Appuyez sur la touche de marche-arrêt du lecteur DVD puis sur la touche de lecture ► pour démarrer la lecture du disque.



Si un DVD est déjà chargé dans le lecteur, appuyez sur la touche de lecture.

Nota : Si vous entendez le son et qu'il n'y a pas d'image, appuyez sur la touche VIDÉO pour sélectionner la source vidéo (DVD ou entrées auxiliaires).

NOTA (radio avec système de navigation seulement) : Si un



disque est chargé dans le lecteur, le système audiovisuel familial passe automatiquement en mode lecture double (haut-parleurs arrière hors fonction et casques d'écoute en fonction). Pour réactiver les quatre haut-parleurs, appuyez sur la touche des casques d'écoute.

Appuyez sur la touche VIDÉO pour modifier la source affichée à l'écran. Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour faire défiler les options DISQUE, AUXILIAIRE, SOURCE AUTRE QUE DVD ET ÉTEINT.



Appuyez sur la touche de marche-arrêt pour mettre le lecteur hors fonction. Le témoin s'éteint pour indiquer que le lecteur est hors fonction.



Nota : Le son du lecteur DVD est restitué sur tous les haut-parleurs du véhicule et se règle au moyen de la commande de volume de la radio.

Lecture d'un disque compact au moyen du lecteur DVD :

Le lecteur DVD peut lire des disques compacts audio, des disques CD-R (inscriptibles) et CD-RW (réinscriptibles), des CD-ROM et des disques compacts vidéo. Pour obtenir une bonne lecture, vérifiez que le disque est exempt de toute trace de doigts et de rayures. Nettoyez-le avec un chiffon doux en essuyant à partir du centre vers le pourtour.

1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage est à la position Contact ou Accessoires.

Chaînes audio

2. Insérez un disque compact dans le lecteur, étiquette vers le haut, pour mettre le lecteur DVD en fonction. Il est chargé automatiquement et sa lecture commence. Si un disque se trouve déjà dans le lecteur, appuyez sur la touche de lecture de ce dernier.



3. La lecture du disque débute et l'écran affiche DISQUE COMPACT AUDIO. Cet écran vous permet également de sélectionner les options COMPRESSION, LECTURE ALÉATOIRE ET BALAYAGE AUTOMATIQUE.



NOTA (radio avec système de navigation seulement) :

Si un disque est chargé dans le lecteur, le système audiovisuel familial passe automatiquement en mode lecture double (haut-parleurs arrière hors fonction et casques d'écoute en fonction). Pour réactiver les quatre haut-parleurs, appuyez sur la touche des casques d'écoute.



Lecture d'un disque MP3 au moyen du lecteur DVD :

1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage est à la position Contact ou Accessoires.

2. Insérez un disque MP3 dans le lecteur, étiquette vers le haut, pour mettre le lecteur DVD en fonction. Il est chargé automatiquement et sa lecture commence. Si un disque se trouve déjà dans le lecteur DVD, appuyez sur la touche de lecture de ce dernier.



3. La lecture du disque débute et l'écran affiche DISQUE AUDIO MP3. Cet écran vous permet également de sélectionner les options COMPRESSION, LECTURE ALÉATOIRE, BALAYAGE AUTOMATIQUE ET MODE DOSSIER.



Chaînes audio

NOTA (radio avec système de navigation seulement) :

Si un disque est chargé dans le lecteur, le système audiovisuel familial passe automatiquement en mode lecture double (haut-parleurs arrière hors fonction et casques d'écoute en fonction). Pour réactiver les quatre haut-parleurs, appuyez sur la touche des casques d'écoute.



Reproduction d'une source auxiliaire au moyen du lecteur DVD :

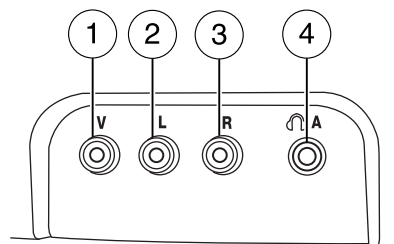
Le lecteur DVD permet également de brancher et d'utiliser des appareils électroniques auxiliaires tels que consoles de jeu, caméscopes et magnétoscopes.

1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage est à la position Contact ou Accessoires.
2. Appuyez sur la touche de marche-arrêt pour mettre le lecteur DVD en fonction. Le témoin adjacent à la touche s'allume.



3. Raccordez une source audiovisuelle auxiliaire aux fiches RCA qui se trouvent sur le côté gauche du lecteur au moyen de cordons audio/vidéo munis de fiches RCA (non inclus).

- Jaune (1) – entrée vidéo
- Blanc (2) – entrée audio, canal gauche
- Rouge (3) – entrée audio, canal droit



4. Appuyez sur la touche MÉDIA du lecteur DVD pour sélectionner la source AUX (auxiliaire).
5. Appuyez sur la touche VIDÉO du lecteur DVD pour sélectionner la source DVD-AUX (auxiliaire). Si votre source est correctement raccordée, elle doit apparaître sur l'écran ACL (affichage à cristaux liquides). Si la source auxiliaire n'émet pas un signal vidéo ou si le lecteur DVD ne détecte aucun signal vidéo de la source auxiliaire, l'écran demeure éteint. Si la source vidéo sélectionnée est DVD-AUX (auxiliaire), l'écran s'allume automatiquement dès qu'un signal vidéo est détecté.

60

Chaînes audio

Pour écouter la source audio au moyen des casques d'écoute – mode lecture double (radio avec système de navigation seulement) :

Vous pouvez écouter les canaux A et B au moyen de casques avec ou sans fil. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections *Utilisation des casques d'écoute sans fil infrarouges* et *Utilisation des casques d'écoute avec fil*.

- Noir (4) – sortie pour casque d'écoute avec fil (casque d'écoute avec fil non inclus)

Vous pouvez accéder au mode double média de deux façons :



1. Si un disque est chargé dans le lecteur à l'établissement du contact, le système audiovisuel familial passe immédiatement en mode double média.
2. Appuyez sur la touche des casques d'écoute ou des haut-parleurs  ou  du lecteur DVD ou de l'écran tactile de la radio avec système de navigation.
3. Appuyez simultanément sur les touches de présélection 2 et 4 de la radio.

Chaque fois que vous appuyez sur les touches, vous alternez entre les modes simple média, tous les haut-parleurs activés et les casques d'écoute désactivés.

Un témoin vert s'allume à côté de la touche de commande de casque A ou B pour indiquer le canal actif (c'est-à-dire le canal sur lequel les commandes agissent).

4. Appuyez sur MÉDIA pour sélectionner une autre source pour le canal actif (A ou B). La source audio est affichée à l'écran. Vous pouvez changer de canal actif en appuyant sur la touche de commande de casque A ou B.

Nota : Le canal A donne accès à toutes les sources audiovisuelles possibles (AM, FM1, FM2, SAT [satellite, selon l'équipement], CD, DVD, AUX [source auxiliaire]). Le canal B ne donne accès qu'au lecteur DVD et à la source auxiliaire.

Nota : Consultez la section *Simple média ou double média* pour obtenir de plus amples renseignements.

Chaînes audio

Pour écouter la source audio au moyen des casques d'écoute – mode double média (radio sans système de navigation) :

Vous pouvez écouter les canaux A et B au moyen de casques avec ou sans fil. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sections *Utilisation des casques d'écoute sans fil infrarouges* et *Utilisation des casques d'écoute avec fil*.

- Noir (4) – sortie pour casque d'écoute avec fil (casque d'écoute avec fil non inclus)

1. Appuyez sur la touche des casques d'écoute ou des haut-parleurs du lecteur DVD 



/  ou appuyez simultanément sur les touches de présélection 2 et 4 de la radio.

Un témoin vert s'allume à côté de la touche de commande de casque A ou B pour indiquer le canal actif (c'est-à-dire le canal sur lequel les commandes agissent).

2. Appuyez sur MÉDIA pour sélectionner une autre source pour le canal actif (A ou B). La source audio est affichée à l'écran. Vous pouvez changer de canal actif en appuyant sur la touche de commande de casque A ou B.

Nota : Le canal A donne accès à toutes les sources audiovisuelles possibles (AM, FM1, FM2, SAT [satellite, selon l'équipement], CD, DVD, AUX [source auxiliaire]). Le canal B ne donne accès qu'au lecteur DVD et à la source auxiliaire.

Nota : Consultez la section *Simple média ou double média* pour obtenir de plus amples renseignements.

Utilisation des casques d'écoute sans fil infrarouges (IR) :

1. Appuyez sur la touche de marche-arrêt de l'écouteur pour mettre le casque en fonction.
2. Sélectionnez le canal A ou B pour chaque casque sans fil au moyen de la touche A/B située sur l'écouteur du casque.
3. Réglez le volume du casque au moyen de la commande rotative de l'écouteur.

Chaînes audio

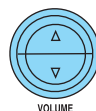
Utilisation des casques d'écoute avec fil (non inclus) :



AVERTISSEMENT : Ne laissez pas des enfants sans surveillance dans le véhicule et ne les laissez pas manipuler le système audiovisuel à leur guise. En cas d'utilisation de casques avec fil ou de dispositifs auxiliaires, les enfants courent le risque de se prendre dans les fils ou cordons de raccordement et de se blesser gravement.

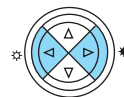
1. Raccordez le casque d'écoute avec fil à l'une ou l'autre des prises pour casque situées sur les côtés du lecteur DVD. Ces prises sont repérées par les étiquettes  A et  B. Le casque raccordé à la fiche A permet d'écouter le canal A tandis que le casque raccordé à la fiche B permet d'écouter le canal B.

2. Réglez le niveau sonore au moyen des commandes de volume du lecteur DVD.



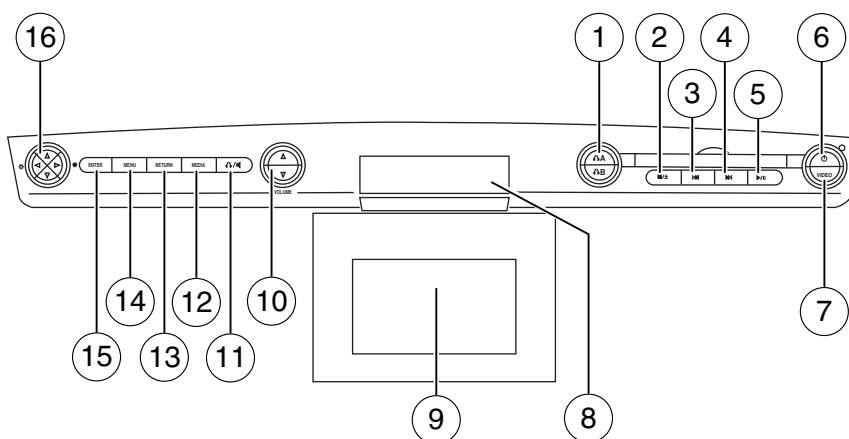
Réglage de la luminosité de l'écran :

Pour réduire ou augmenter la luminosité de l'écran, appuyez sur la touche de commande de luminosité du lecteur DVD. Le niveau de luminosité apparaît au bas de l'écran. L'indicateur de luminosité n'apparaît que si le menu n'est pas affiché.



Chaînes audio

Commandes du lecteur DVD



1. Commande de sélection A-B

pour casque d'écoute : En mode de lecture double, appuyez sur cette touche pour sélectionner le canal A ou B pour le casque d'écoute.



Appuyez ensuite sur la touche MÉDIA pour sélectionner le support audiovisuel que vous désirez écouter dans votre casque. Une fois qu'un canal (A ou B) a été sélectionné pour le casque d'écoute, les autres sélections ne modifient que la source de ce canal.

Nota : Le canal du casque d'écoute A donne accès à toutes les sources disponibles : AM, FM1, FM2, SAT (satellite, selon l'équipement), CD, DVD et DVD-AUX (auxiliaire). Le canal du casque d'écoute B ne donne accès qu'aux sources DVD et DVD-AUX (auxiliaire).

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section *Simple média ou double média* plus loin dans le présent chapitre.

2. ■ / ▲ (arrêt-éjection) :



Appuyez une fois sur cette touche pour arrêter la lecture, puis une seconde fois pour éjecter le disque se trouvant dans le lecteur DVD.

Chaînes audio

3. **⏮ (retour) :** Appuyez brièvement sur cette touche pour lire la piste ou le chapitre précédent. En mode DVD/CD, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour effectuer une recherche en arrière sur un DVD, un disque compact vidéo ou un disque présent dans le système audiovisuel familial.



4. **⏭ (avance rapide) :** Appuyez brièvement sur cette touche pour lire la piste ou le chapitre suivant. En mode DVD/CD, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour effectuer une recherche en avant sur un DVD, un disque compact vidéo ou un disque présent dans le système audiovisuel familial.



5. **▶ / || (lecture-pause) :** Appuyez sur cette touche (lecture) pour sélectionner le mode DVD (et pour mettre en marche le lecteur DVD s'il est hors fonction). Si un disque est présent dans le lecteur, la lecture commencera ou reprendra. Appuyez sur cette touche (lecture-pause) pendant la lecture d'un DVD ou d'un disque compact pour suspendre temporairement cette lecture.



6. **Marche-arrêt :** Appuyez sur cette touche pour allumer ou éteindre le lecteur DVD.



7. **VIDÉO :** Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour parcourir les options vidéo suivantes qui seront indiquées à la partie inférieure droite de l'écran : DISQUE, AUXILIAIRE, SOURCE AUTRE QUE DVD ET ÉTEINT (aucune indication à l'écran). Si vous avez choisi la source vidéo DVD auxiliaire, l'écran s'éteint si aucun signal vidéo n'est détecté. Lorsqu'un signal vidéo est détecté sur l'entrée vidéo auxiliaire et que le mode vidéo DVD-AUX (auxiliaire) est sélectionné, l'écran s'allume automatiquement.

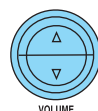


8. **Émetteur et récepteur infrarouge (IR) :** Capteur du système destiné à recevoir les signaux de la télécommande et à envoyer les signaux audio vers les casques sans fil infrarouges (IR).

Chaînes audio

9. **Écran à cristaux liquides** : L'écran d'une dimension diagonale de 20 cm (8 po) est rabattable en vue de la lecture et se range dans son boîtier lorsqu'il est inutilisé. Assurez-vous que l'écran est bien bloqué dans son logement lorsque vous le rangez.

10. **Volume** : Si votre véhicule est équipé d'un système de navigation, cette fonction n'est offerte qu'en mode de lecture double. En mode de lecture simple dans tous autres



véhicules, appuyez sur (▲) pour augmenter le son ou sur (▼) pour diminuer le son de tous les haut-parleurs. En mode double média, appuyez sur la touche ▲ pour augmenter le volume sonore des casques avec fil ou sur la touche ▼ pour le diminuer. (Le volume des casques d'écoute sans fil est commandé par la commande rotative se trouvant sur l'écouteur droit.)

11.  /  (casques d'écoute-haut-parleurs) : Appuyez une fois sur cette touche pour sélectionner le mode double média (en mode casque d'écoute, les haut-parleurs arrière sont mis en sourdine), puis appuyez de nouveau pour sélectionner le mode simple média (le même support audio est restitué dans tous les haut-parleurs). Vous pouvez également accéder à ce mode en appuyant simultanément sur les touches de présélection 2 et 4 de la chaîne audio. Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'interaction de ces modes, consultez la section *Modes de simple et double média* sous *Fonctionnement* plus loin dans ce chapitre.

12. **MÉDIA** : Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour choisir entre toutes les sources disponibles : AM, FM1, FM2, SAT (satellite, selon l'équipement), CD, DVD et DVD-AUX (auxiliaire). En mode double média, le support audiovisuel choisi s'affiche dans l'indicateur d'état de la partie supérieure de l'écran. En mode simple média, le support audiovisuel en cours s'affiche sur la radio. **Nota** : Le canal A donne accès à toutes les sources disponibles : AM, FM1, FM2, SAT (satellite, selon l'équipement), CD, DVD et DVD-AUX (auxiliaire). Le canal B ne donne accès qu'aux sources DVD et DVD-AUX (auxiliaire).



Nota : Si votre véhicule est équipé d'un système de navigation, cette fonction n'est offerte qu'en mode de lecture double.

Chaînes audio

13. **RETOUR** : Appuyez sur cette touche pour revenir au support audiovisuel en cours ou en reprendre la lecture.

A rectangular button with the word "RETURN" in capital letters.

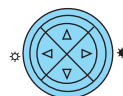
14. **MENU** : Pendant la lecture d'un DVD, appuyez une fois sur cette touche pour ouvrir le menu du disque DVD (le cas échéant) et deux fois pour ouvrir le menu de configuration du système. Dans le menu de configuration, vous pouvez sélectionner l'angle, le rapport de format, la langue, les sous-titres, la reprise de lecture du disque, la compression, la restauration des paramètres par défaut et le retour. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le chapitre *Mode Menu*.

A rectangular button with the word "MENU" in capital letters.

15. **ENTRÉE** : Appuyez sur cette touche pour sélectionner ou confirmer la sélection actuelle.

An oval button with the word "ENTER" in capital letters.

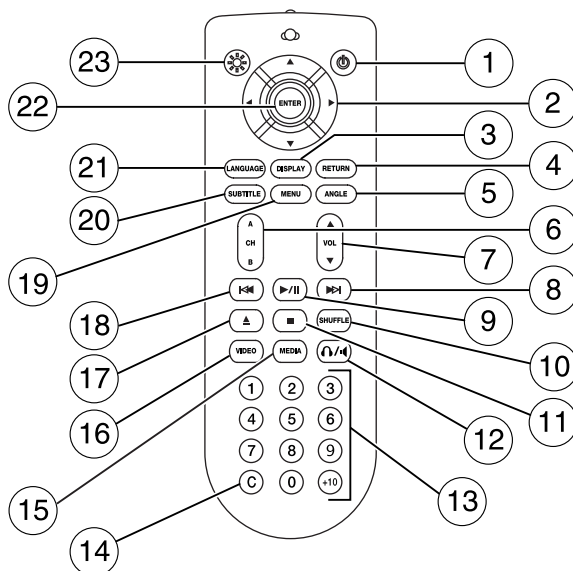
16. **Commande du curseur et de luminosité** : Utilisez les touches de commande du curseur pour effectuer les diverses sélections, dans quelque menu que ce soit. En mode DVD, sans avoir sélectionné une option de menu, appuyez sur la touche ◀ / ▶ pour régler la luminosité. Une barre d'indication au bas de l'écran affiche le niveau de luminosité.



Télécommande

À moins d'avis contraire, toutes les actions peuvent être effectuées avec la télécommande. Pointez toujours la télécommande en direction du lecteur. Assurez-vous qu'aucun obstacle n'obstrue le passage entre la télécommande et le lecteur.

Chaînes audio



1. **Commande de marche-arrêt** : Appuyez sur cette touche pour mettre le système audiovisuel familial sous tension ou hors tension.
2. **Commandes du curseur** : Ces touches permettent de déplacer le curseur vers le haut, le bas, la gauche ou la droite dans les différents menus actifs. Lorsque aucun menu n'est actif, les touches de commande gauche et droite servent à augmenter ou à diminuer la luminosité de l'écran.
3. **ÉCRAN** : Appuyez sur cette touche pour afficher à l'écran les fonctions et réglages du système audiovisuel familial.
4. **RETOUR** : Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran de menu précédent.
5. **ANGLE** (selon le DVD) : Appuyez sur cette touche pour choisir l'angle de vue de la scène.
6. **Canal A-B** : Appuyez sur cette touche pour sélectionner le canal A ou B, puis utilisez la touche de commande MÉDIA pour sélectionner le support que vous souhaitez écouter par ce canal.

Chaînes audio

7. **VOLUME** : En mode simple média, appuyez sur la touche ▲ pour augmenter le volume sonore sur tous les haut-parleurs ou sur la touche ▼ pour le diminuer. En mode double média, appuyez sur la touche ▲ pour augmenter le volume sonore des casques avec fil ou sur la touche ▼ pour le diminuer. (Le volume des casques d'écoute sans fil est commandé par la commande rotative se trouvant sur l'écouteur droit.)
8. **Avance rapide-suivant** : En mode lecteur DVD, appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour avancer rapidement dans le DVD. Appuyez brièvement sur la touche pour passer au chapitre suivant. En mode lecteur de disques compacts ou MP3, appuyez brièvement sur la touche pour passer à la piste suivante.
9. **LECTURE-PAUSE** : Appuyez sur cette touche pour lire le DVD ou en suspendre momentanément la lecture.
10. **LECTURE ALÉATOIRE** : Appuyez sur cette touche pour amorcer la lecture de toutes les pistes du disque compact ou MP3 en cours dans un ordre aléatoire.
11. **ARRÊT** : Appuyez sur cette touche pour interrompre la lecture du DVD ou du disque compact ou MP3.
12.  **Haut-parleurs-casques d'écoute** (simple média ou double média) : Appuyez sur cette touche pour passer du mode simple média (le même support audiovisuel est restitué sur tous les haut-parleurs) au mode double média (mode casque d'écoute – les haut-parleurs arrière sont mis en sourdine) et vice versa. Vous pouvez également accéder à ce mode en appuyant simultanément sur les touches de présélection 2 et 4 de la chaîne audio.
13. **Clavier numérique** : Utilisez les touches numériques pour entrer le numéro de la piste du disque compact ou MP3 ou le chapitre du DVD que vous souhaitez lire.
14. **C (annuler)** : Appuyez sur cette touche pour annuler ou effacer l'entrée numérique (par exemple, le numéro de chapitre).
15. **MÉDIA** : Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour choisir entre toutes les sources audiovisuelles possibles : AM, FM1, FM2, SAT (satellite, selon l'équipement), CD, DVD, ENTRÉE AUXILIAIRE (source auxiliaire, selon l'équipement) et DVD-AUX (auxiliaire). Le canal B ne donne accès qu'au lecteur DVD et à la source auxiliaire.
16. **VIDÉO** : Appuyez sur cette touche pour faire défiler les sources vidéo : DISQUE DVD, SOURCE AUXILIAIRE, SOURCE AUTRE QUE DVD, ÉTEINT.

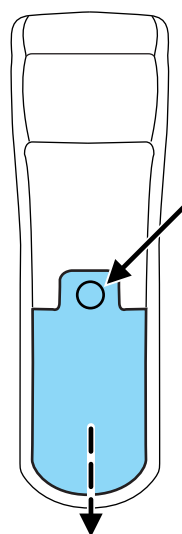
Chaînes audio

17. **ÉJECTION** : Appuyez sur cette touche pour éjecter un disque du système audiovisuel familial.
18. **RETOUR RAPIDE-PRÉCÉDENT** : En mode DVD, appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour reculer rapidement dans le DVD. Appuyez brièvement sur cette touche pour revenir au chapitre précédent. Appuyez sur la touche de lecture pour revenir à une lecture à vitesse et à volume normaux.
En mode lecteur de disques compacts ou MP3, appuyez sur cette touche pour revenir à la piste précédente.
19. **MENU** : Appuyez sur cette touche pour accéder au menu du DVD afin de sélectionner des options. Une fois dans le menu DVD, appuyez de nouveau sur cette touche pour ouvrir le menu de configuration du système.
20. **SOUS-TITRES** (selon le DVD) : Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction de sous-titrage.
21. **LANGUE** (selon le DVD) : Appuyez sur cette touche pour sélectionner la langue voulue.
22. **ENTRÉE** : Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'option de menu mise en surbrillance.
23. **RÉTROÉCLAIRAGE** : Appuyez sur cette touche pour éclairer la télécommande et rétroéclairer toutes les touches.

Chaînes audio

Remplacement des piles

Des piles sont fournies avec la télécommande. Étant donné que toutes les piles ont une durée de vie utile limitée, remplacez-les lorsque vous n'arrivez plus à faire fonctionner le lecteur DVD avec la télécommande.



Enlevez la vis et détachez le couvercle pour accéder aux piles.

La télécommande fonctionne avec deux piles AAA fournies avec l'appareil.

Chaînes audio

Casques d'écoute

Casques d'écoute sans fil



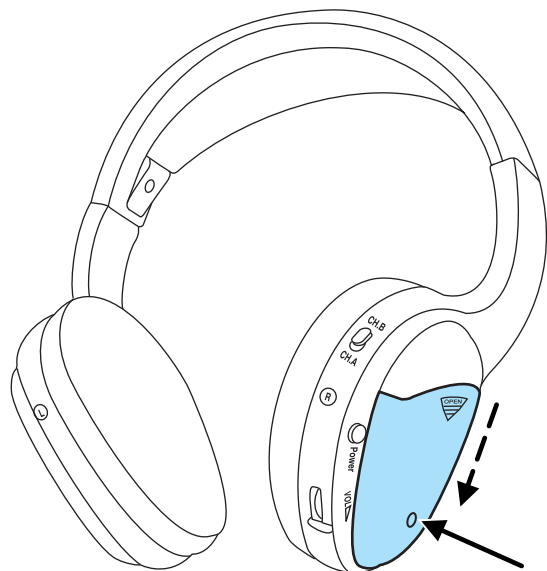
AVERTISSEMENT : Le conducteur ne doit jamais utiliser les casques d'écoute en conduisant. L'usage des casques d'écoute en conduisant pourrait masquer les bruits tels que les klaxons ou les sirènes d'urgence et possiblement provoquer un accident et de graves blessures. Réservez toute votre attention à la conduite et à la route.

Votre système audiovisuel familial comprend deux casques d'écoute sans fil infrarouges fonctionnant à piles. Les casques nécessitent deux piles AAA pour fonctionner (piles incluses).

Il est possible de se procurer des casques sans fil infrarouges supplémentaires pour utilisation avec le système. Il est également possible d'acheter et de raccorder des casques avec fil aux endroits indiqués des côtés gauche et droit du lecteur. Consultez la section *Casques d'écoute conventionnels (avec fil)* ci-dessous.



Chaînes audio



Pour installer les piles, retirez la vis au bas du couvercle. Retirez ensuite ce dernier en le faisant glisser par une légère pression vers le bas.

Lors du remplacement des piles, installez deux nouvelles piles (piles alcalines recommandées) en respectant l'orientation indiquée dans le boîtier.

Chaînes audio



Pour faire fonctionner les casques d'écoute sans fil :

- Appuyez sur la touche MARCHÉ-ARRÊT située sur l'écouteur pour mettre les casques d'écoute en fonction. Un témoin lumineux rouge s'allume pour indiquer que le casque est en marche. Appuyez de nouveau sur la touche MARCHÉ-ARRÊT pour mettre les casques d'écoute hors fonction.
- Réglez confortablement le casque d'écoute au moyen du serre-tête.
- Sélectionnez la source audio voulue (canal A ou B), pour chacun des casques sans fil, au moyen de la touche de sélection A/B située sur l'écouteur.
- Réglez le volume au niveau désiré à l'aide de la touche de volume.

Veillez à mettre le casque d'écoute hors fonction après usage. Au bout d'environ une minute sans activité (aucun signal infrarouge n'est reçu), le casque sans fil s'éteint automatiquement. Il se met aussi hors fonction après deux heures d'utilisation continue grâce à son dispositif d'économie d'énergie. Si cela se produit, vous n'avez qu'à remettre le casque d'écoute en fonction et à continuer de vous en servir.

Chaînes audio

Casques d'écoute conventionnels (avec fil)



AVERTISSEMENT : Ne laissez pas des enfants sans surveillance dans le véhicule et ne les laissez pas manipuler le système audiovisuel à leur guise. En cas d'utilisation de casques avec fil ou de dispositifs auxiliaires, les enfants courent le risque de se prendre dans les fils ou cordons de raccordement et de se blesser gravement.



AVERTISSEMENT : Le conducteur ne doit jamais utiliser les casques d'écoute en conduisant. L'usage des casques d'écoute en conduisant pourrait masquer les bruits tels que les klaxons ou les sirènes d'urgence et possiblement provoquer un accident et de graves blessures. Réservez toute votre attention à la conduite et à la route.

Vous pouvez vous procurer des casques avec fil pour votre système audiovisuel familial. Raccordez-les au moyen des fiches pour casque de 3,5 mm situées sur les côtés gauche et droit du système (le canal A se trouve à gauche et le canal B, à droite). Les casques ne sont actifs qu'en mode double média.

Pour écouter à l'aide des casques avec fil (non inclus), raccordez ces derniers aux fiches pour casque situées sur les côtés du lecteur DVD. La fiche pour casque avec fil correspondant au canal A se trouve sur le côté gauche du système audiovisuel familial et est indiquée par l'étiquette  A. Le casque raccordé à cette fiche permet d'écouter les signaux sonores provenant de la source audio définie comme source du canal A. La fiche pour casque avec fil correspondant au canal B se trouve sur le côté droit du système audiovisuel familial et est indiqué par l'étiquette  B. Le casque raccordé à cette fiche permet d'écouter les signaux sonores provenant de la source audio définie comme source du canal B.

Réglez le volume du casque au moyen de la commande de volume du lecteur DVD.



Chaînes audio

Fonctionnement

Simple média ou double média

Votre chaîne audio à lecteur DVD fonctionne de pair avec les casques d'écoute sans fil infrarouges et les casques d'écoute avec fil (non compris) pour permettre aux passagers des sièges arrière d'écouter la radio (et d'autres sources de média) au moyen des casques d'écoute. Cela permet aux passagers avant et arrière d'écouter différentes sources de diverses façons.

Simple média : En mode simple média, tous les occupants du véhicule écoutent la même source audiovisuelle grâce aux haut-parleurs avant et arrière. Lorsque le lecteur DVD est en marche et que la même source est restituée par les haut-parleurs avant et arrière, la mention SIMPLE MÉDIA est indiquée dans l'afficheur de la chaîne audio avant.

Lecture double (radio avec système de navigation seulement) : Ce mode permet aux passagers arrière d'écouter une source différente de celle des passagers avant. Lorsque le lecteur DVD et les commandes des sièges arrière sont en fonction, les passagers arrière peuvent écouter la radio, un disque compact, un disque MP3, le système SYNC, un DVD ou une source DVD auxiliaire au moyen des casques d'écoute. Ils peuvent écouter une autre source au moyen des casques d'écoute tandis que les haut-parleurs avant reproduisent la source sélectionnée pour la chaîne audio avant. La mention DOUBLE MÉDIA apparaît sur l'afficheur de la chaîne audio.

Lorsque les passagers avant et arrière écoutent la même source audio, la mention MODE PARTAGÉ s'affiche sur la radio.

Nota : Si les passagers avant écoutent la radio, les passagers arrière peuvent également l'écouter, mais ils ne peuvent écouter que la même station de radio.

Vous pouvez accéder au mode double média de deux façons :

1. Si un disque est chargé dans le lecteur à l'établissement du contact, le système audiovisuel familial passe immédiatement en mode double média.
2. Appuyez sur la touche des casques d'écoute ou des haut-parleurs  ou  du lecteur DVD ou de l'écran tactile de la radio avec système de navigation.
3. Appuyez simultanément sur les touches de présélection 2 et 4 de la radio. Chaque fois que vous appuyez sur les touches, vous alternez entre les modes simple média, tous les haut-parleurs activés et les casques d'écoute désactivés.



Chaînes audio

Les commandes du casque sont alors activées et un témoin lumineux vert situé à proximité des touches de commande de casque A ou B s'allume. Le système peut reproduire deux sources audio différentes dans les casques. Il s'agit des canaux A et B. Ces deux canaux peuvent s'écouter au moyen de casques avec fil (non inclus) ou de casques sans fil infrarouges (IR).

Appuyez sur la touche de commande de casque A pour changer la source audio du canal A.



Appuyez sur la touche MÉDIA pour changer la source audio du canal A. Cette nouvelle sélection s'affiche alors à l'écran du lecteur DVD.



Appuyez sur la touche de commande de casque B pour changer la source audio du canal B.



Appuyez sur la touche MÉDIA pour changer la source audio du canal B. Cette nouvelle sélection s'affiche alors à l'écran du lecteur DVD. Le canal B permet d'écouter soit un DVD, soit une source audio raccordée à l'entrée auxiliaire du lecteur DVD (DVD-AUX).

Double média (radio sans système de navigation) : Ce mode permet aux passagers arrière de choisir une source de média différente de celle des passagers avant. Lorsque le lecteur DVD et les commandes des sièges arrière sont en fonction, les passagers arrière peuvent écouter la radio, un disque compact, un disque MP3, un DVD ou une source DVD auxiliaire au moyen des casques d'écoute. Ils peuvent écouter une autre source au moyen des casques d'écoute tandis que les haut-parleurs avant reproduisent la source sélectionnée pour la chaîne audio avant. La mention DOUBLE MÉDIA apparaît sur l'afficheur de la chaîne audio.

Lorsque les passagers avant et arrière écoutent la même source audio, la mention MODE PARTAGÉ s'affiche sur la radio.

Nota : Si les passagers avant écoutent la radio, les passagers arrière peuvent également l'écouter, mais ils ne peuvent écouter que la même station de radio.

Chaînes audio

Appuyez sur la touche des casques d'écoute ou des haut-parleurs  ou  du lecteur DVD ou de l'écran tactile de la radio avec système de navigation.



Les commandes du casque sont alors activées et un témoin lumineux vert situé à proximité des touches de commande de casque A ou B s'allume. Le système peut reproduire deux sources audio différentes dans les casques. Il s'agit des canaux A et B. Ces deux canaux peuvent s'écouter au moyen de casques avec fil (non inclus) ou de casques sans fil infrarouges (IR).

Appuyez sur la touche de commande de casque A pour changer la source audio du canal A.



Appuyez sur la touche MÉDIA pour changer la source audio du canal A. Cette nouvelle sélection s'affiche alors à l'écran du lecteur DVD.



Appuyez sur la touche de commande de casque B pour changer la source audio du canal B.



Appuyez sur la touche MÉDIA pour changer la source audio du canal B. Cette nouvelle sélection s'affiche alors à l'écran du lecteur DVD. Le canal B permet d'écouter soit un DVD, soit une source audio raccordée à l'entrée auxiliaire du lecteur DVD (DVD-AUX).

Utilisation avec une chaîne audio disponible sur le marché (mode casque d'écoute seulement)

Lorsque le système audiovisuel familial détecte que la radio d'origine offerte par Ford Motor Company a été retirée du véhicule, le système audiovisuel familial fonctionne en « mode casque d'écoute seulement ».

En mode casque d'écoute seulement, le système offre des fonctions limitées.

- Le système transmet les signaux audio aux casques d'écoute seulement. Il ne permet pas de transmettre les signaux audio aux haut-parleurs.

Chaînes audio

- Les sources disponibles en mode casque d'écoute seulement du système audiovisuel familial sont DISQUE et AUXILIAIRE, peu importe le canal du casque d'écoute (A ou B).
- Lorsqu'un disque est inséré dans le système audiovisuel familial en mode casque d'écoute seulement, les deux canaux du casque d'écoute (A et B) sont reliés à la source FES-DISC (système audiovisuel familial-disque).

Touche MENU

Appuyez une fois sur la touche MENU du lecteur DVD pour ouvrir le menu du disque DVD (le cas échéant).

Appuyez deux fois sur la touche MENU pour accéder au menu de configuration du lecteur DVD et aux fonctions suivantes :

1. ZOOM
2. ANGLE
3. RAPPORT LARGEUR-HAUTEUR
4. LANGUE
5. SOUS-TITRES

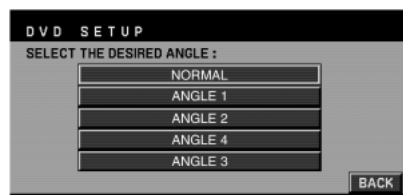


Angle

Sélectionnez ANGLE pour choisir l'un des différents angles de vue des images du DVD.



Cette caractéristique est fonction du DVD : ces disques peuvent comporter un nombre variable d'angles de vue. Une fois votre choix effectué, confirmez au moyen de la touche ENTRÉE. Par défaut, le lecteur est réglé sur l'angle 1.



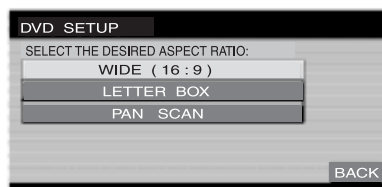
Chaînes audio

Rapport largeur-hauteur

Sélectionnez RAPPORT LARGEUR-HAUTEUR pour définir les dimensions et la forme des images affichées sur l'écran ACL. Cette caractéristique est fonction du DVD.



Vous pouvez choisir entre les formats LARGE (16:9), PANORAMIQUE (4:3) ou BALAYAGE PANORAMIQUE (4:3). Une fois votre choix effectué, confirmez au moyen de la touche ENTRÉE. L'écran ACL s'adapte à votre choix dès la reprise de la lecture du DVD. Par défaut, l'affichage est défini à LARGE (16:9).



LANGUAGE (langue)

Sélectionnez LANGUAGE pour choisir la langue de sortie audio que vous désirez utiliser (anglais, espagnol, français). Cette caractéristique est fonction du DVD.



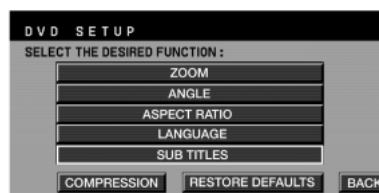
Une fois votre choix effectué, confirmez au moyen de la touche ENTRÉE. La langue par défaut est l'anglais.



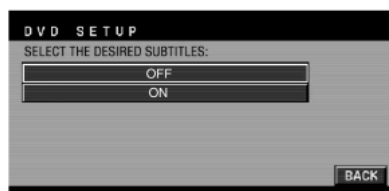
Chaînes audio

Sous-titres

Sélectionnez SOUS-TITRES pour activer ou désactiver l'affichage des sous-titres. Par défaut, cette fonction est réglée à Hors fonction.



Une fois votre choix effectué, confirmez au moyen de la touche ENTRÉE. Cette caractéristique est fonction du DVD.



Disques compacts audio

Lecture de disques compacts audio au moyen du lecteur DVD :

1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage est à la position Contact ou Accessoires.
2. Vérifiez que le lecteur DVD est allumé.
3. Insérez-y un disque compact audio, étiquette vers le haut.
4. La barre d'état indique le numéro de la piste et le temps écoulé. Mettez en surbrillance les pistes que vous souhaitez entendre au moyen des touches de commande du curseur du lecteur DVD. Vous pouvez également utiliser les touches de commande du curseur pour mettre en surbrillance les fonctions COMPRESSION, LECTURE ALÉATOIRE ou BALAYAGE AUTOMATIQUE. Une fois les pistes ou fonctions mises en surbrillance, confirmez votre choix au moyen de la touche ENTRÉE du cadran du lecteur DVD.



COMPRESSION : Cette fonction permet de diminuer l'écart de volume entre les passages doux et les passages forts afin d'harmoniser l'écoute des disques compacts en mode lecteur de disques compacts. Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver cette fonction.

Chaînes audio

LECTURE ALÉATOIRE : Appuyez sur cette touche pour lire toutes les pistes du disque compact en cours dans un ordre aléatoire. Appuyez de nouveau pour annuler cette fonction.

BALAYAGE AUTOMATIQUE : Appuyez sur cette touche pour lire un bref extrait de toutes les pistes du disque compact en cours. Appuyez de nouveau pour annuler cette fonction.

Lecture des disques MP3

Lecture d'un disque MP3 au moyen du lecteur DVD :

1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage est à la position Contact ou Accessoires.
2. Vérifiez que le lecteur DVD est allumé.
3. Insérez-y un disque MP3, étiquette vers le haut.
4. La barre d'état indique le dossier, la piste et le temps écoulé. Le nom de l'artiste, le titre de la piste, le nom de l'album et le nom du fichier sont affichés à l'écran.



COMPRESSION : Cette fonction permet de diminuer l'écart de volume entre les passages doux et les passages forts afin d'harmoniser l'écoute des disques compacts et des disques MP3 en mode lecteur de disques compacts. Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver cette fonction.

LECTURE ALÉATOIRE : Appuyez sur cette touche pour lire toutes les pistes du dossier MP3 en cours dans un ordre aléatoire. Appuyez de nouveau pour annuler cette fonction.

BALAYAGE AUTOMATIQUE : Appuyez sur cette touche pour lire un bref extrait de toutes les pistes du dossier MP3 en cours. Appuyez de nouveau pour annuler cette fonction.

LISTE DES DOSSIERS : Appuyez sur cette touche pour activer le mode dossier et passer au dossier du disque MP3 suivant ou précédent.

Facteurs de qualité des disques MP3

Plusieurs facteurs peuvent compromettre la qualité de la lecture du disque :

- La capacité du disque – Chaque disque a une capacité d'environ 650 Mo de données. Nous déconseillons l'utilisation des disques haute-capacité pouvant contenir jusqu'à 700 Mo de données.

Chaînes audio

- Le type du disque – Certains disques CD-RW (réinscriptibles) peuvent ne pas fonctionner de manière constante et ainsi causer l’affichage de messages d’erreur. Nous recommandons de graver les fichiers MP3 sur des disques CD-R (inscriptibles).
- La finalisation du disque – Un disque peut être laissé « ouvert », afin de pouvoir y ajouter des sessions ultérieurement; prenez toutefois garde à « fermer » chaque session, car la chaîne audio ne peut pas lire un disque laissé ouvert.
- Le débit binaire – Le lecteur est compatible avec des débits binaires de 32 à 320 kbps, ainsi qu’avec les fichiers MP3 à débit binaire variable. Cependant, des débits binaires faibles compromettront la qualité sonore et ne sont donc recommandés que pour de la parole ou de la musique à basse fidélité. Nous recommandons d’encoder les fichiers MP3 à l’aide d’un encodeur de haute qualité.
- La configuration de l’ordinateur – L’encodage de fichiers MP3 exige l’utilisation intensive des ressources de votre ordinateur. Respectez les recommandations de configuration de l’ordinateur indiquées par le fournisseur du logiciel d’encodage. Nous recommandons de fermer toutes les autres applications sur votre ordinateur pendant l’encodage MP3 afin d’éviter toute interférence et distorsion.

Soins à apporter au lecteur, aux disques compacts et MP3

- Saisir les disques par leur pourtour uniquement. Il ne faut jamais toucher leur surface d’enregistrement.
- N’exposez pas les disques à la lumière directe du soleil ou à la chaleur pendant une longue période.
- N’introduisez pas plus d’un disque à la fois dans la fente du lecteur de disques compacts (selon l’équipement).
- Protégez toujours les disques du soleil. Une chaleur excessive peut endommager ou déformer les disques.
- Manipulez avec soin les disques CD-R ou CD-RW, car ils sont plus susceptibles d’être endommagés par la chaleur, la lumière et les chocs que les disques compacts ordinaires.
- Insérez et retirez toujours les disques à l’horizontale, surface de lecture vers le bas, afin d’éviter d’endommager les disques ou le lecteur.
- N’insérez jamais d’objets autres qu’un disque compact ou un DVD dans le lecteur, car cela risque d’endommager le lecteur ou de vous blesser.
- Ne démontez pas le lecteur. Le laser utilisé pour la lecture du disque peut causer de graves blessures aux yeux.

Chaînes audio

Le système audiovisuel familial avec lecteur DVD est conçu pour lire des disques compacts audio et des disques audionumériques (DVD), DVD-R et R/W du commerce de 12 cm (4,75 po) seulement. En raison d'incompatibilités techniques, certains disques compacts inscriptibles et réinscriptibles peuvent ne pas fonctionner correctement dans les lecteurs de disques compacts ou DVD Ford. N'insérez pas de disques compacts ou DVD de forme irrégulière, recouverts d'un film contre les égratignures ou comportant une étiquette autocollante en papier dans le lecteur DVD du système audiovisuel familial. L'étiquette pourrait se décoller et coincer le disque compact ou le DVD dans le lecteur. Il est recommandé d'identifier les disques compacts ou les DVD faits maison avec un feutre indélébile plutôt qu'au moyen d'une étiquette. Les stylos à bille risquent d'endommager les disques compacts ou les DVD. Veuillez consulter votre concessionnaire autorisé pour obtenir de plus amples renseignements.

Lecture d'un DVD

1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage est à la position Contact ou Accessoires.
2. Vérifiez que le système de navigation est allumé.
3. Insérez un DVD dans le lecteur, étiquette vers le haut.
4. Les commandes du cadran du lecteur DVD s'utilisent de la manière indiquée ci-dessous.

Appuyez sur cette touche pour lire le DVD ou en suspendre momentanément la lecture.



Appuyez sur cette touche pour interrompre la lecture d'un DVD ou pour l'éjecter.



Appuyez brièvement sur cette touche pour revenir au chapitre précédent. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour effectuer une recherche rapide en arrière.

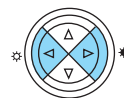


Appuyez brièvement sur cette touche pour passer au chapitre suivant. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour effectuer une recherche rapide en avant.

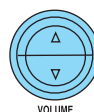


Chaînes audio

Appuyez sur cette touche pour régler la luminosité lorsque vous n'êtes pas en mode Menu ou pour naviguer entre les options de menu lorsque vous êtes en mode Menu.



Appuyez sur cette touche pour régler le volume.



Lecture ralentie

1. Appuyez sur la touche de pause pendant la lecture d'un DVD.



2. Appuyez ensuite sur la touche de retour ou d'avance rapide et maintenez-la enfoncée pour passer en mode ralenti. Une fois en mode ralenti, appuyez brièvement à plusieurs reprises sur la touche de retour ou d'avance rapide pour définir une vitesse variant du quart à la moitié de la vitesse normale. La barre d'état située en haut de l'écran indique la vitesse à laquelle les images défilent à l'écran.

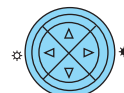


Image par image

1. Appuyez sur la touche de pause pendant la lecture d'un DVD.



2. Appuyez sur la touche de commande droite du curseur. Le DVD avancera d'une image. Chaque nouvelle pression sur la touche de commande droite du curseur fait avancer la vidéo d'une image à la fois.

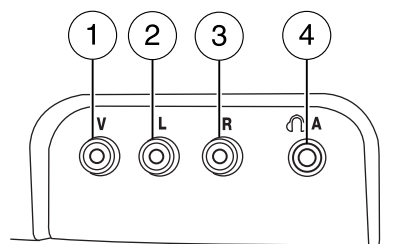


Fiches pour casque et source auxiliaire

Votre lecteur DVD comporte, du côté gauche et droit du lecteur, des fiches pour casques d'écoute avec fil (non inclus) et des sources auxiliaires. Elles vous permettent de raccorder des casques avec fil ou de brancher des appareils électroniques auxiliaires tels que consoles de jeu, caméscopes ou magnétoscopes.

Chaînes audio

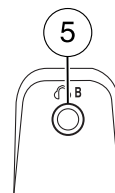
La fiche qui se trouve sur le côté gauche du lecteur est la sortie pour casque A. Ce casque permettra d'écouter le support audio sélectionné comme source du canal A. Si vous devez régler la source, le son, etc., assurez-vous que la source du Canal A est en surbrillance.



Se trouvent également à cet endroit les diverses fiches permettant de raccorder une source auxiliaire telle qu'un magnétoscope, un caméscope, un jeu vidéo, etc. Les fiches spécifiques sont les suivantes :

1. Jaune : entrée vidéo
2. Blanc : entrée audio, canal gauche
3. Rouge : entrée audio, canal droit
4. Noir : prise de casque d'écoute avec fil (non incluse)

La prise pour casque d'écoute B (5) se trouve du côté droit du lecteur DVD. Elle permet de raccorder un casque avec fil (non inclus).



Nota : Le casque B n'a accès qu'au lecteur DVD et à la source auxiliaire. Il ne permet pas d'écouter la radio.

Affichage des fonctions audio

Votre lecteur DVD interagit étroitement avec la chaîne audio avant. Des messages d'état sur l'afficheur de la chaîne audio indiquent l'état du lecteur DVD. Les messages suivants peuvent ainsi s'afficher :

- SIMPLE MÉDIA ou DOUBLE MÉDIA
- CHARGEMENT D'UN DVD
- MENU DVD
- ARRÊT DVD

Chaînes audio

Interaction audio

Vous pouvez également utiliser les touches de la chaîne audio avant pour commander l'avance, le retour, la lecture ou la suspension momentanée de la lecture d'un DVD. Pendant la lecture d'un DVD, vous pouvez utiliser les commandes suivantes de la chaîne audio avant :

- **RECHERCHE AUTOMATIQUE** : Appuyez sur cette touche pour revenir au chapitre précédent (◀) du DVD ou passer au suivant (▶).
- ▶ || : Appuyez sur cette touche pour lire un DVD ou en suspendre momentanément la lecture.

Lorsque la mention MENU DVD s'affiche sur la chaîne audio, appuyez sur la touche de lecture de cette dernière (touche de présélection n° 6) pour démarrer la lecture du disque.

Contrôle parental du lecteur DVD

Votre système audiovisuel familial vous permet de régler les commandes des sièges arrière de plusieurs façons. Le lecteur DVD s'active automatiquement à l'établissement du contact, ce qui permet aux passagers arrière de l'utiliser.

Les touches du système audiovisuel familial possèdent trois degrés de commande. Ces degrés sont



ACTIVÉ, LOCAL et VERROUILLÉ. Pour changer le degré de commande, appuyez simultanément sur les touches de présélection n° 3 et n° 5 de la chaîne audio avant. Le degré de commande change à chacune de ces pressions simultanées. Ces trois degrés sont :

ACTIVÉ : Le système audiovisuel familial commande les éléments de restitution audio primaires (les haut-parleurs) et secondaires (les casques d'écoute).

LOCAL : Le système audiovisuel familial ne commande que la source secondaire (les casques d'écoute). La chaîne audio ne réagit pas aux pressions exercées sur les touches des éléments de restitution audio primaires (les haut-parleurs).

VERROUILLÉ : Les touches du système audiovisuel familial sont verrouillées et la chaîne audio et le système audiovisuel familial ne réagissent pas aux pressions sur ces dernières, à l'exception de celles exercées sur les touches de chargement et d'éjection.

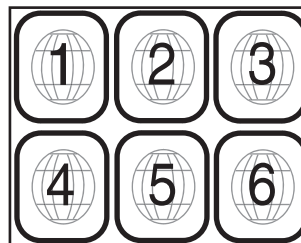
Chaînes audio

Le lecteur DVD étant sous tension, appuyez simultanément sur les touches de présélection 2 et 4 pour alterner entre les modes simple média et double média. En mode simple média, tous les occupants du véhicule écoutent le même média. En mode double média, les passagers arrière peuvent utiliser les casques d'écoute infrarouges (ou avec fil, non compris), pour écouter un média différent de celui des occupants des sièges avant.



Généralités

Nota : Le formatage des DVD varie d'une région à l'autre. Les lecteurs des marchés américain et canadien ne peuvent lire que les DVD de la région 1 et les lecteurs du marché mexicain ne peuvent lire que les DVD de la région 4. Les lecteurs vendus dans les autres marchés comportent un code de région différent. En cas de problème de lecture, assurez-vous que le disque est conçu pour votre véhicule. Le code de région, « région-1 » ou « région-4 » par exemple, est indiqué sur le disque ou sur la boîte. Il peut aussi être indiqué au moyen d'un symbole numérique.



Macrovision : Ce produit utilise une technologie de protection des droits d'auteur reconnue et protégée par certains brevets des États-Unis et par d'autres droits de propriété intellectuelle appartenant à Macrovision Corporation et à d'autres titulaires de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation et est réservée à un usage domestique et à certains visionnements limités, sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. Toute opération de rétroingénierie ou de désassemblage est interdite.

MP3 : La fourniture du présent produit ne comporte qu'une licence d'utilisation à titre privé et non commercial, et ne contient aucune licence ni aucun droit implicite d'utilisation de ce produit dans une émission commerciale (c'est-à-dire à but lucratif) diffusée en temps réel (par voie terrestre, satellite, câble, ou quelque autre support que cela soit), ou diffusée, y compris en transit (streaming), par Internet, intranet ou tout autre type de réseau ou système électronique de diffusion de contenu comme des applications audio payantes ou à la demande. Ces types d'usage exigent une licence séparée. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez visiter le site : [http:// www.mp3licensing.com](http://www.mp3licensing.com).

88

Chaînes audio

Conseils de sécurité



AVERTISSEMENT : La distraction au volant peut causer la perte de maîtrise du véhicule et des blessures. Ford recommande fortement aux conducteurs de faire preuve d'une vigilance de tous les instants lorsqu'ils utilisent un dispositif qui pourrait nuire à leur concentration sur la route. La principale responsabilité du conducteur est la prudence au volant. N'utilisez les téléphones cellulaires et les autres dispositifs non essentiels à la conduite que lorsqu'il est prudent de le faire.

Lisez entièrement les conseils de sécurité et les consignes d'utilisation avant de faire fonctionner le système et conservez-les pour pouvoir vous y référer à l'avenir.

N'essayez jamais de démonter, de réparer ou de modifier le système audiovisuel familial. Consultez votre concessionnaire.

N'insérez que des disques dans le lecteur de DVD.



AVERTISSEMENT : Ne laissez pas des enfants sans surveillance dans le véhicule et ne les laissez pas manipuler le système audiovisuel à leur guise. En cas d'utilisation de casques avec fil ou de dispositifs auxiliaires, les enfants courent le risque de se prendre dans les fils ou cordons de raccordement et de se blesser gravement.



AVERTISSEMENT : Le verre de l'écran d'affichage escamotable à cristaux liquides peut se briser s'il est frappé par un objet dur. Si cela se produit, ne touchez pas le liquide. En cas de contact avec la peau, lavez immédiatement la partie touchée avec de l'eau et du savon.



AVERTISSEMENT : Le conducteur ne doit pas sélectionner les fonctions du lecteur DVD pendant la conduite. Réservez toute votre attention à la conduite et à la route. Arrêtez-vous dans un endroit sûr avant d'insérer un DVD dans le lecteur ou de l'en retirer. Le système comprend une télécommande qui permet aux passagers arrière de le faire fonctionner sans distraire le conducteur.

N'exposez pas directement l'écran d'affichage escamotable à cristaux liquides (ACL) au soleil ni à des rayons ultraviolets puissants pendant une trop longue période. Les rayons ultraviolets altèrent les cristaux liquides.

Chaînes audio

Veuillez lire attentivement les directives des jeux et le mode d'emploi des appareils de jeux vidéo avant de les utiliser comme appareils auxiliaires de votre système audiovisuel familial.

N'utilisez aucun jeu ou appareil vidéo dont les câbles ou cordons d'alimentation sont fendus, entaillés ou endommagés. Placez les cordons et câbles de manière à ce que personne ne risque de poser les pieds dessus. Assurez-vous qu'ils ne gênent ni le réglage des sièges ni l'utilisation des compartiments de rangement du véhicule.

Débranchez les cordons ou câbles d'alimentation des jeux et de l'équipement vidéo après usage.

Évitez de toucher les prises d'entrée auxiliaires avec les doigts. Ne soufflez pas sur ces prises et gardez-les propres et sèches.

N'utilisez pas de benzène, de diluant pour peinture, d'acétone ou tout autre solvant pour nettoyer les éléments du lecteur DVD.

Conformité aux normes de la FCC (« Federal Communication Commission » des États-Unis)

Des modifications apportées au système sans l'autorisation expresse de Ford ou Lincoln pourraient annuler le droit de l'acheteur d'utiliser le système. Cet appareil a été vérifié et s'est révélé conforme aux normes applicables aux appareils numériques de catégorie B, en vertu de la section 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont définies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux normes, peut causer un brouillage radioélectrique nuisible aux communications radio.

Il n'est cependant pas garanti qu'un brouillage ne se produise pas avec certains types d'installation. Si cet appareil brouille les signaux radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant le système, l'utilisateur est invité à consulter le concessionnaire ou un technicien qualifié dans le domaine de l'audiovisuel.

Soins et entretien à apporter au lecteur DVD

Conditions ambiantes extrêmes

Les lecteurs DVD soumis à des conditions ambiantes difficiles peuvent être endommagés et ne pas donner leur rendement optimal. Pour éviter de tels inconvénients, si possible, n'exposez pas votre appareil aux conditions suivantes :

- chaleur ou froid intenses;

Chaînes audio

- soleil direct;
- humidité élevée;
- poussière;
- champs magnétiques importants.

Températures extrêmes

Lorsque le véhicule a été stationné longtemps au soleil ou dans un endroit très froid, attendez que la température de l'habitacle du véhicule revienne à la normale avant de faire fonctionner le lecteur DVD.

Humidité et condensation

L'humidité de l'air se condensera dans le lecteur DVD en conditions très humides ou lorsque le véhicule passera d'un endroit froid à un endroit chaud. La condensation pourrait endommager le DVD ou le lecteur. En présence de condensation, n'insérez ni disque compact ni DVD dans l'appareil. Si un disque est déjà chargé dans l'appareil, retirez-le. Mettez le lecteur DVD en fonction pour en chasser l'humidité avant d'y insérer un DVD. Il peut être nécessaire d'attendre une heure ou même plus.

Corps étrangers

Évitez que de la poussière et des corps étrangers ne pénètrent dans l'appareil. Veillez en particulier à ne pas renverser de liquide sur les touches média ou dans le système. En cas de renversement accidentel de liquide à l'intérieur du système, éteignez immédiatement l'appareil et consultez un technicien qualifié.

Nettoyage de l'écran d'affichage escamotable à cristaux liquides

Nettoyez l'écran d'affichage en appliquant une petite quantité d'eau ou d'un produit d'entretien ménager à base d'ammoniaque directement sur un chiffon doux. Frottez délicatement l'écran jusqu'à ce que la poussière, la saleté ou les marques de doigts soient effacées. Ne vaporisez ni eau ni nettoyant pour vitres directement sur l'écran. Ces liquides pourraient atteindre les composants électroniques internes de l'écran et causer des dommages. N'exercez pas de pression excessive sur l'écran lors du nettoyage.

Nettoyage des DVD et des disques compacts

Avant d'introduire un disque, assurez-vous de sa propreté. Au besoin, nettoyez le disque uniquement avec un produit approuvé, en essuyant du centre vers le pourtour. Le mouvement utilisé pour le nettoyage ne doit pas être circulaire.

Chaînes audio

Compatibilité avec les chaînes audio disponibles sur le marché (mode casque d'écoute seulement)

Lorsque le système audiovisuel familial détecte que la radio d'origine offerte par Ford Motor Company a été retirée du véhicule, le système audiovisuel familial fonctionne en « mode casque d'écoute seulement ». Ce mode permet au système audiovisuel familial de fonctionner comme système autonome, sans interface avec la radio.

En mode casque d'écoute seulement, le système offre des fonctions limitées.

- Le système transmet les signaux audio aux casques d'écoute seulement. Il ne permet pas de transmettre les signaux audio aux haut-parleurs.
- Les sources disponibles en mode casque d'écoute seulement du système audiovisuel familial sont DISQUE et AUXILIAIRE, peu importe le canal du casque d'écoute (A ou B).
- Lorsqu'un disque est inséré dans le système audiovisuel familial en mode casque d'écoute seulement, les deux canaux du casque d'écoute (A et B) sont reliés à la source FES-DISC (système audiovisuel familial-disque).

SYSTÈME DE NAVIGATION (SELON L'ÉQUIPEMENT)

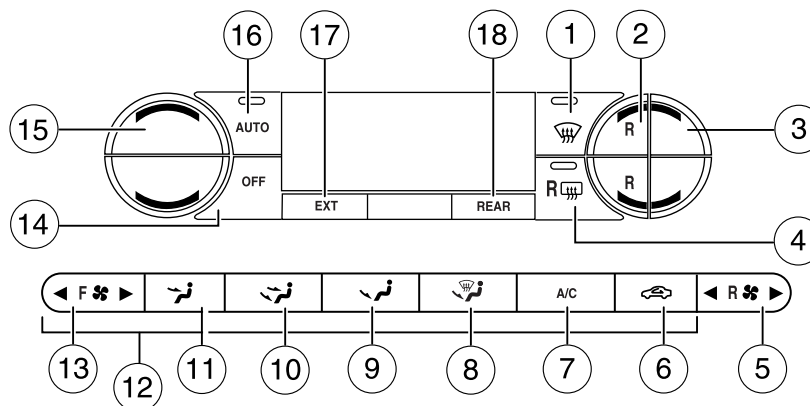
Votre véhicule peut être équipé d'un système de navigation. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le supplément du *système de navigation*.

SYNC^{MD}

Votre véhicule est doté du système SYNC^{MD}, un système de communications mains-libres et de divertissement avec fonctions spéciales de téléphonie et de médias. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le supplément du système SYNC^{MD} ou le chapitre consacré au système SYNC^{MD} du supplément du *système de navigation* (selon l'équipement).

Bloc de commande – chauffage et climatisation

SÉLECTEUR DE TEMPÉRATURE AUTOMATIQUE À DEUX ZONES AVEC COMMANDES DE CHAUFFAGE ET DE CLIMATISATION ARRIÈRE (SELON L'ÉQUIPEMENT)



1. **Dégivrage** : Répartit l'air extérieur entre les bouches de dégivrage du pare-brise et les bouches de désembuage. Utilisez cette position pour le dégivrage ou le désembuage du pare-brise.
2. **Commande de température arrière** : Appuyez sur cette touche pour activer le système auxiliaire et régler la température de l'air à l'arrière de l'habitacle avec la commande avant. La température de l'air circulant dans la partie arrière de l'habitacle correspond au réglage de la température de l'air circulant du côté conducteur uniquement quand la barre centrale de température arrière est allumée. La température de l'air acheminé dans la partie arrière de l'habitacle diffère du réglage de température de l'air acheminé du côté conducteur lorsque plus d'une barre de température arrière est allumée. Lorsque vous appuyez sur la commande de température arrière, l'écran affiche uniquement les réglages pour la partie arrière de l'habitacle. Une fois les réglages arrière modifiés à l'aide de la commande avant, l'écran affiche automatiquement tous les réglages de température.
3. **Sélecteur de température du côté passager** : Appuyez sur cette touche pour augmenter ou diminuer la température du côté du passager avant.

Bloc de commande – chauffage et climatisation

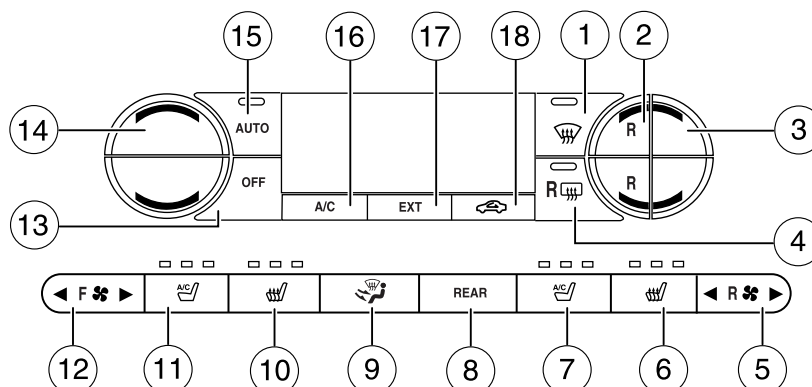
4.  **Dégivreur de lunette arrière** : Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver le dégivreur de lunette arrière. Consultez la section *Dégivreur de lunette arrière* du présent chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.
5. R  **Commande de vitesse du ventilateur arrière** : Appuyez sur cette touche pour activer le système auxiliaire ou régler la vitesse du ventilateur arrière à partir de la commande avant. Appuyez sur cette touche pour augmenter ou réduire manuellement la vitesse du ventilateur. Lorsque vous appuyez sur la commande de vitesse du ventilateur arrière, l'écran affiche uniquement les réglages pour la partie arrière de l'habitacle. Une fois les réglages arrière modifiés à l'aide de la commande avant, l'écran affiche automatiquement tous les réglages de température.
6.  **Commande de recirculation d'air** : Permet d'activer ou de désactiver la recirculation d'air dans l'habitacle. La recirculation de l'air permet de réduire le délai de refroidissement de l'intérieur du véhicule et aide également à empêcher les odeurs désagréables de pénétrer dans l'habitacle. La recirculation d'air peut être mise en fonction manuellement avec toute sélection de débit d'air sauf  . La recirculation d'air peut être mise hors fonction automatiquement avec toute sélection de débit d'air.
7. **Climatisation** : Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la climatisation. Utilisez cette touche avec la touche  (recirculation de l'air) pour améliorer le rendement et l'efficacité du refroidissement. Le climatiseur démarre automatiquement en position AUTO,  (dégivrage) et  (plancher-dégivrage).
8.  : Répartit l'air entre les bouches de dégivrage du pare-brise, les bouches de désembuage et les bouches du plancher.
9.  : Permet de répartir l'air entre les bouches du plancher.
10.  : Permet de répartir l'air entre les bouches de la planche de bord et celles du plancher.
11.  : Permet de répartir l'air entre les bouches de la planche de bord.
12. **Commandes manuelles** : Ces commandes permettent de régler manuellement la répartition de l'air. Pour rétablir le fonctionnement automatique, appuyez sur la touche AUTO.

Bloc de commande – chauffage et climatisation

13. F  **Commande de vitesse du ventilateur avant** : Appuyez sur cette touche pour augmenter ou réduire manuellement la vitesse du ventilateur. Pour rétablir le fonctionnement automatique, appuyez sur la touche AUTO.
14. **OFF (arrêt)** : l'admission d'air extérieur est interrompue et le système de chauffage-climatisation est désactivé.
15. **Sélecteur de température du côté conducteur** : Appuyez sur cette touche pour augmenter ou diminuer la température du côté conducteur de l'habitacle. Règle également la température du côté passager quand la fonction DEUX ZONES est désengagée. **NOTA** : La plage de températures recommandée pour l'habitacle se situe entre 22 °C (72 °F) et 24 °C (75 °F).
- **Sélecteur de température à deux zones** : Maintenez la touche AUTO enfoncée pour activer et désactiver la régulation de température du côté passager.
16. **AUTO** : Appuyez sur cette touche pour passer en mode entièrement automatique et sélectionnez la température au moyen du sélecteur de température. Le système commande automatiquement la vitesse du ventilateur, le choix des bouches de répartition d'air, la mise en fonction ou hors fonction du climatiseur, l'admission d'air extérieur ou la recirculation de l'air dans l'habitacle ainsi que l'apport de chaleur ou de froid nécessaire pour atteindre la température désirée.
17. **EXT (température extérieure)** : Appuyez sur cette touche pour afficher la température extérieure. Appuyez de nouveau sur cette touche pour afficher les réglages de température de l'habitacle. **NOTA** : Le relevé de température extérieure est plus précis lorsque le véhicule roule.
18. **ARRIÈRE** : Appuyez sur cette touche pour activer la commande qui se trouve à l'arrière de la console au plancher. Appuyez de nouveau sur cette touche pour mettre le système auxiliaire hors fonction. Lorsque vous appuyez sur la touche ARRIÈRE, l'écran affiche uniquement les réglages pour la partie arrière de l'habitacle. Une fois les réglages arrière modifiés à l'aide de la commande avant, l'écran affiche automatiquement tous les réglages de température.

Bloc de commande – chauffage et climatisation

Sélecteur de température automatique à deux zones avec chauffage et refroidissement des sièges et commandes de chauffage et de climatisation arrière (selon l'équipement)



1.  **Dégivrage** : Répartit l'air extérieur entre les bouches de dégivrage du pare-brise et les bouches de désembuage. Utilisez cette position pour le dégivrage ou le désembuage du pare-brise.
2. **Commande de température arrière** : Appuyez sur cette touche pour activer le système auxiliaire et régler la température de l'air à l'arrière de l'habitacle avec la commande avant. La température de l'air circulant dans la partie arrière de l'habitacle correspond au réglage de la température de l'air circulant du côté conducteur uniquement quand la barre centrale de température arrière est allumée. La température de l'air acheminé dans la partie arrière de l'habitacle diffère du réglage de température de l'air acheminé du côté conducteur lorsque plus d'une barre de température arrière est allumée. Lorsque vous appuyez sur la commande de température arrière, l'écran affiche uniquement les réglages pour la partie arrière de l'habitacle. Une fois les réglages arrière modifiés à l'aide de la commande avant, l'écran affiche automatiquement tous les réglages de température.
3. **Sélecteur de température du côté passager** : Appuyez sur cette touche pour augmenter ou diminuer la température du côté du passager avant.
4.  **Dégivreur de lunette arrière** : Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver le dégivreur de lunette arrière. Consultez la section *Dégivreur de lunette arrière* du présent chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.

Bloc de commande – chauffage et climatisation

5.  **Commande de vitesse du ventilateur arrière** : Appuyez sur cette touche pour activer le système auxiliaire ou régler la vitesse du ventilateur arrière à partir de la commande avant. Appuyez sur cette touche pour augmenter ou réduire manuellement la vitesse du ventilateur. Lorsque vous appuyez sur la commande de vitesse du ventilateur arrière, l'écran affiche uniquement les réglages pour la partie arrière de l'habitacle. Une fois les réglages arrière modifiés à l'aide de la commande avant, l'écran affiche automatiquement tous les réglages de température.

6.  **Commande de chauffage du siège du passager (selon l'équipement)** : Appuyez sur cette commande pour activer ou désactiver le chauffage du siège du passager. Consultez la section *Sièges à régulation de température* du chapitre *Sièges et systèmes de retenue*.

7.  **Commande de refroidissement du siège de passager (selon l'équipement)** : Appuyez sur cette commande pour activer ou désactiver le refroidissement du siège de passager. Consultez la section *Sièges à régulation de température* du chapitre *Sièges et systèmes de retenue*.

8. **ARRIÈRE** : Appuyez sur cette touche pour activer la commande qui se trouve dans la console au plancher arrière (selon l'équipement). Appuyez de nouveau sur cette touche pour mettre le système auxiliaire hors fonction. Lorsque vous appuyez sur la touche **ARRIÈRE**, l'écran affiche uniquement les réglages pour la partie arrière de l'habitacle. Une fois les réglages arrière modifiés à l'aide de la commande avant, l'écran affiche automatiquement tous les réglages de température.

9.  **Commande de répartition d'air** : Appuyez sur cette touche pour choisir entre les différentes positions de distribution d'air décrites ci-après. La position sélectionnée s'affiche à l'écran.

 : Permet de répartir l'air entre les bouches de la planche de bord.

 : Répartit l'air entre les bouches du tableau de bord et celles du plancher.

 : Permet de répartir l'air entre les bouches du plancher.

 : Répartit l'air entre les bouches de dégivrage du pare-brise, les bouches de désembuage et les bouches du plancher.

Bloc de commande – chauffage et climatisation

10.  **Commande de chauffage du siège du conducteur (selon l'équipement)** : Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver le chauffage du siège du conducteur. Consultez la section *Sièges à régulation de température* du chapitre *Sièges et systèmes de retenue*.
11.  **Commande de refroidissement du siège de conducteur (selon l'équipement)** : Appuyez sur cette commande pour activer ou désactiver le refroidissement du siège de conducteur. Consultez la section *Sièges à régulation de température* du chapitre *Sièges et systèmes de retenue*.
12. F  **Commande de vitesse du ventilateur avant** : Appuyez sur cette touche pour augmenter ou réduire manuellement la vitesse du ventilateur. Pour rétablir le fonctionnement automatique, appuyez sur la touche AUTO.
13. **OFF (arrêt)** : l'admission d'air extérieur est interrompue et le système de chauffage-climatisation est désactivé.
14. **Sélecteur de température du côté conducteur** : Appuyez sur cette touche pour augmenter ou diminuer la température du côté conducteur de l'habitacle. Règle également la température du côté passager quand la fonction DEUX ZONES est désengagée. **NOTA** : La plage de températures recommandée pour l'habitacle se situe entre 22 °C (72 °F) et 24 °C (75 °F).
15. **AUTO** : Appuyez sur cette touche pour passer en mode entièrement automatique et sélectionnez la température au moyen du sélecteur de température. Le système commande automatiquement la vitesse du ventilateur, le choix des bouches de répartition d'air, la mise en fonction ou hors fonction du climatiseur, l'admission d'air extérieur ou la recirculation de l'air dans l'habitacle ainsi que l'apport de chaleur ou de froid nécessaire pour atteindre la température désirée.
16. **Climatisation** : Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la climatisation. Utilisez cette touche avec la touche  (recirculation de l'air) pour améliorer le rendement et l'efficacité du refroidissement. Le climatiseur démarre automatiquement en position AUTO,  (dégivrage) et  (plancher-dégivrage).
17. **EXT (température extérieure)** : Appuyez sur cette touche pour afficher la température extérieure. Appuyez de nouveau pour afficher les réglages de la température dans l'habitacle. **NOTA** : Le relevé de température extérieure est plus précis lorsque le véhicule roule.

Bloc de commande – chauffage et climatisation

18.  **Commande de recirculation d'air** : Permet d'activer ou de désactiver la recirculation d'air dans l'habitacle. La recirculation de l'air permet de réduire le délai de refroidissement de l'intérieur du véhicule et aide également à empêcher les odeurs désagréables de pénétrer dans l'habitacle. La recirculation d'air peut être mise en fonction manuellement avec toute sélection de débit d'air sauf  . La recirculation d'air peut être mise hors fonction automatiquement avec toute sélection de débit d'air.

Conseils pratiques

- Pour réduire la formation de buée par temps humide, placez le sélecteur de débit d'air à la position  .
- Pour réduire l'accumulation d'humidité dans le véhicule pendant la conduite, ne mettez pas le système hors fonction et n'activez pas le recyclage de l'air  .
- En conditions météorologiques normales, ne laissez pas le sélecteur de débit d'air en position Climatisation ou de recyclage de l'air  , ou en laissant le système hors fonction lorsque le véhicule est stationné. De cette façon, votre véhicule peut « respirer » par les bouches d'admission d'air extérieur.
- Pour améliorer le rendement de la climatisation, conduisez en laissant les glaces légèrement ouvertes pendant deux à trois minutes après le démarrage ou jusqu'à ce que le véhicule soit suffisamment « aéré ».
- En présence de températures ambiantes extrêmement élevées lorsque le moteur tourne au ralenti pendant de longues périodes et qu'un rapport est engagé, il est recommandé de régler le climatiseur en activant le mode de recyclage de l'air  , de mettre le climatiseur arrière hors fonction, de réduire la vitesse du ventilateur à partir du réglage maximal et de régler la boîte de vitesses du véhicule en position P (stationnement) pour que votre système de climatisation continue de produire de l'air froid.
- Pour un refroidissement optimal (CLIMATISATION MAXIMALE) :
En mode AUTO : Appuyez sur la touche AUTO et réglez la température voulue.
En mode manuel : Appuyez sur les touches  (tableau de bord), Climatisation et  (recyclage), puis réglez la température à 16 °C (60 °F) et le ventilateur à la vitesse maximale.
- Ne placez pas, sous les sièges avant, des objets qui pourraient nuire à la circulation de l'air vers les sièges arrière.

Bloc de commande – chauffage et climatisation

- Enlevez toute accumulation de neige, de glace ou de feuilles qui pourrait obstruer la prise d'air extérieur située à la base du pare-brise.

Pour faciliter le dégivrage ou le désembuage des glaces latérales par temps froid :

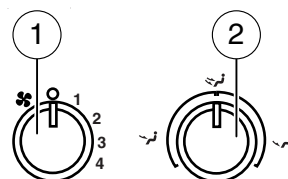
1. Sélectionnez .
2. Sélectionnez Climatisation.
3. Réglez la commande de température selon vos préférences.
4. Réglez le ventilateur à la vitesse la plus élevée.
5. Orientez les bouches d'air situées aux extrémités du tableau de bord vers les glaces latérales.

Pour augmenter le débit d'air dans les bouches d'air situées aux extrémités de la planche de bord, fermez les bouches d'air centrales.

COMMANDE DE CHAUFFAGE-CLIMATISATION AUXILIAIRE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

1. Vitesse du ventilateur :

Tournez cette commande pour sélectionner la vitesse de ventilateur désirée.



2. Sélection de

température/mode : La

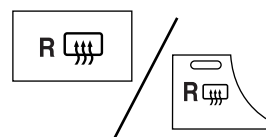
distribution de l'air par les bouches supérieures et celles du plancher

repose sur la température choisie. Tournez cette commande pour sélectionner la position la plus confortable.

Pour utiliser les commandes de climatisation arrière, assurez-vous que la touche **ARRIÈRE** est enfoncée sur le panneau de commande principal de chauffage-climatisation.

DÉGIVREUR DE LUNETTE ARRIÈRE

La commande du dégivreur de lunette arrière est située sur le bloc de commande de chauffage-climatisation et vous permet de dégager la lunette arrière de la buée ou de la glace qui l'obstrue.



Pour que le dégivreur de lunette arrière fonctionne, le moteur doit être en marche.

Bloc de commande – chauffage et climatisation

Appuyez sur cette touche pour activer le dégivreur de lunette arrière. Le témoin de la touche s'allume lorsque le dégivreur de lunette arrière est en fonction. Le dégivreur de lunette arrière passe automatiquement hors fonction après 15 minutes ou lorsque le contact est coupé. À tout moment, vous pouvez désactiver le dégivreur manuellement en appuyant de nouveau sur la touche.

N'utilisez pas de lame de rasoir ou d'autres objets tranchants pour nettoyer l'intérieur de la lunette arrière ou pour enlever des autocollants qui s'y trouveraient. Vous pourriez ainsi causer des dommages non couverts par la garantie aux lignes de la grille chauffante.

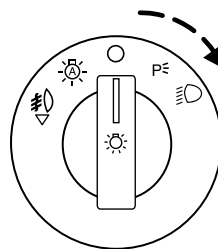
Éclairage et phares

COMMUTATEUR D'ÉCLAIRAGE ☼

Tournez le commutateur d'éclairage jusqu'à la première position **P**☼ pour allumer les feux de position.

Tournez-le jusqu'à la deuxième position ☼ pour allumer les phares.

Remettez-le à la position **O** pour éteindre les phares.

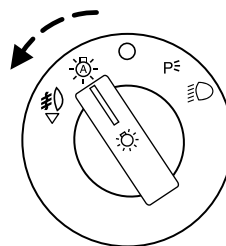


Commande automatique des phares ☼

Le système de commande automatique des phares utilise un dispositif photosensible pour régler de façon automatique la mise en et hors fonction des phares normalement commandés par le commutateur d'éclairage.

Après la coupure du contact, le système de commande automatique des phares laisse l'éclairage allumé pendant environ 20 secondes ou, dans le cas des véhicules équipés d'un afficheur multimessage, pendant un délai programmable de 0 à 180 secondes. Consultez la section *Afficheur multimessage* du chapitre *Tableau de bord*.

- Pour mettre en fonction la commande automatique des phares, tournez la commande dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Pour mettre la commande automatique des phares hors fonction, tournez la commande en position d'arrêt.

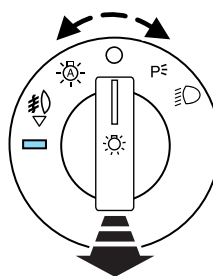


Éclairage et phares

Commande des phares antibrouillards ☼

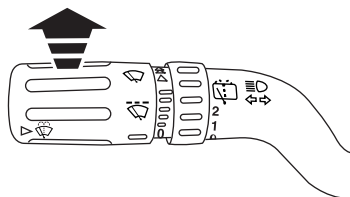
Le commutateur d'éclairage sert également à allumer les phares antibrouillards. Pour allumer les phares antibrouillards, le commutateur d'éclairage doit être en position ,  ou  et les feux de route doivent être éteints.

Pour allumer les phares antibrouillards, tirez le commutateur d'éclairage vers vous. Le témoin des phares antibrouillards ☼ s'allume.



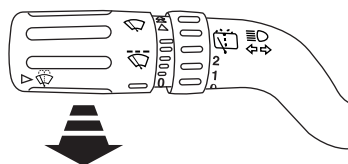
Feux de route ☼

Poussez le levier vers le tableau de bord pour les allumer. Tirer le levier vers vous pour les éteindre.



Avertisseur optique

Pour faire un appel de phares, tirez le levier légèrement vers vous. Relâchez-le pour désactiver cette fonction.



Feux de jour (selon l'équipement)

Le système des feux de jour allume les phares antibrouillards à leur intensité maximale. Pour que les feux de jour fonctionnent :

- le contact doit être établi;
- le commutateur d'éclairage doit être à la position d'arrêt, des feux de position ou de commande automatique des phares.

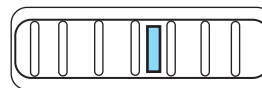
Éclairage et phares



AVERTISSEMENT : N'oubliez pas d'allumer vos phares à la tombée de la nuit ou par mauvais temps. Le système des feux de jour n'allume pas les feux arrière. De plus, il ne fournit pas nécessairement un éclairage d'intensité suffisante pour de telles conditions. Si les phares ne sont pas allumés dans de telles conditions, vous risquez un accident.

RHÉOSTAT D'ÉCLAIRAGE DU TABLEAU DE BORD

Utilisez le levier pour régler la luminosité du tableau de bord lorsque l'éclairage extérieur est allumé.



- Tournez la molette de gauche à droite pour augmenter l'intensité de l'éclairage de la planche de bord.
- Tournez la molette de droite à gauche pour diminuer l'intensité de l'éclairage de la planche de bord.
- Tournez la molette complètement vers la droite (outre le cran) pour allumer l'éclairage intérieur.
- Tournez la molette vers la gauche (outre le cran) pour éteindre l'éclairage intérieur et désactiver la fonction d'éclairage à l'entrée. Lorsque la molette est complètement tournée vers la gauche, elle neutralise les plafonniers.

Nota : Si la batterie est débranchée ou déchargée, ou qu'une nouvelle batterie est installée, le rhéostat d'éclairage du tableau de bord doit être réinitialisé. Pour réinitialiser le rhéostat, tournez complètement la molette à la position fermée, puis à la position d'allumage forcé du plafonnier. Les affichages demeureront ainsi visibles dans toutes les conditions d'éclairage.

Au crépuscule et à l'aube, les diodes électroluminescentes augmentent leur intensité d'éclairage de six fois leur intensité normale pour améliorer le contraste et la visibilité. L'affichage « s'atténue » automatiquement en fonction de la luminosité ambiante détectée par le capteur monté sur le tableau de bord.

L'éclairage des instruments de bord augmente progressivement en quatre étapes, jusqu'à ce que l'éclairage nocturne prenne la relève. Peu importe l'intensité d'éclairage propre à chaque étape, la luminosité peut être modifiée à l'aide de la molette située sur la planche de bord.

Éclairage et phares

RÉGLAGE DES PHARES

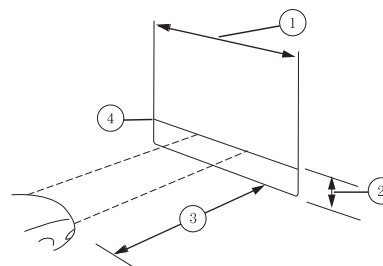
Les phares de votre véhicule ont été correctement réglés à l'usine. Si votre véhicule a été accidenté, faites vérifier l'alignement des phares par votre concessionnaire autorisé.

Réglage vertical

Avant le réglage, mettez la suspension pneumatique hors fonction. Consultez la section *Afficheur multimessage* du chapitre *Commandes du conducteur*.

1. Stationnez le véhicule directement devant un mur ou un écran sur une surface plane, à environ 7,6 mètres (25 pieds).

- (1) 2,4 m (8 pi)
- (2) Distance du centre du phare au sol
- (3) 7,6 m (25 pi)
- (4) Ligne de repère horizontale



2. Mesurez la hauteur allant du sol au centre du phare (indiquée par un cercle de 3 mm sur la lentille) et tracez sur le mur ou sur la surface verticale (à l'aide de ruban-cache, par exemple) un repère horizontal à cette hauteur, sur une largeur de 2,4 mètres (8 pieds).

3. Allumez les phares en mode feux de croisement pour éclairer le mur ou la surface verticale et ouvrez le capot. Couvrez l'un des phares de manière à ce qu'il ne puisse pas éclairer le mur.

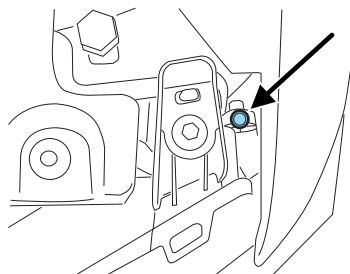
4. Sur le mur ou sur la surface verticale, vous pouvez observer une bande lumineuse avec une bordure horizontale distincte vers la droite.

Si cette bordure n'est pas à la même hauteur que le repère horizontal, le faisceau lumineux doit être réglé en conséquence.



Éclairage et phares

5. Repérez le régleur vertical sur chaque phare et, à l'aide d'un tournevis Phillips n° 2, tournez le régleur soit dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (pour régler vers le bas), soit dans le sens des aiguilles d'une montre (pour régler vers le haut), jusqu'à ce que la bordure supérieure de la bande lumineuse soit au même niveau que la ligne de repère horizontale.



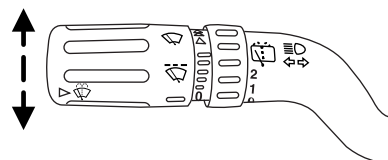
6. LE RÉGLAGE HORIZONTAL DES PHARES DE CE VÉHICULE N'EST PAS REQUIS ET NE PEUT PAS ÊTRE EFFECTUÉ.

7. Répétez les étapes 3 à 5 pour l'autre phare.

8. Fermez le capot et éteignez les phares.

COMMANDE DES CLIGNOTANTS ⇄

- Pour activer le clignotant de gauche, poussez le levier vers le bas.
- Pour activer le clignotant de droite, poussez le levier vers le haut.

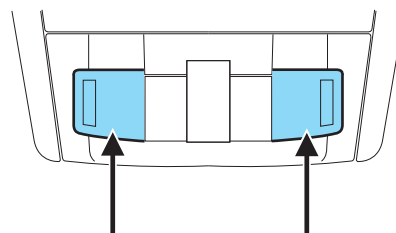


ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

Lampes de lecture des places avant

Pour allumer les lampes de lecture, appuyez sur le rebord extérieur de la lentille transparente. Les lampes de lecture de la première rangée s'allument lorsque :

- une des portes est ouverte;
- le rhéostat d'éclairage du tableau de bord est tourné jusqu'à la position d'allumage des lampes d'accueil;
- une des touches de la télécommande d'entrée sans clé est enfoncée alors que le contact est coupé.

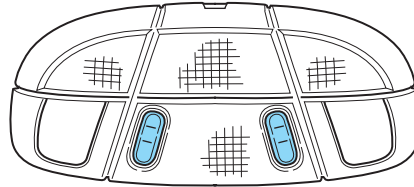


Éclairage et phares

Plafonniers et lampes de lecture de la première rangée (selon l'équipement)

Le plafonnier s'allume lorsque :

- une des portes s'ouvre;
- le rhéostat d'éclairage du tableau de bord est tourné vers le haut, à la position d'allumage des lampes d'accueil; et
- une des touches de la télécommande d'entrée sans clé est enfoncée alors que le contact est coupé.



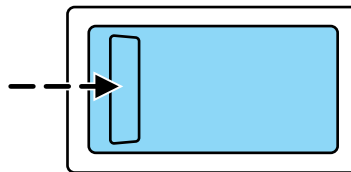
Les lampes de lecture s'allument lorsque vous appuyez sur les interrupteurs situés d'un côté ou de l'autre de la lentille.

Lampes de lecture de la deuxième rangée

Les lampes de lecture de la deuxième rangée sont situées dans la garniture de pavillon, au-dessus des sièges de la deuxième rangée.

Les lampes de lecture de la deuxième rangée s'allument lorsque :

- une des portes s'ouvre;
- le rhéostat d'éclairage du tableau de bord est tourné vers le haut, à la position d'allumage des lampes d'accueil; et
- une des touches de la télécommande d'entrée sans clé est enfoncée alors que le contact est coupé.

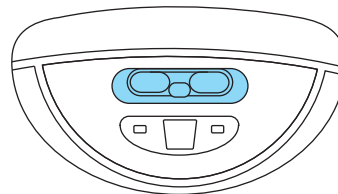


Appuyez sur les interrupteurs pour allumer les lampes.

Lampe d'aire de chargement

Le plafonnier s'allume lorsque :

- l'une des portes est ouverte, alors que la commande se trouve en position intermédiaire;
- le rhéostat d'éclairage du tableau de bord est tourné jusqu'à la position d'allumage des lampes d'accueil;



Éclairage et phares

- une des touches de la télécommande d'entrée sans clé est enfoncée lorsque le contact est coupé (la commande doit se trouver en position médiane).

Lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position Accessoires ou Contact, le plafonnier arrière peut être allumé ou éteint en glissant la commande.

Protection antidécharge de la batterie

La protection antidécharge de la batterie éteint l'éclairage extérieur et intérieur (sauf pour les feux de détresse) 10 minutes après la coupure du contact. Le système n'éteint pas les feux de position s'ils sont allumés.

REPLACEMENT DES AMPOULES

Condensation dans les phares

Les phares sont ventilés afin d'en équilibrer la pression interne. De la condensation peut se former naturellement dans ce type de phare. Lorsque l'air humide pénètre dans les phares par les événements, de la condensation peut s'y former par temps froid. Lorsque la condensation se forme, une fine buée peut apparaître à l'intérieur de la lentille. Durant le fonctionnement normal des phares, cette fine buée est éventuellement dissipée et s'échappe par les événements. La dissipation de la brume peut demander jusqu'à 48 heures en conditions météorologiques sèches.

Exemples de condensation acceptable :

- présence de fine buée (aucune traînée, trace ou goutte);
- fine buée couvrant moins de 50 % de la lentille.

Exemples de condensation inacceptable (provenant généralement d'une fuite d'eau dans le phare) :

- accumulation d'eau dans le phare;
- présence de grosses gouttes d'eau, traînées ou traces à l'intérieur de la lentille.

Faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire si vous constatez la présence de condensation inacceptable dans les phares.

Éclairage et phares

Ampoules à utiliser

Les ampoules de rechange à utiliser sont indiquées dans le tableau ci-dessous. Les ampoules de phares doivent être identifiées par les lettres « D.O.T. » pour l'Amérique du Nord; cette appellation assure le rendement du feu, l'efficacité du faisceau lumineux et une bonne visibilité. Les ampoules appropriées n'endommagent pas le bloc optique, ne risquent pas d'annuler la garantie de celui-ci et offrent un éclairage adéquat de longue durée.

Fonction	Nombre d'ampoules	Numéro commercial
Phares (feux de croisement et feux de route)	2	* Consultez votre concessionnaire
Feux de position avant	2	3157K ou 4157K
Clignotants avant	2	3157A (ambre)
Feu de position latéral avant	2	168A (ambre)
Phares antibrouillards	2	H11
Lampes de lecture des places avant	2	1600XB
Lampes de lecture de la deuxième rangée	1	1600XB
Lampe d'aire de chargement	1	211-2XB
Clignotants, feux arrière et feux de freinage	4	4057K
Phares de recul	2	921
Feux arrière supplémentaires	4	906
Lampes d'approche	2	906
Clignotants sur rétroviseur	2	906 (ambre)
Éclairage de la plaque d'immatriculation	2	168
Troisième feu d'arrêt	5	W5W
Éclairage du miroir de courtoisie sur pare-soleil – longerons coulissants	2	A6224PF
Toutes les ampoules sont incolores sauf indication contraire.		
Adressez-vous à votre concessionnaire autorisé pour faire remplacer toute ampoule du tableau de bord.		

* Si vous possédez un véhicule équipé de phares avec lampe à décharge à haute intensité, consultez votre concessionnaire autorisé pour leur remplacement.

Éclairage et phares

Remplacement des ampoules intérieures

Vérifiez périodiquement le fonctionnement de toutes les ampoules.

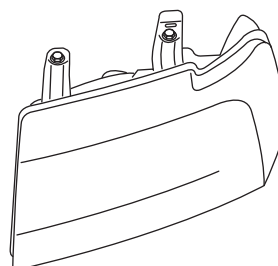
Remplacement des ampoules de phares avec lampe à décharge

Les phares des feux de croisement et des feux de route de votre véhicule utilisent une source « à décharge à haute intensité ». Ces ampoules utilisent une tension élevée. L'ampoule NE peut PAS être remplacée par le client. Si l'ampoule est grillée, faites-la remplacer par votre concessionnaire autorisé.

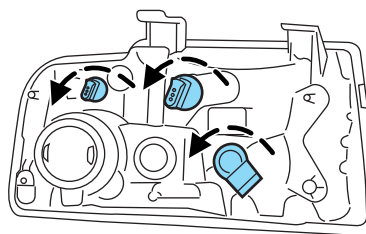
Remplacement des ampoules des feux de position, des clignotants et des feux de position latéraux avant

Les ampoules des feux de position, des clignotants et des feux de position latéraux avant se trouvent dans le bloc optique. Pour remplacer l'une ou l'autre de ces ampoules, suivez les mêmes étapes.

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position d'arrêt.
2. Ouvrez le capot.
3. À l'arrière de la lentille de phare, retirez les deux boulons du bloc optique.
4. Tirez légèrement le bloc optique vers l'avant pour découvrir les connecteurs électriques.



5. Faites tourner la douille de l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-la.
6. Retirez l'ampoule grillée de sa douille sans la tourner et insérez une nouvelle ampoule.
7. Pour terminer la pose du feu de position et du clignotant, effectuez la procédure de dépose de l'ampoule dans l'ordre inverse.

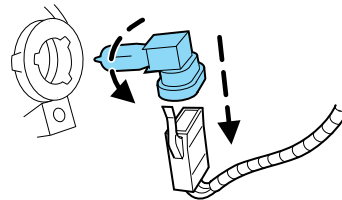


Éclairage et phares

Remplacement des ampoules des phares antibrouillards

1. Sous le véhicule, tournez l'ensemble faisceau-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'extraire du bloc optique du phare antibrouillard.

2. Débranchez soigneusement l'ampoule du faisceau en libérant les deux pattes de fixation à pression.



Suivez ces étapes dans l'ordre inverse pour installer la nouvelle ampoule.

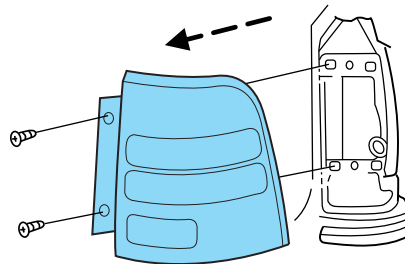
Remplacement des ampoules des feux arrière, des feux de freinage, des clignotants et des phares de recul

Les ampoules des feux arrière, des feux de freinage, des clignotants et des phares de recul se trouvent dans la même partie du bloc optique des feux arrière, l'une au-dessous de l'autre. Pour remplacer l'une ou l'autre de ces ampoules, suivez les mêmes étapes.

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position d'arrêt.
2. Ouvrez le hayon pour accéder aux vis du bloc optique.

3. Enlevez les deux vis de fixation du bloc optique.

4. Exercez avec précaution un effet de levier sur le bloc optique et tirez-le directement vers l'extérieur du véhicule pour avoir accès à la douille de l'ampoule. **N'INCLINEZ PAS LE BLOC OPTIQUE SUR LE CÔTÉ.**



5. Tournez la douille de l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-la du bloc optique.

6. Retirez l'ampoule grillée de sa douille sans la tourner et insérez une nouvelle ampoule.

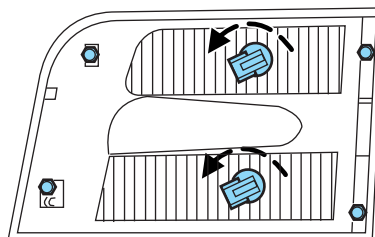
7. Placez la douille de l'ampoule dans le bloc optique et faites-la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

8. Remplacez le bloc optique dans le véhicule et fixez-le avec les deux vis.

Éclairage et phares

Remplacement des ampoules des feux arrière auxiliaires

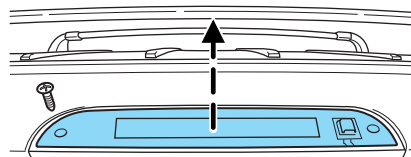
1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position d'arrêt.
2. Ouvrez le hayon et déposez le panneau de garnissage intérieur du hayon.
3. Retirez les quatre écrous fixant le bloc optique.
4. Exercez avec précaution un effet de levier sur le bloc optique et tirez-le directement vers l'extérieur du véhicule pour avoir accès à la douille de l'ampoule. **N'INCLINEZ PAS LE BLOC OPTIQUE SUR LE CÔTÉ.**
5. Tournez la douille de l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-la du bloc optique.
6. Tirez l'ampoule hors de la douille sans la tourner et insérez la nouvelle ampoule.
7. Placez la douille de l'ampoule dans le bloc optique et faites-la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
8. Installez le bloc optique sur le véhicule et fixez-le avec les quatre écrous.
9. Installez le panneau de garnissage intérieur.



Remplacement des ampoules du troisième feu stop

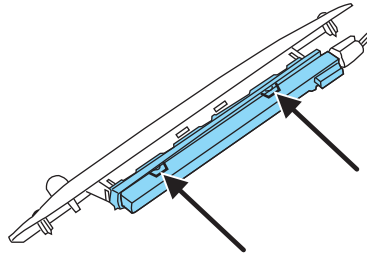
Pour remplacer les ampoules du troisième feu stop :

1. Enlevez les deux vis qui maintiennent le bloc optique en place.
2. Tirez le bloc optique vers l'extérieur sans le tourner.
3. Débranchez le faisceau de câblage.



Éclairage et phares

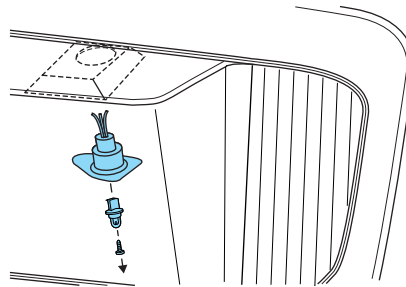
4. Enfoncez les quatre pattes fixant le bloc optique, une à la fois, et écartez le support d'ampoule noir du phare.
5. Retirez la vieille ampoule et remplacez-la par l'ampoule neuve.
6. Enclenchez le support d'ampoule noir dans le bloc optique.
7. Branchez le faisceau de câblage.
8. Installez le bloc optique et posez les deux vis.



Remplacement des ampoules d'éclairage de la plaque d'immatriculation

Les ampoules d'éclairage de la plaque d'immatriculation sont situées dans le logement de la plaque d'immatriculation, sur le hayon. Pour remplacer les ampoules d'éclairage de la plaque d'immatriculation :

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position d'arrêt.
2. Enlevez la vis du bloc optique de la plaque d'immatriculation.
3. Tirez le bloc optique vers le bas et tournez la douille de l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Retirez la douille du bloc optique.
4. Retirez la vieille ampoule et installez l'ampoule neuve.
5. Installez la douille de l'ampoule dans le bloc optique en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
6. Installez le bloc optique et immobilisez-le avec la vis de fixation.



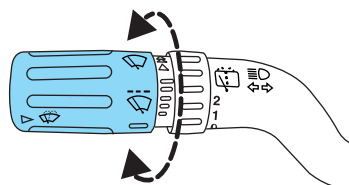
Remplacement des ampoules de lampes d'approche et de clignotant sur rétroviseur

Faites remplacer les ampoules par votre concessionnaire autorisé.

Commandes du conducteur

LEVIER MULTIFONCTION

Essuie-glace : Tournez l'extrémité de la commande vers le tableau de bord pour augmenter la vitesse des essuie-glaces. Tournez-la vers vous pour réduire la vitesse.



Essuie-glaces asservis à la vitesse du véhicule : Lorsque la commande des essuie-glaces est activée, la vitesse des essuie-glaces se règle automatiquement en fonction de la vitesse du véhicule. Plus votre véhicule se déplace rapidement, plus la vitesse des essuie-glaces est élevée.

Essuie-glaces à capteur de pluie (selon l'équipement) : Les essuie-glaces à capteur de pluie s'activent automatiquement lorsque la présence d'humidité est détectée sur le pare-brise et que la commande est positionnée sur l'un des cinq réglages de sensibilité, d'automatisme ou d'intervalles. Tournez l'extrémité de la commande vers le pare-brise pour augmenter la sensibilité. La vitesse des essuie-glaces à capteur de pluie varie selon la quantité d'humidité détectée sur le pare-brise et le réglage d'automatisme ou d'intervalles. Il n'y a pas de réglages d'intervalle (essuie-glaces intermittents) sur les véhicules avec détecteurs de pluie aux essuie-glaces. Les essuie-glaces continuent de balayer le pare-brise tant que la présence d'humidité est détectée. Un balayage plus ou moins uniforme peut survenir, en fonction de l'humidité, de la brume, de la pluie légère, et de la bruine.

Gardez l'extérieur du pare-brise propre, surtout le secteur autour du rétroviseur où le capteur est situé, sinon le rendement du capteur de pluie pourrait être affecté.

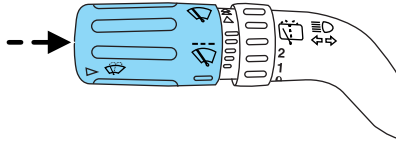
Nota : Pendant des conditions de conduite hivernale avec la glace, la neige ou une buée de route salée, les balais d'essuie-glace peuvent laisser des stries et maculer le pare-brise. Dans ces conditions, vous pouvez abaisser la sensibilité pour réduire la quantité de barbouillage ou annuler la fonction en sélectionnant la basse ou la haute vitesse de balayage ou en arrêtant les essuie-glaces simplement.

Nota : La fonction d'essuie-glaces à capteur de pluie doit être mise hors fonction avant d'entrer dans un lave-auto.

Commandes du conducteur

Lave-glace : Appuyez sur l'extrémité du levier :

- brièvement : un seul balayage des essuie-glaces, sans liquide lave-glace;
- rapidement en le maintenant enfoncé : trois balayages des essuie-glaces avec liquide lave-glace;
- plus longtemps en le maintenant enfoncé : les essuie-glaces et le liquide lave-glace sont activés pendant au plus 10 secondes.



Fonction de commodité des essuie-glaces : Quelques secondes après avoir lavé le pare-brise, les essuie-glaces effectuent un balayage additionnel pour enlever l'eau résiduelle du pare-brise.

Nota : Ne mettez pas le lave-glace en fonction lorsque le réservoir de lave-glace est vide. La pompe de lave-glace pourrait surchauffer. Vérifiez fréquemment le niveau de liquide lave-glace. Ne mettez pas les essuie-glaces en fonction lorsque le pare-brise est sec. Vous pourriez rayer le pare-brise, endommager les balais d'essuie-glace et faire griller le moteur des essuie-glaces. Utilisez toujours le lave-glace avant de mettre les essuie-glaces en fonction lorsque le pare-brise est sec. En présence de gel, assurez-vous que les essuie-glaces ne sont pas gelés au pare-brise avant de les mettre en fonction.

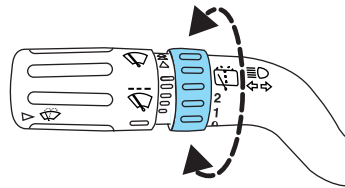
Fonction d'éclairage liée aux essuie-glaces (véhicules équipés de la commande automatique des phares)

Lorsque le commutateur d'éclairage est à la position de commande automatique des phares, l'éclairage extérieur s'allume peu après avoir actionné de jour les essuie-glaces, et demeurera allumé jusqu'à l'arrêt des essuie-glaces.

Commandes d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière

Pour actionner l'essuie-glace de lunette arrière, tournez la commande à la position désirée. Sélectionnez :

- 2 – Vitesse normale de balayage de l'essuie-glace de lunette arrière.
- 1 – Balayage intermittent de l'essuie-glace de lunette arrière.



Commandes du conducteur

O (arrêt) – Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière hors fonction.

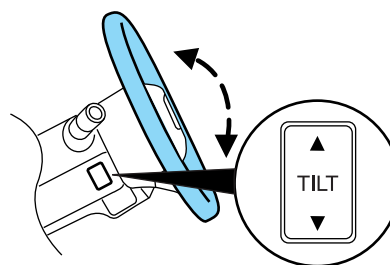
Pour laver la lunette arrière, tournez la commande à l'une ou l'autre des positions  et tenez-la en position aussi longtemps que nécessaire.

À partir de l'une ou l'autre des positions, la commande retournera automatiquement à la position 2 ou 0 (arrêt).

VOLANT RÉGLABLE À COMMANDE ÉLECTRIQUE

La colonne de direction peut être réglée manuellement en déplaçant le commutateur à bascule à deux positions situé sous le levier de commande des clignotants et des essuie-glaces. Maintenez la commande dans la direction choisie pour effectuer votre réglage.

La fonction d'inclinaison est réglée en appuyant sur la commande, vers le haut ou vers le bas.



Recul automatique de la colonne à l'entrée et à la sortie

Lorsque vous retirez la clé du commutateur d'allumage, la colonne de direction se déplace à sa hauteur maximale si cette fonction est activée au moyen de l'afficheur multimessage. Consultez la section *Afficheur multimessage* du chapitre *Tableau de bord*. Lorsque la clé est insérée dans le commutateur d'allumage, la colonne de direction reprend sa position initiale.

Nota : La fonction de recul automatique de la colonne lors de l'entrée et de la sortie empêche le volant de revenir à sa position mémorisée avant que la clé soit insérée dans le commutateur d'allumage.

Fonction de rappel des réglages mémorisés

Les positions de la colonne de direction sont automatiquement enregistrées et peuvent être rappelées à l'aide des fonctions de personnalisation du véhicule lorsqu'une position mémorisée est sélectionnée avec la télécommande, le clavier d'entrée sans clé ou le commutateur des réglages mémorisés qui se trouve sur le côté du siège du conducteur (si le véhicule est équipé de la fonction de rappel des réglages mémorisés). Consultez la section *Sièges* dans le chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*.

Commandes du conducteur

Si la commande multifonction de la colonne de direction est enfoncée pendant le rappel de la mémoire, cela annulera le fonctionnement automatique et la colonne de direction répondra aux réglages manuels de la commande.



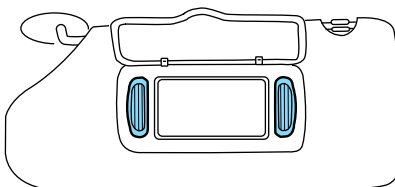
AVERTISSEMENT : Ne réglez jamais la colonne de direction pendant que vous conduisez.

Pour éviter d'endommager la colonne de direction sur les véhicules équipés de la fonction de réglage mémorisé, la course de la colonne de direction s'arrête juste avant d'atteindre sa butée. Si la colonne de direction rencontre un obstacle lorsqu'elle se déplace vers le haut ou vers le bas, une nouvelle limite de course s'enregistre automatiquement. Pour redéfinir la limite de course normale de la colonne de direction :

- Une fois la nouvelle limite de course atteinte, appuyez de nouveau sur la commande de la colonne de direction pour qu'elle dépasse cette limite.
- Maintenez la commande enfoncée jusqu'à ce que la colonne de direction atteigne sa butée.
- Un nouvel arrêt en douceur sera réglé automatiquement. La prochaine fois que la colonne de direction sera inclinée, elle s'arrêtera juste à court de la butée de la colonne.

ÉCLAIRAGE DU MIROIR DE PARE-SOLEIL (SELON L'ÉQUIPEMENT)

L'éclairage du miroir de courtoisie s'allume lorsque vous levez le volet du miroir.

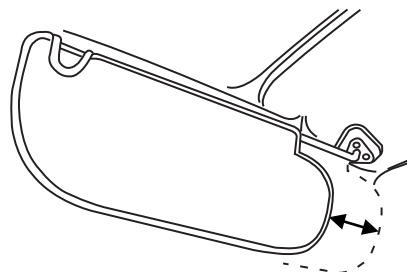


Commandes du conducteur

Tige coulissante (selon l'équipement)

Tournez le pare-soleil vers la glace latérale et déployez-le vers l'arrière pour masquer davantage le soleil.

Nota : Rétractez le pare-soleil avant de le replacer dans la garniture de pavillon.

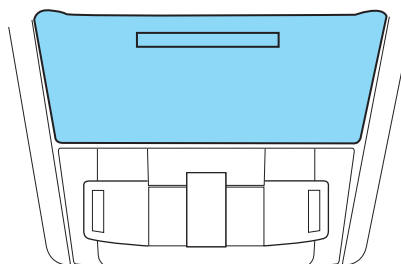


CONSOLE AU PAVILLON

Selon les options choisies à l'achat, l'apparence de la console au pavillon de votre véhicule peut varier.

Casier de rangement à l'avant (selon l'équipement)

Le compartiment de rangement peut être utilisé pour y placer une paire de lunettes de soleil. Appuyez sur le rebord arrière du volet pour ouvrir le compartiment de rangement. Le volet s'ouvre complètement.



Rétroviseur panoramique (selon l'équipement)

Les véhicules munis de consoles au pavillon à deux compartiments possèdent un rétroviseur qui offre au conducteur une vue panoramique de la partie arrière de l'habitacle.

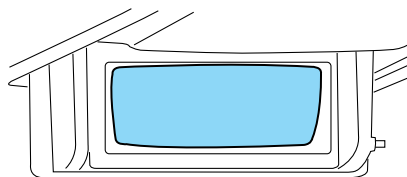


AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le miroir panoramique pour observer la circulation à l'arrière du véhicule, ne laissez pas les passagers arrière vous distraire de la conduite et assurez-vous que le rétroviseur intérieur permet de bien observer la circulation à l'arrière du véhicule. Autrement, le risque de collision avec un véhicule que vous n'auriez pas aperçu est accru, ce qui pourrait causer de graves blessures.

Commandes du conducteur

Appuyez sur le rebord arrière du volet pour ouvrir le rétroviseur panoramique. Le volet s'ouvre complètement.

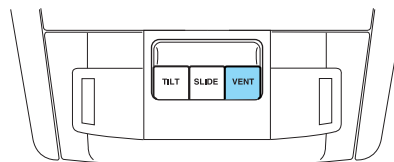
Le rétroviseur peut devoir être réglé dans sa position la plus basse pour prévenir toute interférence lorsque le rétroviseur panoramique est déployé vers le bas.



Glaces de custode à commande électrique

Pour ouvrir les glaces de custode à commande électrique, appuyez sur la partie AÉRATION de la commande.

Tirez la commande AÉRATION pour fermer les glaces de custode à commande électrique.



NOTA : Les véhicules dépourvus d'un toit ouvrant sont uniquement dotés d'une commande AÉRATION.



AVERTISSEMENT : Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule et ne les laissez pas jouer avec les glaces de custode arrière à commande électrique. Ils risqueraient de subir des blessures graves.



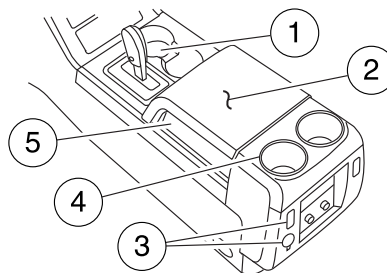
AVERTISSEMENT : Lorsque vous fermez les glaces de custode à commande électrique, veillez à ce que rien n'en entrave le fonctionnement et assurez-vous qu'il n'y a pas d'enfants ni d'animaux près de l'ouverture de la glace.

Commandes du conducteur

CONSOLE CENTRALE

La console centrale de votre véhicule peut comporter plusieurs caractéristiques utiles, dont les suivantes :

1. Des porte-gobelets;
2. un compartiment de rangement, un range-monnaie, un support pour boîte de mouchoirs, une prise d'entrée audio et un port USB (selon l'équipement);
3. une prise de courant, des commandes audio à l'arrière (selon l'équipement) et des commandes de chauffage des sièges arrière (selon l'équipement);
4. Porte-gobelets arrière.
5. Rangement latéral.

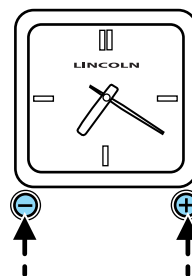


 **AVERTISSEMENT :** Ne placez que des gobelets en matière souple dans les porte-gobelets. Les objets en matière dure peuvent vous infliger des blessures lors d'une collision.

HORLOGE

Appuyez sur la touche de droite (+) pour faire avancer l'heure affichée.

Appuyez sur la touche de gauche (-) pour faire reculer l'heure affichée.



Commandes du conducteur

PRISE DE COURANT AUXILIAIRE (12 V C.C.)

Les prises de courant sont conçues pour y brancher uniquement des accessoires. N'insérez aucun autre objet dans la prise de courant, car cela endommagera la prise et grillera le fusible. N'y suspendez ni accessoire ni support d'accessoire. L'utilisation incorrecte de la prise de courant peut provoquer des dommages non couverts par la garantie.

Des prises de courant auxiliaires se trouvent aux endroits suivants :

- Aux pieds du passager, près du plancher, dans le compartiment de la console avant.
- sur la face arrière de la console centrale, accessibles à partir des sièges arrière;
- Sur la garniture du panneau de custode droit (accessible depuis le hayon).

N'utilisez pas l'allume-cigare (selon l'équipement) dans la prise de courant.

Afin d'empêcher que le fusible ne grille, ne sollicitez pas les prises de courant au-delà de la capacité du véhicule de 12 V c.c. / 180 W. Si la prise de courant ou la douille de l'allume-cigare ne fonctionne pas, il se peut qu'un fusible soit grillé. Consultez la section *Fusibles et relais* du chapitre *Dépannage* pour obtenir de plus amples renseignements sur la vérification et le remplacement des fusibles.

Pour être en mesure de bien utiliser votre prise de courant, le moteur doit tourner afin de prévenir la décharge accidentelle de la batterie. Afin de prévenir la décharge de la batterie :

- n'utilisez pas la prise de courant plus qu'il ne le faut lorsque le moteur tourne;
- ne laissez pas de chargeurs de piles, d'adaptateurs de jeu vidéo, d'ordinateurs ni d'autres appareils branchés pendant de longues périodes lorsque le contact est coupé.

Gardez toujours les chapeaux des prises de courant fermés lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

GLACES À COMMANDE ÉLECTRIQUE



AVERTISSEMENT : Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule et ne les laissez pas jouer avec les glaces à commande électrique. Ils risqueraient de subir des blessures graves.

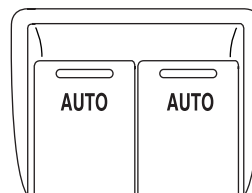
Commandes du conducteur



AVERTISSEMENT : Lorsque vous fermez les glaces à commande électrique, veillez à ce que rien ne puisse entraver leur fonctionnement et assurez-vous qu'il n'y a pas d'enfants ou d'animaux à proximité de l'ouverture des glaces.

Utilisez les commutateurs pour abaisser et relever les glaces.

- Appuyez vers le bas (jusqu'au premier cran) et maintenez le commutateur enfoncé pour ouvrir.
- Tirez vers le haut (jusqu'au premier cran) et maintenez le commutateur enfoncé pour fermer.



Turbulence causée par une glace arrière ouverte : Un effet de turbulence ou un bruit de vent accompagné de secousses peuvent se produire lorsqu'une glace ou les deux glaces arrière sont abaissées. Vous pouvez limiter ce phénomène de la façon suivante :

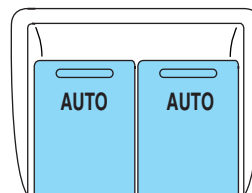
- abaissez une des glaces avant d'environ 5 à 7 cm (2 à 3 po); ou
- ouvrez une glace de custode à commande électrique de troisième rangée (selon l'équipement).

Fermeture ou ouverture rapide (ouverture ou fermeture par impulsion, glaces avant seulement)

Cette fonction permet de complètement ouvrir ou fermer la glace du conducteur ou du passager sans maintenir la commande enfoncée.

Fonctionnement de la commande à impulsion pour l'ouverture :

Appuyez à fond sur la commande jusqu'au second cran et relâchez-la rapidement. La glace s'ouvre complètement. Pour arrêter le mouvement de la glace, appuyez brièvement sur l'une des parties de la commande.

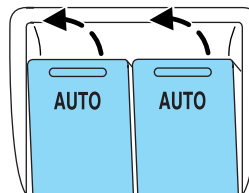


Si la commande est placée et maintenue en position de fermeture normale ou à impulsion de fermeture pendant que la glace est en train de s'ouvrir par impulsion, la glace s'arrête. Si la commande est maintenue enfoncée plus d'une demi-seconde, la glace se referme normalement ou réagit à une commande à impulsion de fermeture.

Commandes du conducteur

Fonctionnement de la commande à impulsion pour la fermeture :

tirez à fond sur la commande jusqu'au second cran et relâchez rapidement. La glace se relève complètement. Pour arrêter le mouvement de la glace, appuyez brièvement sur l'une des parties de la commande.



Si la commande est enfoncée et maintenue en position normale d'ouverture ou en impulsion d'ouverture lorsque la glace est en mouvement d'impulsion de fermeture, la glace s'arrête. Si la commande est maintenue enfoncée plus d'une demi-seconde, la glace s'abaisse normalement ou réagit à une impulsion d'ouverture.

Inversion de la course de la glace (glaces avant seulement)

Lorsque la glace détecte un obstacle en cours de fermeture, elle inverse automatiquement sa course et s'abaisse. C'est ce qu'on appelle « inversion en cas d'obstruction ». Si le contact est coupé en cours d'inversion (alors que la fonction de temporisation des accessoires est désactivée), la glace s'abaisse jusqu'à ce que sa position d'inversion en cas d'obstruction soit atteinte.

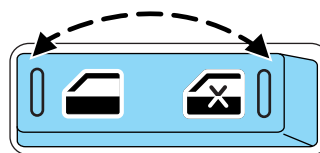
Annulation de la protection en cas d'obstruction

Pour neutraliser la fonction d'inversion en cas d'obstruction, tirez et maintenez la commande de la glace dans un délai de deux secondes après qu'elle ait atteint sa position d'inversion, pour que **la glace remonte sans la protection d'inversion en cas d'obstruction**. Si la commande est relâchée avant que la glace se ferme complètement, la glace s'immobilisera. Cette option peut être utile pour contrer la résistance exercée par le gel sur la glace ou sur les joints, par exemple.

Condamnation des lève-glaces électriques

Lorsque la condamnation des lève-glaces est activée, seuls le conducteur et le passager avant peuvent actionner les glaces à commande électrique.

Pour verrouiller tous les lève-glaces (sauf ceux du conducteur et du passager avant), appuyez sur la partie droite de la commande. Appuyez sur le côté gauche pour annuler le verrouillage.



Commandes du conducteur

Temporisation des accessoires

La temporisation des accessoires permet de laisser la chaîne audio, les glaces à commande électrique et le toit ouvrant transparent (selon l'équipement) en fonction pendant dix minutes au plus après la coupure du contact ou jusqu'à ce qu'une des portes avant soit ouverte.

RÉTROVISEUR INTÉRIEUR

Le rétroviseur intérieur comporte deux points de pivotement sur le bras de support qui permettent de régler le rétroviseur verticalement et latéralement.



AVERTISSEMENT : Ne réglez pas le rétroviseur lorsque le véhicule est en mouvement.

Rétroviseur intérieur à antiéblouissement automatique

Votre véhicule est doté d'un rétroviseur intérieur à antiéblouissement automatique. Ce rétroviseur électronique jour-nuit passe de l'état normal (haute réflectivité) à l'état antireflet (assombrie) quand une lumière éblouissante est reflétée dans le rétroviseur. Lorsque le rétroviseur détecte une lumière éblouissante provenant de l'arrière du véhicule, il se règle automatiquement (en s'assombrissant) de façon à réduire l'éblouissement.

Le rétroviseur reprend automatiquement sa position normale lorsque la boîte de vitesses passe en marche arrière (R), pour assurer une bonne visibilité vers l'arrière pendant le recul.

Pour ne pas entraver le fonctionnement du rétroviseur à antiéblouissement, n'obstruez pas les capteurs situés devant et derrière le rétroviseur intérieur.

Ne nettoyez pas le boîtier ni le verre d'un rétroviseur avec des substances abrasives, du carburant ou des produits de nettoyage à base de pétrole.

NOTA : Si votre véhicule est équipé d'un système de caméra de marche arrière, une image vidéo s'affiche dans le rétroviseur ou à l'écran du système de navigation (selon l'équipement) lorsque le rapport R (marche arrière) est engagé. Lorsque la boîte de vitesses passe de la marche arrière (R) à un autre rapport, l'image demeure affichée pendant quelques secondes, puis disparaît. Consultez la section *Système de caméra de marche arrière* du chapitre *Conduite*.

Commandes du conducteur

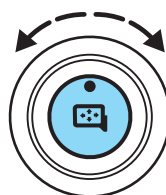
RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS

Rétroviseurs extérieurs électriques

Le commutateur d'allumage peut se trouver à n'importe quelle position lors du réglage des rétroviseurs extérieurs à commande électrique.

Pour régler vos rétroviseurs :

1. Tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler le rétroviseur de droite, ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour régler celui de gauche.
2. Déplacez la commande pour orienter le rétroviseur à la position voulue.
3. Remettez la commande au centre pour verrouiller les rétroviseurs à la position choisie.

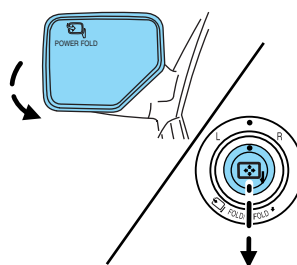


Fonction de rappel des réglages mémorisés

Les positions des rétroviseurs extérieurs à commande électrique sont sauvegardées automatiquement et peuvent être rappelées à l'aide des fonctions de personnalisation du véhicule lorsqu'une position mémorisée est sélectionnée au moyen de la télécommande, du clavier d'entrée sans clé ou de la touche de réglage mémorisé située sur la porte du conducteur. Consultez la section *Sièges* dans le chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*.

Rétroviseurs rabattables à commande électrique

Tournez la commande à quatre voies à la position centrale. Déplacez la commande vers le bas pour replier automatiquement les rétroviseurs et faites de même pour les remettre en position d'utilisation. Repliez soigneusement les rétroviseurs extérieurs avant de vous engager dans un endroit étroit, par exemple, un lave-auto.



Commandes du conducteur

Les rétroviseurs peuvent être manuellement repliés vers l'intérieur ou vers l'extérieur. Il faudra toutefois réinitialiser un rétroviseur qui a été manuellement déplacé. Pour réinitialiser : avec la commande en position centrale, déplacez-la vers le bas pour replier le rétroviseur et attendez un moment (8 secondes). Un déclic sonore confirme le processus de resynchronisation. Si le déclic ne se produit pas, rabattez puis déployez les rétroviseurs au moyen du commutateur jusqu'à ce que le déclic soit entendu. Par la suite, les rétroviseurs fonctionneront selon leurs positions normales jusqu'à ce qu'ils soient déplacés de nouveau manuellement.

Nota : Si vous activez la commande 10 fois ou plus en une minute, ou si vous repliez et replacez trop souvent les rétroviseurs en tenant la commande vers l'arrière sur la course entière, le système pourrait invalider la fonction afin de prévenir la surchauffe des moteurs. En pareil cas, attendez environ trois minutes en laissant le moteur tourner, puis jusqu'à 10 minutes en coupant le contact pour que le système se réinitialise et que la fonction revienne à la normale.

Rétroviseurs extérieurs chauffants

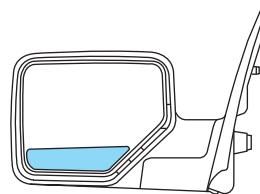
Les deux rétroviseurs sont chauffés automatiquement pour éliminer la glace ou la buée lorsque le dégivreur de lunette arrière est mis en fonction.

Ne vous servez pas d'un grattoir pour enlever la glace qui se serait formée sur les rétroviseurs et ne tentez pas de régler ceux-ci lorsqu'ils sont immobilisés par la glace. Vous pourriez abîmer la surface ou le mécanisme des rétroviseurs.

Ne nettoyez pas le boîtier ni le verre d'un rétroviseur avec des substances abrasives, du carburant ou des produits de nettoyage à base de pétrole.

Rétroviseurs-signaux

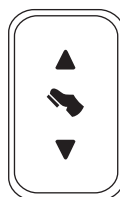
Lorsque le clignotant est en fonction, la partie inférieure du boîtier de rétroviseur clignote.



Commandes du conducteur

PÉDALES RÉGLABLES À COMMANDE ÉLECTRIQUE

Les pédales d'accélérateur et de frein doivent être réglées uniquement lorsque le véhicule est immobilisé et que le levier sélecteur se trouve à la position P (stationnement).



Appuyez sur la commande à bascule et maintenez-la enfoncée pour régler les pédales d'accélérateur et de frein.

- Appuyez sur la partie supérieure de la commande pour régler les pédales vers vous.
- Appuyez sur la partie inférieure de la commande pour régler les pédales loin de vous.



AVERTISSEMENT : Ne procédez jamais au réglage des pédales d'accélérateur ou de frein pendant que vos pieds y reposent et que le véhicule est en mouvement.

MARCHEPIEDS ESCAMOTABLES À COMMANDE ÉLECTRIQUE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

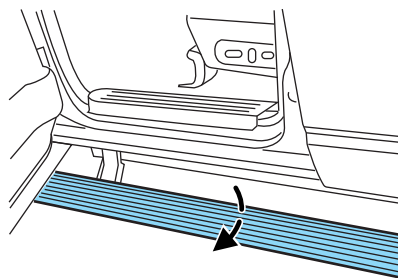
Les marchepieds escamotables à commande électrique s'actionnent automatiquement à l'ouverture des portes pour faciliter l'accès à l'habitacle de même que la sortie.

Déploiement automatique :

- Les marchepieds se déploient automatiquement à l'ouverture des portes.

Retrait automatique :

- Les marchepieds se rétractent à la fermeture des portes. Les marchepieds s'escamotent après un délai de deux secondes.



Déploiement manuel :

Pour commander manuellement les marchepieds, consultez la section *Afficheur multimessage* dans le chapitre *Tableau de bord*.

- Cette fonction permet de déployer manuellement les marchepieds pour faciliter l'accès au toit du véhicule.

Commandes du conducteur

- Lorsque les marchepieds sont manuellement réglés en position déployée, ils s'escamotent et passent en mode automatique lorsque le véhicule roule à plus de 8 km/h (5 mi/h).

Mise en fonction ou hors fonction :

Consultez la section *Afficheur multimessage* du chapitre *Tableau de bord* pour activer ou désactiver la fonction de commande électrique des marchepieds.

- Lorsque cette fonction est désactivée, les marchepieds s'escamotent peu importe la position des portes.
- Lorsque cette fonction est activée, les marchepieds reprennent automatiquement la position assignée par la position des portes.

Inversion en cas d'obstruction :

- Lorsqu'un objet entrave le mouvement des marchepieds, leur course est automatiquement inversée et se poursuit jusqu'au bout dans la direction opposée.

Nota : Il est possible que les marchepieds fonctionnent plus lentement par temps froid. Par mauvais temps, la boue, la saleté ou le sel peuvent s'accumuler dans le mécanisme des marchepieds et rendre son fonctionnement plus bruyant. En pareil cas, sélectionnez le fonctionnement manuel des marchepieds pour les déployer et rincez le mécanisme à l'aide d'un nettoyeur à haute pression, en insistant particulièrement sur les articulations avant et arrière des marchepieds.

Nota : Si vous soulevez le véhicule à l'aide d'un cric, ne prenez pas appui sur les marchepieds, les articulations avant et arrière, les moteurs et les supports de marchepied situés sous la carrosserie. Utilisez uniquement les points de levage appropriés. Consultez la section *Changement d'un pneu* du chapitre *Dépannage*.



AVERTISSEMENT : Par temps extrêmes, une couche de glace excessive peut se former et empêcher les marchepieds de se déployer. Assurez-vous que les marchepieds ont fini de se déployer avant d'y poser le pied. Nota : Les marchepieds fonctionnent normalement de nouveau une fois l'obstacle retiré.



AVERTISSEMENT : Mettez les marchepieds hors fonction avant de soulever le véhicule ou de placer des objets sous le véhicule. Ne mettez jamais la main entre le marchepied déployé et la carrosserie. S'il devait se déplacer, le marchepied pourrait vous blesser.

Commandes du conducteur

PROGRAMMATEUR DE VITESSE

Lorsque le programmeur de vitesse est en fonction, vous pouvez conserver une vitesse programmée sans appuyer sur l'accélérateur.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le programmeur de vitesse en circulation dense ou si vous roulez sur des routes sinueuses, glissantes ou non pavées.

Utilisation du programmeur de vitesse

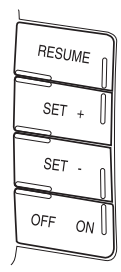
Les programmeurs de vitesse sont situés sur le volant. Voici les commandes du programmeur de vitesse :

REPRISE : Appuyez sur cette touche pour revenir à la vitesse programmée antérieurement.

RÉGLAGE + : Appuyez sur cette touche pour augmenter la vitesse de réglage.

RÉGLAGE - : Appuyez sur cette touche pour diminuer la vitesse de réglage.

MARCHE/ARRÊT : Appuyez sur cette touche pour mettre le programmeur de vitesse en ou hors fonction.



Réglage du programmeur de vitesse

Pour régler le programmeur de vitesse :

1. Appuyez sur Contact et relâchez.
2. Accélérez à la vitesse désirée.
3. Appuyez sur RÉGLAGE + ou RÉGLAGE - et relâchez la commande.
4. Relâchez la pédale d'accélérateur.
5. Le témoin  s'allume au tableau de bord.

Nota :

- La vitesse du véhicule peut varier momentanément lorsque vous roulez sur une pente raide.
- Si la vitesse du véhicule augmente au-delà de la vitesse programmée lorsque vous descendez la pente, freinez pour réduire la vitesse.

Commandes du conducteur

- Si, lorsque le véhicule gravit une pente, sa vitesse diminue de plus de 16 km/h (10 mi/h) sous la vitesse programmée, le programmeur de vitesse se désactive automatiquement.

Désactivation du programmeur de vitesse

Enfoncez la pédale de frein pour désengager le régulateur de vitesse. La vitesse préalablement programmée n'est pas effacée lorsque le programmeur de vitesse est désactivé.

Reprise de la vitesse programmée

Appuyez brièvement sur la touche de REPRISE pour revenir automatiquement à la vitesse programmée précédemment.

Augmentation de la vitesse avec le programmeur de vitesse en fonction

Pour régler une vitesse plus élevée :

- Maintenez enfoncée la touche RÉGLAGE + jusqu'à ce que la vitesse voulue soit atteinte, puis relâchez-la. Vous pouvez également appuyer sur la touche RÉGLAGE + pour activer la fonction d'augmentation par paliers. Appuyez brièvement sur la touche RÉGLAGE + pour augmenter la vitesse programmée de 1,6 km/h (1 mi/h) par pression de la touche.
- Utilisez la pédale d'accélérateur pour arriver à la vitesse désirée puis appuyez brièvement sur RÉGLAGE +.

Réduction de la vitesse avec le programmeur de vitesse en fonction

Pour réduire une vitesse programmée :

- Maintenez enfoncée la touche RÉGLAGE - jusqu'à ce que la vitesse voulue soit atteinte, puis relâchez-la. Vous pouvez également appuyer sur la touche RÉGLAGE - pour activer la fonction de diminution par paliers. Appuyez brièvement sur la touche RÉGLAGE - pour diminuer la vitesse programmée de 1,6 km/h (1 mi/h) par pression de la touche.
- Appuyez sur la pédale de frein jusqu'à ce que la vitesse voulue soit atteinte, puis appuyez sur la touche RÉGLAGE -.

Mise hors fonction du programmeur de vitesse

Pour mettre hors fonction le programmeur de vitesse, appuyez sur la touche Arrêt ou coupez le contact.

Nota : Lorsque vous mettez le programmeur de vitesse ou le commutateur d'allumage hors fonction, la mémoire de votre programmeur de vitesse est effacée.

Commandes du conducteur

COMMANDES DU VOLANT DE DIRECTION

Fonctions des commandes de la radio

– **VOL + (Volume)** : Appuyez sur cette touche pour diminuer ou augmenter le volume.

⏮ ⏭ (Recherche) :

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la station de radio programmée, la piste de CD ou la chaîne radio satellite programmée, précédente ou suivante, selon le mode média que vous avez sélectionné.

MÉDIA : Appuyez à plusieurs reprises pour choisir :

- AM, FM1, FM2 ou disques compacts;
- SAT1, SAT2 ou SAT3 (mode radio satellite);
- ENTRÉE AUXILIAIRE

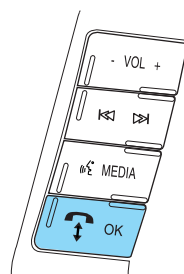
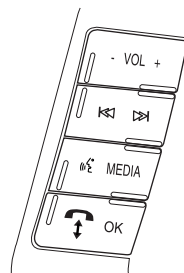
Fonctions des commandes mains libres du système SYNC^{MD}

Appuyez brièvement sur la touche  pour utiliser la fonction de commande vocale. Vous entendrez une tonalité et ÉCOUTE s'affichera à l'écran de la radio. Maintenez la touche  enfoncée pour quitter la fonction de commande vocale.

Appuyez sur la touche  pour passer en mode de téléphone ou répondre à un appel. Appuyez sur VOL + ou – pour régler le volume. Maintenez la touche  enfoncée pour mettre fin à un appel ou pour quitter le mode de téléphone.

Appuyez sur les touches **⏮ ⏭** pour choisir parmi les différents menus et sélections. Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre sélection.

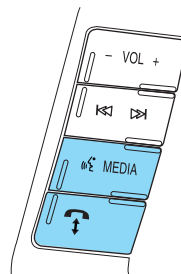
Pour obtenir de plus amples renseignements sur le système SYNC^{MD}, consultez le supplément du système SYNC^{MD}.



Commandes du conducteur

Fonctions des commandes mains libres du système de navigation ou du système SYNC^{MD} (selon l'équipement)

Pour utiliser les commandes vocales, appuyez brièvement sur la touche  jusqu'à ce que le pictogramme de commande vocale  s'affiche à l'écran de navigation.



Appuyez sur la touche  pour passer en mode de téléphone ou répondre à un appel. Appuyez sur VOL + ou - pour régler le volume. Maintenez la touche  enfoncée pour mettre fin à un appel ou pour quitter le mode de téléphone.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le système de navigation et le système SYNC^{MD}, consultez les suppléments du système de navigation et du système SYNC^{MD}.

TOIT OUVRANT TRANSPARENT (SELON L'ÉQUIPEMENT)

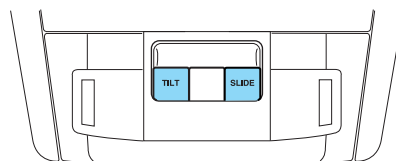
La commande du toit ouvrant transparent est située sur la console au pavillon.



AVERTISSEMENT : Ne laissez pas les enfants jouer avec le toit ouvrant transparent et ne les laissez pas sans surveillance dans le véhicule. Ils risqueraient de subir des blessures graves.

Le toit ouvrant transparent est muni d'une commande d'ouverture et de fermeture rapide de type à impulsion automatique. Pour interrompre l'ouverture ou la fermeture du toit avec la commande, appuyez sur la commande une deuxième fois.

Pour ouvrir le toit ouvrant transparent : Appuyez brièvement sur la commande COULISSEMENT pour ouvrir automatiquement le toit ouvrant transparent. Appuyez de nouveau sur la commande pour que le toit s'immobilise.



Commandes du conducteur



AVERTISSEMENT : Lorsque vous fermez le toit ouvrant transparent, veillez à ce que rien ne puisse entraver son fonctionnement et assurez-vous qu'il n'y a pas d'enfants ou d'animaux à proximité de son ouverture.

Pour fermer le toit ouvrant transparent : Tirez brièvement sur la commande COULISSEMENT pour fermer automatiquement le toit ouvrant transparent. Appuyez de nouveau sur la commande pour que le toit s'immobilise.

Fonction d'inversion en cas d'obstruction : Lorsque le toit ouvrant transparent détecte un obstacle en cours de fermeture, il inverse automatiquement sa course et s'arrête à une position déterminée.

Neutralisation de la fonction d'inversion en cas d'obstruction : Pour neutraliser la fonction d'inversion en cas d'obstruction, tirez et maintenez la commande COULISSEMENT dans un délai de deux secondes après que le toit ait atteint sa position d'inversion. La force de fermeture augmente chaque fois que le toit ouvrant transparent est fermé pour les trois premiers cycles de fermeture, alors que la fonction d'inversion en cas d'obstruction est activée. Cette option peut être utile pour contrer la résistance exercée par la glace sur le toit ouvrant transparent ou sur les joints, par exemple.

Pour ouvrir le toit ouvrant en position d'aération : Appuyez brièvement sur la commande INCLINAISON pour que le toit ouvrant transparent passe automatiquement en position d'aération peu importe sa position actuelle. Appuyez de nouveau sur la commande pour que le toit s'immobilise. Tirez et maintenez la commande INCLINAISON pour fermer le toit ouvrant transparent.

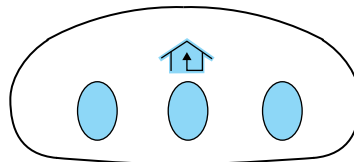
Le toit ouvrant transparent est muni d'un pare-soleil coulissant intégré que vous pouvez ouvrir ou fermer manuellement lorsque le panneau vitré est fermé. Pour fermer le pare-soleil, faites-le glisser vers l'avant.

OUVRE-PORTE DE GARAGE UNIVERSEL (SELON L'ÉQUIPEMENT)

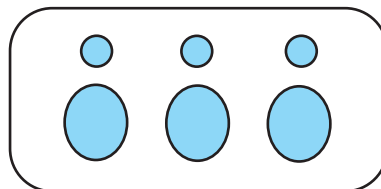
L'apparence de l'ouvre-porte de garage universel de votre véhicule variera en fonction de votre choix d'options. Avant d'effectuer la programmation, assurez-vous que la télécommande correspond au graphique de la procédure.

Commandes du conducteur

HomeLink^{MD}

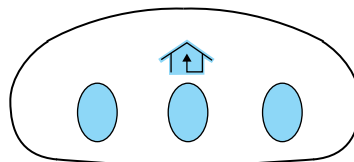


Système d'automatisation domestique Car2U^{MD}



Système de commande sans fil HomeLink^{MD} (selon l'équipement)

Le système de commande sans fil HomeLink^{MD}, situé sur le pare-soleil du conducteur, est un dispositif pratique qui combine trois télécommandes en une seule. Il peut être programmé pour acquérir les codes de fréquence radio utilisés pour actionner l'ouverture de portes de garage et de portails, les systèmes d'alarme, le verrouillage des portes et le système d'éclairage de la maison ou du bureau.



AVERTISSEMENT : Lors de la programmation du système de commande sans fil HomeLink^{MD} en fonction d'une porte de garage ou d'un portail, assurez-vous que rien ni personne ne se trouve dans la trajectoire pour prévenir les blessures et les dommages.

N'utilisez pas le système de commande HomeLink^{MD} si vous possédez une télécommande pour porte de garage qui n'est pas munie des dispositifs d'arrêt automatique et de marche arrière tels que prescrits par les normes de sécurité fédérales américaines. (Cette recommandation concerne aussi les ouvre-portes de garage fabriqués avant le 1^{er} avril 1982.) Une porte de garage qui n'est pas en mesure de détecter la présence d'un objet pour ensuite s'arrêter et faire marche arrière ne

134

Commandes du conducteur

répond pas aux normes de sécurité fédérales américaines. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec HomeLink^{MD} à l'adresse **www.homelink.com** ou au **1 800 355-3515**.

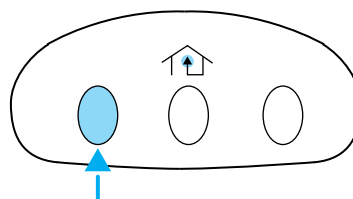
Gardez la télécommande d'origine pour l'utiliser dans d'autres véhicules ou pour d'autres programmations (par exemple, si vous achetez un autre véhicule équipé de la fonction HomeLink^{MD}). Pour des raisons de sécurité, il est également recommandé d'effacer la programmation des boutons du système de commande HomeLink^{MD} lorsque le véhicule est vendu. Consultez à ce sujet la section *Programmation* de ce chapitre.

Programmation

Ne programmez pas le système de commande HomeLink^{MD} lorsque le véhicule est stationné dans le garage.

Nota : Sur certains véhicules, vous devez tourner le commutateur d'allumage à la position Accessoires pour programmer ou utiliser le système HomeLink^{MD}. Il est aussi recommandé d'installer une nouvelle pile dans la télécommande du dispositif programmé sur le système HomeLink^{MD} pour procéder à un apprentissage plus rapide et précis des signaux.

1. Placez l'extrémité de la télécommande portative à une distance de 2 à 8 cm (1 à 3 po) du bouton du système HomeLink^{MD} à programmer (situé sur le pare-soleil) tout en observant le témoin.



2. Maintenez simultanément enfoncés le bouton HomeLink^{MD} choisi et le bouton de la télécommande jusqu'à ce que le témoin du système HomeLink^{MD} passe d'un clignotement lent à un clignotement rapide. Vous pouvez alors relâcher les boutons du système HomeLink^{MD} et de la télécommande.

Nota : Dans le cas de certains portails et ouvre-portes de garage, il faut remplacer l'étape 2 par la méthode de la section *Ouvre-portail et programmation au Canada* dans ce chapitre (pour les résidents canadiens).

Commandes du conducteur

3. Appuyez fermement jusqu'à deux fois sur le bouton programmé du système HomeLink^{MD} **pendant cinq secondes** pour activer la porte. Si la porte ne s'active pas, maintenez enfoncé le bouton tout juste programmé du système HomeLink^{MD} et observez le témoin.

- Si le témoin **demeure allumé en permanence, la programmation est terminée** et votre dispositif devrait s'activer lorsque le bouton du système HomeLink^{MD} est brièvement enfoncé.
- Si le témoin clignote **rapidement pendant deux secondes, puis demeure allumé en permanence, passez aux étapes 4 à 6 de la section « Programmation »** pour terminer la programmation d'un dispositif avec fonction de code tournant (un ouvre-porte de garage dans la plupart des cas).

4. Sur le récepteur de votre ouvre-porte de garage (le moteur), repérez le bouton d'apprentissage (situé en général près du fil de l'antenne sur le moteur).

5. Appuyez brièvement sur le bouton de programmation. (Le nom et la couleur du bouton peuvent varier, selon le fabricant).

Nota : Vous disposez de 30 secondes pour débiter l'étape 6.

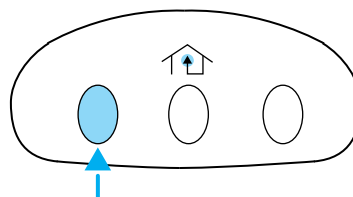
6. Revenez au véhicule et appuyez **fermement sur le bouton du système** HomeLink^{MD}, en le maintenant enfoncé pendant deux secondes, puis relâchez-le. Répétez la séquence **appuyer-maintenir-relâcher** de nouveau et, selon la marque de l'ouvre-porte de garage (ou d'un autre dispositif avec fonction de code tournant), répétez cette séquence une troisième fois pour terminer la programmation.

La télécommande HomeLink^{MD} devrait maintenant commander votre dispositif avec fonction de code tournant. Pour programmer d'autres boutons du système HomeLink^{MD}, commencez à l'étape 1 de cette section. Si vous avez des questions ou des commentaires, communiquez avec HomeLink^{MD} à l'adresse **www.homelink.com** ou composez le **1 800 355-3515**.

Commandes du conducteur

Ouvre-portail et programmation au Canada

Pendant la programmation, votre télécommande portative peut cesser d'émettre automatiquement un signal, ce qui peut ne pas laisser suffisamment de temps à la télécommande universelle HomeLink^{MD} pour le recevoir.



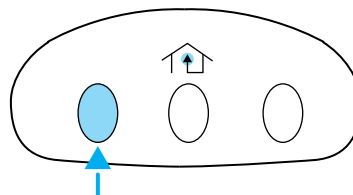
Après avoir suivi l'étape 1 décrite à la section *Programmation*, remplacez l'étape 2 par l'étape suivante :

Nota : Si vous programmez un ouvre-porte de garage ou un ouvre-portail, il est recommandé de débrancher le dispositif pendant la procédure de « mise en fonction ou hors fonction » pour éviter qu'il ne surchauffe.

- Enfoncez toujours le bouton du système HomeLink^{MD} (notez l'étape 2 de la section *Programmation*) tout en appuyant et relâchant **toutes les deux secondes** le bouton de votre télécommande, jusqu'à ce que le système HomeLink^{MD} accepte le signal de fréquence. Le témoin commence à clignoter lentement, puis rapidement une fois que le système HomeLink^{MD} accepte le signal de fréquence radio.
- Passez à l'étape 3 de la section *Programmation*.

Utilisation du système de commande sans fil HomeLink^{MD}

Pour utiliser un dispositif, appuyez brièvement sur le bouton HomeLink^{MD} approprié. L'activation du dispositif programmé (ouverture de la porte de garage, de l'ouvre-portail, système d'alarme, verrouillage des portes ou système d'éclairage de la maison ou du bureau, etc.) a lieu.



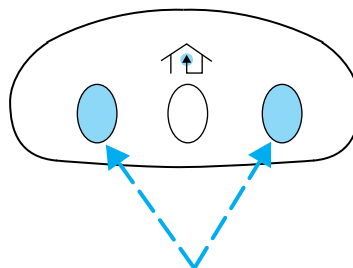
Pour plus de commodité, la télécommande portative du dispositif peut aussi être utilisée. Si des problèmes de programmation subsistent, communiquez avec HomeLink^{MD} à l'adresse **www.homelink.com** ou au **1 800 355-3515**.

Commandes du conducteur

Pour effacer la programmation des boutons HomeLink^{MD}

Pour effacer les codes des trois boutons programmés (un bouton individuel ne peut pas être effacé) :

- Enfoncez les boutons gauche et droit du système HomeLink^{MD} jusqu'à ce que le témoin commence à clignoter, après 20 secondes. Relâchez les deux boutons. Ne maintenez pas les boutons enfoncés plus de 30 secondes.



Le système HomeLink^{MD} est maintenant en mode d'apprentissage et peut être programmé en tout temps en commençant à l'étape 1 de la section *Programmation*.

Reprogrammation d'un seul bouton HomeLink^{MD}

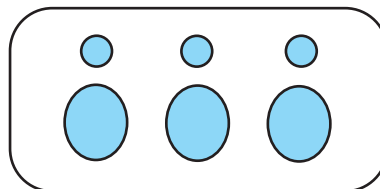
Pour programmer un dispositif à un bouton HomeLink^{MD} déjà programmé, procédez comme suit :

1. Enfoncez le bouton désiré de la télécommande universelle HomeLink^{MD}. **NE relâchez PAS** le bouton.
2. Le témoin commence à clignoter après 20 secondes. Sans relâcher le bouton HomeLink^{MD}, procédez à l'étape 1 de la section *Programmation*.

Si vous avez des questions ou des commentaires, communiquez avec HomeLink^{MD} à l'adresse **www.homelink.com** ou composez le **1 800 355-3515**.

Système d'automatisation domestique Car2U^{MD} (selon l'équipement)

Le système d'automatisation domestique Car2U^{MD} est un émetteur universel situé dans le rétroviseur du conducteur et qui comprend deux fonctions principales : un ouvre-porte de garage et une plate-forme pour activer à distance une panoplie de dispositifs à l'intérieur de votre domicile. Le système d'ouvre-porte de garage Car2U^{MD} remplace la télécommande portative classique par un émetteur à trois boutons



Commandes du conducteur

intégré à l'intérieur de votre véhicule. Une fois programmé pour les portes de garage, le système de télécommande Car2U^{MD} peut être programmé pour faire fonctionner les dispositifs de sécurité et les systèmes d'éclairage domestiques.



AVERTISSEMENT : Assurez-vous d'éloigner toutes personnes ou objets de la porte de garage ou du dispositif de sécurité que vous devez programmer. Ne programmez jamais le système Car2U^{MD} lorsque le véhicule est stationné dans un garage.

N'utilisez pas le système Car2U^{MD} si vous possédez une télécommande pour porte de garage qui n'est pas munie des dispositifs d'arrêt automatique et de marche arrière tels que prescrits par les normes de sécurité fédérales américaines. (Cette recommandation concerne aussi les ouvre-portes de garage fabriqués avant le 1^{er} avril 1982.)

Assurez-vous de conserver la télécommande d'origine pour l'utiliser avec d'autres véhicules ou pour une programmation ultérieure du système Car2U^{MD}. Il est également recommandé, au terme de la vente ou du bail de location du véhicule, de réinitialiser les boutons de commande du système Car2U^{MD} pour des raisons de sécurité. Consultez la rubrique *Effacement des boutons du système d'automatisation domestique Car2U^{MD}* plus loin dans cette section.

Lisez toutes les instructions avant de tenter de programmer le système Car2U^{MD}. À cause des différentes étapes, il serait préférable d'obtenir l'aide d'une autre personne pour programmer la télécommande.

Vous pouvez obtenir de l'information plus détaillée en ligne, sur le système Car2U^{MD}, au www.learcar2U.com ou en communiquant avec la ligne d'aide Car2U^{MD} au numéro sans frais 1 866 572-2728.

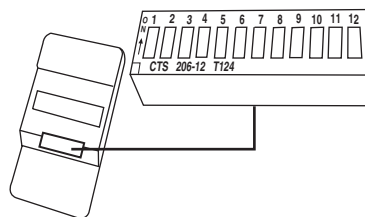
Commandes du conducteur

Types d'ouvre-porte de garage (code tournant et code fixe)

Le système d'automatisation domestique Car2U^{MD} peut être programmé pour faire fonctionner les ouvre-portes de garage à code tournant et à code fixe.

- Les ouvre-portes à code tournant ont été fabriqués après 1996 et sont protégés par un code. Un code tournant signifie que le signal codé est modifié chaque fois que votre ouvre-porte de garage à distance est utilisé.
- Les ouvre-portes à code fixe ont été fabriqués avant 1996. Les dispositifs à code fixe utilisent le même signal codé d'une fois à l'autre. Il est possible de régler manuellement un code personnel unique pour les commutateurs DIP.

Si vous ne savez pas si votre ouvre-porte de garage est à code tournant ou à code fixe, ouvrez le couvercle des piles de la télécommande. Si un panneau de commutateurs DIP s'y trouve, votre ouvre-porte de garage est un modèle à code fixe. Dans le cas contraire, votre ouvre-porte de garage est doté d'un code tournant.



Programmation du code tournant

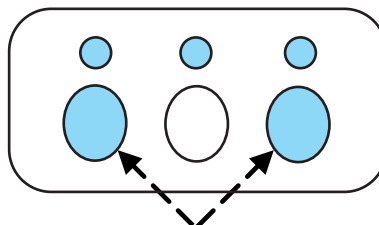
Nota : La programmation de l'ouvre-porte de garage à code tournant nécessite des actions sensibles au temps. Lisez toutes les directives avant de commencer la procédure pour être en mesure de distinguer les actions sensibles au temps. Si vous ne suivez pas les actions sensibles au temps, le dispositif s'arrêtera et vous devrez répéter la procédure.

Nota : ne programmez jamais le système Car2U^{MD} lorsque le véhicule est stationné dans un garage.

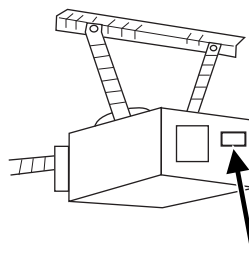
Assurez-vous que la clé est à la position Contact et que le moteur est arrêté lorsque vous procédez à la programmation de la télécommande.

Commandes du conducteur

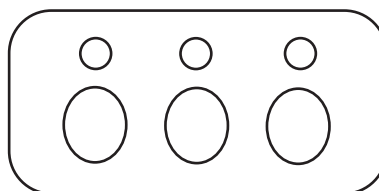
1. Appuyez fermement sur les deux boutons du système Car2U^{MD} pendant une ou deux secondes, puis relâchez.



2. Allez au garage pour localiser le moteur de l'ouvre-porte de garage et son bouton « d'apprentissage ». Il se peut que vous ayez besoin d'une échelle pour enlever le couvercle de l'appareil ou la lentille du dispositif pour localiser le bouton « d'apprentissage ». Appuyez sur le bouton « d'apprentissage », après quoi, vous disposez de 10 à 30 secondes pour retourner à votre véhicule et compléter les étapes suivantes. Si vous ne pouvez localiser le bouton « d'apprentissage », consultez le Guide du propriétaire relatif à votre ouvre-porte de garage ou communiquez avec la ligne d'aide Car2U^{MD} au numéro sans frais 1 866 572-2728 (1 866 57Car2U).



3. Retournez à votre véhicule. Appuyez brièvement sur le bouton du système Car2U^{MD} que vous désirez utiliser pour commander la porte de garage. Il se peut que vous deviez tenir le bouton pendant 5 à 20 secondes durant lesquelles le témoin lumineux du bouton sélectionné clignotera. Relâchez immédiatement (dans la seconde qui suit) le bouton, une fois que la porte de garage se met en mouvement. Lorsque le bouton est relâché, le témoin se met à clignoter rapidement jusqu'à ce que la programmation se termine.



Commandes du conducteur

4. Appuyez de nouveau, brièvement sur le bouton. La porte de garage devrait se déplacer, confirmant du même coup que la programmation a réussi. Si votre porte de garage refuse de fonctionner, répétez les étapes précédentes décrites dans cette section.

Une fois la programmation réussie, vous pourrez mettre en fonction votre système Car2U^{MD} en appuyant sur le bouton que vous avez programmé pour activer l'ouvre-porte. Le témoin au-dessus du bouton sélectionné s'allume pour confirmer que le système Car2U^{MD} répond à la commande.

Pour programmer un autre dispositif à code tournant, comme par exemple, un ouvre-porte de garage supplémentaire, un dispositif de sécurité ou d'éclairage domestique, répétez les étapes 1 à 4, en remplaçant le bouton de fonction sélectionné à l'étape 3 par un autre que celui utilisé pour l'ouvre-porte de garage. Par exemple, vous pouvez programmer le bouton situé à l'extrême gauche pour la porte de garage, le bouton du centre pour le dispositif de sécurité et le bouton de droite pour un autre ouvre-porte de garage.

Nota : Le système Car2U^{MD} permet de programmer jusqu'à trois dispositifs. Si vous devez remplacer un des trois dispositifs, une fois qu'ils ont été programmés, vous devez effacer les réglages courants en utilisant la procédure *Effacement des boutons du système d'automatisation domestique Car2U^{MD}* et reprogrammer tous les dispositifs qui doivent être utilisés.

Programmation d'un code fixe

Nota : ne programmez jamais le système Car2U^{MD} lorsque le véhicule est stationné dans un garage.

Assurez-vous que la clé est à la position Contact et que le moteur est arrêté lorsque vous procédez à la programmation de la télécommande.

1. Pour programmer des appareils à code fixe à l'aide des commutateurs DIP, vous aurez besoin de la télécommande de l'ouvre-porte de garage, de papier et d'un crayon ou d'un stylo bille.

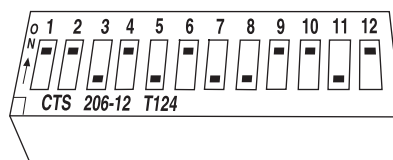
Commandes du conducteur

2. Ouvrez le compartiment des piles et prenez en note les réglages des commutateurs de gauche à droite pour l'ensemble des 8 ou des 12 commutateurs (selon le cas). Utilisez la figure ci-dessous :

Lorsqu'un commutateur est en position relevée, contact, ou en position +, encerclez « L ».

Lorsqu'un commutateur est en position centrale, au point mort ou 0, encerclez « M ».

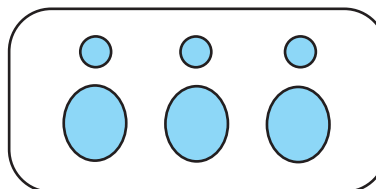
Lorsqu'un commutateur est en position abaissée, Arrêt, ou en position « - », encerclez « R ».



Position du commutateur	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Levé, contact ou +	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
Milieu, point mort ou 0	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M
Abaissé, arrêt ou -	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R

L = gauche; M = milieu; R = droite

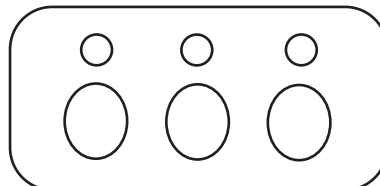
3. Pour programmer ces positions dans le système Car2U^{MD}, appuyez simultanément sur les trois boutons système Car2U^{MD} pendant quelques secondes puis relâchez pour mettre le dispositif en mode de programmation. Les témoins clignoteront lentement. Dans les 2,5 minutes suivantes, entrez les réglages des commutateurs DIP de gauche à droite du système Car2U^{MD} correspondant à ceux que vous avez encadrés précédemment.



Commandes du conducteur

4. Après avoir entré les réglages, appuyez simultanément sur les trois boutons du système Car2U^{MD} et relâchez-les. Les témoins s'allumeront.

5. Appuyez brièvement sur le bouton du système Car2U^{MD} que vous désirez utiliser pour commander la porte de garage. Relâchez immédiatement (dans la seconde qui suit) le bouton, une fois que la porte de garage se met en mouvement. Durant ce temps, le



témoin du bouton sélectionné clignotera lentement. Ne relâchez pas le bouton jusqu'à ce que la porte de garage entre en mouvement. La plupart des portes de garage s'ouvrent rapidement. Il se peut que vous deviez tenir le bouton pendant 5 à 55 secondes avant d'observer tout mouvement de la porte de garage.

6. Le témoin commence à clignoter plus rapidement jusqu'à ce que la programmation se termine. Si votre porte de garage ne fonctionne pas après ces étapes, répétez les étapes 2 à 6. Autrement, appelez la ligne d'aide Car2U^{MD} sans frais au 1 866 57Car2U (1 866 572-2728).

Une fois la programmation réussie, vous pourrez mettre en fonction votre système Car2U^{MD} en appuyant sur le bouton que vous avez programmé pour activer l'ouvre-porte. Le témoin au-dessus du bouton sélectionné s'allume pour confirmer que le système Car2U^{MD} répond à la commande.

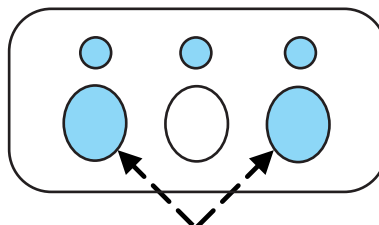
Effacement des boutons du système d'automatisation domestique Car2U^{MD}

Nota : Le système Car2U^{MD} permet de programmer jusqu'à trois dispositifs. Si vous devez remplacer un des trois dispositifs déjà programmés, vous devez effacer les réglages courants en utilisant la procédure décrite ci-dessous et reprogrammer tous les dispositifs qui doivent être utilisés.

Pour effacer la programmation du système Car2U^{MD} (les boutons individuels ne peuvent pas être effacés), utilisez la méthode suivante :

Commandes du conducteur

1. Appuyez fermement sur les boutons Car2U^{MD} extérieurs simultanément pendant approximativement 20 secondes jusqu'à ce que les témoins se mettent à clignoter rapidement. Les témoins sont situés directement au-dessus des boutons.



2. Une fois que les témoins se mettent à clignoter, retirez vos doigts des boutons. Les codes de tous les boutons sont effacés.

Si vous vendez votre véhicule équipé du système Car2U^{MD}, il est recommandé d'effacer toute programmation pour des motifs de sécurité.

Conforme à la réglementation de la FCC et aux normes RSS-210 d'Industrie Canada

Le système de surveillance Car2U^{MD} est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC et aux normes RSS-210 d'Industrie Canada. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et 2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, même celles qui pourraient l'activer de façon inopportune.

Toutes modifications à l'émetteur du système Car2U^{MD} effectuées par une personne autre qu'un technicien autorisé pourraient annuler toute autorisation à utiliser cet équipement.

HAYON À COMMANDE ÉLECTRIQUE

Le hayon peut être actionné de diverses façons :

- bouton de commande au tableau de bord;
- touche de la télécommande;
- bouton de commande extérieur;
- bouton de commande situé dans l'aire de chargement arrière.

NOTA : Il est possible d'inverser le mouvement du hayon en appuyant de nouveau sur l'un des boutons de commande ou sur la touche de la télécommande, et le hayon peut être refermé manuellement à tout moment.

Commandes du conducteur

Ouverture et fermeture du hayon à commande électrique :



AVERTISSEMENT : Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité du hayon avant d'utiliser la commande électrique.



AVERTISSEMENT : Gardez les clés hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer à proximité d'un hayon à commande électrique ouvert ou en mouvement.

Le hayon ne fonctionne que lorsque le levier sélecteur est en position P (stationnement). Le carillon retentit une fois pour indiquer que certaines conditions n'autorisent pas le fonctionnement du hayon. Ces conditions incluent :

- le contact est établi et la boîte de vitesses n'est pas en position P (stationnement);
- la tension de la batterie est inférieure à la tension minimale nécessaire à son fonctionnement;
- la vitesse du véhicule est d'au moins 5 km/h (3 mi/h).

Un carillon rapide et continu qui retentit durant la course d'inversion de fermeture électrique du hayon après une commande d'ouverture indique une contrainte excessive sur le hayon ou un problème au niveau du mécanisme du hayon. Si la charge en question est retirée et que le carillon retentit toujours rapidement, faites vérifier le système immédiatement par un concessionnaire autorisé.

Ne tentez pas d'accélérer manuellement la course du hayon au-delà des capacités du circuit électrique. Vous risqueriez d'activer la fonction de détection d'obstacles du hayon.

NOTA : Vous pourriez endommager le hayon ou ses composants électriques si vous coupez puis rétablissez le contact avant la fermeture complète du hayon. Assurez-vous que le hayon est bien fermé et correctement verrouillé avant de démarrer.

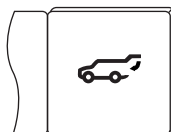
Soyez prudent si vous devez faire démarrer le moteur sans que le hayon soit complètement fermé (verrouillé). Si vous coupez puis rétablissez le contact durant un cycle de fermeture électrique du hayon et que ce dernier est ouvert de 15 à 24 cm (6 à 10 po), le hayon risque d'inverser sa course et de s'ouvrir complètement. Assurez-vous que le hayon est correctement fermé avant de faire démarrer le moteur ou de déplacer le véhicule, plus spécialement dans un garage ou un stationnement fermé. Le hayon ou ses composants pourraient être endommagés si le véhicule se trouve dans un tel endroit et que le hayon n'est pas fermé.

Commandes du conducteur

Lorsque le hayon est utilisé en mode de fonctionnement électrique à une température inférieure à 0 °C (32 °F), il pourrait s'arrêter à environ 12,7 cm (5 po) de la position entièrement ouverte. Le hayon peut être ouvert complètement en le poussant vers le haut à la position d'ouverture maximale.

Pour ouvrir le hayon au moyen du bouton de commande au tableau de bord :

Appuyez sur le bouton pour ouvrir le hayon, appuyez de nouveau pour le refermer.

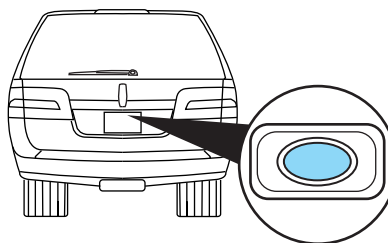


Pour ouvrir le hayon au moyen de la télécommande d'entrée sans clé :

Appuyez deux fois dans les trois secondes sur la touche  pour déverrouiller complètement le hayon et l'ouvrir. Consultez la section *Système d'entrée sans clé à télécommande* du chapitre *Serrures et sécurité*.

Pour ouvrir le hayon au moyen du bouton de commande extérieur du hayon (déclenchement manuel) :

1. Déverrouillez le hayon à l'aide de la télécommande ou de la commande de déverrouillage électrique des portes.
2. Appuyez sur le bouton de commande situé dans la partie supérieure de la poignée d'ouverture extérieure du hayon.



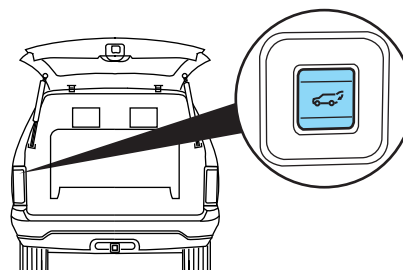
NOTA : Laissez la commande électrique ouvrir le hayon après avoir relâché le bouton de commande. Si le hayon est tiré vers le haut après avoir été désenclenché, la fonction de détection d'obstacles peut s'activer et mettre la commande électrique hors fonction.

NOTA : Si le poids du hayon est augmenté par l'ajout d'un support à bicyclette, d'une accumulation de neige, etc., le système pourrait refermer automatiquement le hayon malgré l'acceptation de la commande d'ouverture électrique. En pareil cas, vous entendrez un carillon retentir en continu.

Commandes du conducteur

Pour refermer le hayon au moyen du bouton de commande de l'espace de chargement arrière :

Appuyez brièvement sur le bouton de commande situé sur la garniture du panneau de custode gauche pour fermer le hayon. Le carillon retentit une fois pour indiquer que certaines conditions n'autorisent pas le fonctionnement du hayon (par exemple, le levier sélecteur n'est pas à la position P [stationnement]). Si la fermeture se déroule normalement, le carillon doit retentir juste avant le mouvement du hayon et se poursuivre pendant au plus trois secondes.



NOTA : Si le hayon est verrouillé (complètement fermé), vous ne pourrez pas l'actionner au moyen du bouton de commande situé dans l'aire de chargement arrière.



AVERTISSEMENT : Ne laissez personne s'approcher du hayon lorsque vous appuyez sur le bouton de commande situé dans l'aire de chargement arrière.

NOTA : Il est possible d'inverser le mouvement du hayon en appuyant de nouveau sur le bouton de commande au tableau de bord ou sur le bouton de commande situé dans l'aire de chargement arrière, ou en appuyant de nouveau deux fois sur le bouton de la télécommande d'entrée sans clé.

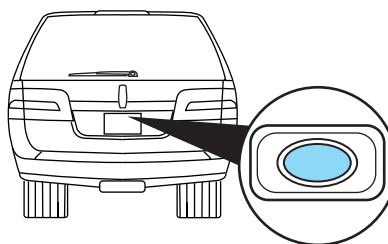
Pour actionner manuellement le hayon :

Désactivez la fonction de commande électrique du hayon. Consultez la section *Afficheur multimessage* du chapitre *Tableau de bord*.

NOTA : En cas de panne du circuit électrique, un panneau d'accès a été prévu dans la garniture de hayon pour permettre d'atteindre le verrou de hayon de l'intérieur et de le déverrouiller manuellement.

Commandes du conducteur

Pour ouvrir le hayon, appuyez sur le bouton de commande de hayon situé en haut de l'évidement de la poignée d'ouverture extérieure pour déverrouiller le hayon, puis tirez sur la poignée extérieure pour l'ouvrir et accéder à l'aire de chargement.



- N'ouvrez ni le hayon ni la glace du hayon dans un garage ou dans un local fermé dont le plafond est bas. Si la glace du hayon est ouverte et que le hayon est levé, la glace et le hayon pourraient être endommagés s'ils entrent en contact avec un plafond bas.
- Ne laissez pas le hayon ou la glace du hayon ouvert pendant que le véhicule roule. Cela risquerait non seulement d'endommager le hayon et ses pièces connexes, mais cela permettrait également à du monoxyde de carbone de pénétrer dans l'habitacle.

NOTA : Lorsque la température est très froide, -40 °C (-40 °F), ou lorsque le véhicule se trouve sur une pente très abrupte, il est suggéré de manœuvrer le hayon manuellement.

Détection d'obstacles

Le hayon à commande électrique est équipé d'un système de détection d'obstacles.

Le système est conçu pour inverser sa course (jusqu'à pleine ouverture) s'il rencontre un obstacle pendant qu'il se referme. S'il rencontre un obstacle sur sa course, un carillon retentit pendant trois secondes. Une fois l'obstacle retiré, le hayon peut être refermé au moyen du dispositif électrique.

Le système est conçu pour inverser sa course s'il rencontre un obstacle pendant qu'il s'ouvre. Un carillon retentit pendant trois secondes lorsque l'obstacle est présent.

Réinitialisation du hayon à commande électrique

Il est possible que le hayon à commande électrique ne fonctionne pas dans les cas suivants. Dans chacun de ces cas, le hayon doit être réinitialisé :

- si la tension est trop basse ou si la batterie est déchargée;
- si la batterie est débranchée;
- si le hayon est refermé manuellement et laissé entrouvert (déverrouillé).

Commandes du conducteur

Dans ces cas :

1. Débranchez la batterie pendant 20 secondes, puis rebranchez-la.
2. Fermez et enclenchez le hayon manuellement.
3. Ouvrez le hayon électriquement au moyen de la télécommande d'entrée sans clé ou du bouton du tableau de bord.

NOTA : Si l'afficheur multimessage indique que le hayon à commande électrique est désactivé, il ne s'ouvrira pas au moyen de la poignée extérieure de hayon ou du bouton de commande de l'espace de chargement arrière. Le système doit être réactivé pour permettre son utilisation au moyen de la poignée de hayon ou du bouton de commande de l'espace de chargement arrière. Malgré que le hayon soit désactivé à l'afficheur multimessage, il est toujours possible de l'actionner au moyen de la télécommande ou du bouton de commande au tableau de bord.

Avertissement de hayon ouvert

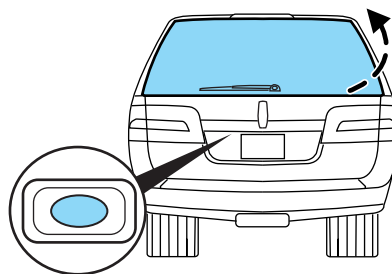
Si le hayon ou la glace de hayon ne sont pas bien fermés, un message s'affiche au tableau de bord. Le cas échéant, vérifiez si la glace de hayon et le hayon sont bien fermés.



AVERTISSEMENT : Fermez bien le hayon afin d'éviter que les gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle. Si vous devez conduire avec le hayon ouvert, activez les bouches d'aération pour permettre à l'air frais d'entrer dans le véhicule.

Glace de hayon

Pour ouvrir la glace de hayon, appuyez sur le bouton à la gauche du hayon, au-dessus de la plaque d'immatriculation.

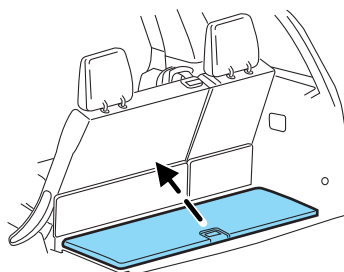


Commandes du conducteur

SYSTÈME DE RANGEMENT (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Le casier de rangement consiste en un compartiment de rangement situé dans le plancher de l'aire de chargement arrière.

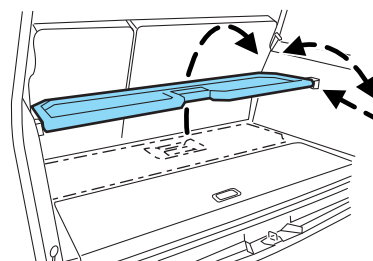
1. Pour l'ouvrir, tirez sur la poignée et le couvercle.
2. Pour le refermer, abaissez le couvercle et appuyez sur la poignée jusqu'au déclic du verrou.



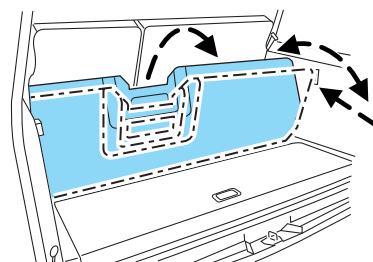
Système de plage arrière et cloison (selon l'équipement)

Le système de plage arrière et cloison est situé derrière la banquette arrière de votre véhicule. Ce système propose deux solutions pratiques : une plage arrière qui pivote à la verticale et qui s'enclenche à l'horizontale, ou une cloison qui pivote à la verticale et qui s'enclenche à la verticale. La plage arrière peut supporter au plus 14 kg (30 lb).

Si vous choisissez l'option de la plage arrière, tirez et faites pivoter la plage arrière au-dessus des supports situés sur les panneaux de garniture latéraux de l'espace de chargement, et appuyez pour la loger horizontalement dans les supports.



Si vous choisissez l'option de la cloison arrière, tirez et faites pivoter la plage arrière au-dessus des supports situés sur les panneaux de garniture latéraux de l'espace de chargement, et appuyez pour la loger verticalement dans les supports.



Commandes du conducteur



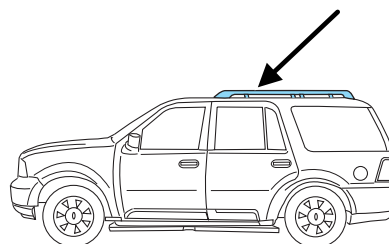
AVERTISSEMENT : Ne placez aucun objet sur la plage arrière qui risquerait de masquer la vision ou de blesser les occupants du véhicule en cas d'arrêt brusque ou de collision.



AVERTISSEMENT : La plage arrière (ou l'espace situé sous la plage arrière) n'est pas conçu pour accueillir des passagers ou des animaux domestiques.

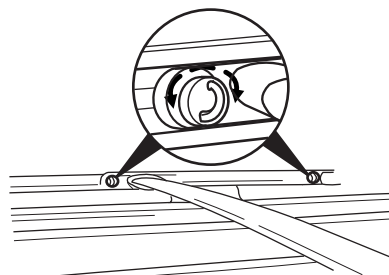
GALERIE PORTE-BAGAGES

Votre véhicule est muni d'une galerie de toit qui vous permet de transporter des articles à l'extérieur du véhicule. La charge maximale recommandée, uniformément répartie sur le porte-bagages, est de 90 kg (200 lb). Réglez les traverses de galerie au moyen des molettes situées aux extrémités des traverses. Utilisez les anneaux d'arrimage (sur les molettes) pour arrimer la charge.



Pour régler la position des traverses (selon l'équipement) :

1. Desserrez la molette située à chaque extrémité de la traverse (les deux traverses sont réglables).
2. Glissez la traverse à l'emplacement voulu.
3. Serrez fermement les molettes à chaque extrémité des traverses.



Assurez-vous que les molettes sont bien serrées chaque fois que vous ajoutez ou retirez des bagages sur la galerie de toit, ainsi que de temps à autre pendant votre parcours.

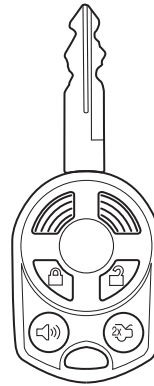
Vérifiez toujours que votre chargement est solidement arrimé avant le départ.

Afin d'éviter d'endommager le panneau du toit de votre véhicule, Ford recommande d'utiliser votre galerie de toit uniquement si vous avez pris soin d'y ajouter des traverses (en option).

Serrures et sécurité

CLÉS

Votre véhicule peut être équipé de deux clés à télécommande intégrée. Le panneton de la clé à télécommande intégrée fonctionne comme une clé programmée qui permet de faire démarrer le moteur et de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portes. La partie télécommande sert à l'entrée sans clé.



Vos clés à télécommande intégrée sont programmées pour fonctionner avec votre véhicule. Il est impossible de démarrer votre véhicule à l'aide d'une clé non programmée. Si vous perdez les clés à télécommande intégrée qui vous ont été remises par votre concessionnaire, vous pouvez en obtenir des copies de remplacement auprès d'un concessionnaire autorisé. Vous pouvez également acheter, au besoin, des clés conventionnelles SecuriLock^{MD} standard sans fonction de télécommande chez votre concessionnaire autorisé.

Gardez toujours une clé de rechange avec vous en cas d'urgence.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la programmation des clés à télécommande intégrée de rechange, consultez la section *Système antidémarrage SecuriLock^{MD}*, plus loin dans le présent chapitre.

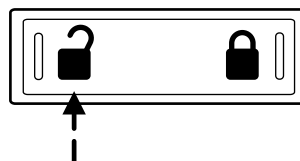
NOTA : Les clés à télécommande intégrée de votre véhicule comportent une étiquette de sécurité présentant des renseignements essentiels sur la découpe de la clé. Il est recommandé de ranger cette étiquette dans un endroit sûr afin de la retrouver facilement en cas de besoin.



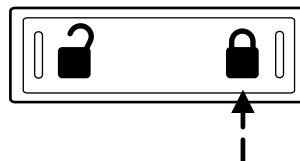
Serrures et sécurité

SERRURES DE PORTE À COMMANDE ÉLECTRIQUE

Appuyez sur la commande pour déverrouiller toutes les portes.



Appuyez sur la commande pour verrouiller toutes les portes.



Serrures intelligentes

Cette fonction évite de se retrouver à l'extérieur d'un véhicule verrouillé dont la clé est restée dans le commutateur d'allumage.

Lorsque vous ouvrez l'une des portes avant ou le hayon et que vous verrouillez le véhicule au moyen de la commande de verrouillage électrique des portes située sur le panneau de garniture de la porte du conducteur ou du passager, toutes les portes se verrouillent puis se déverrouillent automatiquement pour vous rappeler que votre clé se trouve toujours dans le commutateur d'allumage.

Lorsque la clé se trouve dans le commutateur d'allumage, le véhicule peut tout de même être verrouillé au moyen de la serrure de porte du conducteur, de la touche de verrouillage de la clé à télécommande intégrée, ou du clavier d'entrée sans clé.

Si les deux portes avant et le hayon sont fermés, vous pouvez verrouiller le véhicule au moyen de l'une des méthodes ci-dessus, peu importe si la clé est restée ou non dans le commutateur d'allumage.

AUTOLOCK (verrouillage automatique)

La fonction de verrouillage automatique des portes verrouille toutes les portes du véhicule, le hayon et la glace de hayon lorsque :

- toutes les portes sont fermées;
- le commutateur d'allumage est à la position Contact;

Serrures et sécurité

- vous engagez un rapport pour faire avancer le véhicule;
- vous roulez à plus de 20 km/h (12 mi/h).

La fonction de verrouillage automatique se répète lorsque :

- une porte est ouverte puis fermée lorsque le commutateur d'allumage est à la position Contact et que la vitesse du véhicule ne dépasse pas 15 km/h (9 mi/h);
- vous roulez à plus de 20 km/h (12 mi/h).

Activation et désactivation de la fonction de verrouillage automatique

Votre véhicule est équipé d'une fonction de verrouillage automatique. Quatre méthodes permettent d'activer ou de désactiver cette fonction :

- par l'entremise de votre concessionnaire autorisé;
- en exécutant la méthode de commande de verrouillage électrique des portes;
- en exécutant la méthode du clavier d'entrée sans clé (selon l'équipement);
- en exécutant la méthode de l'afficheur multimessage (selon l'équipement).

Avant de débiter la méthode d'activation ou de désactivation, assurez-vous que le système antidémarrage est désamorcé, que le contact est coupé, et que toutes les portes, le hayon et la glace de hayon sont fermés.

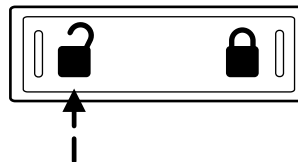
Méthode de verrouillage et de déverrouillage de porte à commande électrique

Il faut effectuer les étapes 1 à 5 en moins de 30 secondes, sinon il vous faudra reprendre la procédure depuis le début. Si la procédure doit être reprise depuis le début, attendez 30 secondes avant de recommencer.

Nota : Toutes les portes doivent demeurer fermées pendant toute la durée de la configuration.

Serrures et sécurité

1. Tournez le commutateur d'allumage à la position Contact.
2. Appuyez trois fois sur la commande de déverrouillage électrique des portes.
3. Tournez le commutateur d'allumage de la position MARCHÉ à la position ARRÊT.
4. Appuyez trois fois sur la commande de déverrouillage électrique des portes.
5. Remettez le commutateur d'allumage à la position Contact. L'avertisseur sonore retentit brièvement.
6. Appuyez sur la commande de déverrouillage, puis appuyez sur la commande de verrouillage. L'avertisseur sonore retentira une fois si vous avez désactivé la fonction de verrouillage automatique, ou deux fois (un coup bref suivi d'un long) si vous l'avez activée.
7. Tournez le commutateur d'allumage à la position Arrêt. L'avertisseur sonore retentira une fois pour indiquer que la procédure est terminée.



Méthode à l'aide du clavier d'entrée sans clé

1. Tournez le commutateur d'allumage à la position Arrêt.
2. Fermez toutes les portes, le hayon et la glace de hayon.
3. Entrez le code d'entrée à cinq chiffres.
4. Appuyez sur la touche 3 • 4. Tout en maintenant la touche 3 • 4 enfoncée, appuyez sur la touche 7 • 8.
5. Relâchez la touche 7 • 8.
6. Relâchez la touche 3 • 4.

Un retentissement bref d'avertisseur sonore vous avertit que le verrouillage automatique est désactivé, alors qu'un retentissement bref d'avertisseur sonore suivi par un retentissement plus long vous avertit qu'il est mis en fonction.

Méthode à l'aide de l'afficheur multimessage

Consultez la section *Afficheur multimessage* du chapitre *Tableau de bord* pour connaître la méthode d'activation ou de désactivation de la fonction de verrouillage automatique à l'aide de l'afficheur multimessage.

Serrures et sécurité

Déverrouillage automatique

La fonction de déverrouillage automatique des portes déverrouille toutes les portes, le hayon et la glace de hayon lorsque :

- le commutateur d'allumage est à la position Contact, toutes les portes sont fermées et le véhicule roule à plus de 20 km/h (12 mi/h);
- le véhicule est immobilisé et le commutateur d'allumage est tourné à la position Arrêt ou Accessoires;
- la porte du conducteur est ouverte dans les 10 minutes après que le commutateur d'allumage ait été tourné à la position Arrêt ou Accessoires.

Nota : Les portes ne se déverrouillent pas automatiquement si le véhicule a été verrouillé électroniquement avant l'ouverture de la porte du conducteur.

Activation-désactivation du déverrouillage automatique

La fonction de déverrouillage automatique est activée lorsque le véhicule quitte l'usine. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction selon l'une des quatre méthodes suivantes :

- demander à son concessionnaire;
- effectuer une séquence de déverrouillage et de verrouillage au moyen de la commande de verrouillage électrique des portes;
- utiliser le clavier d'entrée sans clé (selon l'équipement);
- en utilisant l'afficheur multimessage du tableau de bord (selon l'équipement). Consultez la section *Afficheur multimessage* du chapitre *Tableau de bord*.

Nota : La fonction de déverrouillage automatique peut être activée ou désactivée indépendamment de la fonction de verrouillage automatique.

Méthode d'activation ou de désactivation du déverrouillage automatique des portes au moyen de la commande de verrouillage électrique des portes

Avant de démarrer, assurez-vous que le commutateur d'allumage est à la position Arrêt et que toutes les portes du véhicule sont fermées. Les étapes 1 à 5 doivent être terminées dans les 30 secondes, sinon vous devrez reprendre la procédure depuis le début. Si vous devez répéter la procédure depuis le début, attendez au moins trente secondes avant de recommencer.

Serrures et sécurité

1. Insérez la clé dans le commutateur d'allumage et tournez le commutateur d'allumage à la position Contact.

2. Appuyez trois fois sur la commande de déverrouillage électrique des portes.

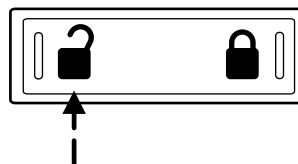
3. Tournez le commutateur d'allumage de la position Contact à la position Arrêt.

4. Appuyez trois fois sur la commande de déverrouillage électrique des portes.

5. Remettez le commutateur d'allumage à la position Contact. L'avertisseur sonore retentit brièvement une fois pour confirmer le passage en mode de programmation.

6. Pour activer ou désactiver la fonction de déverrouillage automatique, appuyez sur la commande de verrouillage, puis sur la commande de déverrouillage. L'avertisseur sonore retentit une fois si vous avez désactivé la fonction de déverrouillage automatique ou deux fois (un coup bref suivi d'un long) si vous l'avez activée.

7. Tournez le commutateur d'allumage à la position Arrêt. L'avertisseur sonore retentira une fois pour indiquer que la procédure est terminée.



Méthode d'activation ou de désactivation du déverrouillage automatique des portes au moyen du clavier d'entrée sans clé

1. Tournez le commutateur d'allumage à la position Arrêt.

2. Fermez toutes les portes.

3. Entrez le code d'entrée à cinq chiffres établi en usine.

4. Appuyez sur la touche 3 • 4. Tout en maintenant la touche 3 • 4 enfoncée, appuyez sur la touche 7 • 8. Continuez à maintenir la touche 3 • 4 enfoncée et appuyez une deuxième fois sur la touche 7 • 8, puis relâchez-la.

5. Relâchez la touche 3 • 4.

Un **retentissement bref d'avertisseur sonore** vous avertit que le déverrouillage automatique est désactivé, alors qu'un retentissement bref d'avertisseur sonore suivi par un retentissement plus long vous avertit qu'il est mis en fonction.

Serrures et sécurité

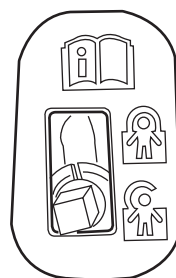
Méthode à l'aide de l'afficheur multimessage

Consultez la section *Afficheur multimessage* du chapitre *Tableau de bord* pour connaître la méthode d'activation ou de désactivation de la fonction de déverrouillage automatique à l'aide de l'afficheur multimessage.

VERROUS DE SÉCURITÉ POUR ENFANT

Lorsque ces verrous sont utilisés, les portes arrière ne peuvent être ouvertes de l'intérieur. Elles peuvent cependant être ouvertes de l'extérieur si elles ne sont pas verrouillées.

Les verrous sécurité enfants se trouvent sur le rebord arrière de chacune des portes arrière. Ils doivent être activés séparément. Le fait d'activer le verrou d'une porte n'activera pas automatiquement celui de l'autre.



Déplacez la commande vers le haut pour activer le verrou sécurité enfants. Déplacez-la vers le bas pour désactiver le verrou sécurité enfants.

SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ À TÉLÉCOMMANDE

La clé à télécommande intégrée est conforme à la section 15 des règles de la FCC et à l'article RSS-210 d'Industrie Canada. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et 2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, même celles qui pourraient l'activer de façon inopportune.

Tout changement apporté au dispositif sans l'approbation expresse des autorités compétentes peut révoquer le droit de l'utilisateur d'en faire usage.

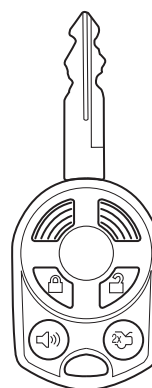
Serrures et sécurité

La portée normale de votre clé à télécommande intégrée est d'environ 10 mètres (33 pieds). Une réduction de portée de la télécommande peut être causée par :

- les conditions atmosphériques;
- la proximité d'une station émettrice de radio;
- la présence de structures à proximité du véhicule;
- la présence d'autres véhicules stationnés à proximité du vôtre.

La clé à télécommande intégrée vous permet :

- de déverrouiller à distance les portes du véhicule;
- de verrouiller à distance toutes les portes du véhicule;
- d'ouvrir à distance le hayon à commande électrique ou la glace du hayon à commande manuelle (selon l'équipement);
- de déclencher l'alarme de détresse.
- d'armer et de désarmer le système antivol périphérique;
- d'allumer l'éclairage à l'entrée;



La fonction de verrouillage ou de déverrouillage de la télécommande fonctionne dans toutes les positions du commutateur d'allumage, sauf lorsque la clé est maintenue à la position Démarrage. La fonction d'alarme de détresse est disponible lorsque le commutateur d'allumage est à la position Arrêt.

Si le système d'entrée sans clé à télécommande ne fonctionne pas, veuillez à apporter **TOUTES les clés à télécommande intégrée** chez votre concessionnaire pour faciliter la correction du problème.

Déverrouillage des portes, déverrouillage en deux étapes

1. Appuyez brièvement sur la touche  pour déverrouiller la porte du conducteur. **NOTA** : L'éclairage intérieur et les feux de position s'allument alors.
2. Appuyez de nouveau sur la touche  et relâchez-la dans les trois secondes qui suivent pour déverrouiller toutes les portes.

160

Serrures et sécurité

La télécommande d'entrée sans clé active la fonction d'éclairage à l'entrée. L'éclairage s'active pendant 25 secondes ou jusqu'à ce que le commutateur d'allumage soit tourné à la position Contact.

La protection antidécharge de la batterie éteint l'éclairage intérieur dans les 10 minutes suivant la coupure du contact.

Le déverrouillage en deux étapes peut être désactivé et réactivé en appuyant simultanément sur les touches  et  de la clé à télécommande intégrée durant quatre secondes (la désactivation du déverrouillage en deux étapes permet de déverrouiller toutes les portes du véhicule simultanément). Les feux de position clignotent deux fois pour confirmer que le déverrouillage en deux étapes a été activé ou désactivé.

Verrouillage des portes

1. Appuyez sur la touche  et relâchez-la pour verrouiller toutes les portes. Les feux de position s'allument alors.

2. Appuyez de nouveau sur la touche  pendant moins de trois secondes pour confirmer la fermeture de toutes les portes. **NOTA :** Les portes se verrouilleront de nouveau, l'avertisseur sonore retentira et les clignotants s'allumeront une fois si toutes les portes et le hayon sont fermés.

NOTA : Si vous avez mal fermé l'une des portes ou le hayon, ou si le capot d'un véhicule équipé d'une alarme antivol à détection périmétrique n'est pas complètement fermé, l'avertisseur sonore retentit brièvement deux fois et les clignotants ne s'allument pas.

Ouverture du hayon à commande électrique

Appuyez deux fois sur la touche  en moins de trois secondes pour ouvrir le hayon à commande électrique. Cette commande ne déverrouille pas la glace du hayon.



AVERTISSEMENT : Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité du hayon à commande électrique avant d'enfoncer la touche.

Appuyez deux fois sur la touche pour fermer le hayon à commande électrique.

Serrures et sécurité

Si le hayon à commande électrique s'arrête à mi-course, un obstacle a peut-être été détecté. Dans ce cas, assurez-vous que la course du hayon est libre de toute obstruction et réinitialisez la fonction de commande électrique en fermant manuellement le hayon à commande électrique. Son fonctionnement reviendra à la normale.



AVERTISSEMENT : Fermez bien le hayon à commande électrique afin d'éviter que les gaz d'échappement ne pénètrent dans l'habitacle. De plus, cela permettra d'éviter que les passagers et les bagages ne tombent du véhicule. Si vous devez conduire avec le hayon ouvert, activez les bouches d'aération pour permettre à l'air frais d'entrer dans le véhicule.

Localisateur du véhicule

Appuyez deux fois sur la touche  dans les trois secondes. L'avertisseur sonore retentit et les clignotants clignotent. Il est recommandé d'utiliser cette méthode pour localiser votre véhicule plutôt que d'utiliser l'alarme de détresse.

Déclenchement de l'alarme de détresse

Appuyez sur la touche  pour activer l'alarme. L'avertisseur sonore retentit et les clignotants clignotent pendant une durée maximale de trois minutes. Appuyez de nouveau sur cette touche ou tournez le commutateur d'allumage à la position Contact pour désactiver l'alarme de détresse, ou attendez trois minutes pour la fin de l'alarme.

Nota : L'alarme de détresse ne fonctionne que si le commutateur d'allumage est à la position Arrêt.

Siège, rétroviseurs extérieurs à commande électrique, pédales réglables et colonne de direction à réglages mémorisés

La télécommande d'entrée sans clé vous permet de rappeler les positions mémorisées du siège, des rétroviseurs extérieurs à commande électrique, des pédales réglables et de la colonne de direction.

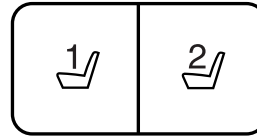
Appuyez sur  pour régler automatiquement le siège, les rétroviseurs extérieurs à commande électrique, les pédales réglables et la colonne de direction à la position mémorisée voulue. **Nota :** Le siège ne se déplacera pas à sa position finale si la clé n'est pas dans le commutateur d'allumage et que la fonction de recul automatique du siège est activée.

Serrures et sécurité

Activation de la fonction de rappel des réglages mémorisés

Pour activer cette fonction, procédez comme suit :

1. Placez le siège, les rétroviseurs extérieurs à commande électrique, les pédales réglables et la colonne de direction à la position voulue.
2. Maintenez la touche 1 ou 2 sur le siège du conducteur enfoncée pendant cinq secondes. (une tonalité retentit une fois les réglages mémorisés, après 1½ seconde). Maintenez la touche enfoncée jusqu'à la deuxième tonalité, après cinq secondes.
3. Dans les trois secondes, appuyez sur la touche  de la télécommande d'entrée sans clé.
4. Répétez au besoin ces étapes pour une autre télécommande d'entrée sans clé.



Désactivation de la fonction de rappel des réglages mémorisés

Pour désactiver cette fonction, procédez comme suit :

1. Maintenez la touche 1 ou 2 sur le siège du conducteur enfoncée pendant cinq secondes. (une tonalité retentit une fois les réglages mémorisés, après 1½ seconde). Maintenez la touche enfoncée jusqu'à la deuxième tonalité, après cinq secondes.
2. Dans les trois secondes, appuyez sur la touche  de la télécommande d'entrée sans clé.
3. Une tonalité retentit une fois le processus de désactivation terminé.
4. Répétez au besoin ces étapes pour une autre télécommande d'entrée sans clé.

Remplacement de la pile

La clé à télécommande intégrée est alimentée par une pile plate au lithium CR2032 de 3 volts ou par une pile équivalente.

Serrures et sécurité

Procédez comme suit pour remplacer la pile :

1. Insérez une petite pièce de monnaie dans la fente de la clé à télécommande intégrée, à proximité de l'anneau, et tournez-la pour retirer le couvercle de la pile.

NOTA : N'essuyez pas la graisse des bornes de la pile sur la surface arrière du circuit imprimé.

2. Retirez la pile.

Nota : Consultez les règlements relatifs à la mise au rebut des piles de votre région.

3. Installez la pile neuve. Consultez les instructions à l'intérieur de la clé à télécommande intégrée pour installer la pile dans le bon sens. Appuyez sur la pile pour vous assurer qu'elle est bien enfoncée dans la cavité du boîtier de pile.

4. Réenclenchez le couvercle de la pile sur la clé.

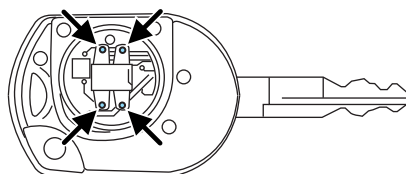
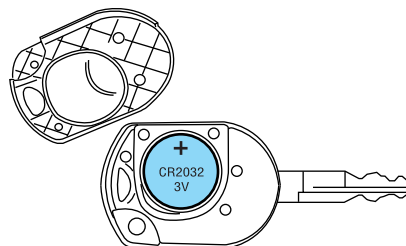
NOTA : Le remplacement de la pile **n'efface pas** la programmation de la clé à télécommande intégrée de votre véhicule. Après avoir changé les piles, la clé à télécommande intégrée devrait fonctionner normalement.

Remplacement des clés à télécommande intégrée perdues

Si vous désirez faire reprogrammer vos clés à télécommande intégrée après en avoir perdu une ou si vous souhaitez acheter des clés supplémentaires, vous pouvez soit effectuer la reprogrammation vous-même, soit apporter **toutes vos clés** chez votre concessionnaire autorisé pour les faire reprogrammer.

Reprogrammation des clés à télécommande intégrée

Pour programmer vous-même une nouvelle clé à télécommande intégrée, consultez la section *Programmation des clés de rechange* sous *Système antidémarrage SecuriLock^{MD}* dans le présent chapitre. **NOTA :** Pour effectuer vous-même cette procédure, vous devez disposer d'au moins deux clés à télécommande intégrée.



Serrures et sécurité

Éclairage à l'entrée

L'éclairage intérieur, les feux de position et les lampes dirigées vers le sol (selon l'équipement) s'allument lorsque la clé à télécommande intégrée ou le clavier d'entrée sans clé sont utilisés pour déverrouiller une porte.

Le système d'éclairage à l'entrée éteint les lampes :

- si le commutateur d'allumage est tourné à la position Contact; ou
- si la touche de verrouillage de la clé à télécommande intégrée est enfoncée; ou
- si le véhicule est verrouillé au moyen du clavier d'entrée sans clé;
- après 25 secondes d'éclairage.

L'éclairage intérieur ne s'éteint pas :

- s'il a été allumé au moyen du rhéostat d'éclairage; ou
- si l'une des portes est ouverte.

Éclairage à la sortie

- Lorsque toutes les portes du véhicule sont fermées et que l'on retire la clé du commutateur d'allumage, les plafonniers intérieurs, les feux de position et les lampes dirigées vers le sol (selon l'équipement) s'allument.

Les lampes s'éteignent lorsque toutes les portes sont fermées et

- que 25 secondes se sont écoulées; ou
- que la clé a été insérée dans le commutateur d'allumage.

Protection antidécharge de la batterie

La protection antidécharge de la batterie éteint l'éclairage 10 minutes après la coupure du contact.

- Si les plafonniers sont allumés à l'aide du rhéostat d'éclairage du tableau de bord, la protection antidécharge de la batterie les éteindra 10 minutes après la coupure du contact.
- Si les lampes d'accueil ont été allumées à la suite de l'ouverture d'une des portes ou du hayon, la protection antidécharge de la batterie les éteindra 10 minutes après la coupure du contact.
- La protection antidécharge de la batterie éteint les phares 10 minutes après la coupure du contact.

Serrures et sécurité

SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ SECURICODE^{MC}

Vous pouvez utiliser le clavier de votre système d'entrée sans clé pour :

- verrouiller ou déverrouiller les portes sans utiliser de clé;
- activer ou désactiver la fonction de verrouillage automatique, selon l'équipement;
- déverrouiller la glace du hayon.

Vous pouvez utiliser le clavier avec le code d'entrée à cinq chiffres programmé en usine. Ce code est inscrit sur la carte du propriétaire placée dans la boîte à gants et, au besoin, peut être fourni par votre concessionnaire autorisé. Vous pouvez également programmer votre propre code d'entrée personnalisé à cinq chiffres.

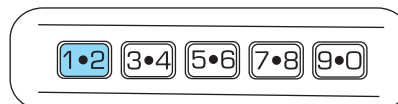
Lorsque vous vous servez du clavier d'entrée sans clé, appuyez au centre des touches pour établir un bon contact.

Programmation d'un code personnalisé

Pour programmer votre code d'entrée personnalisé :

1. Composez le code établi à l'usine.
2. Dans les cinq secondes qui suivent, appuyez sur la touche 1 • 2 du clavier.

3. Composez votre code d'entrée personnalisé à cinq chiffres. Il ne doit pas s'écouler un délai de plus de cinq secondes entre les chiffres lorsque vous entrez votre code personnalisé.



4. Vous pouvez programmer jusqu'à trois codes d'entrée personnalisés :
 - Lorsque la touche 1 • 2 est enfoncée, les réglages du Conducteur 1 sont rappelés.
 - Lorsque la touche 3 • 4 est enfoncée, les réglages du Conducteur 2 sont rappelés.
 - Lorsque les touches 5 • 6, 7 • 8 ou 9 • 0 sont enfoncées, les réglages du Conducteur 3 sont rappelés.
5. Les portes se verrouillent de nouveau, puis se déverrouillent pour confirmer la programmation de votre code d'entrée personnalisé dans le module.
 - Ne choisissez pas cinq chiffres qui se suivent.

Serrures et sécurité

- Le code établi à l'usine fonctionnera même si vous programmez un code d'entrée personnalisé.

Suppression du code personnalisé

1. Entrez le code de cinq chiffres établi à l'usine.
2. Dans les cinq secondes qui suivent, appuyez sur la touche 1 • 2 du clavier, puis relâchez-la.
3. Appuyez sur la touche 1 • 2 et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes. Ceci doit être fait dans un délai de cinq secondes après l'étape 2.

L'ancien code personnalisé est maintenant effacé et seul le code à cinq chiffres établi à l'usine fonctionne.

Fonction antibalayage

Si un code incorrect a été saisi à sept reprises (35 pressions consécutives sur les touches), le clavier passe en mode antibalayage. Ce mode désactive le clavier pendant une minute et le témoin du clavier se met à clignoter.

La fonction antibalayage est désactivée :

- après une minute d'inactivité du clavier;
- lorsque la touche  de la télécommande d'entrée sans clé est enfoncée;
- ou lorsque la position du commutateur d'allumage change.

Déverrouillage et verrouillage des portes et du hayon à l'aide de la fonction d'entrée sans clé

Pour déverrouiller la porte du conducteur, composez le code à cinq chiffres établi à l'usine ou votre code d'entrée personnalisé. Il ne faut pas dépasser un délai de cinq secondes entre chaque chiffre pendant la saisie du code personnalisé. L'éclairage intérieur s'allume.

Pour déverrouiller toutes les portes et le hayon, appuyez sur la touche 3 • 4 dans les cinq secondes après avoir entré votre code à cinq chiffres établi à l'usine ou votre code personnalisé.

Pour verrouiller toutes les portes et le hayon, appuyez simultanément sur les touches 7 • 8 et 9 • 0. **NOTA :** La porte du conducteur doit être fermée. Vous **n'avez pas** besoin de composer au préalable le code du clavier.

Pour ouvrir la glace du hayon, appuyez sur la touche 5 • 6 après avoir entré le code à cinq chiffres établi à l'usine ou votre code personnalisé.

Serrures et sécurité

SYSTÈME PASSIF D'ANTIDÉMARRAGE SECURILOCK^{MD}

Le système passif d'antidémarrage SecuriLock^{MD} est un dispositif qui interdit le démarrage du moteur de votre véhicule. Ce système est conçu pour empêcher le démarrage du moteur en cas d'utilisation d'une clé autre qu'une **clé à télécommande intégrée programmée pour votre véhicule**. L'utilisation d'une clé à puce inadéquate peut entraîner une condition de « démarrage non autorisé ».

Deux clés à puce à télécommande intégrée vous sont remises avec votre véhicule. Vous pouvez acheter des clés supplémentaires chez votre concessionnaire autorisé. Vous pouvez également acheter, au besoin, des clés conventionnelles SecuriLock^{MD} standard sans fonction de télécommande chez votre concessionnaire autorisé. Votre concessionnaire autorisé peut programmer vos nouvelles clés à télécommande intégrée ou vous pouvez les programmer vous-même. Consultez la section *Programmation de clés supplémentaires* pour savoir comment programmer les clés à puce.

Nota : Le système passif d'antidémarrage SecuriLock^{MD} n'est pas compatible avec les dispositifs de démarrage à distance de deuxième monte non distribués par Ford. L'emploi de ces télécommandes peut entraîner des difficultés de démarrage et la perte de toute protection contre le vol.

Nota : Certains articles tels que les gros objets métalliques, les dispositifs électroniques accrochés au porte-clés et utilisés pour l'achat de carburant ou autres objets similaires, ou une autre clé accrochée au même porte-clés que celui où se trouve la clé à puce, peuvent entraîner des problèmes de démarrage. Vous devez empêcher ces objets d'entrer en contact avec la clé à puce à télécommande intégrée lors du démarrage du moteur. Bien que ces objets et dispositifs ne puissent pas endommager la clé à puce à télécommande intégrée, ils peuvent causer des problèmes temporaires s'ils en sont trop près lors du démarrage. Si cela se produit, coupez le contact et remettez le moteur en marche en prenant soin de tenir éloignés tous les objets accrochés au porte-clés de la clé à puce à télécommande intégrée.

Nota : Ne laissez pas vos clés à puce de rechange dans le véhicule. Apportez toujours vos clés et verrouillez toutes les portes lorsque vous quittez le véhicule.

Serrures et sécurité

Témoin du système antidémarrage

Le témoin du système antidémarrage se trouve sur le tableau de bord.

- Lorsque le commutateur d'allumage est à la position Arrêt, le témoin clignote une fois à toutes les deux secondes pour indiquer que le système SecuriLock^{MD} fonctionne comme dispositif antivol.
- Lorsque le commutateur d'allumage est à la position Contact, le témoin s'allume pendant trois secondes pour indiquer que le système fonctionne normalement.



En cas d'anomalie du système SecuriLock^{MD}, le témoin clignote rapidement ou reste allumé lorsque le commutateur d'allumage est à la position Contact. Si cela se produit, coupez et remettez le contact pour vous assurer qu'il n'y a pas d'interférences électroniques avec la clé à puce. Si le véhicule ne démarre pas, essayez de mettre le contact avec la deuxième clé à puce. Si cela fonctionne, communiquez avec un concessionnaire autorisé pour le remplacement de la clé. Si le témoin clignote rapidement ou reste allumé, le véhicule ne démarrera pas. Communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.

Mise en veille automatique

Le système antidémarrage du véhicule est immédiatement mis en veille lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position Arrêt.

Le témoin du système antidémarrage clignote à intervalle de deux secondes indiquant que le système antidémarrage du véhicule est amorcé.



Neutralisation automatique

Le système est immédiatement désactivé lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position Contact.

Le témoin antivol s'allume pendant trois secondes puis s'éteint. Si le témoin demeure longtemps allumé ou clignote rapidement, voyez votre concessionnaire autorisé dès que possible.

Serrures et sécurité

Remplacement des clés à télécommande intégrée et des clés à puce

NOTA : Votre véhicule vous est livré avec deux clés à télécommande intégrée. Ces clés à télécommande intégrée fonctionnent à la fois comme des clés de contact programmées actionnant toutes les serrures et permettant de mettre le contact, et comme des télécommandes d'entrée sans clé. Il est possible de programmer un maximum de huit clés à puce pour votre véhicule. Seules quatre d'entre elles peuvent être des clés à télécommande intégrée possédant des fonctionnalités d'entrée sans clé.

En cas de perte ou de vol de vos clés à télécommande intégrée ou de vos clés à puce conventionnelles SecuriLock^{MD} et que vous n'avez aucune clé codée supplémentaire, vous devez faire remorquer votre véhicule chez un concessionnaire autorisé. Les codes des clés devront être effacés de la mémoire de votre véhicule et il sera nécessaire de programmer de nouvelles clés à puce.

Le remplacement de clés à puce peut s'avérer très coûteux. Il est donc recommandé de garder une clé à puce supplémentaire à l'extérieur du véhicule, dans un endroit sûr, pour pouvoir l'utiliser en cas de perte ou de vol des autres clés. Veuillez vous rendre chez un concessionnaire autorisé pour y acheter des clés de rechange ou des clés supplémentaires.

Programmation de clés supplémentaires

Vous pouvez programmer vous-même vos clés à télécommande intégrée ou vos clés à puce conventionnelle SecuriLock^{MD} pour votre véhicule. Cette procédure permet de programmer à la fois le code d'antidémarrage du moteur et la partie télécommande d'entrée sans clé de la clé à télécommande intégrée de votre véhicule. **NOTA :** Il est possible de programmer jusqu'à huit clés à puce pour votre véhicule. Seules quatre d'entre elles peuvent être des clés à télécommande intégrée possédant des fonctionnalités d'entrée sans clé.

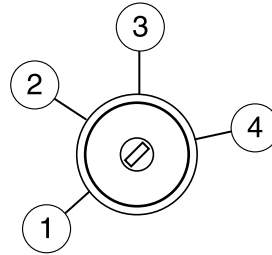
Conseils :

- N'utilisez que des clés à télécommande intégrée ou des clés conventionnelles SecuriLock^{MD}.
- Vous devez avoir à portée de la main les deux clés à puce déjà programmées (dont vous vous servez déjà) et la ou les nouvelles clés non programmées.
- Si vous ne disposez pas de deux clés à puce déjà programmées, vous devez confier votre véhicule à votre concessionnaire autorisé pour faire programmer de nouvelles clés.

Serrures et sécurité

Veuillez lire attentivement toute la procédure avant de commencer.

1. Insérez la première **clé à puce** déjà programmée dans le commutateur d'allumage.
2. Tournez le commutateur d'allumage de la position Arrêt (1) à la position Contact (3). Laissez le commutateur d'allumage à la position Contact (3) pendant au moins trois secondes, mais sans dépasser un délai de 10 secondes.
3. Tournez le commutateur d'allumage à la position Arrêt (1) et retirez la première **clé à puce** programmée du commutateur d'allumage.
4. Entre les 3 et 10 premières secondes après avoir tourné le commutateur d'allumage à la position Arrêt (1), insérez la seconde **clé à puce** programmée dans le commutateur d'allumage.
5. Tournez le commutateur d'allumage de la position Arrêt (1) à la position Contact (3). Laissez le commutateur d'allumage à la position Contact (3) pendant au moins trois secondes, mais sans dépasser un délai de 10 secondes.
6. Tournez le commutateur d'allumage à la position Arrêt (1) et retirez la seconde **clé à puce** déjà programmée du commutateur d'allumage.
7. Entre les 3 et 20 premières secondes après avoir tourné le commutateur d'allumage à la position Arrêt (1) et après avoir retiré la **clé à puce** déjà programmée, insérez la nouvelle clé non programmée (nouvelle clé ou clé voiturier/de sûreté) dans le commutateur d'allumage.
8. Tournez le commutateur d'allumage de la position Arrêt (1) à la position Contact (3). Laissez le commutateur d'allumage à la position Contact (3) pendant au moins six secondes.
9. Retirez la **clé à puce** nouvellement programmée du commutateur d'allumage.



Si la programmation s'est bien déroulée, il sera possible, au moyen de la clé, de démarrer le moteur et d'actionner le système d'entrée sans clé à télécommande (si la nouvelle clé est une clé à télécommande intégrée). Le témoin du système antidémarrage s'allume durant trois secondes, puis s'éteint pour confirmer la réussite de la programmation.

Si la programmation a échoué, la clé ne permettra pas de démarrer le moteur ou d'actionner les fonctions d'entrée sans clé à télécommande. Le

Serrures et sécurité

témoin du système antidémarrage peut clignoter une fois. Attendez 20 secondes avant de recommencer les étapes 1 à 8. En cas de nouvel échec, confiez votre véhicule à votre concessionnaire autorisé pour qu'il programme les nouvelles clés.

Si vous désirez programmer des clés supplémentaires, attendez 20 secondes, puis répétez cette procédure à partir de l'étape 1.

NOTA : Pour programmer les fonctions MyKey^{MC}, reportez-vous à la section *MyKey^{MC}* dans ce chapitre.

MYKEY^{MC}

La caractéristique MyKey^{MC} vous permet de programmer un mode de conduite restrictive pour favoriser de bonnes habitudes de conduite. Toutes les clés programmées pour le véhicule sauf une seule peuvent être activées comme dispositif MyKey^{MC}. La clé demeurera limitée jusqu'à ce que le dispositif MyKey^{MC} soit rendu inactif. Les clés restantes se nomment « clé d'administrateur » ou clé Admin. La clé Admin peut être utilisée pour créer une clé MyKey^{MC}, pour programmer des réglages optionnels MyKey^{MC} et rendre inopérant le système MyKey^{MC}. Lorsque le système MyKey^{MC} est activé, l'utilisateur peut utiliser la vérification du système dans l'afficheur multimessage pour voir combien de clés MyKey^{MC} et Admin sont programmées pour le véhicule, et combien de kilométrage a été effectué avec le dispositif MyKey^{MC} activé.

Caractéristiques limitées MyKey^{MC}

Réglages standard – Ces réglages ne peuvent pas être changés

- La chaîne audio est mise en sourdine chaque fois que le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité Belt-Minder^{MD} est activé jusqu'à ce que les ceintures de sécurité soient bouclées. Consultez le chapitre *Sièges et dispositifs de retenue* pour une description détaillée du fonctionnement du dispositif Belt-Minder^{MD}.
- Des témoins de bas niveau de carburant apparaissent à l'afficheur multimessage suivi d'une alerte sonore lorsque l'autonomie de carburant atteint 120 km (75 milles).
- Le sonar de recul ne peut pas être désactivé.

Réglages en option – Ces réglages peuvent être modifiés

- La vitesse du véhicule est limitée à 130 km/h (80 mi/h). Les témoins d'avertissement visuels sont affichés, suivis d'une alerte sonore lorsque la vitesse du véhicule atteint 130 km/h (80 mi/h).
- Les avertissements visuels sont affichés et suivis par une alerte sonore lorsque la vitesse présélectionnée du véhicule de 75, 90, 105 km/h (45, 55 ou 65 mi/h) est dépassée.

Serrures et sécurité

- Le volume maximal de la chaîne audio est limité à 45 %. Le message VOLUME MYKEY LIMITÉ sera affiché dans la radio ou (selon l'équipement) à l'écran de navigation lorsque la limite de volume est dépassée.
- Le système AdvanceTrac^{MD} ne peut pas être désactivé. Lorsque ce réglage en option est activé, l'utilisateur du dispositif MyKey^{MC} ne pourra pas désactiver le système. **Nota :** Ce peut être avantageux de désactiver le système AdvanceTrac^{MD} lorsque le véhicule est enfoncé dans la neige, la boue, ou le sable.

Créez un MyKey^{MC}

Pour programmer MyKey^{MC} sur une des clés programmées pour le véhicule, insérez dans l'allumage la clé dont vous souhaitez faire un MyKey^{MC}. Établissez le contact. Utilisez les boutons de l'afficheur multimessage pour faire ce qui suit :

1. Appuyez sur CONFIGURATION jusqu'à ce que PRESSER RÉINITIALISATION POUR CRÉER MYKEY s'affiche.
2. Appuyez de nouveau, brièvement sur le bouton RÉINITIALISATION. MAINTENIR RÉINITIALISATION POUR CONFIRMER MYKEY sera affiché.
3. Maintenir le bouton de RÉINITIALISATION enfoncé pendant deux secondes, jusqu'à ce que le message MARQUER CECI COMME LIMITÉ est affiché.
4. Attendez jusqu'à ce que CLÉ LIMITÉE AU PROCHAIN DÉMARRAGE soit affiché.

MyKey^{MC} a été programmé avec succès. Assurez-vous d'étiqueter la clé de sorte à pouvoir la distinguer des clés Admin. **NOTA :** Pour programmer les réglages en option, passez à l'étape 2 dans la section *Réglages optionnels de programmation MyKey^{MC}*. Si votre véhicule est équipé d'un dispositif de démarrage à distance, consultez la section *Utilisation de MyKey^{MC} avec les dispositifs de démarrage à distance*.

Nota : La programmation MyKey^{MC} peut être effacé dans le même cycle de clé qu'il a été créé, autrement une clé standard (clé Admin) est exigé pour désactiver la programmation MyKey^{MC}. Pour effacer toutes programmations MyKey^{MC}, passez à l'étape 2 dans la section *Désactiver MyKey^{MC}*.

Serrures et sécurité

Réglages en option pour la programmation MyKey^{MC}

Mettez le contact à l'aide d'une clé Admin. Pour programmer les réglages en option, utilisez les boutons de l'afficheur multimessage pour faire ce qui suit :

1. Appuyez sur CONFIGURATION jusqu'à ce que RÉINITIALISER POUR CONFIGURATION MYKEY s'affiche.

2. Appuyez brièvement sur le bouton de RÉINITIALISATION pour afficher les menus de configuration MyKey^{MC}. Le premier menu affiché est :

NEUTRALISATION DE VITESSE MAX DE 80 MI/H DE MYKEY

3. Si vous ne voulez pas modifier le réglage de la vitesse maximale, appuyez sur le bouton CONFIGURATION pour afficher le menu suivant. Les menus restants s'affichent comme suit avec les réglages par défaut indiqués :

TONALITÉS DE KILOMÉTRAGE MYKEY 45 55 65 <HORS
FONCTION>

LIMITE DE VOLUME MYKEY HORS FONCTION <EN FONCTION>
MYKEY ADVTRAC CTRL EN FONCTION <HORS FONCTION>.

4. Sur n'importe quel des menus, appuyez sur RÉINITIALISATION pour souligner votre choix avec le <...>.

5. Appuyez sur CONFIGURATION pour entrer votre choix. Le réglage en option suivant est affiché.

6. Répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que vous ayez terminé les réglages en option.

Désactivez MyKey^{MC}

Pour réinitialiser tous les dispositifs MyKey^{MC} comme les clés d'administrateurs, faites comme suit :

1. Démarrez le véhicule à l'aide de la clé Admin.

2. Appuyez sur CONFIGURATION jusqu'à ce que le message APPUYER RÉINITIALISATION POUR EFFACER MYKEY soit affiché.

3. Appuyez de nouveau, brièvement sur le bouton RÉINITIALISATION. Le message MAINTENIR RÉINITIALISATION POUR CONFIRMER MYKEY est affiché.

4. Maintenez le bouton de RÉINITIALISATION pendant deux secondes jusqu'à ce que le message TOUS LES MYKEY EFFACÉS s'affiche.

Serrures et sécurité

Vérifiez l'état du système MyKey^{MC}

La vérification du système du véhicule fournira le statut des paramètres MyKey^{MC} suivants :

- MILLES MYKEY – Ce totalisateur traque seulement le kilométrage lorsqu'un dispositif MyKey^{MC} est utilisé. Si le kilométrage ne s'accumule pas comme prévu, alors le système MyKey^{MC} n'est pas utilisé par l'utilisateur désigné. Le seul moyen pour réinitialiser ce totalisateur à zéro est en désactivant MyKey^{MC}. Si ce totalisateur est plus bas qu'à la dernière vérification, alors le système MyKey^{MC} a été récemment effacé.
- # DE MYKEYS PROGRAMMÉ – Indique combien de dispositifs MyKeys^{MC} sont programmés pour le véhicule. Peut être utilisé pour détecter la suppression d'un dispositif MyKey^{MC}.
- # CLÉS ADMIN PROGRAMMÉES – Indique combien de clés Admin sont programmées pour le véhicule. Peut être utilisé pour détecter si une clé de rechange supplémentaire a été programmée pour le véhicule.

Consultez la section *Afficheur multimessage* dans le chapitre *Tableau de bord* pour l'affichage des avertissements système MyKey^{MC}.

Utilisation de MyKey^{MC} avec les dispositifs de démarrage à distance

MyKey^{MC} n'est pas compatible avec les dispositifs de démarrage à distance du marché secondaire qui ne sont pas approuvés par Ford. Si vous décidez de poser un système de démarrage à distance, consultez votre concessionnaire autorisé pour qu'il vous recommande un dispositif de démarrage à distance approuvé par Ford.

À l'utilisation d'un dispositif de démarrage à distance approuvé par Ford, les réglages par défaut déterminent que le dispositif en question est une clé Admin supplémentaire et qu'il possède les privilèges correspondants. Les propriétaires de véhicules équipé de clés conventionnelles doivent programmer le dispositif de démarrage à distance en MyKey^{MC} en plus de la clé qu'ils ont déjà programmée en MyKey^{MC}. Pour programmer le dispositif de démarrage à distance en MyKey^{MC}, procédez comme suit :

1. Entrez dans le véhicule et fermez toutes les portes.
2. Démarrez le véhicule à distance au moyen de la télécommande de démarrage.
3. Suivez les étapes 1 à 4 de la section *Créer une clé MyKey^{MC}*.

Serrures et sécurité

Nota : Pour tous les véhicules; le nombre de clés MYKEY PROGRAMMÉ ou de CLÉS ADMIN PROGRAMMÉ affiché dans les menus d'état du système MyKey^{MC} mentionne le dispositif de démarrage à distance sous forme de clé supplémentaire dans le compte total. Consultez la section *Vérifier l'état du système MyKey^{MC}*.

Nota : Pour tous les véhicules avec démarrage à distance posé, il est possible de programmer toutes les clés « réelles » en MyKeys^{MC}, auquel cas, il vous faudra utiliser votre dispositif de démarrage à distance pour réinitialiser toutes les clés MyKeys^{MC} en clés Admin de la manière suivante :

1. Entrez dans le véhicule, fermez toutes les portes.
2. Démarrez le véhicule à distance au moyen de votre télécommande de démarrage.
3. Suivez les étapes 1 à 4 de la section *Désactiver une clé MyKey^{MC}*.

Serrures et sécurité

Dépannage

État	Cause probable
Impossible de créer un dispositif MyKey ^{MC}	• La clé dans l'allumage est déjà un dispositif MyKey^{MC} • La clé dans l'allumage est la dernière clé Admin (il doit toujours y avoir au moins une clé Admin) • Le système antidémarrage Securilock^{MD} est désactivé ou en mode illimité • Le démarrage du véhicule s'est fait au moyen d'un dispositif de démarrage à distance programmé en MyKey^{MC}. Reportez-vous à la section <i>MyKey^{MC} avec les dispositifs de démarrage à distance</i>.
Ne peut pas programmer les réglages en option MyKey ^{MC}	• La clé dans l'allumage est une clé MyKey^{MC} • Aucune clé MyKey^{MC} n'a été programmée pour le véhicule. Reportez-vous à la section <i>Créer une clé MyKey^{MC}</i> • Le véhicule a été démarré à l'aide d'un dispositif de démarrage à distance programmé en clé MyKey^{MC}. Reportez-vous à la section <i>MyKey^{MC} avec les dispositifs de démarrage à distance</i>.
Impossible de désactiver MyKey ^{MC}	• La clé dans l'allumage est une clé MyKey^{MC} • Aucune clé MyKey^{MC} n'a été programmée pour le véhicule. Reportez-vous à la section <i>Créer une clé MyKey^{MC}</i> • Le véhicule a été démarré à l'aide d'un dispositif de démarrage à distance programmé en clé MyKey^{MC}. Reportez-vous à la section <i>MyKey^{MC} avec les dispositifs de démarrage à distance</i>.
Perdu la seule clé d'administrateur	• Achetez une nouvelle clé de votre concessionnaire autorisé

Serrures et sécurité

État	Cause probable
Perdu n'importe quelle clé	• Pour programmer des clés de rechange, reportez-vous à la section <i>Programmation de clés supplémentaires</i> dans ce chapitre.
J'ai programmé par mégarde toutes les clés en MyKeys ^{MC}	• Le véhicule comporte un dispositif de démarrage à distance reconnu comme étant une clé Admin. Reportez-vous à la section <i>Utilisation de MyKey^{MC} avec les dispositifs de démarrage à distance</i> pour réinitialiser toute clé MyKeys^{MC} en clé Admin.
Le total MyKey ^{MC} programmé inclut une clé supplémentaire	• Une clé inconnue a été programmée en MyKey^{MC} au véhicule. • Le véhicule est équipé d'un dispositif de démarrage à distance. Reportez-vous à la section <i>MyKey^{MC} avec les dispositifs de démarrage à distance</i>.
Le total des clés d'administrateur programmé inclut une clé supplémentaire	• Une clé inconnue a été programmée au véhicule en clé d'administrateur. • Le véhicule est équipé d'un dispositif de démarrage à distance. Reportez-vous à la section <i>MyKey^{MC} avec les dispositifs de démarrage à distance</i>.
Les kilomètres MyKey ^{MC} ne s'accumulent pas	• Le système MyKey^{MC} n'est pas utilisé par l'utilisateur prévu. • Le système MyKey^{MC} a été récemment effacé.

Serrures et sécurité

ALARME ANTIVOL À DÉTECTION PÉRIMÉTRIQUE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Le système d'alarme antivol à détection périmétrique protège votre véhicule contre les effractions.

En cas d'anomalie de l'alarme antivol à détection périmétrique, apportez **TOUTES vos clés à télécommande intégrée** chez votre concessionnaire autorisé pour faire corriger le problème.

Activation de l'alarme antivol

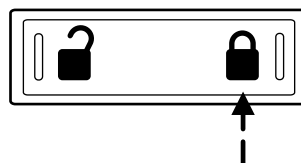
Lorsque le système est mis en veille, l'alarme se déclenche en cas de tentative d'effraction. Le cas échéant, les clignotants se mettent en marche et l'avertisseur sonore retentit.

Le système peut être mis en veille lorsque le commutateur d'allumage est à la position Arrêt, ou lorsque la clé est retirée du commutateur d'allumage. La mise en veille s'effectue d'une des façons suivantes :

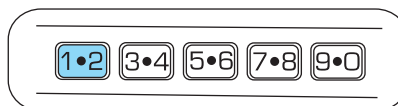
- Appuyez sur la touche  de la partie télécommande d'entrée sans clé de votre clé à télécommande intégrée.

Lorsque vous appuyez à deux reprises dans un délai de trois secondes sur la touche de verrouillage de la clé à télécommande intégrée, l'avertisseur sonore retentit une fois pour confirmer que toutes les portes, le capot et le hayon sont fermés. Si l'une des portes, le capot ou le hayon ne sont pas fermés, l'avertisseur sonore retentit brièvement deux fois pour vous en avertir.

- Appuyez sur la commande de verrouillage électrique intérieure de la porte du conducteur ou du passager alors que la porte correspondante est ouverte, puis fermez la porte.



- Appuyez simultanément sur les touches 7 • 8 et 9 • 0 du clavier d'entrée sans clé pour verrouiller les portes (la porte du conducteur doit être fermée).



Le système se met en veille 20 secondes après avoir effectué l'une des actions mentionnées précédemment.

Serrures et sécurité

Chaque porte, le capot et le hayon sont protégés individuellement, et doivent être tous préalablement fermés 20 secondes avant que le système ne se mette en veille.

Lorsque toutes les portes, le capot ou le hayon sont fermés, les clignotants clignoteront une fois pour confirmer le verrouillage du véhicule et marquer le début du décompte de 20 secondes.

Neutralisation de l'alarme antivol

Vous pouvez neutraliser l'alarme antivol de l'une des façons suivantes :

- Déverrouillez les portes au moyen de la partie télécommande d'entrée sans clé de votre clé à télécommande intégrée.
- Déverrouillez les portes à l'aide du clavier d'entrée sans clé.
- Établissez le contact à l'aide d'une clé SecuriLock^{MC} ou d'une clé à télécommande intégrée valide et programmée.
- Appuyez sur la touche d'alarme de détresse personnelle de la partie télécommande d'entrée sans clé de votre clé à télécommande intégrée. Cela permet uniquement de couper l'avertisseur sonore et les clignotants lorsque l'alarme est déclenchée. Le système d'alarme demeurera mis en veille.
- Si vous insérez une clé dans la porte du conducteur pour déverrouiller le véhicule, un carillon retentit lorsque vous ouvrez la porte et vous disposerez de 12 secondes pour désactiver l'alarme antivol en exécutant une des étapes ci-dessus avant que l'alarme se déclenche.

Le système d'alarme du véhicule sera rétabli à l'état de désactivation si vous appuyez sur la commande de déverrouillage de porte électrique dans un délai de 20 secondes.

Déclenchement de l'alarme antivol

Le système mis en veille se déclenchera dans les cas suivants :

- une porte, le capot ou le hayon est ouvert sans utiliser le clavier ou la partie télécommande de la clé à télécommande intégrée;
- Le contact est établi au moyen d'une clé SecuriLock^{MD} ou d'une clé à télécommande intégrée non valide et non programmée.

Sièges et systèmes de retenue

SIÈGES

Appuie-tête réglables

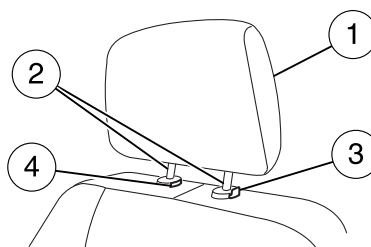
Votre véhicule est doté d'appuie-tête à réglage vertical aux places latérales de la rangée avant.



AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures au cou en cas de collision, le conducteur et les occupants ne devraient pas s'asseoir ni utiliser le véhicule tant que les appuie-têtes ne se trouvent pas à la position appropriée. Le conducteur ne doit jamais régler l'appuie-tête lorsque le véhicule roule.

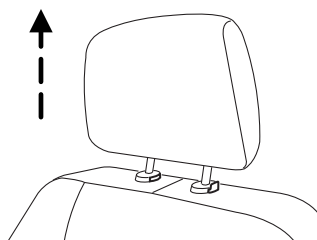
Les appuie-têtes réglables sont constitués des composants suivants :

- une mousse et une structure à absorption d'énergie (1);
- deux tiges en acier (2);
- un bouton de réglage et de dégagement des manchons de guidage (3);
- un bouton de déverrouillage et de retrait des manchons de guidage (4).



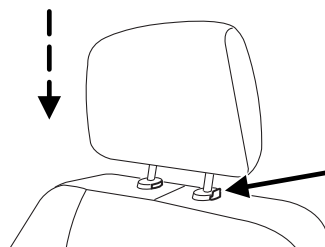
Réglez l'appuie-tête comme suit :

1. Réglez le dossier à une position de conduite à la verticale.
2. Levez l'appuie-tête en tirant l'appuie-tête vers le haut.



Sièges et systèmes de retenue

3. Abaissez l'appuie-tête en maintenant le bouton de réglage et de dégagement des manchons de guidage et en poussant sur l'appuie-tête.



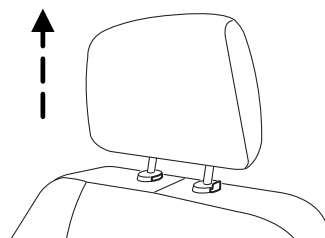
Réglez correctement l'appuie-tête pour que le haut de l'appuie-tête soit au niveau du haut de votre tête et placé aussi près que possible de l'arrière de votre tête. Les occupants très grands doivent régler l'appuie-tête à sa position la plus élevée.



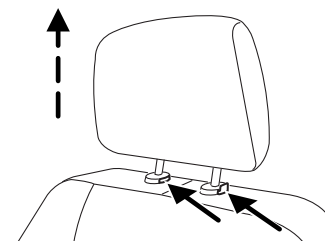
AVERTISSEMENT : L'appuie-tête réglable est un dispositif de sécurité. Dans la mesure du possible, il doit être installé et correctement réglé lorsque le siège est occupé.

Retirez l'appuie-tête réglable comme suit :

1. Tirez sur l'appuie-tête jusqu'à ce qu'il atteigne la position de réglage la plus élevée.



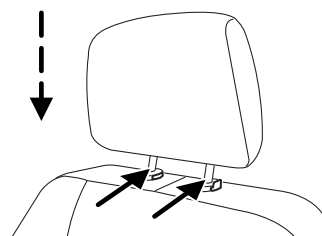
2. Maintenez enfoncés simultanément le bouton de réglage et de déblocage et le bouton de déverrouillage et de retrait, puis tirez l'appuie-tête vers le haut.



Sièges et systèmes de retenue

Réinstallez l'appuie-tête réglable comme suit :

1. Insérez les deux tiges dans les colliers des manchons de guidage.
2. Poussez l'appuie-tête jusqu'à ce qu'il se verrouille.



Réglez correctement l'appuie-tête pour que le haut de l'appuie-tête soit au niveau du haut de votre tête et placé aussi près que possible de l'arrière de votre tête. Les occupants très grands doivent régler l'appuie-tête à sa position la plus élevée.



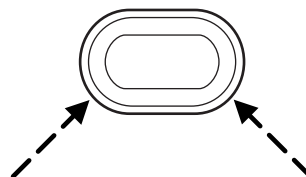
AVERTISSEMENT : Installez correctement les appuie-têtes pour réduire les risques de blessures au cou en cas de collision.

Utilisation du support lombaire à réglage électrique

La commande du support lombaire à réglage électrique est située sur le côté extérieur du siège.

Appuyez sur la partie avant de la commande pour augmenter le degré de support.

Appuyez sur la partie arrière de la commande pour diminuer le degré de support.



Réglage du siège avant à commande électrique



AVERTISSEMENT : Ne réglez jamais le siège ou le dossier du conducteur lorsque le véhicule roule.



AVERTISSEMENT : Pour éviter les blessures en cas de collision ou d'arrêt brusque, n'empilez pas de bagages ou d'autres objets à une hauteur supérieure à celle des dossiers de siège.

Sièges et systèmes de retenue



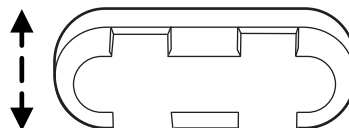
AVERTISSEMENT : Conduisez toujours avec le dossier en position verticale et la ceinture sous-abdominale bien serrée et placée bas sur les hanches.



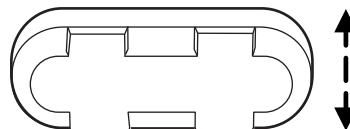
AVERTISSEMENT : L'inclinaison vers l'arrière du dossier du siège peut faire en sorte que l'occupant glisse sous la ceinture de sécurité du siège lors d'une collision, ce qui peut entraîner des blessures graves.

La commande est située sur le côté extérieur du coussin de siège.

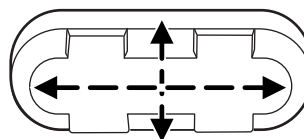
Déplacez la commande dans le sens des flèches pour augmenter ou abaisser la partie avant du coussin de siège.



Déplacez la commande dans le sens des flèches pour augmenter ou abaisser la partie arrière du coussin de siège.

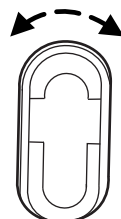


Appuyez sur la commande dans le sens des flèches pour déplacer le siège vers l'avant, l'arrière, le haut ou le bas.



Sièges et systèmes de retenue

Appuyez sur cette commande pour incliner le dossier du siège vers l'avant ou vers l'arrière.

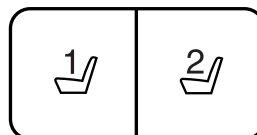


NOTA : Pour éviter d'endommager les sièges sur les véhicules équipés de sièges à réglage mémorisé, la course du siège à commande électrique s'arrête juste avant d'atteindre la butée des glissières de siège. Si le siège rencontre un obstacle lorsqu'il se déplace vers l'avant ou vers l'arrière, une nouvelle limite de course s'enregistre automatiquement. Pour redéfinir la limite de course normale :

- Une fois la nouvelle limite de course atteinte, appuyez de nouveau sur la commande de siège pour que le siège dépasse cette limite.
- Maintenez la commande enfoncée jusqu'à ce que le siège atteigne la butée des glissières.
- Maintenez la commande enfoncée pendant environ deux secondes additionnelles. Vous constaterez que le siège revient légèrement en arrière.

Siège, rétroviseurs à commande électrique, pédales réglables et colonne de direction à réglages mémorisés

Ce système permet le réglage automatique du siège du conducteur, des rétroviseurs extérieurs, des pédales réglables et de la colonne de direction selon deux positions programmables.



La commande du siège à réglage mémorisé est située sur le côté extérieur du coussin de siège du conducteur.

- Pour mettre la première position en mémoire, déplacez le siège du conducteur, les rétroviseurs extérieurs, les pédales réglables et la colonne de direction aux positions voulues à l'aide des commandes correspondantes. Maintenez la touche 1 enfoncée pendant au moins deux secondes.

Sièges et systèmes de retenue

- Mettez la deuxième position en mémoire en effectuant les mêmes opérations avec la touche 2.

Une position ne peut être rappelée que si le levier sélecteur est en position P (stationnement) (boîte de vitesses automatique). La position du siège peut être mise en mémoire à n'importe quel moment.

Les positions mémorisées du siège sont également rappelées lorsque vous appuyez sur la touche  (déverrouillage) de la télécommande d'entrée sans clé lorsque celle-ci est programmée à une position de siège mémorisée, ou lorsque vous entrez un des codes d'utilisateur valides 1 ou 2 au clavier d'entrée sans clé.

Pour programmer le siège à réglage mémorisé sur une télécommande d'entrée sans clé, consultez la section *Système d'entrée sans clé* du chapitre *Serrures et sécurité*.

Nota : Le siège ne se déplacera pas à sa position finale si la clé n'est pas dans le commutateur d'allumage et que la fonction de recul automatique du siège est activée.

Sièges à régulation de température

NOTA : Afin d'optimiser le rendement, il est recommandé d'utiliser le même mode pour le système de climatisation (chauffage ou refroidissement) et le système de sièges à régulation de température. Pendant la mise en fonction des sièges à régulation de température, une légère différence de la température de surface du siège peut être perceptible entre le coussin et le dossier jusqu'à ce que les températures de l'habitacle et du siège se stabilisent. Cette différence peut être plus prononcée si le mode plancher du système de climatisation du véhicule est en vigueur. Le temps nécessaire à la stabilisation des températures du siège (dossier et coussin) sera prolongé si vous alternez successivement entre les modes de chauffage et de refroidissement du siège.

Les commandes des sièges à régulation de température sont situées sur le bloc de régulation électronique automatique de la température à deux zones.

Sièges et systèmes de retenue

Sièges chauffants



AVERTISSEMENT : Les personnes insensibles aux douleurs cutanées en raison de l'âge, d'une maladie chronique, du diabète, d'une blessure à la moelle épinière, de consommation de médicaments ou d'alcool, d'épuisement ou d'une autre pathologie doivent prudemment utiliser le siège chauffant. Le siège chauffant peut causer des brûlures, même à basse température, surtout s'il est utilisé pendant de longues périodes. Ne placez aucun objet qui offre une isolation contre la chaleur sur le siège (tel qu'une couverture ou un coussin), car le siège chauffant pourrait surchauffer. N'enfoncez pas d'épingles, d'aiguilles ou d'autres objets pointus dans le siège, sous peine d'endommager les éléments chauffants et de provoquer une surchauffe du siège. Un siège surchauffé pourrait causer de graves blessures.

Nota : Respectez les consignes suivantes :

- Ne placez aucun objet lourd sur le siège.
- Ne mettez pas le siège chauffant en fonction si de l'eau ou un autre liquide a été déversé sur le siège. Laissez complètement sécher le siège.

Les sièges chauffants ne fonctionnent que lorsque le moteur tourne.

Pour utiliser les sièges chauffants :

Appuyez une fois sur la commande pour obtenir un niveau de chaleur élevé (trois témoins). Continuez d'appuyer sur la commande pour passer aux autres niveaux de chaleur : niveau de chaleur moyen (deux témoins), niveau de chaleur bas (un témoin) ou arrêt.



Sièges rafraîchissants

Les sièges rafraîchissants ne fonctionnent que lorsque le moteur tourne.

Pour utiliser les sièges rafraîchissants :

Appuyez une fois sur la commande pour obtenir un niveau de rafraîchissement élevé (trois témoins). Continuez d'appuyer sur la commande pour passer aux autres niveaux de rafraîchissement : niveau de rafraîchissement moyen (deux témoins), niveau de rafraîchissement bas (un témoin) ou arrêt.



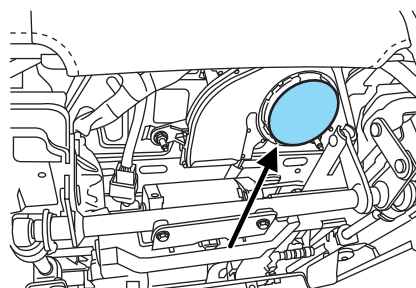
Sièges et systèmes de retenue

Si le régime du moteur chute sous les 350 tr/min et que les sièges rafraîchissants sont en fonction, ils se désactivent automatiquement et devront être réactivés.

Remplacement du filtre à air des sièges à régulation de température (selon l'équipement)

L'ensemble de sièges à régulation de température comprend des filtres à air qui doivent être changés à des intervalles réguliers. Consultez le *Calendrier d'entretien périodique* pour obtenir de plus amples renseignements.

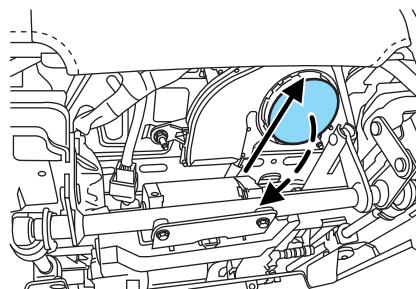
- Un filtre est situé sous chacun des sièges avant.



- Vous pouvez y accéder à partir du siège de la deuxième rangée. Déplacez les sièges avant complètement vers l'avant afin de faciliter l'accès.

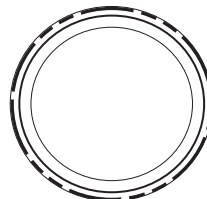
Pour retirer un filtre à air :

1. Retirez la clé du commutateur d'allumage.
2. Poussez le bord rigide extérieur du filtre à air vers le haut et, une fois que les pattes de retenue sont libérées, faites tourner le filtre vers l'avant du véhicule.



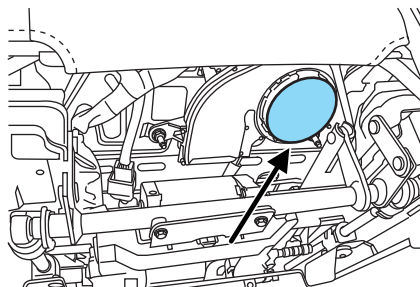
Sièges et systèmes de retenue

3. Retirez le filtre.



Pour installer un filtre :

- Premièrement, placez le filtre dans son boîtier en vous assurant que l'extrémité avant est au fond du boîtier. Ensuite, poussez sur le centre du bord extérieur rigide du filtre et faites-le pivoter dans le boîtier jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.



SIÈGES ARRIÈRE

Rabat du siège 40 % de deuxième rangée



AVERTISSEMENT : Faites attention en rabattant le dossier du siège en position horizontale, car l'ensemble se déplace vers l'avant lorsque l'on soulève la poignée de déblocage.

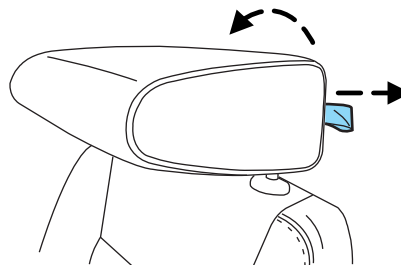
Avant de rabattre les sièges, assurez-vous que l'appui-tête est abaissé et qu'il n'y a aucun objet, comme des livres, des sacs à main ou des porte-documents sur le plancher devant les sièges de la deuxième rangée.

Avancez le siège passager avant de telle sorte que l'appui-tête du siège de la deuxième rangée ne puisse toucher le siège avant.

Si vous avez besoin d'assistance, consultez l'étiquette située sur le côté du coussin de siège.

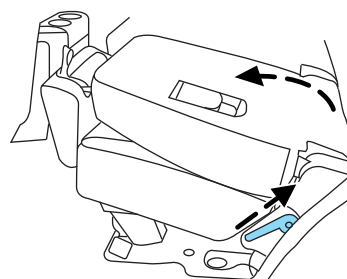
Sièges et systèmes de retenue

1. Abaissez les appuis-tête en tirant sur la sangle.



2. Repérez la commande située sur le côté porte du coussin de siège.

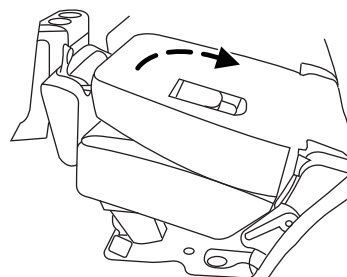
3. Tirez sur la poignée et poussez le dossier vers l'avant du véhicule.



Pour remettre la banquette en position verticale, procédez comme suit :

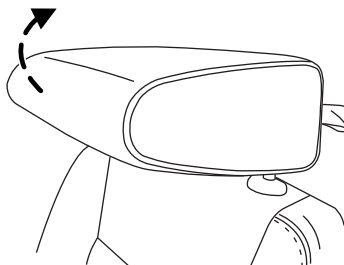
1. Soulevez le dossier vers l'arrière du véhicule.

2. Faites pivoter le dossier jusqu'à ce que vous entendiez un déclic pour le verrouiller en position verticale.



Sièges et systèmes de retenue

3. Soulevez l'appui-tête jusqu'à ce qu'il se verrouille à sa position d'origine.



AVERTISSEMENT : Avant de remettre le dossier de siège en position normale, vérifiez que rien n'est coincé sous le dossier. Après avoir redressé le dossier, tirez dessus pour vérifier qu'il est bien verrouillé. Un siège déverrouillé est dangereux en cas d'arrêt soudain ou de collision.

Rabat du siège latéral 40 % de deuxième rangée en position de chargement



AVERTISSEMENT : Faites attention en rabattant le dossier du siège en position horizontale, car l'ensemble se déplace vers l'avant lorsque l'on soulève la poignée de déblocage.

Les sièges de deuxième rangée peuvent être placés à plat pour agrandir l'aire de chargement.

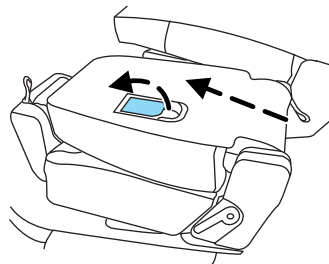


AVERTISSEMENT : Remplacez toujours le siège à partir de la position abaissée avant de relever le dossier. Autrement, il pourrait en résulter des blessures.

Sièges et systèmes de retenue

Pour placer les sièges en mode aire de chargement :

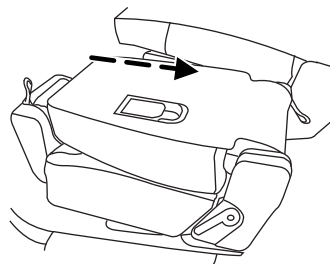
1. Repliez le siège de la deuxième rangée.
2. Tirez sur le levier du mode aire de chargement pour rabattre le siège à plat. Un certain effort peut être requis pour déplacer le siège vers l'avant et vers le bas.



Pour remettre en position verticale depuis la position horizontale

Le dossier de siège ne peut être replacé à la position verticale tant que le siège est abaissé au plancher. Pour remettre la banquette en position verticale, procédez comme suit :

1. Poussez le siège vers l'arrière jusqu'à ce que le loquet s'engage.
2. Remettez le dossier du siège en position verticale.



Réglage du siège latéral 40 % de deuxième rangée pour entrée facile (E-Z Entry)

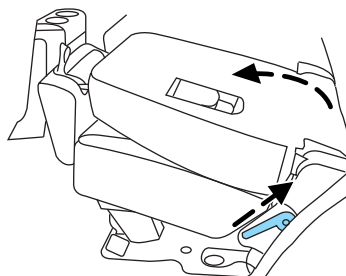
Grâce au siège à entrée facile, il est plus facile d'accéder aux sièges de la troisième rangée et de les quitter.

Procédez comme suit pour accéder aux places de la troisième rangée :

1. Rabattez le siège de deuxième rangée et relâchez la poignée.

Sièges et systèmes de retenue

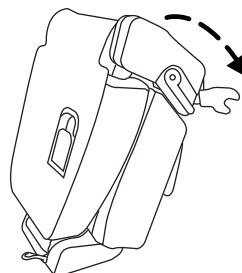
2. Tirez la poignée de nouveau jusqu'à ce que le siège se dégage du plancher.
3. Poussez le siège vers le haut et rabattez-le à l'écart de la troisième rangée.



AVERTISSEMENT : Fixez toujours le siège au plancher, que le siège soit occupé ou non. Si le siège n'est pas verrouillé, il pourrait causer des blessures en cas d'arrêt brusque.

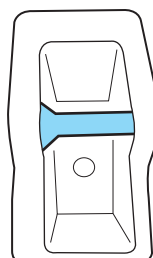
Pour remettre le siège en position normale :

1. Repoussez le siège vers le plancher et verrouillez-le d'un geste modéré.
2. Veillez à ce que le siège soit bien verrouillé au plancher.
3. Remettez le dossier à la verticale. Le dossier de siège doit se bloquer en position.



NOTA : Si le dossier de siège ne revient pas à la verticale, basculez de nouveau le siège et réenclenchez-le dans le plancher. Assurez-vous qu'aucun objet n'est coincé sous le dossier.

NOTA : Si un grincement se fait entendre dans la région du loquet, enlevez la poussière et les débris sur la gâche.



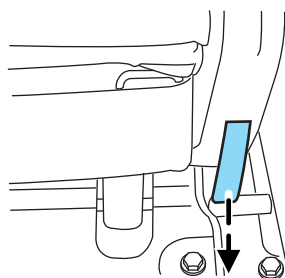
Sièges et systèmes de retenue



AVERTISSEMENT : Avant de remettre le dossier de siège en position normale, vérifiez que rien n'est coincé sous le dossier. Après avoir redressé le dossier, tirez dessus pour vérifier qu'il est bien verrouillé. Un siège déverrouillé est dangereux en cas d'arrêt soudain ou de collision.

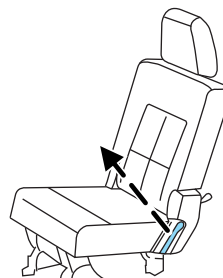
Sortie des sièges de troisième rangée

1. Tirez sur la sangle située au bas de la partie extérieure du dossier de siège pour libérer le siège du plancher et faites-le basculer vers le haut, vers le siège avant.
2. Observez les directives ci-dessus pour remettre le siège de la position d'entrée facile (E-Z entry) à la position verticale.



Inclinaison du dossier de siège latéral 40 % de deuxième rangée

Repérez la poignée de déverrouillage située sur le côté extérieur du coussin de siège et soulevez-la doucement de façon que le dossier de siège puisse être réglé à la position désirée.

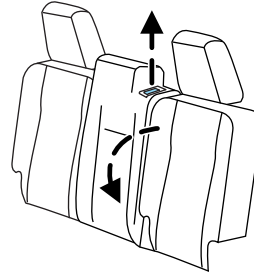


AVERTISSEMENT : L'inclinaison vers l'arrière du dossier du siège peut faire en sorte que l'occupant glisse sous la ceinture de sécurité du siège lors d'une collision, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Sièges et systèmes de retenue

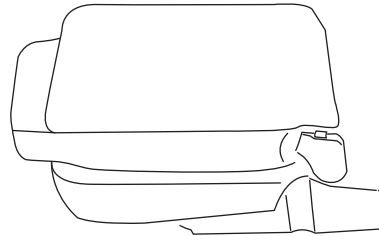
Rabat du siège central 20 % de deuxième rangée (selon l'équipement)

1. Repérez la poignée de déverrouillage située sur la partie supérieure gauche du dossier et tirez sur la poignée pour déverrouiller le loquet du siège rabattable.

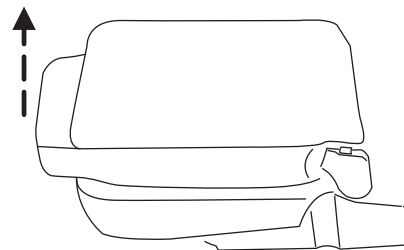


AVERTISSEMENT : Pour prévenir tout dommage au siège ou aux ceintures de sécurité, veillez à ce que les ceintures ne soient pas bouclées lorsque le siège est placé en position horizontale.

2. Une fois le loquet dégagé, le dossier peut être abaissé en position horizontale.



3. Pour remettre le siège à la position verticale, levez le dossier de siège jusqu'à ce que le loquet soit complètement enclenché.



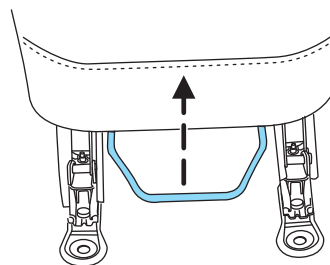
Sièges et systèmes de retenue



AVERTISSEMENT : Avant de redresser le dossier, assurez-vous qu'aucun objet n'est resté coincé dessous. Après avoir redressé le dossier, tirez dessus pour vérifier qu'il est bien verrouillé. Un siège déverrouillé est dangereux en cas d'arrêt soudain ou de collision.

Réglage du siège central 20 % de deuxième rangée (selon l'équipement)

Soulevez la poignée pour déplacer le siège vers l'avant ou vers l'arrière.



NOTA : Ce siège peut être avancé pour installer un enfant dans un siège d'enfant près des occupants des sièges avant. Le siège doit être reculé à sa position maximale lorsqu'il est occupé par des enfants plus âgés ou des adultes, y compris des enfants assis sur des rehausseurs.

Sièges arrière chauffants



AVERTISSEMENT : Les personnes insensibles aux douleurs cutanées en raison de l'âge, d'une maladie chronique, du diabète, d'une blessure à la moelle épinière, de consommation de médicaments ou d'alcool, d'épuisement ou d'une autre pathologie doivent prudemment utiliser le siège chauffant. Le siège chauffant peut causer des brûlures, même à basse température, surtout s'il est utilisé pendant de longues périodes. Ne placez aucun objet qui offre une isolation contre la chaleur sur le siège (tel qu'une couverture ou un coussin), car le siège chauffant pourrait surchauffer. N'enfoncez pas d'épingles, d'aiguilles ou d'autres objets pointus dans le siège, sous peine d'endommager les éléments chauffants et de provoquer une surchauffe du siège. Un siège surchauffé pourrait causer de graves blessures.

Sièges et systèmes de retenue

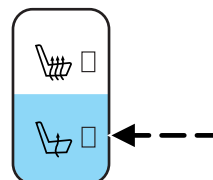
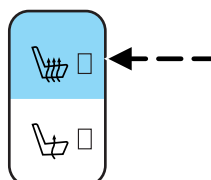
Nota : Respectez les consignes suivantes :

- Ne placez aucun objet lourd sur le siège.
- Ne mettez pas le siège chauffant en fonction si de l'eau ou un autre liquide a été déversé sur le siège. Laissez complètement sécher le siège.

Les commandes de chauffage des sièges arrière se trouvent à l'arrière de la console centrale.

Pour utiliser les sièges chauffants :

- Appuyez sur le côté indiqué de la commande pour obtenir un chauffage maximal.
- Appuyez de nouveau sur la commande pour mettre hors fonction le chauffage du siège.
- Appuyez sur le côté indiqué de la commande pour obtenir un chauffage minimal.
- Appuyez de nouveau sur la commande pour mettre hors fonction le chauffage du siège.



Le module de siège chauffant est réinitialisé à chaque cycle d'allumage. Lorsque le contact est établi, l'activation des commutateurs de chauffage élevé ou bas du siège met en fonction le mode de chauffage choisi. Si les sièges chauffants sont en fonction, ils s'éteignent automatiquement à la coupure du contact.

Le témoin s'allume pour indiquer que les sièges chauffants sont activés.

Sièges de troisième rangée

Avant d'abaisser les dossiers, assurez-vous qu'il n'y a aucun objet tel que livre, sac à main ou porte-document sur le plancher, à l'avant des sièges de troisième rangée, ou sur le coussin de siège. Veillez à ce que les appuis-tête soient abaissés. Assurez-vous que les dossiers des sièges de deuxième rangée ne sont pas inclinés.

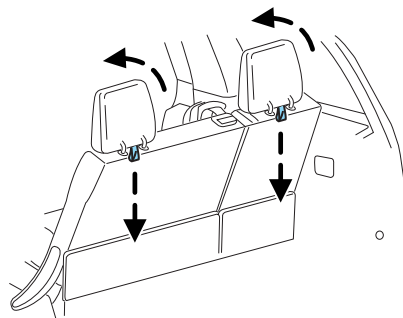
Sièges et systèmes de retenue

Rabat des sièges de troisième rangée en position de chargement

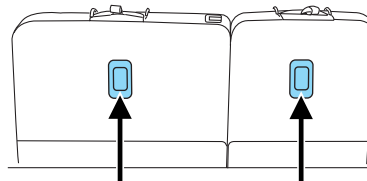


AVERTISSEMENT : Pour prévenir tout dommage au siège ou aux ceintures de sécurité, veillez à ce que les ceintures ne soient pas bouclées lorsque le siège est placé en position horizontale.

Avant de rabattre les sièges de troisième rangée, repliez les appuis-tête en tirant sur la sangle située à la partie inférieure de l'appui-tête.



Tirez vers le haut sur la poignée située à l'arrière du dossier de siège tout en poussant le dossier vers l'avant et vers le bas, dans le coussin de siège.



Pour remettre le dossier de siège dans sa position d'origine, relevez le dossier de siège jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



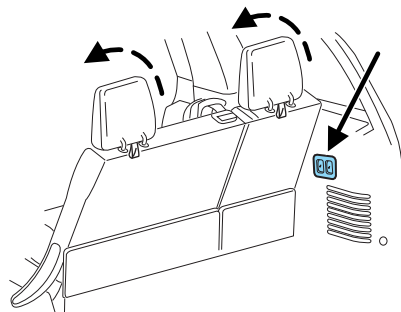
AVERTISSEMENT : Avant de remettre le dossier de siège en position normale, vérifiez que rien n'est coincé sous le dossier. Après avoir redressé le dossier, tirez dessus pour vérifier qu'il est bien verrouillé. Un siège déverrouillé est dangereux en cas d'arrêt soudain ou de collision.

Sièges et systèmes de retenue

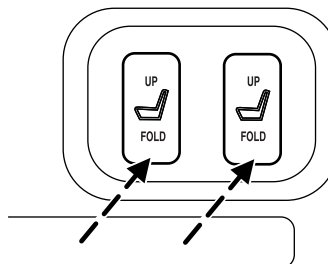
Sièges rabattables de troisième rangée à commande électrique (selon l'équipement)

NOTA : Assurez-vous que les appuis-tête sont repliés avant de rabattre électriquement les sièges de troisième rangée.

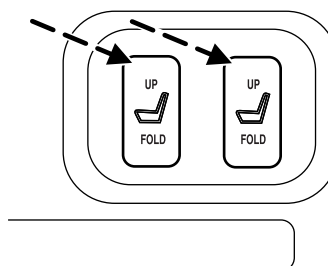
Les boutons de commande sont situés sur la garniture du panneau de custode droit (accessibles depuis le hayon).



Appuyez sur la partie inférieure du bouton de commande pour abaisser le dossier de siège désiré.



Appuyez sur la partie supérieure du bouton de commande pour remettre le dossier de siège dans sa position d'origine.



Les sièges rabattables à commande électrique fonctionnent pendant 10 minutes après la coupure du contact. La boîte de vitesses doit être en position P (stationnement) et le hayon ou la glace de hayon doit être ouvert. Tout comme la fonction de protection antidécharge de la batterie, la banquette de troisième

Sièges et systèmes de retenue

rangée à commande électrique est désactivée 10 minutes après la coupure du contact. Si le siège de troisième rangée à commande électrique est désactivé après 10 minutes, vous pouvez le réactiver en ouvrant une porte, en appuyant sur la touche de déverrouillage de la télécommande, en appuyant sur une touche du clavier d'entrée sans clé ou en tournant la clé de contact.

SYSTÈMES DE RETENUE

Personal Safety System^{MC}

Le système de sécurité personnalisé (Personal Safety System^{MC}) améliore la protection globale des passagers avant en cas de collision frontale. Il est conçu pour réduire davantage les risques de blessures causées par les sacs gonflables. Ce système peut analyser la situation des passagers et la gravité de la collision avant d'activer les dispositifs de sécurité appropriés, et ainsi aider à mieux protéger un plus grand nombre de passagers pendant divers types de collisions frontales.

Le système de sécurité personnalisé (Personal Safety System^{MC}) de votre véhicule comporte les éléments suivants :

- Sacs gonflables à deux étapes pour le conducteur et le passager avant.
- Ceintures de sécurité avant munies de prétendeurs, d'enrouleurs à absorption d'énergie et de capteurs de boucle de ceinture de sécurité
- Capteur de position du siège du conducteur
- Capteur avant de gravité d'impact.
- Module de commande des dispositifs de protection
- Témoin du système de retenue des occupants et carillon avertisseur
- Câblage électrique pour les sacs gonflables, les détecteurs d'impact, les prétendeurs de ceinture de sécurité, les capteurs de boucle des ceintures de sécurité avant, le capteur de position du siège du conducteur et les témoins

Fonctionnement du Personal Safety System^{MC}

Le Personal Safety System^{MC} peut adapter le déploiement des dispositifs de sécurité de votre véhicule en fonction de la gravité de la collision et la situation des occupants. Un ensemble de capteurs de choc et de passagers fournit l'information au module de commande des systèmes de retenue. En cas de collision, le module de commande des dispositifs de protection pourrait activer les prétendeurs de ceinture de sécurité, ou une ou les deux étapes des sacs gonflables à deux étapes en fonction de la gravité de l'impact et de la situation des occupants.

200

Sièges et systèmes de retenue

Le fait que les prétendeurs ou les sacs gonflables ne se soient pas activés aux deux sièges avant lors d'une collision n'indique pas nécessairement que le système est défectueux. Cela signifie plutôt que le Personal Safety System^{MC} a déterminé que les conditions de l'accident (gravité de la collision, utilisation des ceintures de sécurité, etc.) n'exigeaient pas la mise en fonction de ces dispositifs de sécurité. Les sacs gonflables avant sont conçus pour entrer en fonction en cas de collision frontale ou quasi frontale seulement, et non en cas de capotage ou de collision latérale ou arrière, à moins que la collision ne cause une décélération suffisante de la course longitudinale du véhicule.

sacs gonflables à deux étapes pour le conducteur et le passager avant;

Les sacs gonflables à deux étapes permettent d'adapter le niveau d'énergie de déploiement des sacs gonflables. Un niveau d'énergie plus faible est utilisé pour les impacts plus communs d'intensité modérée. Un niveau d'énergie plus élevé est utilisé pour les impacts les plus violents. Consultez la section *Système de retenue supplémentaire (SRS)* du présent chapitre.

Capteur de gravité d'impact avant

Le capteur de gravité d'impact avant améliore l'évaluation de la gravité d'une collision. Placé complètement à l'avant du véhicule, il fournit dès le début de l'impact des renseignements essentiels relatifs à la gravité de la collision. Il permet au Personal Safety System^{MC} de distinguer différents degrés de collision et de modifier la stratégie de déploiement des sacs gonflables à deux étapes et des prétendeurs de ceinture de sécurité.

Capteur de position du siège conducteur

Le capteur de position du siège du conducteur permet au système de sécurité personnalisé (Personal Safety System^{MC}) de régler le niveau de déploiement du sac gonflable à deux étapes du conducteur en fonction de la position du siège. Le système protège les conducteurs de petite taille assis près du sac gonflable en réduisant le niveau de déploiement du sac gonflable.

Capteurs de boucle des ceintures de sécurité avant

Les capteurs de boucle des ceintures de sécurité avant déterminent si le conducteur et le passager avant ont bouclé leur ceinture de sécurité. Le Personal Safety System^{MC} peut ainsi adapter le déploiement du sac gonflable et du prétendeur de ceinture de sécurité en fonction du bouclage de la ceinture de sécurité. Consultez la section *Systèmes de retenue* du présent chapitre.

Sièges et systèmes de retenue

Prétendeurs de ceinture de sécurité avant

Les prétendeurs de ceinture de sécurité des places latérales avant sont conçus pour serrer fermement les ceintures de sécurité contre le corps de l'occupant en cas de collisions frontales, de collisions latérales ou de capotages. Cela contribue à augmenter l'efficacité des ceintures de sécurité. En cas de collisions frontales, les prétendeurs peuvent s'activer seuls ou de concert avec les sacs gonflables avant si la collision est suffisamment grave.

Enrouleurs à absorption d'énergie des ceintures de sécurité avant

Les enrouleurs à absorption d'énergie des ceintures de sécurité latérales avant permettent à la sangle de sortir progressivement et de manière contrôlée de l'enrouleur selon le déplacement de l'occupant vers l'avant. Ceci aide à réduire les risques de blessures à la poitrine de l'occupant en limitant la force qui y est exercée. Consultez la section *Systèmes de retenue* du présent chapitre.

Évaluation du fonctionnement du Personal Safety System^{MC}

Un témoin du tableau de bord ou un carillon avertisseur servent à indiquer l'état du Personal Safety System^{MC}. Consultez la section *Témoins et carillons* du chapitre *Tableau de bord*. Le Personal Safety System^{MC} n'exige aucun entretien périodique.

Le module de commande des systèmes de retenue surveille ses propres circuits internes ainsi que les circuits des sacs gonflables, des détecteurs d'impact, des prétendeurs de ceinture de sécurité, des capteurs de boucle des ceintures de sécurité avant et du capteur de position du siège du conducteur. De plus, le module de commande des dispositifs de retenue contrôle aussi le témoin d'avertissement des systèmes de retenue et de protection du tableau de bord. Une anomalie du système de retenue supplémentaire est indiquée par un ou plusieurs des signes suivants :

- Le témoin des sacs gonflables clignote ou reste allumé.
- Le témoin ne s'allume pas immédiatement après avoir établi le contact.
- Cinq bips se font entendre. Cet avertissement sonore est répété périodiquement jusqu'à ce que l'anomalie soit corrigée et le témoin réparé.

Si un de ces avertissements survient, même périodiquement, faites immédiatement vérifier le Personal Safety System^{MC} par un concessionnaire autorisé. Si la réparation n'est pas effectuée, le dispositif peut ne pas fonctionner normalement en cas de collision.

202

Sièges et systèmes de retenue

Précautions concernant les systèmes de retenue



AVERTISSEMENT : Conduisez toujours avec le dossier en position verticale et la ceinture sous-abdominale bien serrée et placée bas sur les hanches.



AVERTISSEMENT : Pour diminuer les risques de blessures, assurez-vous que les enfants sont assis sur un des sièges arrière et qu'ils peuvent être correctement retenus.



AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais un passager tenir un enfant sur ses genoux pendant la conduite. Un passager ne peut pas protéger un enfant des blessures en cas de collision.



AVERTISSEMENT : Tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent toujours boucler correctement leur ceinture de sécurité, même si la place qu'ils occupent est munie d'un système de retenue supplémentaire (SRS).



AVERTISSEMENT : Il est très dangereux de se trouver dans l'aire de chargement, intérieure ou extérieure, lorsque le véhicule roule. En cas de collision, ces occupants seront fort probablement gravement blessés ou tués. Ne laissez personne s'installer dans le véhicule à un endroit qui n'est pas muni d'un siège et d'une ceinture de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers bouclent leur ceinture correctement.



AVERTISSEMENT : En cas de capotage du véhicule, les risques de blessures mortelles sont plus grands pour une personne qui ne porte pas sa ceinture de sécurité que pour une personne qui la porte.



AVERTISSEMENT : Chaque siège du véhicule possède une ceinture de sécurité spécifique qui consiste en une boucle et une languette conçues pour être utilisées ensemble. 1) Ne placez le boudier que sur l'épaule du côté de la porte. Ne portez jamais la ceinture de sécurité sous le bras. 2) Ne faites jamais passer le boudier autour du cou ou sur l'épaule du côté intérieur du véhicule. 3) N'utilisez jamais la même ceinture pour plus d'une personne.

Sièges et systèmes de retenue



AVERTISSEMENT : Dans la mesure du possible, les enfants âgés de 12 ans et moins doivent être assis sur un siège arrière du véhicule et être correctement retenus.



AVERTISSEMENT : Les ceintures de sécurité et les sièges peuvent devenir très chauds dans un véhicule fermé exposé au soleil et ils peuvent causer des brûlures aux jeunes enfants. Vérifiez la température des sièges et des boucles avant d'asseoir un enfant dans le véhicule.

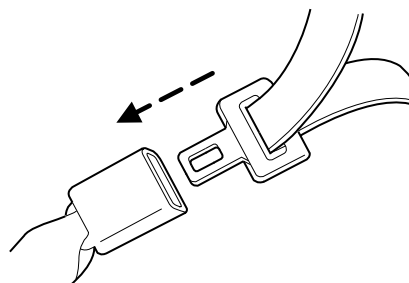


AVERTISSEMENT : Les occupants à l'avant et à l'arrière, y compris les femmes enceintes, doivent porter la ceinture de sécurité pour assurer une protection optimale en cas d'accident.

Ceintures trois points

1. Pour boucler la ceinture, insérez la languette dans la boucle correspondante (la plus proche de la direction d'où provient la languette) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche et que vous entendiez un déclic. Assurez-vous que la languette est bloquée dans la boucle.

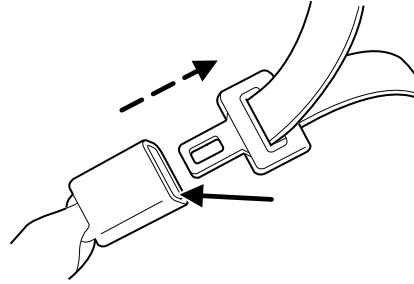
- Sièges avant et arrière



2. Pour déboucler la ceinture, appuyez sur le bouton de déblocage et retirez la languette de la boucle.

Sièges et systèmes de retenue

- Sièges avant et arrière



Les places latérales avant et arrière de votre véhicule sont dotées de ceintures trois points. La ceinture de sécurité du passager avant et celles des places latérales arrière sont dotées de trois modes de blocage qui sont décrits ci-dessous :

Mode de blocage par inertie

Ce mode est le mode normal de fonctionnement qui permet le libre mouvement du boudrier, mais qui se bloque en réaction aux mouvements du véhicule. Par exemple, en cas de freinage brutal, de virage brusque ou de collision à environ 8 km/h (5 mi/h) ou plus, les ceintures trois points se bloquent pour retenir les occupants.

Mode de blocage à détection de dégagement de ceinture

Le mode de blocage par détection de dégagement de ceinture bloque la ceinture et l'empêche de se dérouler davantage si celle-ci est tirée trop rapidement. La ceinture se débloque dès que l'on cesse de tirer.

Mode de blocage automatique

Dans ce mode, le boudrier est préverrouillé. La ceinture se rétracte tout de même afin d'éliminer tout jeu au niveau du boudrier.

La ceinture du conducteur n'est pas dotée du mode de blocage automatique.

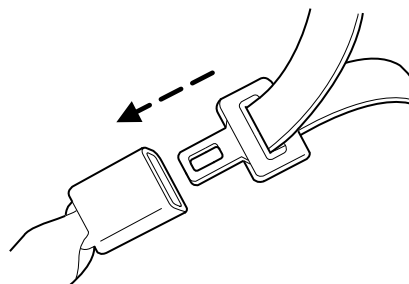
Utilisation du mode de blocage automatique

- **Chaque fois** qu'un siège d'enfant (sauf un rehausseur) est installé dans le véhicule. Les enfants de 12 ans et moins doivent toujours prendre place sur la banquette arrière du véhicule et être convenablement retenus. Consultez les sections *Dispositifs de retenue pour enfant* ou *Sièges d'enfant* plus loin dans ce chapitre.

Sièges et systèmes de retenue

Mode d'emploi du mode de blocage automatique

1. Bouclez la ceinture trois points.



2. Saisissez le baudrier et tirez-le vers le bas, jusqu'à ce que la sangle soit complètement sortie de l'enrouleur.



3. Laissez la sangle se rétracter. Pendant cette opération, des déclics se font entendre. Ces déclics indiquent que l'enrouleur est en mode de blocage automatique.

Pour sortir du mode de blocage automatique

Débouclez la ceinture trois points et laissez-la se rétracter complètement pour sortir du mode de blocage automatique et activer le mode normal de blocage par inertie (mode d'urgence).



AVERTISSEMENT : Après toute collision, l'ensemble de ceinture trois points de chaque place assise des passagers doit être vérifié par un concessionnaire autorisé afin de s'assurer que l'enrouleur à blocage automatique prévu pour les sièges d'enfant fonctionne toujours convenablement, en plus des autres vérifications de fonctionnement des ceintures de sécurité.

Sièges et systèmes de retenue



AVERTISSEMENT : L'ENSEMBLE CEINTURE DE SÉCURITÉ ET ENROULEUR DOIT ÊTRE REMPLACÉ si l'enrouleur à blocage automatique ou tout autre élément du système se révèle défectueux. En outre, il faut vérifier le fonctionnement de toutes les ceintures de sécurité. Si vous négligez de remplacer l'ensemble de la ceinture de sécurité et de l'enrouleur, les risques de blessures graves augmenteront en cas de collision.

Prétendeur de ceinture de sécurité

Les places du conducteur et du passager avant droit sont équipées de prétendeurs de ceintures de sécurité.

Le prétendeur de ceinture de sécurité enlève le jeu présent dans l'ensemble de ceinture de sécurité en début de collision. Il utilise les mêmes détecteurs d'impact que les sacs gonflables avant et le système Safety Canopy^{MD}. Lorsque le prétendeur de ceinture de sécurité est déclenché, la ceinture sous-abdominale et le baudrier se resserrent sur l'occupant.

Lorsque le système Safety Canopy^{MD} ou les sacs gonflables avant sont activés, les prétendeurs de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant droit entrent en fonction si la ceinture de sécurité respective est correctement bouclée.



AVERTISSEMENT : Les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant droit (y compris les enrouleurs, les boucles et les régleurs de hauteur) doivent être remplacées en cas de collision entraînant le déploiement des sacs gonflables avant ou du système Safety Canopy^{MD} et le déclenchement des prétendeurs de ceinture de sécurité.

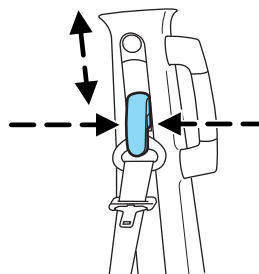
Consultez la section *Entretien des ceintures de sécurité* du présent chapitre.

Sièges et systèmes de retenue

Régleur de hauteur de ceinture de sécurité

Les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant de droite comportent un régleur de hauteur. Réglez la hauteur du baudrier de telle sorte qu'il repose au milieu de l'épaule.

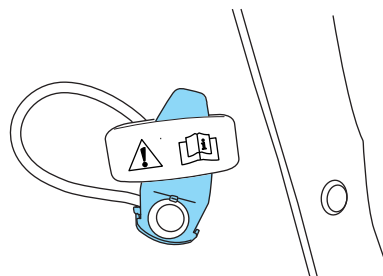
Pour abaisser le baudrier, appuyez sur les boutons latéraux de déverrouillage avec le pouce et l'index et faites glisser le régleur de hauteur vers le bas. Pour relever le baudrier, appuyez sur les boutons latéraux de déverrouillage et faites glisser le régleur de hauteur vers le haut. Après le réglage, tirez le régleur vers le bas pour vous assurer qu'il est fermement verrouillé.



AVERTISSEMENT : Placez le régleur de hauteur de sorte que le baudrier se trouve au milieu de l'épaule. Si le baudrier est mal réglé, son efficacité peut être réduite et les risques de blessures accrus en cas de collision.

Guide-baudrier de siège de deuxième rangée

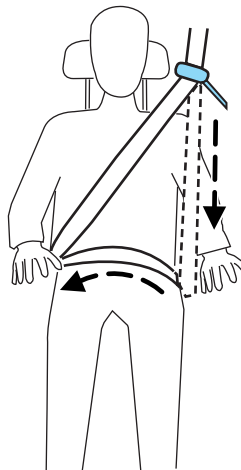
Les ceintures trois points des places extérieures de deuxième rangée sont dotées d'un guide-baudrier. Le guide est fixé au panneau de garnissage et sert à adapter le baudrier en fonction des plus petits occupants des sièges extérieurs de deuxième rangée.



Sièges et systèmes de retenue

Pour régler le guide-baudrier :

1. Glissez le baudrier dans le guide-baudrier. (La partie de la ceinture qui se trouve entre la languette de verrouillage et l'anneau en D, et non celle qui émerge du panneau de garniture.)
2. Faites glisser le guide sur la sangle vers le haut ou vers le bas afin que la ceinture se centre bien sur l'épaule.



AVERTISSEMENT : Positionnez le guide-baudrier de façon que le baudrier repose au milieu de l'épaule. Si le baudrier est mal réglé, son efficacité peut être réduite et les risques de blessures accrus en cas de collision.

Rallonge de ceinture de sécurité

Si la ceinture de sécurité totalement déroulée est trop courte, vous pouvez ajouter une rallonge de 20 cm (8 po) (numéro de pièce 611C22). Vous pouvez obtenir une telle rallonge chez votre concessionnaire autorisé.

N'utilisez qu'une rallonge provenant du même fabricant que la ceinture que vous voulez allonger. L'identification du fabricant se trouve sur l'étiquette située à l'extrémité de la sangle. N'utilisez la rallonge que si la ceinture tirée au maximum est trop courte.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de rallonge pour changer la position du baudrier sur la poitrine.

Témoin et carillon de ceinture de sécurité

Le témoin de ceinture de sécurité s'allume au tableau de bord et le carillon sonne pour rappeler aux occupants de boucler leur ceinture.

Sièges et systèmes de retenue

Conditions de fonctionnement

Si...	Alors...
La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée avant que le contact est établi...	Le témoin s'allume pendant une à deux minutes et le carillon sonne pendant quatre à huit secondes.
La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée pendant que le témoin est allumé et que le carillon avertisseur retentit...	Le témoin s'éteint et le carillon cesse de sonner.
La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée avant que le contact est établi...	Le témoin reste éteint et le carillon ne sonne pas.

Belt-Minder^{MD}

Le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité Belt-Minder^{MD} s'ajoute au système d'avertissement des ceintures de sécurité. Ce dispositif rappelle au conducteur que la ceinture n'est pas bouclée en faisant retentir le carillon par intermittence et en allumant le témoin des ceintures de sécurité au tableau de bord.

Lorsque le dispositif de rappel Belt-Minder^{MD} est activé, le témoin des ceintures de sécurité s'allume et le carillon retentit pendant six secondes aux 30 secondes, durant environ cinq minutes ou jusqu'à ce que les ceintures soient bouclées.

Nota : Si vous utilisez MyKey^{MC}, le Belt-Minder^{MD} l'avertissement n'expirera pas. Consultez la section *MyKey^{MC}* dans le chapitre *Serrures et sécurité*.

Le dispositif de rappel Belt-Minder^{MD} utilise deux différents carillons. Pendant la première minute, le carillon retentit une fois par seconde. Les autres carillons retentissent deux fois à la seconde lorsque le système est activé.

Sièges et systèmes de retenue

Si...	Alors...
La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée dans les cinq secondes après l'extinction du témoin de ceinture de sécurité...	Le dispositif Belt-Minder ^{MD} est activé – le témoin des ceintures de sécurité s'allume et le carillon retentit pendant six secondes aux 30 secondes, durant environ cinq minutes, ou jusqu'à ce que la ceinture de sécurité soit bouclée.
La ceinture du conducteur est bouclée pendant que le témoin des ceintures de sécurité est allumé et que le carillon retentit...	Le dispositif de rappel Belt-Minder ^{MD} ne s'active pas.
La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée avant d'établir le contact...	Le dispositif de rappel Belt-Minder ^{MD} ne s'active pas.

Le dispositif de rappel Belt-Minder^{MD} rappelle aux occupants qui ne portent pas toujours leur ceinture qu'ils doivent la porter en tout temps.

Les raisons suivantes sont les plus fréquentes pour ne pas porter la ceinture de sécurité (statistiques américaines).

Raisons...	Songez que...
« Les accidents sont rares. »	Environ 36 700 accidents se produisent chaque jour. Le risque d'être impliqué dans un événement « rare » augmente proportionnellement à la distance parcourue, même pour les bons conducteurs. <i>Un conducteur sur quatre sera grièvement blessé lors d'un accident au cours de sa vie.</i>
« Je ne vais pas loin. »	Trois accidents mortels sur quatre ont lieu dans un rayon de 40 kilomètres du domicile.

Sièges et systèmes de retenue

Raisons...	Songez que...
« Les ceintures sont inconfortables. »	Les ceintures de sécurité Ford sont conçues pour être confortables. Si elles ne le sont pas, essayez de changer la position du point d'ancrage supérieur de la ceinture de sécurité et de redresser le dossier du siège au maximum. Ces changements de position peuvent améliorer le confort.
« Je n'avais pas le temps. »	Justement l'une des principales causes d'accident. Le dispositif de rappel de bouclage des ceintures de sécurité Belt-Minder ^{MD} nous avertit que nous n'avons pas pris le temps de boucler notre ceinture.
« Les ceintures de sécurité ne sont pas efficaces. »	Les ceintures de sécurité , lorsqu'elles sont convenablement utilisées, réduisent les risques de mort des passagers avant de 45 % pour les voitures , et de 60 % pour les camionnettes .
« Il y a peu de circulation. »	Un accident mortel sur deux est le résultat d'une perte de la maîtrise du véhicule , souvent lorsque la voie est complètement libre.
« La ceinture froisse mes vêtements. »	Cela est probable, mais un accident peut causer des dommages plus graves que des vêtements froissés, surtout si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité.

Sièges et systèmes de retenue

Raisons...	Songez que...
« Mes passagers ne portent pas leur ceinture. »	Donnez l'exemple : les adolescents risquent quatre fois plus de perdre la vie lorsque DEUX occupants ou PLUS prennent place dans le véhicule. Les enfants et les jeunes frères et sœurs imitent les comportements qu'ils voient.
« J'ai un sac gonflable. »	Les sacs gonflables sont plus efficaces lorsqu'ils sont utilisés en conjonction avec une ceinture de sécurité. Les sacs gonflables avant ne sont pas conçus pour se déployer lors d'un impact arrière ou latéral, ni en cas de capotage du véhicule.
« Je préfère être éjecté du véhicule. »	Ce n'est pas une bonne idée. Les personnes qui sont éjectées du véhicule risquent 40 fois plus de MOURIR . Les ceintures de sécurité aident à éviter d'être éjecté du véhicule. ON NE CHOISIT PAS SON ACCIDENT.



AVERTISSEMENT : Ne vous asseyez pas sur une ceinture de sécurité bouclée et n'insérez pas une plaque de fixation dans la boucle pour empêcher le carillon du dispositif Belt-Minder^{MD} de sonner. Vous pourriez nuire au fonctionnement des sacs gonflables du véhicule.

Désactivation et activation du dispositif de rappel Belt-Minder^{MD} (selon l'équipement)

Lisez attentivement les étapes 1 à 4 avant d'activer ou de désactiver le dispositif de rappel Belt-Minder^{MC}.

Nota : Si vous utilisez MyKey^{MC}, le Belt-Minder^{MD} ne peut pas être désactivé. Par ailleurs, si le Belt-Minder^{MD} a été rendu inactif auparavant, il sera réactivé après l'utilisation du dispositif MyKey^{MC}. Consultez la section MyKey^{MC} dans le chapitre Serrures et sécurité.

Sièges et systèmes de retenue

Procédez comme suit pour désactiver ou activer le dispositif de rappel Belt-Minder^{MD} pour le conducteur :

Avant de commencer, assurez-vous que :

- le frein de stationnement est serré;
- le levier sélecteur est en position de stationnement (P);
- le contact est coupé;
- les ceintures du conducteur et du passager avant sont débouclées.



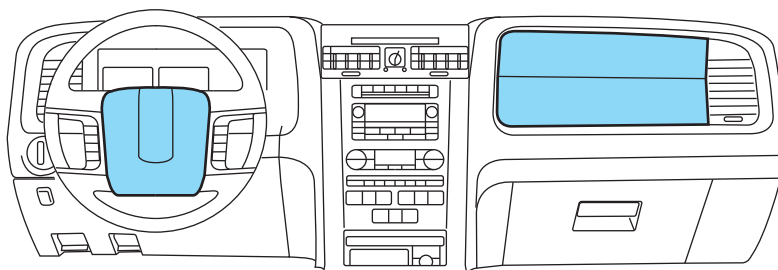
AVERTISSEMENT : Bien qu'il soit possible de désactiver le dispositif Belt-Minder^{MD}, ce dispositif est conçu pour vous inciter à porter votre ceinture de sécurité et qu'il peut ainsi augmenter vos chances de survie en cas d'accident. Nous vous recommandons de laisser votre dispositif Belt-Minder^{MD} activé pour vous et pour les autres personnes qui pourraient utiliser le véhicule. Pour réduire les risques de blessures, ne désactivez ou n'activez pas le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité Belt-Minder^{MD} lorsque vous conduisez votre véhicule.

1. Tournez le commutateur d'allumage à la position Contact. NE DÉMARREZ PAS LE MOTEUR.
2. Attendez que le témoin de ceinture de sécurité s'éteigne (environ une minute).
 - L'étape 3 doit être effectuée dans un délai de 50 secondes suivant l'extinction du témoin de ceinture de sécurité.
3. À une vitesse moyenne, bouclez et débouclez la ceinture de sécurité neuf fois de suite en terminant la séquence par une ceinture débouclée.
 - Après l'étape 3, le témoin de ceinture de sécurité s'allume pendant trois secondes.
4. Dans les sept secondes, environ, après l'extinction du témoin de ceinture de sécurité, bouclez et débouclez la ceinture de sécurité.
 - Le dispositif Belt-Minder^{MD} est désactivé pour cette place, s'il était activé. En guise de confirmation, le témoin de ceinture de sécurité clignote quatre fois par seconde pendant trois secondes.
 - Le dispositif Belt-Minder^{MD} est activé pour cette place, s'il était désactivé. En guise de confirmation, le témoin de ceinture de sécurité clignote quatre fois par seconde pendant trois secondes, puis le témoin reste éteint pendant trois secondes et clignote de nouveau quatre fois par seconde pendant trois secondes.

214

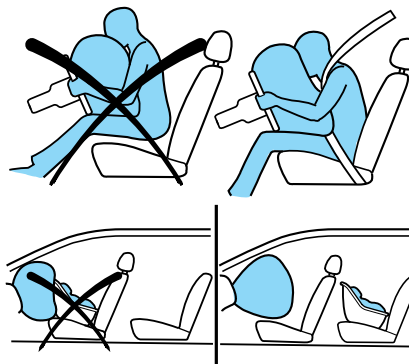
Sièges et systèmes de retenue

SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE (SRS)



Consignes importantes concernant les dispositifs de protection complémentaires

Le système de retenue supplémentaire est conçu pour être utilisé conjointement avec les ceintures de sécurité afin de protéger le conducteur et le passager avant de droite de certaines blessures à la partie supérieure du corps. Les sacs gonflables NE se déploient PAS lentement. Le déploiement peut causer des blessures.



AVERTISSEMENT : Tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent toujours boucler correctement leur ceinture de sécurité, même si la place qu'ils occupent est munie d'un système de retenue supplémentaire (SRS).



AVERTISSEMENT : Dans la mesure du possible, les enfants âgés de 12 ans et moins doivent être assis sur un siège arrière du véhicule et être correctement retenus.

Sièges et systèmes de retenue



AVERTISSEMENT : La NHTSA (« National Highway Traffic Safety Administration » des É.-U.) recommande de laisser une distance d'au moins 25 cm (10 po) entre la poitrine de l'occupant et le module de sac gonflable du conducteur.



AVERTISSEMENT : Ne placez jamais votre bras sur le module de sac gonflable, car vous pourriez subir de graves fractures au bras ou d'autres blessures en cas de déploiement.

Pour vous placer correctement par rapport au sac gonflable :

- reculez votre siège au maximum, sans toutefois compromettre votre confort pour la manœuvre des pédales;
- inclinez légèrement le siège d'un ou deux degrés vers l'arrière par rapport à la verticale.



AVERTISSEMENT : Ne placez rien sur le module ou à proximité du module de sac gonflable. Tout objet placé dans la zone de déploiement du sac gonflable peut être projeté vers votre visage ou vers votre torse et causer de graves blessures.



AVERTISSEMENT : Ne tentez pas de réparer ni de modifier le système de retenue supplémentaire ou ses fusibles. Communiquez avec votre concessionnaire autorisé dès que possible.



AVERTISSEMENT : Le sac gonflable du passager avant n'est pas conçu pour offrir une protection à l'occupant de la place centrale du siège avant.



AVERTISSEMENT : Les modifications ou ajouts effectués à l'avant du véhicule (y compris au châssis, au pare-chocs, au train avant et aux crochets de remorquage) peuvent entraver le fonctionnement du système de sacs gonflables et accroître les risques de blessures. Ne modifiez pas l'extrémité avant du véhicule.



AVERTISSEMENT : Tout équipement additionnel peut entraver le bon fonctionnement des capteurs d'impact des sacs gonflables et accroître les risques de blessures.

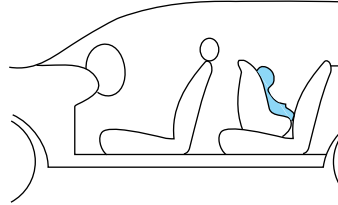
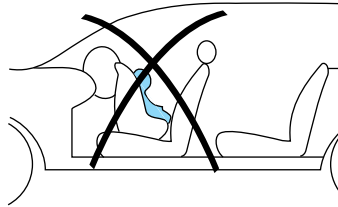
Sièges et systèmes de retenue

Enfants et sacs gonflables

Les enfants doivent toujours être correctement retenus. Les statistiques révèlent qu'en cas d'accident, un enfant bien retenu est plus en sécurité sur la banquette arrière du véhicule que sur le siège avant. Si vous ne suivez pas ces instructions, les risques de blessures en cas de collision seront accrus.



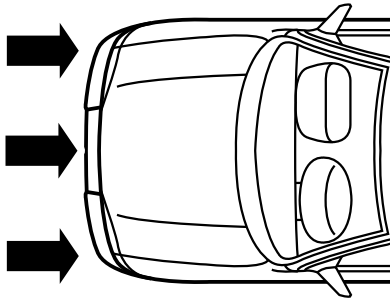
AVERTISSEMENT : Les sacs gonflables peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, à un enfant assis dans un siège d'enfant. Ne placez **JAMAIS** un siège pour bébé orienté vers l'arrière devant un sac gonflable activé. Si vous devez installer un siège d'enfant orienté vers l'avant sur le siège du passager avant, reculez le siège le plus loin possible.



Fonctionnement du système de retenue supplémentaire

Les sacs gonflables (SRS) sont conçus pour se déployer lorsque le véhicule subit une décélération longitudinale suffisante pour que les détecteurs ferment le circuit électrique qui déclenche le déploiement des sacs.

Si les sacs gonflables ne se déploient pas lors d'une collision, cela n'indique pas nécessairement que le dispositif est défectueux, mais simplement que l'impact n'était pas suffisant pour déclencher le déploiement. Les sacs gonflables du conducteur et du passager avant sont conçus pour se déployer en cas de collision frontale ou quasi



Sièges et systèmes de retenue

frontale, et non pas en cas de capotage, de collision latérale ou arrière, à moins que la collision ne cause une décélération suffisante de la course longitudinale du véhicule.

Une fois actionnés, les sacs gonflables se gonflent et se dégonflent rapidement. Après le déploiement, il est normal de remarquer des résidus poudreux ou une odeur de poudre brûlée. Il peut s'agir d'amidon de maïs, de talc (qui sert à lubrifier le sac) ou de composés de sodium (comme le bicarbonate de sodium) qui résultent du processus de combustion donnant lieu au gonflage des sacs. Des traces d'hydroxyde de sodium peuvent irriter la peau et les yeux, mais aucun de ces résidus n'est toxique.



Les sacs gonflables sont conçus pour réduire les risques de blessures graves. Ils peuvent cependant provoquer des écorchures, des enflures ou une perte auditive temporaire en se déployant. Comme les sacs gonflables doivent se déployer rapidement et avec une force considérable, ils présentent un risque de blessures mortelles ou graves, comme des fractures, des lésions faciales, oculaires ou internes, particulièrement pour les occupants qui ne sont pas bien retenus ou qui n'occupent pas une position normale au moment du déploiement des sacs. Il est donc impératif que les occupants bouclent leur ceinture de sécurité et se tiennent aussi loin que possible des modules de sac gonflable, tout en s'assurant, dans le cas du conducteur, de conserver la maîtrise du véhicule.



AVERTISSEMENT : Plusieurs composants d'un système de sac gonflable sont chauds après le déploiement. Ne les touchez pas après leur déploiement.



AVERTISSEMENT : Après s'être déployé, **le sac gonflable ne peut pas fonctionner de nouveau et doit être remplacé dès que possible.** Si le sac gonflable n'est pas remplacé, la zone non réparée augmente les risques de blessures en cas de collision.

Sièges et systèmes de retenue

Le système de retenue supplémentaire comporte les éléments suivants :

- Un module de sac gonflable pour le conducteur et un autre pour le passager (comprenant le générateur de gaz et le sac).
- Des sacs gonflables latéraux montés dans les sièges. Consultez la section *Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges* plus loin dans ce chapitre.
- Le système Safety Canopy^{MD}. Consultez la section *Système Safety Canopy^{MD}* ci-dessous dans le présent chapitre.
- Un ou plusieurs capteurs d'impact et de décélération et un module électronique de surveillance des sacs gonflables.
- Un témoin de sacs gonflables et un carillon.
- Le câblage électrique qui relie ces différents éléments.

Le module de commande des dispositifs de protection surveille ses propres circuits internes et le câblage du circuit électrique des sacs gonflables (y compris les capteurs d'impact, le câblage complet du système, le témoin, l'alimentation de réserve et les dispositifs d'amorçage des sacs gonflables).

Évaluation du fonctionnement du système

Le système de retenue supplémentaire comporte un témoin au tableau de bord ou un carillon servant à indiquer l'état du système. Consultez la section *Témoin des sacs gonflables* du chapitre *Tableau de bord*. Les sacs gonflables n'exigent aucun entretien périodique.

Une anomalie du système de retenue supplémentaire est indiquée par un ou plusieurs des signes suivants :

- Le témoin des sacs gonflables clignote ou reste allumé.
- Le témoin des sacs gonflables ne s'allume pas aussitôt que le contact est établi.
- Cinq bips se font entendre. Cet avertissement sonore est répété jusqu'à ce que l'anomalie soit corrigée et le témoin réparé.



Si l'une de ces anomalies se produit, même par intermittence, contactez votre concessionnaire autorisé le plus tôt possible. Si la réparation n'est pas effectuée, le dispositif peut ne pas fonctionner normalement en cas de collision.

Sièges et systèmes de retenue

Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges



AVERTISSEMENT : Ne placez pas d'objets et ne posez aucun équipement sur ou à proximité du couvercle du sac gonflable situé sur le côté des dossiers des sièges avant ou sur une surface du siège qui pourraient nuire au déploiement des sacs gonflables. Si vous ne suivez pas ces instructions, les risques de blessures en cas de collision seront plus grands.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de couvre-sièges de type accessoire sur les sièges, car ils pourraient nuire au déploiement des sacs gonflables latéraux et augmenter les risques de blessures en cas d'accident.



AVERTISSEMENT : N'appuyez pas votre tête contre la porte du véhicule car le sac gonflable latéral pourrait vous blesser en se déployant du côté du dossier.



AVERTISSEMENT : Ne tentez pas de réparer ni de modifier vous-même le système de retenue supplémentaire, ses fusibles ou le revêtement d'un siège contenant un sac gonflable. Communiquez avec votre concessionnaire autorisé dès que possible.



AVERTISSEMENT : Tous les occupants du véhicule doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité, même si la place qu'ils occupent est munie d'un système de retenue supplémentaire.

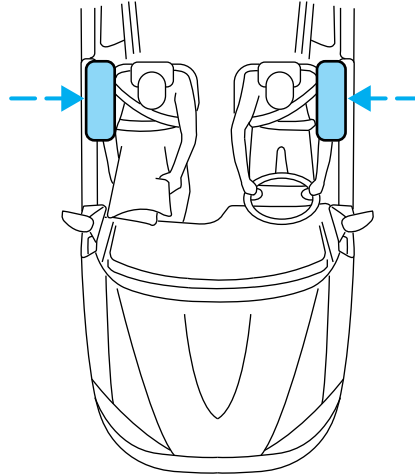
Fonctionnement des sacs gonflables latéraux

Les sacs gonflables latéraux ont été conçus et développés à partir des méthodes d'essai recommandées par un groupe d'experts en sécurité automobile appelé le Groupe de travail technique sur les sacs gonflables latéraux. Ces méthodes d'essai contribuent à réduire les risques de blessures reliées au déploiement des sacs gonflables latéraux.

Sièges et systèmes de retenue

Les sacs gonflables latéraux comprennent les éléments suivants :

- Un sac gonflable en nylon avec un gonfleur dissimulé derrière le support latéral extérieur des dossiers des sièges du conducteur et du passager avant.
- un revêtement de siège spécial conçu pour permettre le déploiement du sac gonflable;
- les mêmes témoin, circuit de commande électronique et module de diagnostic que pour les sacs gonflables avant;
- Les capteurs d'impact situés sur les portes avant et les pieds arrière (un capteur sur chaque pied, de chaque côté du véhicule).



Les sacs gonflables latéraux peuvent, de concert avec les ceintures de sécurité, contribuer à réduire les risques de blessures graves en cas de collision latérale importante.

Les sacs gonflables latéraux sont installés du côté extérieur des dossiers des sièges avant. Dans le cas de certaines collisions latérales, le sac gonflable latéral situé du côté de la collision se déploie. Le sac gonflable latéral est conçu pour se déployer entre le panneau de porte et l'occupant pour accroître la protection offerte en cas de collision latérale.

Les sacs gonflables (SRS) sont conçus pour se déployer lorsque le véhicule subit une décélération latérale suffisante pour fermer un circuit électrique qui déclenche le déploiement des sacs.

Si les sacs gonflables ne se déploient pas lors d'une collision, cela n'indique pas nécessairement que le dispositif est défectueux, mais simplement que l'impact n'était pas suffisant pour déclencher le déploiement. Les sacs gonflables latéraux sont conçus pour se déployer en cas de collision latérale, mais pas en cas de capotage ni de collision frontale ou arrière, à moins que l'impact ne cause une décélération latérale suffisante.

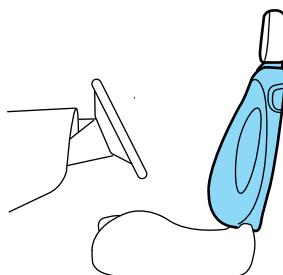
Sièges et systèmes de retenue



AVERTISSEMENT : Plusieurs composants d'un système de sac gonflable sont chauds après le déploiement. Ne les touchez pas après leur déploiement.



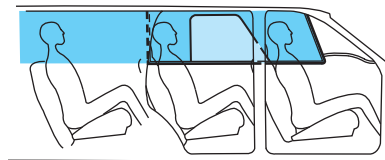
AVERTISSEMENT : Une fois déployé, **un sac gonflable latéral ne peut plus être utilisé. Un concessionnaire autorisé doit inspecter et remplacer au besoin les sacs gonflables latéraux (y compris le siège).** Si le sac gonflable n'est pas remplacé, la zone non réparée augmente les risques de blessures en cas de collision.



Système Safety Canopy^{MD}



AVERTISSEMENT : Ne placez aucun objet et n'installez aucun équipement sur ou près du bord latéral de la garniture de pavillon, car ces objets pourraient entraver le système Safety Canopy^{MD} si celui-ci se déploie. Si vous ne suivez pas ces instructions, les risques de blessures en cas de collision seront plus grands.



AVERTISSEMENT : N'appuyez pas votre tête contre la porte du véhicule car le système Safety Canopy^{MD} pourrait vous causer des blessures en se déployant à partir de la garniture de pavillon.

Sièges et systèmes de retenue

 **AVERTISSEMENT :** Ne tentez pas de réparer ni de modifier le système Safety Canopy^{MD}, ses fusibles, les garnitures des pieds avant, milieu, arrière et extrême arrière, ou la garniture de pavillon d'un véhicule équipé d'un système Safety Canopy^{MD}. Consultez votre concessionnaire autorisé.

 **AVERTISSEMENT :** Tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité, même si la place qu'ils occupent est équipée d'un sac gonflable (SRS) et du système Safety Canopy^{MD}.

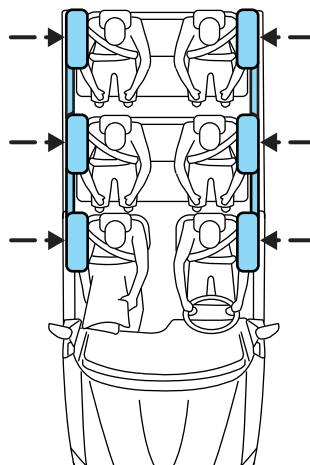
 **AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de blessures, ne placez aucun objet qui pourrait entraver le déploiement normal du système Safety Canopy^{MD}.

Fonctionnement du système Safety Canopy^{MD}

Le système Safety Canopy^{MD} a été conçu et développé à partir des méthodes d'essai recommandées d'un groupe d'experts en sécurité automobile appelé le « Side Airbag Technical Working Group » (Groupe de travail technique sur les sacs gonflables latéraux). Ces méthodes d'essai recommandées aident à réduire les risques de blessures liées au déploiement des sacs gonflables latéraux (y compris le système Safety Canopy^{MD}).

Le système Safety Canopy^{MD} comporte les éléments suivants :

- un rideau gonflable en nylon doté d'un générateur de gaz caché sous la doublure du pavillon et au-dessus des portes (un de chaque côté du véhicule);



Sièges et systèmes de retenue

- une doublure du pavillon qui s'ouvre au-dessus des portes afin de permettre le déploiement du système Safety Canopy^{MD};
- le même témoin, circuit de commande électronique et module de diagnostic que pour les sacs gonflables avant;
- Deux détecteurs d'impact montés dans les portes avant (un de chaque côté du véhicule).
- deux détecteurs d'impact situés sur le pied arrière, derrière les portes arrière (un de chaque côté du véhicule);
- un capteur de capotage dans le module de commande des systèmes de retenue.

Le système Safety Canopy^{MD}, de concert avec les ceintures de sécurité, peut contribuer à réduire les risques de blessures graves en cas de collision latérale importante ou de capotage.

Les enfants âgés de 12 ans et moins doivent toujours prendre place sur les sièges des deuxième et troisième rangées du véhicule et être convenablement retenus. Le système Safety Canopy^{MD} ne gênera pas les enfants assis dans un siège d'enfant ou sur un rehausseur correctement installé, car il est conçu pour se déployer à partir du pavillon vers le bas, au niveau des portes et le long des glaces.

Le système Safety Canopy^{MD} est conçu pour se déployer lorsque le véhicule subit une décélération latérale suffisante pour que le capteur d'impact latéral ferme un circuit électrique qui déclenche le déploiement du système Safety Canopy^{MD} ou lorsque la possibilité d'un capotage est détectée par le capteur de capotage.

Le système de sécurité du pavillon Safety Canopy^{MD} est fixé au longeron du toit, sous la garniture de pavillon, au-dessus de chaque rangée de sièges. Dans le cas de certaines collisions latérales ou de capotages, le système Safety Canopy^{MD} se déploie, même si des sièges ne sont pas occupés. Le système Safety Canopy^{MD} est conçu pour se déployer entre la glace latérale et les occupants pour accroître la protection offerte en cas de collision latérale ou de capotage.

Si le système Safety Canopy^{MD} ne se déploie pas lors d'une collision, cela n'indique pas nécessairement la présence d'une anomalie du système, mais simplement que l'impact n'était pas suffisant pour déclencher le déploiement. Le déploiement du système Safety Canopy^{MD} n'est prévu qu'en cas de certaines collisions latérales ou de capotage, mais pas en cas de collision frontale, quasi frontale ou arrière, à moins que l'impact ne soit suffisamment violent pour provoquer une importante décélération latérale ou un capotage.

224

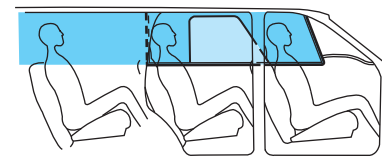
Sièges et systèmes de retenue



AVERTISSEMENT : Plusieurs composants du système Safety Canopy^{MD} sont très chauds après le déploiement. Ne les touchez pas après leur déploiement.



AVERTISSEMENT : Après s'être déployé, le système Safety Canopy^{MD} ne peut pas fonctionner de nouveau, sauf s'il est remplacé. Un concessionnaire autorisé doit inspecter et remplacer au besoin le système Safety Canopy^{MD} (y compris les garnitures des pieds avant, milieu, arrière et extrême arrière et du pavillon). Si le système de sécurité du pavillon Safety Canopy^{MD} n'est pas remplacé (il ne peut pas fonctionner de nouveau), les risques de blessures en cas de collision seront augmentés.



Évaluation du fonctionnement du système

Le système de retenue supplémentaire comporte un témoin au tableau de bord ou un carillon servant à indiquer l'état du système. Consultez la section *Témoin des sacs gonflables* du chapitre *Tableau de bord*. Les sacs gonflables n'exigent aucun entretien périodique.

Une anomalie du système de retenue supplémentaire est indiquée par une ou plusieurs des situations suivantes :

- Le témoin des sacs gonflables (le même que celui des sacs gonflables avant) clignote ou reste allumé.
- Le témoin des sacs gonflables ne s'allume pas aussitôt que le contact est établi.
- Cinq bips se font entendre. Cet avertissement sonore est répété périodiquement jusqu'à ce que l'anomalie soit corrigée ou que le témoin soit réparé.

Si l'une de ces anomalies se produit, même par intermittence, contactez votre concessionnaire autorisé le plus tôt possible. Si la réparation n'est pas effectuée, le système peut ne pas fonctionner correctement en cas de collision ou de capotage.

Sièges et systèmes de retenue

Système d'alerte après collision^{MC}

Le système allume automatiquement les clignotants et fait retentir l'avertisseur sonore trois fois par intervalles de quatre secondes après une collision suffisamment grave pour déployer un sac gonflable (avant, latéral, rideau gonflable latéral ou système de sécurité du pavillon Safety Canopy^{MD}) ou déclencher un tendeur de ceinture de sécurité.

Le système peut être désactivé par le conducteur ou par un passager en appuyant sur un des boutons suivants :

- Le bouton des feux de détresse
- Le bouton DÉTRESSE de la télécommande d'entrée sans clé

Le système d'alerte fonctionnera jusqu'à l'épuisement de la batterie du véhicule.

Comment se défaire des sacs gonflables ou des véhicules qui en sont équipés (y compris les prétendeurs)

Communiquez avec votre concessionnaire autorisé dès que possible. Cette intervention DOIT ÊTRE effectuée uniquement par du personnel qualifié.

DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANTS

Consultez les sections qui suivent pour savoir comment utiliser adéquatement les dispositifs de retenue pour enfants. Consultez également la section *Système de retenue supplémentaire (SRS)* du présent chapitre pour connaître les directives spéciales d'utilisation des sacs gonflables.

Sièges et systèmes de retenue

Précautions importantes relatives aux dispositifs de retenue pour enfants



AVERTISSEMENT : Assurez-vous toujours que l'enfant est correctement attaché dans un dispositif de retenue adapté à sa grandeur, son âge et son poids. Les dispositifs de retenue pour enfants ne sont pas compris avec le véhicule et doivent être achetés séparément. Si vous ignorez ces instructions ou ces directives, l'enfant risque davantage de subir des blessures graves ou mortelles.



AVERTISSEMENT : Les enfants ne sont pas tous de la même taille et du même poids. Les recommandations fournies par la NHTSA ou par tout autre organisme de sécurité visant les dispositifs de retenue pour enfants sont fondées sur des limites probables de grandeur, d'âge et de poids, et représentent les exigences minimales stipulées par la loi. Ford recommande de demander conseil à un technicien certifié en matière de sécurité automobile pour enfants (CPST) de la NHTSA ainsi qu'à votre pédiatre, afin de vous assurer que votre siège d'enfant est bien adapté à l'enfant, qu'il est compatible avec votre véhicule, et qu'il est correctement installé. Pour localiser un centre d'essayage de sièges d'enfant et un technicien certifié en matière de sécurité automobile pour enfants, composez sans frais le numéro de la ligne directe de la NHTSA au 1-888-327-4236, ou visitez le site Web <http://www.nhtsa.dot.gov>. Au Canada, vérifiez auprès de votre bureau local d'Ambulance Saint-Jean pour une référence à un technicien certifié en matière de sécurité automobile pour enfants (CPST) ou pour de plus amples renseignements, contactez votre ministère provincial des transports, votre St local. Le bureau local d'Ambulance Saint-Jean à <http://www.sfa.ca>, ou Transports Canada au 1-800-333-0371 (<http://www.tc.gc.ca>). L'utilisation d'un dispositif de retenue pour enfants qui n'est pas adapté à la taille, à l'âge et au poids de l'enfant peut accroître les risques de blessures graves ou mortelles à l'enfant.

Sièges et systèmes de retenue

Recommandations concernant les dispositifs de retenue pour enfants		
	Taille, grandeur, poids et âge de l'enfant	Dispositif de retenue pour enfants recommandé
Bébés et tout-petits	Enfants pesant jusqu'à 18 kg (40 lb) (généralement âgés de quatre ans ou moins)	Utilisez un siège d'enfant (quelquefois appelé porte-bébés, siège transformable ou siège pour tout-petits).
Jeunes enfants	Enfants trop grands pour utiliser un siège d'enfant, mesurant généralement moins de 1,45 m (4 pi 9 po), âgés de plus de quatre ans et de moins de douze ans et pesant entre 18 kg (40 lb) et 36 kg (80 lb), et jusqu'à 45 kg (100 lb), lorsque le fabricant du dispositif de retenue pour enfants le recommande	Utilisez un rehausseur.
Enfants de plus grande taille et poids	Enfants trop grands pour utiliser un rehausseur, mesurant généralement plus de 1,45 m (4 pi 9 po) et pesant plus de 36 kg (80 lb) ou 45 kg (100 lb), lorsque le fabricant du dispositif de retenue pour enfants le recommande	Utilisez la ceinture de sécurité du véhicule en plaçant la ceinture sous-abdominale bien serrée et bas sur les hanches, le baudrier au centre de l'épaule et de la poitrine, et le dossier de siège en position verticale.

- Les lois américaines et canadiennes stipulent que vous devez convenablement utiliser un siège d'enfant pour les bébés et les tout-petits.
- Les lois de plusieurs États et provinces exigent l'utilisation de rehausseurs homologués pour les enfants de moins de huit ans, mesurant moins de 1,45 m (4 pi 9 po), et pesant moins de 36 kg (80 lb). Consultez les lois en vigueur dans votre région concernant la sécurité des enfants à bord de votre véhicule.
- Dans la mesure du possible, les enfants de 12 ans et moins doivent toujours être assis sur un siège arrière et être convenablement retenus. Les statistiques révèlent qu'en cas d'accident, un enfant bien retenu est plus en sécurité sur un siège arrière que sur un siège avant.

Sièges et systèmes de retenue

Recommandations de fixation des dispositifs de retenue pour enfants

Type de dispositif de retenue	Poids de l'enfant	Utilisez toute méthode de fixation indiquée ci-dessous par un « X »				
		Système LATCH (points d'ancrage inférieurs et patte d'ancrage supérieure)	Système LATCH (points d'ancrage inférieurs seulement)	Ceinture de sécurité et ancrage de la sangle supérieure	Ceinture de sécurité et système LATCH (ancrages inférieurs et ancrage de la sangle supérieure)	Ceinture de sécurité seulement
Siège d'enfant orienté vers l'arrière	Jusqu'à 21 kg (48 lb)		X			X
Siège d'enfant orienté vers l'avant	Jusqu'à 21 kg (48 lb)	X		X	X	
Siège d'enfant orienté vers l'avant	Plus de 21 kg (48 lb)			X	X	

Sièges et systèmes de retenue



AVERTISSEMENT : Les sacs gonflables peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, à un enfant assis dans un siège d'enfant. Ne placez JAMAIS un siège pour bébé orienté vers l'arrière devant un sac gonflable activé. Si vous devez installer un siège d'enfant orienté vers l'avant sur le siège du passager avant, reculez le siège le plus loin possible. Dans la mesure du possible, tous les enfants de douze ans et moins doivent être assis sur un siège arrière et être correctement retenus. S'il n'est pas possible que tous les enfants soient assis sur un siège arrière et soient correctement retenus, l'enfant de plus grande taille et poids devra être assis sur le siège avant et être correctement retenu.



AVERTISSEMENT : Lisez toujours attentivement les directives et les avertissements du fabricant de tout dispositif de retenue pour enfants afin de déterminer s'il est correctement adapté à la taille, la grandeur, le poids et l'âge de l'enfant. Observez attentivement les directives et les avertissements du fabricant du dispositif de retenue de pair avec les directives et les avertissements du constructeur du véhicule. Un dispositif de retenue incorrectement installé ou utilisé, ou inapproprié à la taille, l'âge et le poids de l'enfant, peut accroître les risques de blessures graves ou mortelles à l'enfant.



AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais un passager tenir un enfant sur ses genoux pendant la conduite. Un passager ne peut pas protéger un enfant en cas de collision, ce qui peut provoquer des blessures graves ou mortelles à l'enfant.



AVERTISSEMENT : N'asseyez jamais l'enfant sur des coussins, des livres ou des serviettes. Ceux-ci peuvent glisser et accroître les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision.



AVERTISSEMENT : Attachez toujours un siège d'enfant ou un rehausseur inoccupé. Ceux-ci peuvent se transformer en projectiles en cas d'accident ou d'arrêt brusque et ainsi augmenter les risques de blessures aux occupants.

Sièges et systèmes de retenue



AVERTISSEMENT : Le baudrier ne devrait jamais être acheminé sous le bras ou derrière le dos de l'enfant car cela réduit la protection au niveau du torse et accroît les risques de blessures graves, voire mortelles en cas de collision.



AVERTISSEMENT : Ne laissez pas d'enfant, d'adulte irresponsable ou d'animal sans surveillance dans votre véhicule.

Transport d'enfants

Assurez-vous toujours que l'enfant est correctement attaché dans un dispositif de retenue adapté à sa taille, son âge et son poids. Les enfants ne sont pas tous de la même taille et du même poids. Les limites de taille, d'âge et de poids de l'enfant sont des recommandations ou représentent les exigences minimales stipulées par la loi. La NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration) offre des conseils et organise des démonstrations dans le but d'assurer que tous les enfants (jusqu'à 16 ans) soient correctement attachés dans des dispositifs de retenue adaptés, le cas échéant. Ford recommande de demander conseil à un technicien certifié en matière de sécurité automobile pour enfants (CPST) de la NHTSA ainsi qu'à votre pédiatre, afin de vous assurer que votre siège d'enfant est bien adapté à l'enfant, qu'il est compatible avec votre véhicule, et qu'il est correctement installé. Pour localiser un centre d'essayage de sièges d'enfant et un technicien certifié en matière de sécurité automobile pour enfants, composez sans frais le numéro de la ligne directe de la NHTSA au 1-888-327-4236, ou visitez le site Web <http://www.nhtsa.dot.gov>. Au Canada, vérifiez auprès de votre bureau local d'Ambulance Saint-Jean pour une référence à un technicien certifié en matière de sécurité automobile pour enfants (CPST) ou pour de plus amples renseignements, contactez votre ministère provincial des transports, votre St local. Le bureau local d'Ambulance Saint-Jean à <http://www.sfa.ca>, ou Transports Canada au 1-800-333-0371 (<http://www.tc.gc.ca>).

Respectez toutes les mesures de sécurité importantes au sujet des dispositifs de retenue et des sacs gonflables qui s'appliquent aux adultes.

Si les limites de taille, d'âge et de poids de l'enfant (telles que spécifiées par le fabricant du siège d'enfant ou du rehausseur) sont respectées, que le dispositif de retenue est correctement fixé et adapté à l'enfant, installez l'enfant dans le siège d'enfant ou utilisez un rehausseur. Les sièges d'enfant et les rehausseurs varient et peuvent être spécifiquement

Sièges et systèmes de retenue

conçus pour des enfants dont la taille, l'âge et le poids sont différents. Si l'enfant est trop grand pour un siège d'enfant ou un rehausseur (tel que spécifié par le fabricant du siège d'enfant ou du rehausseur), il doit toujours être correctement attaché avec l'une des ceintures de sécurité du véhicule.

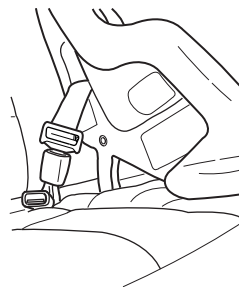
SIÈGES D'ENFANT

Porte-bébés et sièges transformables

Utilisez un siège d'enfant recommandé pour le poids et la taille de l'enfant.

Procédez comme suit pour installer un siège d'enfant :

- Lisez et respectez les directives énoncées dans la section *Système de retenue supplémentaire* du présent chapitre.
- Respectez soigneusement toutes les directives du fabricant du siège d'enfant que vous installez dans votre véhicule. Si le siège d'enfant n'est pas installé convenablement, l'enfant risque d'être blessé en cas d'arrêt brusque ou de collision.



Les sacs gonflables peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, à un enfant assis dans un siège d'enfant. Ne placez JAMAIS un siège pour bébé orienté vers l'arrière devant un sac gonflable activé. Si vous devez installer un siège d'enfant orienté vers l'avant sur le siège du passager avant, reculez le siège le plus loin possible.

Dans la mesure du possible, les enfants âgés de 12 ans et moins doivent être assis sur un siège arrière du véhicule et être correctement retenus. S'il n'est pas possible que tous les enfants soient assis sur un siège arrière et soient correctement retenus, l'enfant de plus grande taille et poids devra être assis sur le siège avant et être correctement retenu.

Pose d'un siège d'enfant en utilisant la ceinture trois points

Avant chaque utilisation, assurez-vous que le siège d'enfant est bien retenu en place. Dans la mesure du possible, les enfants âgés de 12 ans et moins doivent être assis sur un siège arrière du véhicule et être correctement retenus. S'il n'est pas possible que tous les enfants soient

Sièges et systèmes de retenue

assis sur un siège arrière et soient correctement retenus, l'enfant de plus grande taille et poids devra être assis sur le siège avant et être correctement retenu.

Installation d'un siège d'enfant au moyen de la ceinture trois points :

- Utilisez la boucle de ceinture qui convient à la position du siège dans le véhicule.
- Insérez la languette dans la boucle correspondante jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et assurez-vous que la ceinture est bien bouclée. Assurez-vous que la languette est bloquée dans la boucle.
- Tournez le bouton de déblocage de la boucle vers le haut et à l'opposé du siège d'enfant, avec la languette entre le siège d'enfant et le bouton, pour éviter que la ceinture ne se déboucle de façon accidentelle.
- Placez le dossier du siège en position verticale.
- Faites passer l'enrouleur en mode de blocage automatique. Référez-vous à l'étape 5 ci-après. Ce véhicule n'exige pas l'utilisation d'une agrafe verrouillable.



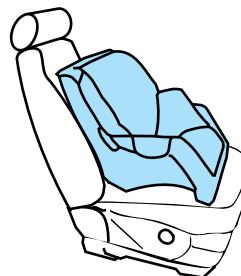
AVERTISSEMENT : Selon l'emplacement et la conception de la fixation du dispositif de retenue pour enfants, vous pouvez bloquer l'accès à certains ensembles de ceintures de sécurité et ou à certains ancres inférieurs LATCH, en rendant leurs caractéristiques inutilisables. Pour éviter les risques de blessures, les occupants ne devraient utiliser que des positions dans lesquelles ils peuvent être retenus efficacement par les dispositifs.

Observez les étapes suivantes pour installer un siège d'enfant au moyen de la ceinture trois points :

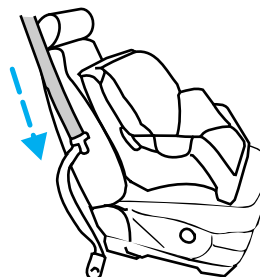
Nota : Bien que l'illustration montre un siège d'enfant orienté vers l'avant, les étapes décrites sont les mêmes que pour un siège d'enfant orienté vers l'arrière.

Sièges et systèmes de retenue

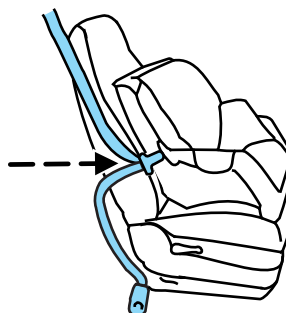
1. Placez le siège d'enfant sur un siège muni d'une ceinture trois points.



2. Tirez sur le baudrier et saisissez ensemble le baudrier et la ceinture sous-abdominale.



3. Tout en tenant le baudrier et la sangle sous-abdominale ensemble, faites passer la languette à travers le siège d'enfant en respectant les directives du fabricant du siège. Assurez-vous que la sangle n'est pas vrillée.

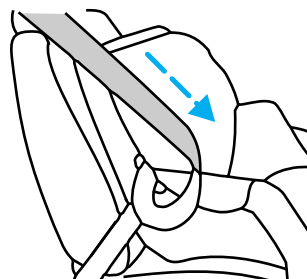


Sièges et systèmes de retenue

4. Insérez la languette de la ceinture dans la boucle correspondante (la plus proche de la direction d'où vient la languette), jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez le dispositif s'enclencher. Tirez sur la languette pour vous assurer qu'elle est bien verrouillée.



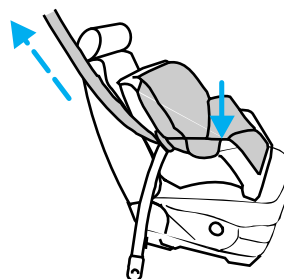
5. Pour placer l'enrouleur en mode de blocage automatique, tirez sur le baudrier vers le bas jusqu'à ce que la sangle soit entièrement déroulée.



6. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter légèrement pour qu'elle se tende. Un cliquetis se fait entendre pendant que la ceinture se rétracte et indique que l'enrouleur est passé en mode de blocage automatique.

7. Vérifiez à nouveau que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique en tirant sur la ceinture (la ceinture doit être bien bloquée). Si l'enrouleur ne se bloque pas, répétez les étapes 5 et 6.

8. Éliminez le reste du jeu de la ceinture. Poussez sur le siège en y mettant du poids, par exemple en appuyant ou en posant le genou sur le dispositif de retenue pour enfants, tout en tirant sur le baudrier afin de bien tendre la ceinture. Ce resserrage de la ceinture permettra de combler le jeu créé par le poids de l'enfant qui viendra s'ajouter à celui du dispositif

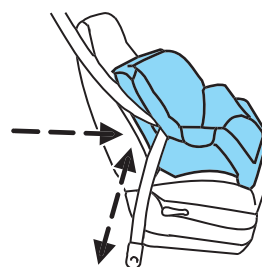


Sièges et systèmes de retenue

de retenue pour enfants. Il assure également une fixation plus ferme du siège d'enfant au véhicule. Une légère inclinaison du siège d'enfant en direction de la boucle peut également contribuer à un meilleur serrage de la ceinture.

9. Attachez la sangle de retenue du siège d'enfant, le cas échéant. Consultez la section *Ancrage des sièges d'enfant au moyen de sangles de retenue* plus loin dans ce chapitre.

10. Avant d'asseoir l'enfant, essayez de faire balancer le siège de l'avant vers l'arrière pour vous assurer qu'il est bien fixé. Empoignez le siège et la courroie et tentez de déplacer le siège latéralement, puis vers l'avant et vers l'arrière. Si l'installation est adéquate, le siège d'enfant ne doit pas se déplacer de plus de 2,5 cm (1 po).



Ford recommande de demander conseil à un technicien certifié en matière de sécurité automobile pour enfants (CPST) de la NHTSA afin de vous assurer que votre siège d'enfant est correctement installé. Au Canada, vérifiez auprès de votre bureau local d'Ambulance Saint-Jean pour une référence à un technicien certifié en matière de sécurité.

Fixation des sièges d'enfant aux points d'ancrage LATCH pour siège d'enfant

Le système LATCH comprend trois points d'ancrage sur le véhicule : deux ancrages inférieurs qui se trouvent à la jonction du dossier et du coussin d'un siège, et une patte d'ancrage de sangle supérieure située derrière ce même siège.

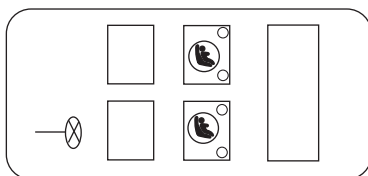
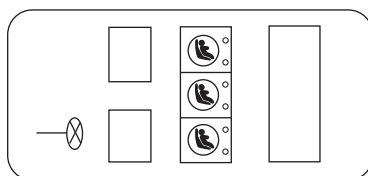
Certains sièges d'enfant comprennent deux fixations rigides ou montées sur sangle qui se raccordent à deux points d'ancrage inférieurs LATCH situés à certaines places de votre véhicule. Ce type de siège d'enfant se fixe sans qu'il soit nécessaire d'utiliser les ceintures de sécurité du véhicule, bien qu'il soit toujours possible de recourir aux ceintures pour fixer le siège d'enfant. Pour les sièges d'enfant orientés vers l'avant, la sangle de retenue supérieure doit également être fixée à la patte d'ancrage de la sangle supérieure, si votre dispositif de retenue pour enfants est équipé d'une telle sangle. Ford recommande d'utiliser un siège d'enfant muni d'une sangle de retenue fixée à la partie supérieure du siège. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les

236

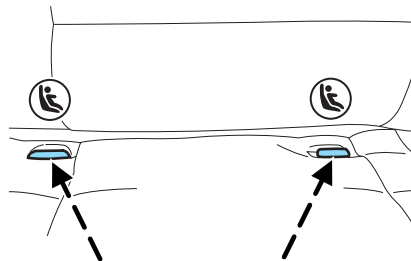
Sièges et systèmes de retenue

sections *Ancrage des sièges d'enfant au moyen de sangles de retenue* et *Recommandations concernant la fixation des dispositifs de retenue pour enfants* du présent chapitre.

Votre véhicule est équipé de points d'ancrage inférieurs LATCH pour siège d'enfant aux places assises identifiées par le symbole de siège d'enfant.



Les points d'ancrage LATCH sont situés dans la partie postérieure du siège arrière, entre le coussin et le dossier de siège, sous les pictogrammes situés sur le dossier de siège. Veuillez suivre les directives du fabricant du siège d'enfant pour installer correctement le siège d'enfant muni de fixations LATCH.



Les pictogrammes d'emplacement figurent sur des boutons ronds en plastique sur le siège central, et sur des étiquettes de forme rectangulaire sur les sièges latéraux.

Observez les directives sur la fixation des sièges d'enfant au moyen de sangles de retenue. Consultez la section *Ancrage des sièges d'enfant au moyen de sangles de retenue* plus loin dans ce chapitre.

Sièges et systèmes de retenue

N'installez les fixations inférieures LATCH du siège d'enfant qu'aux points d'ancrage illustrés.



AVERTISSEMENT : Ne fixez jamais deux sièges d'enfant au même point d'ancrage. En cas d'accident, un seul point d'ancrage peut ne pas être assez solide pour retenir deux sièges d'enfant et pourrait se casser, provoquant ainsi des blessures graves ou la mort.

Si vous installez un siège d'enfant muni de fixations rigides LATCH, et que vous avez attaché la sangle de retenue supérieure à la patte d'ancrage de la sangle supérieure, ne tendez pas la sangle au point de soulever le siège lorsque l'enfant y est assis. Serrez la sangle de retenue juste assez pour que l'avant du siège d'enfant ne soit pas soulevé. La meilleure protection en cas d'accident grave est assurée lorsque le siège d'enfant entre à peine en contact avec l'avant du siège.

Chaque fois que vous utilisez le siège d'enfant, assurez-vous qu'il est correctement fixé aux points d'ancrage inférieurs et à la patte d'ancrage, le cas échéant. Poussez sur le siège d'enfant d'un côté à l'autre et d'avant en arrière alors qu'il est fixé au véhicule. Un siège d'enfant correctement fixé ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 po).

Si le siège d'enfant n'est pas solidement fixé aux points d'ancrage, l'enfant court des risques de blessures nettement plus grands en cas d'accident.

Fixation d'un siège d'enfant au moyen de la ceinture de sécurité et des ancrages inférieurs LATCH

Si vous souhaitez utiliser la ceinture de sécurité en plus des ancrages inférieurs LATCH, vous pouvez attacher l'un ou l'autre de ces systèmes en premier, pourvu que l'installation soit effectuée correctement. Fixez ensuite la sangle de retenue, si elle est comprise avec le siège d'enfant. Consultez la section *Recommandations concernant la fixation des dispositifs de retenue pour enfants* dans ce chapitre.

Ancrage des sièges d'enfant au moyen de sangles de retenue

Plusieurs modèles de sièges d'enfant orientés vers l'avant comportent une sangle de retenue qui émerge du dossier du siège d'enfant et qui se fixe à la patte d'ancrage supérieure du véhicule. Certains fabricants de sièges d'enfant offrent des sangles comme accessoires pour les anciens modèles. Adressez-vous au fabricant du siège d'enfant si vous souhaitez commander une sangle de retenue, ou si vous désirez vous procurer une

238

Sièges et systèmes de retenue

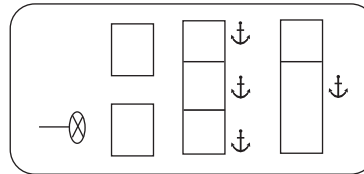
sangle de retenue plus longue, si celle dont vous disposez n'atteint pas la patte d'ancrage supérieure prévue du véhicule.

Certains des sièges arrière de votre véhicule sont pourvus de points d'ancrage pour sangle de retenue intégrés, situés derrière les sièges, aux emplacements indiqués dans les illustrations suivantes.

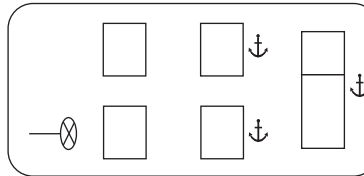
Pour la place centrale de la troisième rangée, la patte d'ancrage consiste en une boucle au bas du dossier de siège.

Les points d'ancrage pour sangle de retenue de votre véhicule se trouvent aux emplacements suivants (vus du haut) :

- Banquette du deuxième rang



- Sièges baquets du deuxième rang



Fixez la sangle de retenue uniquement au point d'ancrage approprié, tel qu'indiqué sur l'illustration. La sangle de retenue peut perdre de son efficacité si elle est fixée à un endroit autre que le point d'ancrage prévu.

Une fois le siège d'enfant fixé au véhicule au moyen de la ceinture de sécurité ou des ancrages inférieurs LATCH (ou au moyen de ces deux systèmes), vous pouvez attacher la sangle de retenue supérieure.

Observez les étapes suivantes pour fixer un siège d'enfant au moyen des points d'ancrage du véhicule :

Positions assises de la deuxième rangée

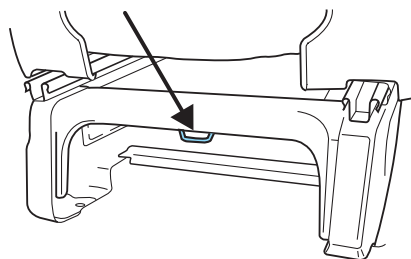
1. Faites passer la sangle de retenue du siège d'enfant sous l'appui-tête (sièges latéraux) et par-dessus le dossier du siège.

Si votre véhicule est équipé d'appuis-tête réglables, faites passer la sangle de retenue sous l'appui-tête, entre les deux tiges. Sinon, faites passer la sangle du siège d'enfant par-dessus le dossier du siège. Si le haut du siège d'enfant touche à l'appui-tête, relevez l'appui-tête pour que le siège d'enfant puisse aller vers l'arrière au maximum.

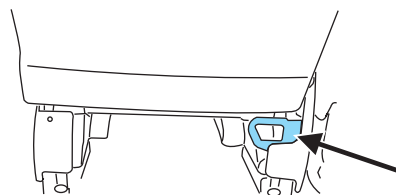
Sièges et systèmes de retenue

2. Repérez le point d'ancrage conçu pour la position arrière choisie.

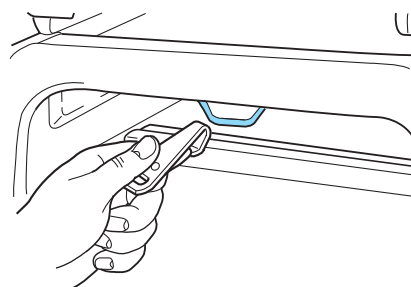
- Places latérales de la deuxième rangée



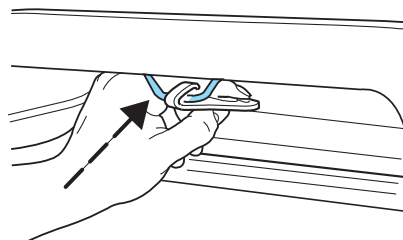
- Place centrale de la banquette de la deuxième rangée (selon l'équipement)



3. Saisissez la sangle de retenue et placez-la sur l'armature du siège.

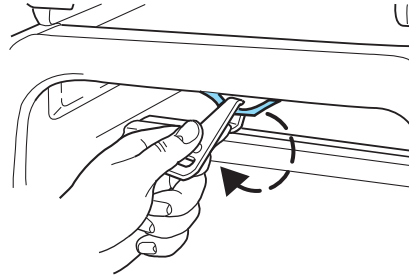


4. Faites tourner la sangle de retenue et agrafez-la à l'ancrage du cadre de siège.



Sièges et systèmes de retenue

5. Tournez l'attache de la sangle de retenue.

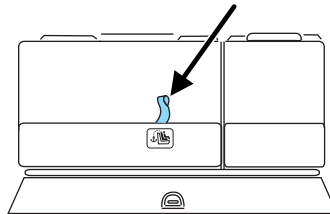


6. Serrez la sangle de retenue du siège d'enfant selon les directives du fabricant.

Place centrale de la banquette de troisième rangée

1. Faites passer la sangle de retenue du siège d'enfant par-dessus le dossier du siège.

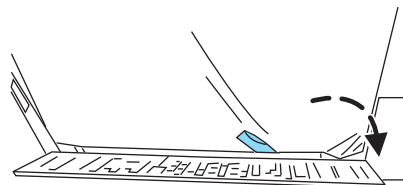
Si votre véhicule est équipé d'appuis-tête réglables, faites passer la sangle de retenue sous l'appuie-tête, entre les deux tiges. Sinon, faites passer la sangle du siège d'enfant par-dessus le dossier du siège.



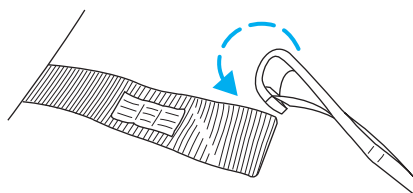
2. Repérez la boucle d'ancrage de sangle pour la place choisie.

Sièges et systèmes de retenue

- Il se peut que vous ayez à tirer vers vous le panneau rabattable le long du bas du dossier de siège pour avoir accès à la patte d'ancrage.

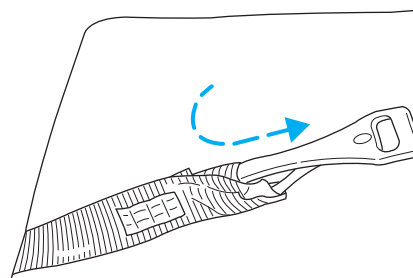


3. Fixez la sangle de retenue à la boucle d'ancrage, tel qu'illustré.



Si la sangle de retenue n'est pas fixée correctement, le siège d'enfant risque de se détacher en cas d'accident.

4. Serrez la sangle de retenue du siège d'enfant selon les directives du fabricant.



Si le siège d'enfant n'est pas solidement fixé aux points d'ancrage, l'enfant court des risques beaucoup plus grands d'être blessé en cas d'accident.

Si votre siège d'enfant est muni d'une sangle de retenue, et que le fabricant du siège d'enfant en recommande l'usage, alors Ford le recommande également.

Rehausseur pour enfant

Le rehausseur est conçu pour obtenir un meilleur ajustement de la ceinture de sécurité du véhicule. Les enfants sont trop grands pour les sièges d'enfant conventionnels (les sièges transformables ou les sièges pour tout-petits par exemple), lorsqu'ils pèsent environ 18 kg (40 lb) et qu'ils sont âgés d'environ quatre ans. Consultez le manuel de votre siège d'enfant pour connaître les limites de poids, de taille et d'âge relatives à votre siège d'enfant. Asseyez votre enfant dans le siège d'enfant s'il est

242

Sièges et systèmes de retenue

adapté au corps de l'enfant, à son poids, sa grandeur et son âge, ET s'il est solidement fixé dans le véhicule.

Bien que la ceinture trois points fournisse une certaine protection, les enfants qui sont trop grands pour les sièges d'enfant ou encore trop petits pour que la ceinture trois points s'ajuste correctement, et qui portent une ceinture de sécurité mal ajustée, risquent davantage de subir des blessures graves en cas de collision. Afin d'améliorer l'ajustement de la ceinture sous-abdominale et du baudrier pour les enfants trop grands pour utiliser un siège d'enfant, Ford recommande l'utilisation d'un rehausseur.

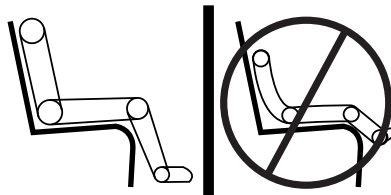
Le rehausseur positionne l'enfant de manière à obtenir un meilleur ajustement de la ceinture trois points sur l'enfant. L'enfant est assis plus haut, de sorte que la ceinture sous-abdominale passe bas sur ses hanches et qu'il garde ses genoux confortablement pliés sur le bord du coussin de siège, sans être affaissé. Le rehausseur améliore aussi la position du baudrier et le confort. Essayez de garder la ceinture près du centre de l'épaule et de la poitrine. Le fait de déplacer l'enfant de quelques centimètres vers le centre du véhicule, tout en demeurant à la même place, peut aider à mieux ajuster le baudrier.

Recommandations d'utilisation du rehausseur par les enfants

Les enfants doivent utiliser un rehausseur dès qu'ils sont trop grands pour un siège d'enfant et jusqu'à ce qu'ils soient assez grands pour que la ceinture trois points se règle correctement. C'est généralement le cas lorsqu'ils mesurent 1,45 m (4 pi 9 po), qu'ils sont âgés de huit à douze ans et qu'ils pèsent entre 18 kg (40 lb) et 36 kg (80 lb), ou jusqu'à 45 kg (100 lb), lorsque le fabricant du dispositif de retenue pour enfants le recommande. Les lois de plusieurs États et provinces exigent l'utilisation de rehausseurs homologués pour les enfants de moins de huit ans, mesurant moins de 1,45 m (4 pi 9 po) et pesant moins de 36 kg (80 lb).

Le rehausseur doit être utilisé jusqu'à ce que vous puissiez répondre « OUI » à TOUTES les questions suivantes lorsque l'enfant est assis sans l'aide d'un rehausseur :

- L'enfant peut-il s'asseoir le dos contre le dossier du siège tout en gardant les genoux confortablement pliés sur le bord du coussin de siège ?
- L'enfant peut-il s'asseoir sans être affaissé ?
- La ceinture sous-abdominale passe-t-elle bas sur ses hanches ?



Sièges et systèmes de retenue

- Le baudrier passe-t-il au centre de son épaule et de sa poitrine ?
- L'enfant peut-il rester assis ainsi pour toute la durée du trajet ?

Types de rehausseur

Il existe généralement deux types de rehausseur : sans dossier, et à dossier haut. Les rehausseurs doivent toujours être utilisés avec une ceinture trois points.

- Rehausseur sans dossier

Si votre rehausseur sans dossier possède un bouclier amovible, retirez-le. Si le dossier du siège du véhicule est bas et sans appui-tête, un rehausseur sans dossier peut élever la tête (au-dessus du niveau des oreilles) de l'enfant au-dessus du siège.

Dans un tel cas, installez le rehausseur sans dossier à une autre place où le dossier ou l'appui-tête est plus élevé et équipé d'une ceinture trois points, ou sinon utilisez un rehausseur à dossier haut.



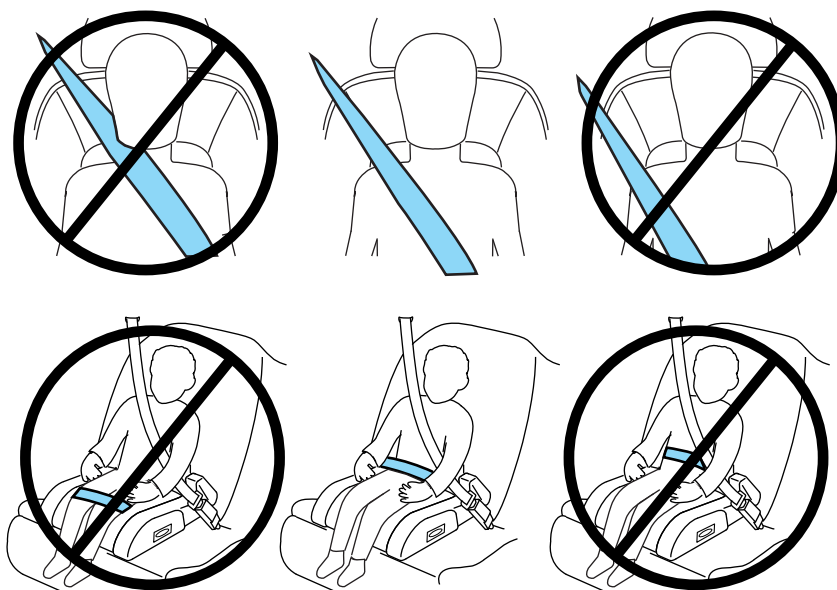
- Rehausseur à dossier haut

Si, lors de l'utilisation d'un rehausseur sans dossier, vous ne pouvez trouver de siège qui supporte adéquatement la tête de l'enfant, un rehausseur à dossier doit alors être utilisé.



Sièges et systèmes de retenue

La taille et la forme des rehausseurs et des enfants varient grandement. Choisissez un rehausseur qui maintient la ceinture sous-abdominale basse et fermement contre les hanches, jamais sur l'estomac, et qui vous permet d'ajuster le baudrier pour qu'il croise la poitrine et repose fermement au centre de l'épaule. Les illustrations ci-dessous comparent la position idéale (centrale) à un baudrier peu confortable près du cou et à un baudrier qui pourrait glisser hors de l'épaule. Les illustrations ci-dessous montrent également comment la ceinture sous-abdominale doit passer et reposer fermement sur les hanches de l'enfant.



Si le rehausseur glisse sur le siège du véhicule, il peut être maintenu en place en installant un filet caoutchouté vendu comme doublure d'étagère ou sous-tapis. Ne placez aucun objet sous le rehausseur dont l'épaisseur serait supérieure à celle des objets préalablement décrits. Suivez les directives du fabricant du rehausseur.

L'importance du baudrier

La tête de l'enfant peut heurter une surface dure lors d'une collision si un rehausseur est utilisé sans baudrier. De ce fait, n'utilisez jamais de rehausseur avec une ceinture sous-abdominale uniquement. Il est

Sièges et systèmes de retenue

généralement recommandé d'utiliser un rehausseur en combinaison avec une ceinture trois points sur un siège arrière.

Déplacez l'enfant à une autre place assise si le boudrier ne demeure pas en place sur l'épaule.

Respectez toutes les directives fournies par le fabricant du rehausseur.



AVERTISSEMENT : Le boudrier ne devrait jamais être acheminé sous le bras ou derrière le dos de l'enfant car cela réduit la protection au niveau du torse et accroît les risques de blessures graves, voire mortelles en cas de collision.

Entretien des ceintures de sécurité et des dispositifs de retenue pour enfants

Vérifiez régulièrement les ceintures de sécurité et les dispositifs de retenue pour enfants pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement et qu'ils ne sont pas endommagés. Assurez-vous que les ceintures de sécurité du véhicule et des dispositifs de retenue pour enfants ne sont pas coupées, entaillées ou usées. Remplacez-les au besoin. Tous les ensembles de ceintures de sécurité du véhicule, y compris les enrouleurs, les boucles, les ensembles de boucles et languettes des sièges avant, les supports de boucle (régleurs coulissants, selon l'équipement), les régleurs de hauteur des boudriers (selon l'équipement), les guides de boudrier sur les dossiers de siège (selon l'équipement), les points d'ancrage inférieurs LATCH et les pattes d'ancrage pour siège d'enfant, ainsi que la boulonnerie de fixation, doivent être vérifiés après une collision. Adressez-vous au fabricant du dispositif de retenue pour enfants pour obtenir des directives supplémentaires relatives à l'inspection et à l'entretien de votre dispositif de retenue pour enfants. Ford recommande de remplacer toutes les ceintures de sécurité qui étaient utilisées au moment de la collision. Cependant, si la collision était mineure et qu'un concessionnaire autorisé détermine que les ceintures sont en bon état et fonctionnent correctement, leur remplacement n'est pas nécessaire. Les ceintures qui n'étaient pas utilisées au moment de la collision doivent quand même être vérifiées et remplacées si elles sont endommagées ou ne fonctionnent pas correctement.

Sièges et systèmes de retenue

Consultez la section *Habitacle* du chapitre *Nettoyage* pour obtenir de plus amples détails au sujet de l'entretien des ceintures de sécurité souillées.

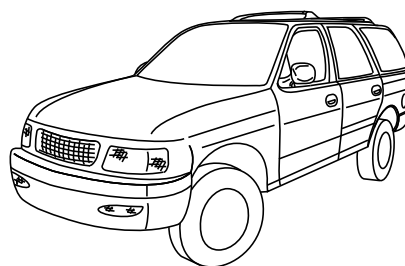


AVERTISSEMENT : Si vous négligez d'inspecter et de remplacer, au besoin, les ceintures de sécurité ou les dispositifs de retenue pour enfants dans les cas mentionnés ci-dessus, des risques de blessures graves pourraient s'ensuivre en cas de collision.

Pneus, jantes et chargement

AVIS AUX PROPRIÉTAIRES DE CAMIONNETTES ET DE VÉHICULES UTILITAIRES

La conduite d'un véhicule utilitaire ou d'une camionnette dont le centre de gravité est élevé diffère de celle de véhicules de tourisme dans des conditions de conduite sur route, sur autoroute et hors route. Les véhicules utilitaires et les camionnettes ne sont pas conçus pour prendre des virages à haute vitesse comme peuvent le faire les voitures de tourisme, au même titre que les voitures de sport surbaissées ne sont pas conçues pour la conduite hors route.



AVERTISSEMENT : Les véhicules utilitaires ont un taux de capotage significativement plus élevé que les autres types de véhicules. Afin de réduire les risques de blessures graves ou de mort en cas de capotage ou autre accident vous devez :

- éviter les virages serrés et les manœuvres brusques;
- conduire à une vitesse sécuritaire appropriée aux conditions de la route;
- gonfler les pneus adéquatement;
- ne jamais surcharger ou charger incorrectement votre véhicule;
- vous assurer que tous les passagers sont correctement retenus.



AVERTISSEMENT : En cas de capotage du véhicule, les risques de blessures mortelles sont nettement plus grands pour une personne qui ne porte pas sa ceinture de sécurité que pour une personne qui la porte. Tous les occupants doivent boucler leur ceinture de sécurité et les enfants ou bébés doivent être assis et attachés correctement dans un dispositif conçu à leur intention pour réduire les risques de blessures ou d'éjection.

Pneus, jantes et chargement

Reportez-vous à votre Guide du propriétaire et à tout supplément pour obtenir des renseignements pertinents sur les caractéristiques de l'équipement, des instructions pour la conduite sécuritaire et d'autres mesures permettant de réduire les risques d'accident ou de blessures graves.

CARACTÉRISTIQUES DU VÉHICULE

Véhicules à quatre roues motrices et à transmission intégrale (selon l'équipement)

Un véhicule à transmission intégrale ou à quatre roues motrices (lorsqu'elle est activée) peut utiliser la traction des quatre roues. L'adhérence est ainsi accrue, ce qui peut vous permettre de conduire sur des terrains ou dans des conditions routières que les véhicules à deux roues motrices doivent généralement éviter.

La puissance motrice est transmise aux quatre roues par l'intermédiaire d'une boîte ou d'un groupe de transfert. Les véhicules à quatre roues motrices vous permettent de sélectionner différents modes de conduite selon les conditions. Vous trouverez des renseignements relatifs au fonctionnement de la boîte de transfert et aux procédures de passage des vitesses dans le chapitre *Conduite*. Vous trouverez des renseignements relatifs à l'entretien de la boîte de transfert dans le chapitre *Entretien et caractéristiques*. Lisez attentivement ces renseignements avant de conduire votre véhicule.

Sur certains modèles à quatre roues motrices, le passage initial du mode 2 roues motrices au mode 4 roues motrices pendant la conduite peut occasionner un cognement momentané ou des cliquetis. Ces bruits proviennent des organes de transmission avant qui commencent à tourner. Il s'agit d'une situation normale.



AVERTISSEMENT : Ne vous montrez jamais trop confiant par rapport aux capacités des véhicules à transmission intégrale ou à quatre roues motrices. Bien que dans des situations de faible adhérence un véhicule à transmission intégrale ou à quatre roues motrices ait une meilleure accélération qu'un véhicule à deux roues motrices, il ne s'arrêtera pas plus rapidement qu'un véhicule à deux roues motrices. Conduisez toujours à une vitesse sécuritaire.

Pneus, jantes et chargement

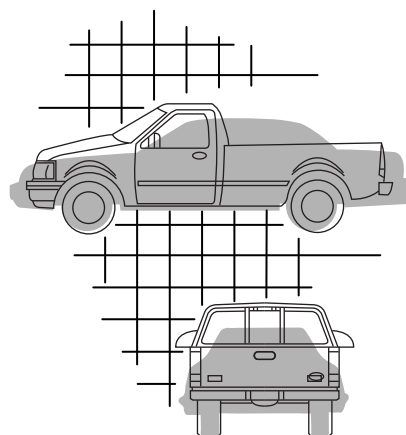
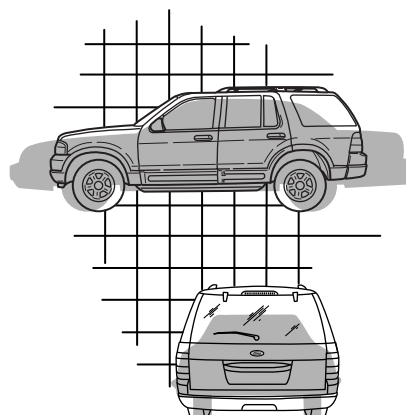
Ce en quoi votre véhicule diffère des autres véhicules

Les véhicules utilitaires sport et les camionnettes peuvent présenter des différences importantes. Votre véhicule peut être :

- Plus haut – pour permettre une plus grande capacité de charge et lui permettre de rouler sur un terrain accidenté sans endommager les éléments du soubassement.
- Plus court – pour pouvoir franchir des pentes abruptes ou les ondulations d'un terrain vallonné sans endommager les éléments du soubassement. Si toutes les conditions sont identiques, un véhicule avec un empattement court peut réagir plus rapidement aux manœuvres du volant.
- Plus étroit – pour améliorer sa maniabilité dans les passages étroits, particulièrement en conduite hors route.

En raison des différences de dimensions indiquées ci-dessus, les véhicules utilitaires sport et les camionnettes ont souvent un centre de gravité plus élevé et une différence de centre de gravité plus grande entre l'état chargé et l'état déchargé.

Ces caractéristiques, qui rendent votre véhicule plus polyvalent qu'un véhicule classique, peuvent aussi rendre sa maniabilité très différente de celle d'une voiture conventionnelle.

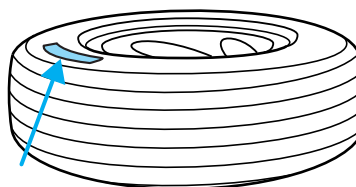


Pneus, jantes et chargement

INFORMATION SUR L'INDICE DE QUALITÉ UNIFORME DES PNEUS

Les indices de qualité des pneus concernent les pneus neufs dédiés aux voitures de tourisme. L'indice de qualité se trouve, le cas échéant, sur le flanc du pneu, entre l'épaulement et la largeur de section maximale.

Par exemple :



• Indicateur d'usure 200 Adhérence AA Température A

Ces indices de qualité sont conformes à des normes établies par le United States Department of Transportation.

Les indices de qualité des pneus concernent les pneus neufs dédiés aux voitures de tourisme. Ces indices ne concernent pas les pneus à sculptures profondes, les pneus d'hiver, les pneus de secours à encombrement réduit ou temporaires, les pneus de camionnettes ou de type « LT », les pneus avec un diamètre nominal de jante de 25 à 30 centimètres (10 à 12 pouces), ou les pneus de production limitée, définis selon la réglementation américaine pertinente.

U.S. Department of Transportation – Indices de qualité des

pneus : Le U.S. Department of Transportation exige de Ford qu'il fournisse aux acheteurs les données suivantes au sujet des indices des pneus.

Usure de la bande de roulement

L'indice d'usure de la bande de roulement est une cote comparative qui indique le taux d'usure d'un pneu obtenu lors d'essais sur piste, sous contrôle gouvernemental. Par exemple, un pneu d'indice 150 doit s'user une fois et demie moins vite qu'un pneu d'indice 100 sur ce circuit. Le rendement relatif d'un pneu dépend des conditions réelles d'utilisation, qui peuvent différer des conditions fixées par la norme en raison des habitudes de conduite, de l'entretien, de l'état des routes et du climat.

Adhérence AA A B C

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ils représentent l'aptitude d'un pneu à s'arrêter sur une chaussée mouillée, évaluée en conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte ou de béton précisées par le gouvernement. Un pneu avec un indice C peut avoir une faible adhérence.

Pneus, jantes et chargement



AVERTISSEMENT : L'indice d'adhérence d'un pneu est basé sur des essais de freinage effectués en ligne droite et ne se rapporte aucunement à l'adhérence en accélération, en virage, en cas d'aquaplanage ou lors de conditions d'adhérence exceptionnelles.

Température A B C

Les indices de température sont A (le meilleur), B et C, et représentent l'aptitude d'un pneu à résister à l'échauffement et à dissiper la chaleur lors d'essais effectués sous diverses conditions en laboratoire. Une utilisation continue à haute température peut entraîner la détérioration du pneu et en réduire la durée, tandis qu'une température excessive peut entraîner une défaillance soudaine du pneu. L'indice C correspond au niveau de rendement minimal de tous les pneus de véhicules de tourisme en vertu de la norme no 139 de la Federal Motor Vehicle Safety Standard (FMVSS). Les indices B et A indiquent que le pneu a démontré en laboratoire un rendement supérieur au minimum exigé par la loi.



AVERTISSEMENT : L'indice de température pour ce pneu est établi pour un pneu correctement gonflé et qui n'est pas surchargé. Une vitesse excessive, un sous-gonflage ou une surcharge du pneu, séparément ou ensemble, peuvent causer une surchauffe et la détérioration du pneu.

PNEUS

Les pneus de votre véhicule sont conçus pour vous offrir plusieurs années de service pourvu qu'ils reçoivent l'attention nécessaire.

Terminologie du pneu

- **Étiquette de pneu :** Étiquette qui renseigne sur la taille des pneus de première monte, la pression de gonflage préconisée et la charge maximale que le véhicule peut transporter.
- **Numéro d'identification de pneu :** Numéro apparaissant sur le flanc du pneu qui renseigne sur la marque, l'usine de fabrication, les dimensions et la date de fabrication du pneu. Ce numéro d'identification s'appelle également code DOT.
- **Pression de gonflage :** Mesure de la quantité d'air dans un pneu.
- **Charge standard :** Pneu de classe P-métrique ou pneu métrique conçu pour transporter une charge maximale lorsque gonflé à 35 lb/po² (37 lb/po² [2,5 bar] pour les pneus métriques). Toute autre augmentation de la pression de gonflage n'augmente pas la capacité de charge du pneu.

252

Pneus, jantes et chargement

- **Charge additionnelle** : Pneu de classe P-métrique ou pneu métrique conçu pour transporter une charge maximale lorsque gonflé à 41 lb/po² (43 lb/po² [2,9 bar] pour les pneus métriques). Toute autre augmentation de la pression de gonflage n'augmente pas la capacité de charge du pneu.
- **kPa** : Kilopascal, unité métrique de pression d'air.
- **Lb/po²** : Livre par pouce carré, unité de mesure de pression d'air anglo-saxonne.
- **Pression de gonflage à froid** : La pression du pneu quand le véhicule a été stationnaire et à l'abri des rayons du soleil pendant une heure ou plus et avant que le véhicule n'ait roulé 1,6 km (1 mi).
- **Pression de gonflage recommandée** : La pression de gonflage à froid est inscrite sur l'étiquette d'homologation de sécurité ou sur l'étiquette des pneus apposée sur le pied milieu ou le rebord de la porte du conducteur.
- **Pied milieu** : Élément structurel latéral du véhicule situé derrière la porte avant.
- **Talon** : Partie du pneu se trouvant à côté de la jante.
- **Flanc** : Partie du pneu se trouvant entre le talon et la bande de roulement.
- **Bande de roulement** : Partie se trouvant sur le périmètre du pneu qui entre en contact avec la chaussée une fois le pneu monté sur le véhicule.
- **Jante** : Support métallique (roue) du pneu ou de l'ensemble pneu-chambre à air sur lequel prend place le talon.

GONFLAGE DES PNEUS

Une pression de gonflage des pneus adéquate est essentielle à une conduite sécuritaire. N'oubliez pas que la pression d'un pneu peut chuter de moitié sans qu'il ne paraisse à plat.

Avant de prendre la route, vérifiez tous les pneus. Si l'un d'eux paraît moins gonflé que les autres, vérifiez la pression de tous les pneus à l'aide d'un manomètre pour pneus et gonflez-les au besoin.

Au moins une fois par mois et avant de longs trajets, vérifiez la pression de gonflage des pneus avec un manomètre (y compris la pression de la roue de secours, selon l'équipement). Gonflez tous les pneus selon la pression recommandée par Ford.

Il est fortement conseillé de vous procurer un manomètre pour pneus précis, car les manomètres utilisés dans une station-service sont souvent

253

Pneus, jantes et chargement

imprécis. Ford recommande d'utiliser un manomètre pour pneus numérique ou à cadran plutôt qu'un manomètre à tirette.

Observez la pression de gonflage à froid préconisée afin d'assurer le rendement et la longévité que vous attendez de vos pneus. Un gonflage insuffisant ou excessif peut causer une usure inégale de la bande de roulement.



AVERTISSEMENT : Un gonflage insuffisant apparaît comme la cause la plus fréquente de défaillance d'un pneu. En effet, cet état peut provoquer de graves fissures, une séparation de la semelle ou l'éclatement du pneu, ce qui risque d'entraîner une perte de maîtrise du véhicule et de causer de graves blessures. Le sous-gonflage augmente le fléchissement des flancs et la résistance de roulement. Ces facteurs élèvent la température du pneu et causent des dommages internes. Le sous-gonflage fatigue inutilement le pneu et engendre une usure irrégulière. Il risque d'entraîner une perte de maîtrise du véhicule et de causer un accident. La pression d'un pneu peut chuter de moitié sans qu'il ne paraisse à plat!

Gonflez toujours vos pneus à la pression de gonflage recommandée par Ford même si elle est inférieure à la pression de gonflage maximale indiquée sur le pneu. La pression de gonflage recommandée par Ford est inscrite sur l'étiquette d'homologation de sécurité ou sur l'étiquette des pneus apposée sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur. Le non-respect de la pression de gonflage recommandée peut causer une usure inégale de la bande de roulement et ainsi altérer la conduite de votre véhicule.

La pression de gonflage maximale autorisée est la pression maximale précisée par le fabricant ou la pression correspondant à la charge maximale du pneu. Cette pression est habituellement plus élevée que la pression de gonflage à froid recommandée par le fabricant et qui est indiquée sur l'étiquette d'homologation ou sur l'étiquette des pneus apposée sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur. La pression de gonflage à froid ne doit jamais être inférieure à la pression recommandée sur l'étiquette d'homologation de sécurité ou sur l'étiquette des pneus.

La pression des pneus varie également selon la température ambiante. Une chute de température de 6 °C (10 °F) peut faire baisser la pression de 7 kPa (1 lb/po²). Vérifiez fréquemment la pression des pneus et réglez-la en fonction de la valeur précisée sur l'étiquette d'homologation de sécurité ou sur l'étiquette des pneus.

254

Pneus, jantes et chargement

Pour contrôler la pression de vos pneus :

1. Assurez-vous que les pneus sont froids, c'est-à-dire qu'ils n'ont même pas roulé sur 1,6 km (1 mi).

Si vous contrôlez la pression de vos pneus lorsqu'ils sont chauds (par exemple, après avoir roulé sur plus de 1,6 km [1 mi]), ne réduisez jamais la pression d'air. Après avoir roulé, les pneus se sont échauffés et il est normal que la pression augmente au-delà des pressions de gonflage préconisées. Un pneu chaud qui affiche une pression de gonflage normale ou sous la normale risque d'être considérablement sous-gonflé.

Nota : Si vous devez rouler une certaine distance pour atteindre une station-service, notez la pression de vos pneus avant de partir, et n'ajoutez que le volume d'air nécessaire à la pompe. Il est normal que les pneus s'échauffent et que la pression augmente lorsque vous roulez.

2. Retirez le bouchon de la valve de l'un des pneus, appliquez fermement le manomètre sur la valve et mesurez la pression.

3. Ajoutez suffisamment d'air pour atteindre la pression de gonflage recommandée.

Nota : Si vous ajoutez trop d'air, libérez la surpression en enfonçant la petite tige métallique au centre de la valve. Vérifiez de nouveau la pression de vos pneus à l'aide de votre manomètre.

4. Remettez le bouchon de la valve en place.

5. Recommencez ces opérations pour chaque pneu, sans oublier la roue de secours.

Nota : La pression de gonflage de certains pneus de secours est plus élevée que celle des autres pneus. Dans le cas de mini-roues de secours de type T (consultez la section *Renseignements concernant les roues de secours de taille différente*) : rangez la roue et maintenez la pression de gonflage à 4,15 bar (60 lb/po²). Dans le cas de roues de secours conventionnelles et de taille différente (consultez la section *Renseignements concernant les roues de secours de taille différente*) : rangez la roue et maintenez-la à la pression de gonflage avant ou arrière (la plus élevée des deux) précisée sur l'étiquette des pneus.

6. Assurez-vous visuellement de l'absence de clous ou d'autres objets logés dans le pneu qui pourraient percer le pneu et causer une fuite d'air.

7. Vérifiez aussi la présence d'entailles, de coupures, de gonflements ou de tout autre défaut sur les flancs.

Pneus, jantes et chargement

ENTRETIEN DES PNEUS

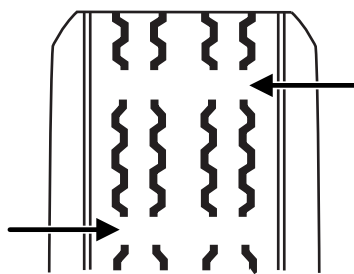
Vérifier vos pneus et vos tiges de soupape

Vérifiez périodiquement les sculptures des pneus à la recherche d'usure inégale ou excessive et retirez-en les objets tels que des cailloux, des clous ou des morceaux de verre qui auraient pu s'y loger. Vérifiez les pneus et les tiges de soupape pour les trous, les fissures ou les entailles, car cela peut permettre le fuites d'air. Donc, il faut réparer ou remplacer les pneus et les tiges de soupape, au besoin. Vérifiez également que les flancs des pneus ne comportent aucune déchirure, coupure, boursoufflement ou autre manifestation de détérioration ou d'usure excessive. Si vous soupçonnez des dommages internes, faites démonter et vérifier les pneus pour déterminer si une intervention ou le remplacement est nécessaire. Pour votre sécurité, ne conduisez pas votre véhicule si les pneus sont endommagés ou montrent des signes d'usure excessive, en raison du risque accru de crevaison ou d'éclatement pouvant en résulter.

Un entretien mal effectué ou inadéquat peut également causer une usure inégale des pneus. Contrôlez régulièrement l'état de tous vos pneus et remplacez-les si vous constatez l'une des situations suivantes :

Usure des pneus

Lorsque la profondeur des sculptures atteint le minimum de 2 mm (1/16 po), les pneus doivent être remplacés pour réduire les risques de dérapage ou d'aquaplanage. Des indicateurs d'usure de la bande de roulement, ou bandes d'usure, qui ressemblent à de minces bandes de caoutchouc souple intégrées à la bande de roulement, apparaissent lorsque la profondeur des sculptures atteint le minimum de 2 mm (1/16 po). Quand les sculptures du pneu sont usées à tel point que ces bandes d'usure affleurent, le pneu est usé et doit être remplacé.



Dommages

Contrôlez régulièrement sur la bande de roulement et les flancs des pneus l'absence de dommages tels que des gonflements de la bande de roulement ou des flancs, des fissures sur la sculpture ou une déchirure de la bande de roulement ou des flancs. Si vous repérez ou suspectez une détérioration, faites contrôler le pneu par un professionnel. Les

256

Pneus, jantes et chargement

pneus risquent plus d'être endommagés en conduite hors route. Il est donc recommandé de les inspecter après ce genre d'utilisation.



AVERTISSEMENT : Âge

Les pneus se détériorent au fil du temps à cause de nombreux facteurs comme les conditions climatiques, les conditions d'entreposage et les conditions d'utilisation (charge, vitesse, pression de gonflage, etc.).

En général, les pneus doivent être remplacés aux six ans peu importe l'usure de la bande de roulement. Toutefois, la chaleur due à des climats chauds ou les chargements lourds et fréquents peuvent accélérer la détérioration et provoquer le remplacement plus fréquent des pneus.

Vous devez remplacer votre pneu de secours lorsque vous remplacez les pneus normaux ou après six ans en raison de l'âge du pneu même s'il n'a pas été utilisé.

Inscription DOT (U.S. DOT Tire Identification Number)

La réglementation fédérale du Canada et des États-Unis exige que le fabricant de pneus inscrive des renseignements normalisés sur le flanc du pneu. Ces renseignements identifient et décrivent les caractéristiques du pneu en plus de fournir un numéro d'identification du département des Transports des États-Unis relatif aux normes de sécurité, lequel peut être utilisé en cas de rappel du pneu.

Cette inscription débute par les lettres « DOT » et indique que le pneu est conforme aux normes fédérales. Les deux caractères suivants constituent le code de l'usine de fabrication, les deux autres indiquent la taille du pneu et les quatre derniers chiffres représentent la semaine et l'année de fabrication. Par exemple, 317 signifie la 31^e semaine de 1997. Après 2000, les nombres comptent quatre chiffres. Par exemple, 2501 signifie la 25^e semaine de 2001. Les chiffres au centre sont des codes d'identification utilisés aux fins de traçabilité. Ces données sont utilisées pour contacter un client en cas de rappel du pneu.

Remplacement des pneus

Votre véhicule est muni de pneus destinés à assurer la sécurité et la tenue de route.

Pneus, jantes et chargement



AVERTISSEMENT : N'utilisez que des pneus et des jantes de remplacement de mêmes taille, capacité de charge, indice de vitesse et type (tels que des pneus P-métriques par rapport aux pneus LT-métriques ou des pneus quatre saisons par rapport aux pneus tout-terrain) que ceux montés à l'origine par Ford. La taille des pneus et des roues recommandée par Ford est inscrite sur l'étiquette d'homologation de sécurité ou sur l'étiquette des pneus apposée sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur. Consultez votre concessionnaire autorisé dès que possible si les renseignements ne figurent pas sur ces étiquettes. L'utilisation de tout modèle de pneu ou de jante non préconisé par Ford peut compromettre la sécurité et le rendement de votre véhicule, ce qui pourrait occasionner une perte de maîtrise ou un renversement du véhicule, de même que des blessures graves ou la mort. De plus, l'utilisation de pneus et de jantes non recommandés peut endommager les éléments de la direction, de la suspension, des ponts ou de la boîte de transfert ou du groupe de transfert. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le remplacement des pneus, consultez un concessionnaire autorisé dès que possible.



AVERTISSEMENT : Lorsque vous montez des pneus et des roues de remplacement, vous ne devez pas dépasser la pression maximale indiquée sur le flanc du pneu pour loger les talons sans prendre les mesures additionnelles énumérées ci-dessous. Si les talons ne peuvent être logés à la pression maximale précisée, lubrifiez les talons de nouveau et réessayez.

Lorsque vous gonflez le pneu à une pression de montage qui dépasse de jusqu'à 1,38 bar (20 lb/po²) la pression maximale indiquée sur le flanc du pneu, prenez les mesures suivantes pour protéger la personne qui monte le pneu :

1. Assurez-vous que la taille du pneu et de la roue est appropriée.
2. Lubrifiez de nouveau le talon du pneu et la zone de logement du talon sur la roue.
3. Éloignez-vous d'au moins 3,66 m (12 pi) de la roue.
4. Portez des lunettes de protection et un protecteur antibruit.

Pour une pression de montage de plus de 1,38 bar (20 lb/po²) supérieure à la pression maximale, confiez le montage à un concessionnaire Ford ou à un autre professionnel de l'entretien des pneus.

Gonflez toujours les pneus à carcasse d'acier avec un appareil de gonflage à distance et éloignez-vous d'au moins 3,66 m (12 pi) de la roue.

Pneus, jantes et chargement

Important : Assurez-vous de remplacer les tiges de valve lorsque vous remplacez les pneus du véhicule.

Il est conseillé de remplacer en principe les deux pneus avant ou les deux pneus arrière en même temps.

Les capteurs de surveillance de la pression des pneus montés dans les jantes (les jantes d'origine de votre véhicule) ne sont pas conçus pour être utilisés sur les jantes du marché secondaire.

L'utilisation de roues ou de pneus qui ne sont pas recommandés par Ford Motor Company peut nuire au fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus.

Si le témoin du système de surveillance de pression des pneus clignote, le système est défectueux. Le pneu de rechange peut être incompatible avec le système de surveillance de pression des pneus ou un composant du système de surveillance peut être endommagé.

Mesures de sécurité

Vos habitudes de conduite influencent grandement la durée de vie utile de vos pneus et votre sécurité.

- Respectez les limites de vitesse sur les panneaux routiers.
- Évitez les démarrages, arrêts et virages inutilement brusques.
- Contournez les nids de poule ou autres obstacles présents sur la route.
- Ne heurtez pas de bordure de trottoir ou de butoir en vous stationnant.



AVERTISSEMENT : Si votre véhicule s'enlise dans la neige, la boue, le sable, etc., **ne faites pas** patiner rapidement les pneus car ceux-ci pourraient éclater. Un pneu peut éclater en l'espace de trois à cinq secondes.



AVERTISSEMENT : Ne faites pas patiner les roues à plus de 56 km/h (35 mi/h). Les pneus pourraient éclater et infliger des blessures à un passager ou à une personne se trouvant à proximité.

Pneus, jantes et chargement

Dangers potentiels sur l'autoroute

Peu importe la prudence exercée sur autoroute, la possibilité d'une crevaison à grande vitesse ne peut être écartée. Roulez doucement vers une zone sécuritaire, à l'écart de la circulation. Vous devez assurer votre sécurité, malgré le risque d'endommager le pneu crevé.

Si vous ressentez une vibration soudaine ou une condition anormale de conduite, ou si vous croyez que l'un de vos pneus ou que le véhicule a subi des dommages, réduisez votre vitesse sur-le-champ. Roulez prudemment jusqu'à ce que vous puissiez quitter la chaussée. Arrêtez-vous et inspectez les pneus pour savoir s'ils sont endommagés. Si l'un des pneus est sous-gonflé ou endommagé, dégonflez-le et remplacez la roue en question par la roue de secours. Si vous ne pouvez pas déterminer la cause de l'anomalie, faites remorquer votre véhicule chez le concessionnaire ou le détaillant de pneus le plus proche afin de faire inspecter votre véhicule.

Réglage de la géométrie des roues

Le fait de heurter une bordure de trottoir ou un nid de poule secoue le train avant et peut fausser la géométrie des roues ou endommager les pneus. Si votre véhicule semble se déporter d'un côté lorsque vous conduisez, la géométrie des roues peut être faussée. Faites périodiquement vérifier la géométrie des roues par un concessionnaire autorisé.

Un train avant ou arrière décentré peut causer une usure rapide et prématurée des pneus. Faites corriger ce problème par un concessionnaire autorisé. Les véhicules à traction avant et ceux dotés d'une suspension arrière indépendante (selon l'équipement) devront peut-être faire l'objet d'un réglage de la géométrie au niveau des quatre roues.

De plus, les pneus doivent être rééquilibrés régulièrement. Une roue mal équilibrée peut occasionner une usure inégale du pneu.

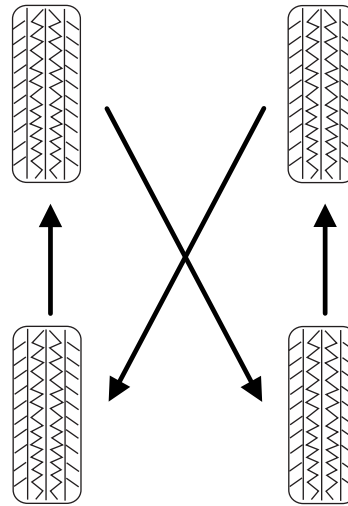
Permutation des pneus

La permutation des pneus aux intervalles précisés dans le *Calendrier d'entretien périodique* remis avec votre véhicule assure une usure plus uniforme, un meilleur rendement et une durée de vie optimale des pneus.

260

Pneus, jantes et chargement

- Véhicules à propulsion arrière/Véhicules à quatre roues motrices/Véhicules à traction intégrale (pneus avant en haut du schéma)



Il peut être possible de corriger une usure irrégulière des pneus en faisant la permutation des pneus.

Nota : Si vos pneus présentent une usure inégale, demandez à un concessionnaire autorisé de vérifier si les roues sont décentrées, déséquilibrées ou endommagées et de corriger les problèmes au besoin avant la permutation des pneus.

Nota : Il est possible que votre véhicule soit muni d'une roue de secours de taille différente de celle des autres roues du véhicule. Une roue de secours de taille différente signifie que la marque, la taille ou l'apparence du pneu ou de la jante diffèrent de celles fournies en première monte. Si votre véhicule est équipé d'une roue de secours de taille différente de celle des autres roues, elle est destinée uniquement à un usage temporaire et ne doit pas être utilisée pour la permutation des pneus.

Nota : Une fois vos pneus permutés, la pression de gonflage doit être vérifiée et corrigée selon les valeurs prescrites pour votre véhicule.

Pneus, jantes et chargement

RENSEIGNEMENTS MOULÉS SUR LE FLANC DU PNEU

La réglementation fédérale du Canada et des États-Unis exige que le fabricant de pneus inscrive des renseignements normalisés sur le flanc du pneu. Ces renseignements identifient et décrivent les caractéristiques du pneu en plus de fournir un numéro d'identification du département des Transports des États-Unis relatif aux normes de sécurité, lequel peut être utilisé en cas de rappel du pneu.

Renseignements sur les pneus de type « P »

Prenons par exemple un pneu de taille, de capacité de charge et de code de vitesse P215/65R15 95H. La signification de ces caractères est donnée ci-après. (La taille, la capacité de charge et le code de vitesse des pneus de votre véhicule peuvent différer de cet exemple.)

1. **P** : Indique, selon la Tire and Rim Association (TRA), que ce pneu peut être utilisé sur une voiture de tourisme, un VUS, une mini-fourgonnette ou une camionnette.

Nota : Si le marquage de vos pneus ne débute pas par une lettre, sa désignation pourrait être celle de l'Organisation technique européenne du pneumatique et de la jante ou de la Japan Tire Manufacturing Association (JATMA).

2. **215** : Indique la largeur nominale du pneu en millimètres, d'un rebord de flanc à l'autre. En général, plus le nombre est important, plus la section du pneu est large.

3. **65** : Indique le rapport de section entre la hauteur et la largeur du pneu.

4. **R** : Indique qu'il s'agit d'un pneu de type radial.

5. **15** : Indique le diamètre de la roue ou de la jante en pouces. Si vous remplacez votre jante par un modèle d'un autre diamètre, vous devrez vous procurer de nouveaux pneus qui correspondent à ce diamètre.



Pneus, jantes et chargement

6. **95** : Indique l'indice de charge du pneu. Cet indice renseigne sur la charge qu'un pneu peut transporter. Vous pouvez trouver ces renseignements dans votre Guide du propriétaire. Sinon, vous pouvez consulter votre détaillant de pneus.

Nota : Ces renseignements, qui ne sont pas régis par la loi fédérale, peuvent ne pas apparaître sur tous les pneus.

7. **H** : Indique la cote de vitesse du pneu. La cote de vitesse donne la vitesse à laquelle le pneu peut rouler sur une période prolongée, dans des conditions de charge et pressions de gonflage normales. Les pneus de votre véhicule peuvent rencontrer des conditions de charge et pressions de gonflage différentes. Ces valeurs peuvent être ajustées en fonction des différentes conditions d'utilisation. Les vitesses varient entre 130 km/h (81 mi/h) et 299 km/h (186 mi/h). Les différents codes de vitesse figurent dans le tableau qui suit.

Nota : Ces renseignements, qui ne sont pas régis par la loi fédérale, peuvent ne pas apparaître sur tous les pneus.

Code de vitesse	Cote de vitesse – km/h (mi/h)
M	130 km/h (81 mi/h)
N	140 km/h (87 mi/h)
Q	159 km/h (99 mi/h)
R	171 km/h (106 mi/h)
S	180 km/h (112 mi/h)
T	190 km/h (118 mi/h)
U	200 km/h (124 mi/h)
H	210 km/h (130 mi/h)
V	240 km/h (149 mi/h)
W	270 km/h (168 mi/h)
Y	299 km/h (186 mi/h)

Nota : Pour les pneus dont la vitesse maximale est supérieure à 240 km/h (149 mi/h), les fabricants de pneus utilisent parfois les lettres ZR. Pour les pneus dont la vitesse maximale est supérieure à 299 km/h (186 mi/h), les fabricants de pneus utilisent toujours les lettres ZR.

Pneus, jantes et chargement

8. Numéro d'identification de pneu du ministère américain des transports : Ce numéro, qui commence par les lettres « DOT », indique que le pneu répond à toutes les normes fédérales américaines. Les deux caractères suivants constituent le code de l'usine de fabrication, les deux autres indiquent la taille du pneu et les quatre derniers chiffres représentent la semaine et l'année de fabrication. Par exemple, 317 signifie la 31^e semaine de 1997. Après 2000, les nombres comptent quatre chiffres. Par exemple, 2501 signifie la 25^e semaine de 2001. Les chiffres au centre sont des codes d'identification utilisés aux fins de traçabilité. Ces données sont utilisées pour contacter un client en cas de rappel du pneu.

9. M+S ou M/S : boue et neige ou

AT : tout-terrain ou

AS : toutes saisons.

10. Composition de la nappe de pneu et matériau utilisé : Indique le nombre de plis ou de couches de tissu caoutchouté qui composent la bande de roulement et le flanc du pneu. Le fabricant doit également préciser le type de matériau utilisé pour fabriquer les plis de la carcasse et des flancs, par exemple l'acier, le nylon, le polyester, etc.

11. Capacité de charge : Indique la charge maximale en kilogrammes et en livres qu'un pneu peut supporter. Consultez l'étiquette d'homologation de sécurité, apposée sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur, pour connaître la pression de gonflage appropriée des pneus de votre véhicule.

12. Indices d'usure de la bande de roulement, d'adhérence et de température

- **Usure de la bande de roulement :** L'indice d'usure de la bande de roulement est une cote comparative qui indique le taux d'usure d'un pneu obtenu lors d'essais sur piste, sous contrôle gouvernemental. Par exemple, un pneu d'indice 150 doit s'user une fois et demie moins vite qu'un pneu d'indice 100 sur ce circuit.
- **Adhérence :** Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ils représentent l'aptitude d'un pneu à s'arrêter sur une chaussée mouillée, aptitude mesurée en conditions contrôlées par le gouvernement sur des surfaces d'essai spécifiques d'asphalte et de béton. Un pneu avec un indice C peut avoir une faible adhérence.
- **Température :** Les indices de température A (le plus élevé), B et C représentent la résistance du pneu à produire de la chaleur et sa capacité à la dissiper dans le cadre de tests effectués dans des conditions contrôlées dans un laboratoire intérieur particulier à l'aide d'une roue témoin.

Pneus, jantes et chargement

13. Pression maximale autorisée : Indique la pression maximale stipulée par le fabricant et la pression correspondant à la charge maximale du pneu. Cette pression est habituellement plus élevée que la pression de gonflage à froid recommandée par le fabricant et qui est indiquée sur l'étiquette d'homologation ou sur l'étiquette des pneus apposée sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur. La pression de gonflage à froid ne doit jamais être inférieure à la pression préconisée sur l'étiquette du véhicule.

Le fabricant peut fournir d'autres marquages, remarques ou avertissements concernant la charge normale du pneu, le type de carcasse radiale sans chambre, etc.

Autres renseignements sur le flanc du pneu relatifs au type « LT ».

Les pneus de type « LT » comportent des renseignements additionnels (mentionnés ci-après) par rapport aux pneus de type « P ».

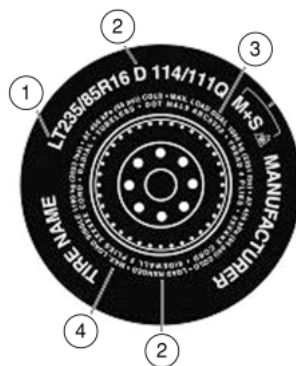
Nota : Les indices de qualité des pneus ne concernent pas ce type de pneus.

1. **LT :** Indique, selon la Tire and Rim Association (TRA), que ce pneu est conçu pour une camionnette.

2. **Charge nominale et limites de gonflage :** Indique la capacité de charge du pneu et ses limites de gonflage.

3. **Charge maximale des roues jumelées à froid en kg (lb), pression en kPa (lb/po²) :** Indique la charge maximale et la pression de gonflage pour des roues jumelées, ce qui signifie quatre pneus sur l'essieu arrière (total de six pneus ou plus sur le véhicule).

4. **Charge maximale des roues simples à froid en kg (lb), pression en kPa (lb/po²) :** Indique la charge maximale et la pression de gonflage pour des roues simples, ce qui signifie deux pneus (au total) sur l'essieu arrière.



Pneus, jantes et chargement

Renseignements sur les pneus de type « T »

Les pneus de type « T » comportent des renseignements supplémentaires par rapport aux pneus de type « P ». Ces différences sont décrites ci-après.

Prenons par exemple un pneu de taille T145/80D16.

Nota : La taille du pneu de la roue de secours temporaire de votre véhicule peut différer de l'exemple donné. Les indices de qualité des pneus ne concernent pas ce type de pneu.

1. **T :** Indique, selon la Tire and Rim Association (TRA), que ce pneu peut être temporairement utilisé sur une voiture de tourisme, un VUS, une fourgonnette ou une camionnette.

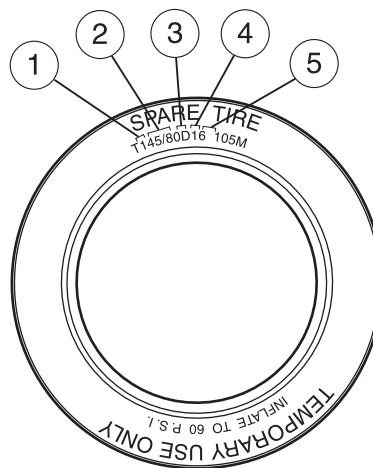
2. **145 :** Indique la largeur nominale du pneu en millimètres, d'un rebord de flanc à l'autre. En général, plus le nombre est important, plus la section du pneu est large.

3. **80 :** Indique le rapport de section entre la hauteur et la largeur du pneu. Les nombres 70 ou moins indiquent une hauteur de flanc plus basse.

4. **D :** Indique un pneu à carcasse diagonale.

R : Indique qu'il s'agit d'un pneu de type radial.

5. **16 :** Indique le diamètre de la roue ou de la jante en pouces. Si vous remplacez votre jante par un modèle d'un autre diamètre, vous devrez vous procurer de nouveaux pneus qui correspondent à ce diamètre.



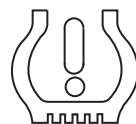
Emplacement de l'étiquette des pneus

L'étiquette des pneus, apposée sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur, présente les pressions de gonflage par taille de pneu et d'autres renseignements importants. Consultez la description et le graphique pour la charge utile dans la section *Chargement du véhicule – avec ou sans remorque*.

Pneus, jantes et chargement

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE PRESSION DES PNEUS

Vérifiez mensuellement la pression des pneus à froid, y compris celle des pneus de rechange (selon l'équipement) et gonflez-les à la pression de gonflage recommandée par le constructeur de votre véhicule sur l'étiquette du véhicule et sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule est doté de pneus de dimensions différentes de celles qui sont indiquées sur l'étiquette du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devez déterminer la pression de gonflage appropriée de ces pneus.)



Comme mesure de sécurité additionnelle, votre véhicule est muni d'un système de surveillance de pression des pneus qui allume un témoin de basse pression des pneus lorsque l'un des pneus ou plus est considérablement sous-gonflé. Ainsi, lorsque le témoin de basse pression des pneus s'allume, immobilisez le véhicule et vérifiez vos pneus dès que possible, puis gonflez-les à la pression appropriée. La conduite avec un pneu sous-gonflé produit un échauffement excessif et peut provoquer une défaillance du pneu. Le sous-gonflage augmente également la consommation de carburant, réduit la durée de vie utile du pneu et peut influencer le comportement du véhicule et sa distance de freinage.

Notez que le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace pas l'entretien approprié des pneus et il incombe au conducteur de maintenir la pression de gonflage appropriée, même en cas de sous-gonflage qui ne déclenche pas l'illumination du témoin de basse pression des pneus du système de surveillance de la pression des pneus.

Votre véhicule est aussi doté d'un témoin de défaillance du système de surveillance de pression des pneus qui signale un mauvais fonctionnement du système. Le témoin de défaillance du système de surveillance de pression des pneus est associé au témoin de basse pression des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie, le témoin clignote pendant environ une minute, puis demeure allumé. Cette séquence se poursuit lors des démarrages subséquents du moteur tant que l'anomalie persiste.

Pneus, jantes et chargement

Lorsque le témoin de défaillance est allumé, le système peut ne pas être en mesure de détecter ou de signaler une basse pression d'un pneu. Les anomalies du système de surveillance de pression des pneus surviennent pour diverses raisons, y compris le montage de pneus ou de roues de remplacement ou de rechange qui empêchent le système de surveillance de pression des pneus de fonctionner correctement. Vérifiez toujours le témoin de défaillance du système de surveillance de pression des pneus après avoir remplacé un ou plusieurs pneus ou roues afin de vous assurer que les pneus et les roues de remplacement ou de rechange permettent au système de surveillance de pression des pneus de fonctionner correctement.

Le système de surveillance de pression des pneus est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC et aux normes RSS-210 d'Industrie Canada. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et 2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, même celles qui pourraient l'activer de façon inopportune.



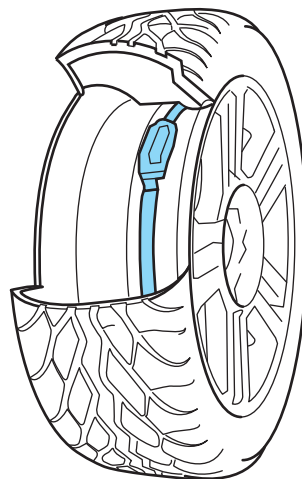
AVERTISSEMENT : Le système de surveillance de pression des pneus NE REMPLACE PAS les vérifications manuelles de la pression des pneus. Vérifiez périodiquement (au moins une fois par mois) la pression des pneus au moyen d'un manomètre pour pneus. Consultez la section *Gonflage des pneus* du présent chapitre. Les risques de crevaison d'un ou de plusieurs des pneus, de perte de maîtrise et de renversement du véhicule ainsi que les risques de blessures sont accrus si la pression des pneus n'est pas maintenue à un niveau adéquat.

Pneus, jantes et chargement

Changement d'un pneu avec système de surveillance de pression des pneus

Chaque pneu est doté d'un capteur de pression monté sur la jante à l'intérieur du pneu. Le capteur de pression est couvert par le pneu et n'est pas visible à moins d'enlever le pneu. Le capteur de pression se trouve à l'opposé (180 degrés) de la tige de valve. Veillez à ne pas endommager le capteur lors du remplacement d'un pneu. Il est recommandé de toujours confier vos pneus à un concessionnaire autorisé.

Vérifiez périodiquement (au moins une fois par mois) la pression des pneus au moyen d'un manomètre pour pneus précis. Consultez la section *Gonflage des pneus* du présent chapitre.



Fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus

Le système de surveillance de la pression des pneus mesure la pression des quatre pneus et transmet les lectures de pression à votre véhicule. Le témoin de basse pression des pneus s'allume si la pression des pneus est trop basse. Lorsque le témoin est allumé, vos pneus sont sous-gonflés et ils doivent être gonflés à la pression recommandée par le fabricant des pneus. Même si le témoin s'allume et s'éteint peu après, il faut vérifier la pression des pneus. Visitez le site www.checkmytires.org pour obtenir de plus amples renseignements.

Pneus, jantes et chargement

Lorsque la roue de secours temporaire est installée

Lorsqu'un des pneus doit être remplacé par la roue de secours temporaire, le système de surveillance de pression des pneus continue de signaler un problème pour indiquer qu'il faut remplacer la roue endommagée et la réinstaller sur le véhicule.

Pour rétablir le fonctionnement complet du système de surveillance de pression des pneus, faites réparer la roue endommagée et faites-la remonter sur votre véhicule. Consultez la section *Changement d'un pneu avec système de surveillance de pression des pneus* du présent chapitre.

Lorsque vous croyez que votre système ne fonctionne pas correctement

La principale fonction du système de surveillance de pression des pneus consiste à signaler que vos pneus sont sous-gonflés. Le système peut aussi vous aviser s'il n'est plus en mesure de fonctionner correctement. Veuillez consulter le tableau suivant pour obtenir des renseignements au sujet du système de surveillance de pression des pneus.

Pneus, jantes et chargement

Témoin d'avertissement de basse pression des pneus	Cause possible	Intervention de la part du client
Témoin allumé en permanence	Pneus sous-gonflés	1. Vérifiez la pression de vos pneus; consultez la section <i>Gonflage des pneus</i> du présent chapitre. 2. Une fois les pneus gonflés à la pression de gonflage recommandée par le fabricant comme il est précisé sur l'étiquette des pneus (apposée sur le rebord de la porte du conducteur ou sur le pied milieu), le véhicule doit rouler pendant au moins deux minutes à plus de 32 km/h (20 mi/h) avant que le témoin s'éteigne.
	Roue de secours utilisée	Vous utilisez votre roue de secours. Réparez le pneu ou la roue endommagée et réinstallez-le sur le véhicule pour rétablir le fonctionnement du système. Consultez la section <i>Lorsque votre roue de secours temporaire est installée</i> de ce chapitre pour obtenir une description du fonctionnement du système.
	Défaillance du système de surveillance de la pression des pneus	Si vos pneus sont correctement gonflés, que votre pneu de secours n'est pas utilisé et que le témoin demeure allumé, communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.

Pneus, jantes et chargement

Témoin d'avertissement de basse pression des pneus	Cause possible	Intervention de la part du client
Témoin clignotant	Roue de secours utilisée	Vous utilisez votre roue de secours. Réparez la roue endommagée et réinstallez-la sur le véhicule pour rétablir le fonctionnement. Consultez la section <i>Lorsque votre roue de secours temporaire est installée</i> de ce chapitre pour obtenir une description du fonctionnement du système dans ces conditions.
	Défaillance du système de surveillance de la pression des pneus	Si le témoin du système de surveillance de pression des pneus clignote toujours lorsque vos pneus sont correctement gonflés et que la roue de secours n'est pas installée, communiquez avec un concessionnaire autorisé dès que possible.

Lorsque vous gonflez vos pneus

Lorsque vous gonflez vos pneus (à une station-service ou dans votre garage, par exemple), le système de surveillance de pression des pneus peut ne pas réagir immédiatement.

Il faut parfois jusqu'à deux minutes de conduite à plus de 32 km/h (20 mi/h) pour que le témoin s'éteigne après avoir gonflé vos pneus à la pression de gonflage recommandée.

Incidence de la température sur la pression des pneus

Le système de surveillance de pression des pneus surveille la pression de chaque pneu. Pendant la conduite normale, la pression normale de gonflage des pneus du côté passager peut augmenter d'environ 14 à 28 kPa (2 à 4 lb/po²) après un démarrage à froid. Si le véhicule est stationné pendant la nuit et que la température de l'air y est considérablement plus basse que la température du jour, la pression des

272

Pneus, jantes et chargement

pneus peut diminuer d'environ 21 kPa (3 lb/po²) si la température ambiante diminue de 17 °C (30 °F). Le système de surveillance de la pression des pneus peut déterminer que cette pression est considérablement inférieure à la pression de gonflage recommandée et activer le témoin de basse pression des pneus. Si le témoin de basse pression des pneus s'allume, inspectez visuellement chaque pneu pour vous assurer qu'aucun pneu n'est à plat (si un ou plusieurs pneus sont à plat, réparez-les au besoin). Vérifiez la pression des quatre pneus du véhicule. Si un pneu est sous-gonflé, conduisez prudemment le véhicule jusqu'à l'endroit le plus près qui permet d'ajouter de l'air dans les pneus. Gonflez tous les pneus à la pression recommandée.

PNEUS D'HIVER ET CHÂÎNES ANTIDÉRAPANTES



AVERTISSEMENT : La catégorie et les indices de charge et de vitesse des pneus d'hiver doivent être les mêmes que pour les pneus d'origine montés par Ford sur votre véhicule. L'utilisation de tout modèle de pneu ou de jante non préconisé par Ford peut compromettre la sécurité et le rendement de votre véhicule, ce qui pourrait occasionner une perte de maîtrise ou un renversement du véhicule, de même que des blessures graves ou la mort. De plus, l'utilisation de pneus et de jantes non recommandés peut endommager les éléments de la direction, de la suspension, des essieux, de la boîte de transfert ou du groupe de transfert.

Les pneus de votre véhicule comportent une bande de roulement toutes saisons qui assure une bonne adhérence, qu'il pleuve ou qu'il neige. Cependant, dans certaines régions, des pneus d'hiver et des chaînes antidérapantes peuvent s'avérer nécessaires. Si vous devez utiliser des chaînes antidérapantes, il est recommandé d'utiliser des jantes en acier de même dimension et de même type, car les chaînes risquent d'endommager les jantes en aluminium.

Respectez les consignes suivantes lorsque vous utilisez des pneus d'hiver et des chaînes antidérapantes :

- Utilisez seulement des chaînes de type câble ou des chaînes offertes par Ford à titre d'accessoire, ou l'équivalent. L'utilisation de chaînes conventionnelles à maillons peut endommager le passage de roue ou la carrosserie du véhicule.
- N'installez pas de chaînes sur les roues avant. Les chaînes ainsi installées peuvent nuire aux composants de la suspension.
- Il est déconseillé d'utiliser des chaînes sur les pneus P275/55R20.

Pneus, jantes et chargement

- Posez les chaînes antidérapantes de façon à ce qu'elles soient maintenues en toute sécurité et ne risquent pas de toucher le câblage électrique ou les canalisations de frein ou de carburant.
- Conduisez prudemment. Si vous entendez les chaînes frotter ou cogner contre la carrosserie, arrêtez le véhicule et resserrez-les. Si elles continuent de frotter ou de cogner, enlevez-les pour éviter tout dommage au véhicule.
- Dans la mesure du possible, évitez de charger votre véhicule au maximum.
- Retirez les chaînes antidérapantes dès qu'elles ne sont plus nécessaires. N'utilisez pas de chaînes antidérapantes sur un revêtement sec.
- Les isolants et les butées de suspension contribuent à éviter les dommages au véhicule. Ne retirez jamais ces éléments lorsque vous utilisez des pneus d'hiver ou des chaînes antidérapantes sur votre véhicule.
- Ne dépassez pas 48 km/h (30 mi/h) lorsque des chaînes sont montées sur les pneus de votre véhicule.

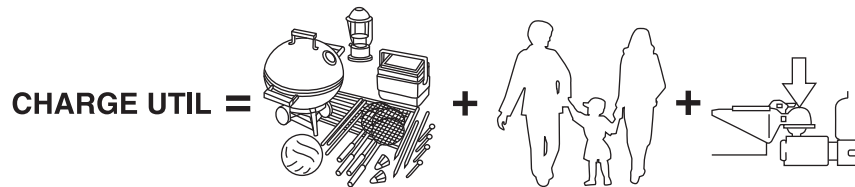
CHARGEMENT DU VÉHICULE – AVEC OU SANS REMORQUE

Cette section vous indique la bonne façon de charger votre véhicule ou votre remorque, et explique comment ne pas dépasser sa capacité de charge maximale, avec ou sans remorque. Un véhicule correctement chargé fournira une meilleure performance. Avant de charger votre véhicule, il est important de connaître la signification des termes suivants, afin de déterminer sur l'étiquette des pneus ou sur l'étiquette d'homologation de sécurité du véhicule la capacité de charge de ce dernier, avec et sans remorque :

Poids en ordre de marche – Il s'agit du poids du véhicule, y compris un plein de carburant et les équipements de série. Il n'inclut pas le poids des occupants, des bagages ou des équipements proposés en option.

Poids à vide en ordre de marche du véhicule – Il s'agit du poids, y compris tous les équipements de deuxième monte, à la livraison du véhicule neuf par le concessionnaire autorisé.

Pneus, jantes et chargement



Charge utile – La charge utile est le poids combiné des bagages et des occupants que le véhicule transporte. La charge utile maximale de votre véhicule est indiquée sur l'étiquette des pneus apposée sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur (les véhicules exportés hors des É.-U. et du Canada peuvent ne pas comporter une étiquette des pneus). Recherchez la mention « **LE POIDS COMBINÉ DES OCCUPANTS ET DE LA CHARGE NE DOIT JAMAIS DÉPASSER XXX kg OU XXX lb** » afin de respecter la charge utile maximale. La charge utile inscrite sur l'étiquette des pneus est la charge utile maximale du véhicule à sa sortie d'usine. Si votre véhicule comprend des composants de deuxième monte ou d'autres accessoires autorisés installés par votre concessionnaire, leur poids doit être retranché de la charge utile figurant sur l'étiquette des pneus pour déterminer la nouvelle charge utile.



AVERTISSEMENT : La capacité de charge de votre véhicule peut être limitée par le volume de chargement (espace disponible) ou par la capacité de chargement (la charge que le véhicule doit transporter). Lorsque la charge utile maximale de votre véhicule est atteinte, n'ajoutez pas de charge même si de l'espace est encore disponible. La surcharge ou le chargement incorrect de votre véhicule peut causer la perte de maîtrise du véhicule ou son capotage.

Pneus, jantes et chargement

Exemple seulement :

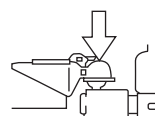
TIRE AND LOADING INFORMATION				
SEATING CAPACITY	TOTAL 5	FRONT 2	REAR 3	
The combined weight of occupants and cargo should never exceed : XXX kg or XXX lbs.				
TIRE	SIZE	COLD TIRE PRESSURE	SEE OWNERS MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION	
FRONT	LT225/75R 16.5E	200 KPA, 29 PSI		
REAR	LT225/75R 16.5E	200 KPA, 29 PSI		
SPARE	T145/80D16 P225/60R17	420 KPA, 60 PSI 200 KPA, 29 PSI		

TIRE AND LOAD INFORMATION				
RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX PNEUS ET À LA CHARGE				
SEATING CAPACITY	TOTAL XX	FRONT XX	REAR X	
NOMBRE DE PLACES	TOTAL	AVANT	ARRIÈRE	
The combined weight of occupants and cargo should never exceed : XXX kg. La charge du véhicule (occupants et bagages) ne doit jamais dépasser : XXX lbs.				
TIRE PNEUS	SIZE DIMENSIONS	COLD TIRE PRESSURE PRESSION À FROID	SEE OWNERS MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION CONSULTER LE GUIDE DU PROPRIÉTAIRE POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS	
FRONT/ AVANT	LT225/75R 16.5E	200 KPA, 29 PSI		
REAR/ ARRIÈRE	LT225/75R 16.5E	200 KPA, 29 PSI		
SPARE/ PNEU DE SECOURS	T145/80D16 P225/60R17	420 KPA, 60 PSI 200 KPA, 29 PSI		

LA CHARGE =



+



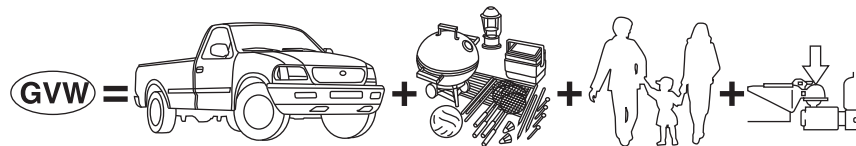
Poids de la charge – Cela comprend le poids ajouté au poids en ordre de marche, y compris la charge et les équipements en option. Si vous tirez une remorque, le poids du timon de la remorque ou du pivot d'attelage fait également partie du poids de la charge.

Pneus, jantes et chargement

PAE (poids autorisé à l'essieu) – Il s'agit du poids total placé sur chaque essieu (avant et arrière), incluant le poids à vide en ordre de marche du véhicule et toute la charge.

PMAE (poids maximal autorisé à l'essieu) – Il s'agit du poids maximal qu'un seul essieu peut supporter (avant ou arrière). **Ces cotes sont stipulées sur l'étiquette d'homologation située sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur. La charge totale sur chaque essieu ne doit jamais dépasser le PMAE.**

Nota : Pour obtenir plus de détails sur la traction d'une remorque, consultez la section *Traction d'une remorque* du présent chapitre, ou procurez-vous le *Guide de remorquage de loisir et de traction d'une remorque* chez votre concessionnaire autorisé.



PTR (poids total roulant) – Il s'agit du poids à vide en ordre de marche du véhicule additionné de sa charge et de ses occupants.

PTAC (poids total autorisé en charge) (GVWR) – Il s'agit du poids maximal permis d'un véhicule complètement chargé (incluant toutes les options, l'équipement, les occupants et la charge). **Le PTAC est stipulé sur l'étiquette d'homologation située sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur. Le PTR ne doit jamais dépasser le PTAC.**

Pneus, jantes et chargement

- Exemple seulement :

MFD. BY FORD MOTOR CO.

DATE: XX/XX GVWR: XXXXXLB/ XXXXXKG
 FRONT GAWR: XXXXL REAR GAWR: XXXXLB
 XXXXKG WITH XXXXKG WITH
 XXXX/XXXXXX TIRES XXXX/XXXXXX TIRES
 XXXX.XX RIMS XXXX.XX RIMS
 AT XXX kPa/XX PSI COLD AT XXX kPa/XX PSI COLD

THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR
 VEHICLE SAFETY AND THEFT PREVENTION STANDARDS IN
 EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

VIN: XXXXXXXXXXXXXXXX
 TYPE: XXXX

EXT PNT: XX RC: XX DSO:
 WB BRK INT TR TP/PS R AXLE TR SPR XXXX
 XXX X XX X XX X XX XXX

XXXXXXXXXXXXX XXX XXXX-XXXXXX-XX

MFD. BY FORD MOTOR CO.

DATE: XX/XX GVWR/PNBV: XXXX LB/XXXXKG
 FRONT GAWR/PNBE AY REAR GAWR/ PNBE AR
 XXXX/XXXXB XXXXKG/XXXXLB
 WITH/AVEC TIRES/PNEUS
 XXXX/XXXXX
 XXXX/XXXXX
 XXXXXX RIMS/JANTES XXXXXX

AT/A kPa/PSI/LPC XXX/XX COLD/A FROID XXX/XX
 /JUMEELES

VIN: XXXXXXXXXXXXXXXX
 TYPE: XXX/XXXX COMPLIES XXXX/XXXX - XXX XXXXXX
 XXXXXX

EXT PNT: JJ RC: XX DSO:
 WB INT TR TP/PS R AXLE TR SPR XXXXX
 XXX XX X XX X XXXX XXX

XXXXXXXXXXXXX XXX XXXX-XXXXXX-XX



AVERTISSEMENT : Un dépassement du poids total autorisé en charge indiqué sur l'étiquette d'homologation de sécurité peut sérieusement compromettre la tenue de route et le rendement du véhicule, endommager le moteur, la boîte de vitesses ou les composants structuraux et provoquer une perte de maîtrise du véhicule et des blessures.

Pneus, jantes et chargement

$$\text{GCW} = \text{GVW} + \text{Remorque}$$


PTC (poids total combiné) – Il s'agit du poids d'un véhicule chargé, y compris le poids de la remorque complètement chargée.

PTRA (poids total roulant autorisé) – Il s'agit du poids maximal permis d'un véhicule et d'une remorque complètement chargés, incluant toute la charge et tous les occupants que le véhicule peut transporter sans risque de dommages. (Important : Le circuit de freinage du véhicule tracteur est conçu en fonction du PTAC et non du PTRA.) Pour tirer en toute sécurité un véhicule ou une remorque dont le PTC du véhicule tracteur et de la remorque dépasse le PTAC du véhicule tracteur, il faut prévoir des circuits de freinage distincts. **Le PTC ne doit jamais dépasser le PTRA.**

Poids maximal autorisé de la remorque chargée – Il s'agit du poids maximal d'une remorque chargée pouvant être tiré par votre véhicule. Cette cote est basée sur un véhicule uniquement équipé des options obligatoires, sans chargement (intérieur ou extérieur), avec un poids sur le timon de 10 à 15 % du poids total de la remorque (remorque conventionnelle) ou d'une charge sur le pivot d'attelage (sellette d'attelage) de 15 à 25 % du poids total de la remorque et ne transportant que le conducteur (68 kg [150 lb]). **Consultez votre concessionnaire autorisé (ou le *Guide de remorquage de loisir et de traction d'une remorque* fourni par votre concessionnaire autorisé) pour obtenir plus de détails.**

Charge au timon ou poids sur le pivot d'attelage – Il s'agit de la charge exercée sur l'attelage de remorque du véhicule.

Exemples : Pour une remorque conventionnelle de 2 268 kg (5 000 lb), multipliez par 0,10 et 0,15 pour obtenir une plage de charge au timon appropriée de 227 à 340 kg (500 à 750 lb). Pour une remorque à sellette de 5 216 kg (11 500 lb), multipliez par 0,15 et 0,25 pour obtenir une plage de charge au pivot d'attelage de 782 à 1 304 kg (1 725 à 2 875 lb).

Pneus, jantes et chargement



AVERTISSEMENT : Ne dépassez jamais le poids total autorisé en charge ou le poids maximal autorisé sur essieu précisés sur l'étiquette d'homologation de sécurité.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de pneus de rechange ayant des limites de charge inférieures à celles des pneus d'origine, car ils peuvent réduire le PTAC ou le PMAE du véhicule. Le montage de pneus ayant des limites de charge plus élevées que celles des pneus d'origine n'augmente pas le PTAC ni le PMAE.



AVERTISSEMENT : Si vous ne respectez pas les limites de poids établies pour votre véhicule, vous risquez de vous infliger des blessures graves et de causer des dommages importants au véhicule.

Observez les étapes suivantes pour déterminer la limite de charge appropriée :

1. Recherchez la mention « Le poids combiné des occupants et de la charge ne doit jamais dépasser xxx kg ou xxx lb » sur l'étiquette du véhicule.
2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui prendront place dans le véhicule.
3. Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers des valeurs XXX kg ou XXX lb.
4. Le résultat donne la charge disponible pour l'équipement ou les bagages. Par exemple, si la valeur « XXX » est égale à 635 kg (1 400 lb) et si le véhicule transporte cinq occupants pesant chacun 68 kg (150 lb), la charge résiduelle pour l'équipement ou les bagages sera de 295 kg (650 lb) ($635 \text{ kg} - 340 \text{ kg} [5 \times 68 \text{ kg}] = 295 \text{ kg}$). En unités impériales ($1\,400 - 750 [5 \times 150] = 650 \text{ lb}$).
5. Déterminez le poids combiné des bagages et de l'équipement qui sera chargé dans le véhicule. Pour ne pas compromettre la sécurité, le poids ne doit pas dépasser la capacité calculée à l'étape 4.
6. Si vous devez tirer une remorque, la charge de la remorque sera transférée à votre véhicule. Consultez ce guide pour déterminer comment ce facteur peut réduire la capacité de charge des bagages et de l'équipement pour votre véhicule.

280

Pneus, jantes et chargement

Les paragraphes suivants présentent quelques autres exemples de calcul de la charge disponible pour l'équipement et les bagages :

- Voici un autre exemple pour votre véhicule disposant une capacité de charge de 635 kg (1 400 lb) pour le chargement et les bagages. Vous décidez d'aller jouer au golf. La capacité de charge est-elle suffisante pour vous transporter (le conducteur et quatre amis) ainsi que tous les sacs de golf ? Vous et vos amis pesez en moyenne 99 kg (220 lb) chacun et les sacs de golf pèsent environ 13,5 kg (30 lb) chacun. Le calcul s'établit comme suit : $635 \text{ kg} - (5 \times 99) - (5 \times 13,5) = 635 - 495 - 67,5 = 72,5 \text{ kg}$. Oui, la capacité de charge de votre véhicule est suffisante pour transporter quatre de vos amis et des sacs de golf. En unités impériales, le calcul s'établit comme suit : $1\,400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1\,400 - 1\,100 - 150 = 150 \text{ lb}$.
- Voici un dernier exemple pour votre véhicule disposant d'une capacité de charge de 635 kg (1 400 lb) pour le chargement et les bagages. Vous et un de vos amis décidez d'aller chercher du ciment pour terminer cette terrasse toujours en chantier après deux ans. En mesurant l'intérieur du véhicule lorsque les sièges arrière sont rabattus, vous constatez que vous pouvez y placer 12 sacs de ciment de 45 kg (100 lb). La capacité de charge est-elle suffisante pour transporter le ciment jusqu'à votre domicile ? Si vous et votre ami pesez chacun 99 kg (220 lb), le calcul s'établit comme suit : $635 \text{ kg} - (2 \times 99) - (12 \times 45) = 635 - 198 - 540 = -103 \text{ kg}$; non, la capacité de charge est insuffisante pour transporter ce poids. En unités impériales, le calcul s'établit comme suit : $1\,400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1\,400 - 440 - 1\,200 = -240 \text{ lb}$. Vous devrez réduire la charge d'au moins 103 kg (240 lb). Si vous retirez 3 sacs de ciment de 45 kg (100 lb), le calcul de la charge s'établit comme suit :
 $635 \text{ kg} - (2 \times 99) - (9 \times 45) = 635 - 198 - 405 = 32 \text{ kg}$; la capacité de charge est maintenant suffisante pour transporter le ciment et votre ami. En unités impériales, le calcul s'établit comme suit : $1\,400 \text{ lb} - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1\,400 - 440 - 900 = 60 \text{ lb}$.

Les calculs ci-dessus supposent aussi que les charges sont placées dans votre véhicule de façon à ne pas dépasser le poids maximal autorisé à l'essieu avant ou arrière précisé pour votre véhicule sur l'étiquette d'homologation de sécurité apposée sur le rebord de la porte du conducteur.

Pneus, jantes et chargement

Directives spéciales concernant le chargement du véhicule à l'intention des propriétaires de camionnettes et de véhicules utilitaires



AVERTISSEMENT : Consultez la section *Préparation à la conduite de votre véhicule* du chapitre **Conduite** du présent guide du propriétaire pour obtenir d'importants renseignements au sujet de l'utilisation de ce type de véhicule en toute sécurité.



AVERTISSEMENT : Lorsqu'un véhicule à centre de gravité élevé est chargé, ses caractéristiques diffèrent de celles d'un véhicule non chargé. Lors de la conduite d'un véhicule lourdement chargé, prenez des mesures de sécurité exceptionnelles. Conduisez à une vitesse réduite et prévoyez une plus longue distance de freinage.

Votre véhicule peut transporter une charge plus grande et un nombre de passagers plus élevé que la plupart des voitures de tourisme. Selon le type de charge et la disposition de celle-ci, le transport de passagers et de bagages peut déplacer le centre de gravité de votre véhicule vers le haut.

TRACTION D'UNE REMORQUE

La traction d'une remorque impose des contraintes supplémentaires au moteur, à la boîte de vitesses, au pont, aux freins, aux pneus et à la suspension du véhicule. Pour votre sécurité et afin d'assurer le rendement maximal du véhicule, utilisez toujours l'équipement approprié pour tirer une remorque.

Pour tirer une remorque en toute sécurité, respectez les consignes suivantes :

- Respectez les limites de charge de votre véhicule. Si elles sont dépassées, retirez une partie de la charge de la remorque ou du véhicule jusqu'à ce que tous les poids soient conformes aux limites précisées.
- Préparez soigneusement votre véhicule au remorquage. Consultez la section *Préparatifs avant le remorquage* de ce chapitre.
- Redoublez de prudence lorsque vous tirez une remorque. Consultez la section *Conduite avec une remorque* de ce chapitre.
- Effectuez plus souvent les opérations d'entretien si vous tirez une remorque. Suivez le calendrier d'entretien pour service intense du Calendrier d'entretien périodique.

Pneus, jantes et chargement

- Ne tirez pas de remorque avant que votre véhicule ait parcouru au moins 800 km (500 mi). De plus, au cours des 800 premiers kilomètres (500 milles) de traction d'une remorque, ne dépassez pas 113 km/h (70 mi/h) et ne démarrez pas à plein régime.
- Prenez connaissance des directives de pose et de réglage fournies avec les accessoires de remorquage.

Traction d'une remorque (équipement standard) :

Votre véhicule est équipé d'un attelage de remorque intégré et d'un câblage de remorque à quatre voies catégorie I. Le câblage à quatre voies procure une alimentation aux feux arrière, aux feux d'arrêt et aux clignotants. Consultez le tableau de traction d'une remorque pour connaître les recommandations relatives au poids.

Traction d'une remorque (ensemble de remorquage installé en option) :

L'ensemble de remorquage en option comprend le câblage de remorquage service intense. Un câblage de remorque à quatre voies catégorie I et un câblage de remorque à sept voies catégorie IV sont fournis. Un connecteur électrique se trouve sous la planche de bord pour la pose éventuelle d'un boîtier électronique de commande des freins de deuxième monte. Un faisceau de raccordement et des directives concernant le circuit électrique requis pour la traction d'une remorque sont inclus dans l'ensemble de remorquage en option pour la pose éventuelle d'un boîtier électronique de commande des freins.

La trousse comprenant le faisceau de raccordement et les directives relatives au circuit électrique requis pour la traction d'une remorque peut être achetée auprès de tout concessionnaire autorisé (numéro de pièce 4L1Z-14A348-AA).

NOTA : Avant d'atteler une remorque, assurez-vous que les freins de la remorque (selon l'équipement) et les feux sont bien branchés et qu'ils fonctionnent. Commande de frein électronique de remorque (selon l'équipement) : Pour déterminer si les freins de la remorque sont fonctionnels, consultez les directives fournies par le fabricant du boîtier électronique de commande des freins de deuxième monte.

Pneus, jantes et chargement

Moteur	Rapport de pont arrière	PTRA maximal – en kg (en lb)	Plage de poids de la remorque (0 à maximum) – en kg (en lb)
4x2			
5,4 L avec ensemble de remorquage standard	Tous	5 443 (12 000)	0 à 2 721 (0 à 6 000)
5,4 L avec ensemble de remorquage en option	Tous	6 804 (15 000)	0 à 4 082 (0 à 9 000)
4x4			
5,4 L avec ensemble de remorquage standard	Tous	5 579 (12 300)	0 à 2 721 (0 à 6 000)
5,4 L avec ensemble de remorquage en option	Tous	6 804 (15 000)	0 à 3 946 (0 à 8 700)
NOTA : Dans le cas des véhicules qui ne sont pas équipés de l'ensemble de remorquage en option, la zone frontale maximale de la remorque ne doit pas dépasser la zone frontale du véhicule. NOTA : Dans le cas des véhicules équipés de l'ensemble de remorquage en option, la zone frontale maximale de la remorque ne doit pas dépasser 5,6 mètres carrés (60 pieds carrés).			

Pneus, jantes et chargement

Moteur	Rapport de pont arrière	PTRA maximal – en kg (en lb)	Plage de poids de la remorque (0 à maximum) – en kg (en lb)
Navigator L 4x2			
5,4 L avec ensemble de remorquage standard	Tous	5 579 (12 300)	0 à 2 721 (0 à 6 000)
5,4 L avec ensemble de remorquage en option	Tous	6 804 (15 000)	0 à 3 946 (0 à 8 700)
Navigator L 4x4			
5,4 L avec ensemble de remorquage standard	Tous	5 670 (12 500)	0 à 2 721 (0 à 6 000)
5,4 L avec ensemble de remorquage en option	Tous	6 804 (15 000)	0 à 3 856 (0 à 8 500)
NOTA : Dans le cas des véhicules qui ne sont pas équipés de l'ensemble de remorquage en option, la surface frontale maximale de la remorque ne doit pas excéder celle du véhicule, soit 3,4 mètres carrés (36,5 pieds carrés). NOTA : Dans le cas des véhicules équipés de l'ensemble de remorquage en option, la zone frontale maximale de la remorque ne doit pas dépasser 5,6 mètres carrés (60 pieds carrés).			

Ne dépassez pas les charges maximales indiquées sur l'étiquette d'homologation de sécurité. Pour connaître la définition des termes utilisés sur l'étiquette, consultez la section *Chargement du véhicule* du présent chapitre. Lors du calcul du poids maximal de la remorque, n'oubliez pas d'inclure le poids du timon de la remorque chargée.

Pneus, jantes et chargement



AVERTISSEMENT : La traction d'une remorque dont le poids dépasse le poids maximal autorisé de la remorque excède les limites du véhicule et peut entraîner des dommages au moteur, à la boîte de vitesses, au châssis, ainsi que des risques de perte de maîtrise ou de renversement du véhicule et de blessures aux occupants.

Capacité nominale de l'attelage intégré

L'attelage intégré de série peut offrir deux capacités nominales selon le mode de fonctionnement :

- **Transport de charge** – Nécessite une barre de remorquage et une boule d'attelage. La barre de remorquage supporte toute la charge verticale du timon de la remorque.
- **Répartition de charge** – Nécessite un système répartiteur de charge de deuxième monte incluant une barre de remorquage, une boule d'attelage, des barres-ressorts et des brides d'enclenchement. Avec un tel système, la charge verticale du timon de la remorque est répartie entre la camionnette et la remorque.

Mode	Poids brut maximal de la remorque – en kg (lb)	Poids maximal du timon – en kg (lb)
Transport de charge	2 721 (6 000)	272 (600)
Répartition de charge	4 082 (9 000)	408 (900)

Il s'agit là des poids nominaux d'attelage seulement; les poids nominaux réels du véhicule dépendent des combinaisons moteur, boîte de vitesses et pont.



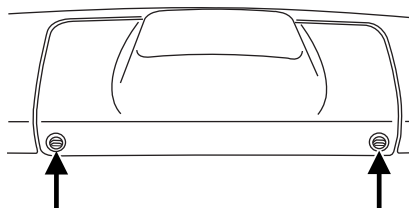
AVERTISSEMENT : La traction d'une remorque d'un poids supérieur au poids maximal permis pour le timon dépasse les capacités du système de remorquage et peut causer des dommages structurels au véhicule, en plus d'accroître les risques de perdre la maîtrise du véhicule et de subir des blessures.

Pneus, jantes et chargement

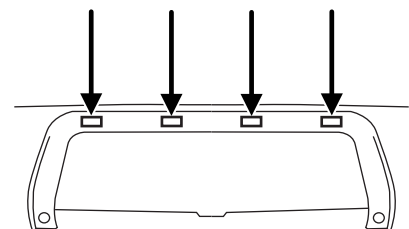
Couvercle d'attelage de remorque

Votre véhicule est équipé d'un couvercle de garniture d'attelage de remorque amovible. Pour enlever le couvercle de garniture :

1. Desserrer les deux fixations $\frac{1}{4}$ de tour du dessous du couvercle en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Tirez le couvercle vers le bas pour le retirer; les fixations demeurent attachées au couvercle.



2. Pour réinstaller le couvercle, insérez les quatre languettes de plastique sur le dessus du couvercle dans les fentes correspondantes, comme le montre l'illustration, puis enfoncez le couvercle dans la garniture de pare-chocs.



3. Maintenez le couvercle contre la garniture de pare-chocs et réinstallez les deux fixations $\frac{1}{4}$ de tour en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Préparation au remorquage

Assurez-vous d'utiliser l'équipement adéquat et d'atteler convenablement la remorque à votre véhicule. Consultez, dès que possible, au besoin, votre concessionnaire autorisé ou un détaillant de remorques reconnu.

Attelages

N'utilisez pas d'attelages qui se fixent au pare-chocs du véhicule. Utilisez un attelage porteur. Vous devez distribuer la charge de sorte qu'une proportion de 10 % à 15 % du poids total de la remorque repose sur le timon.



AVERTISSEMENT : L'attelage de remorque de ce véhicule fait partie du système de résistance aux collisions arrière. Ne retirez pas l'attelage de remorque. Autrement, la structure de résistance aux collisions pourrait être amoindrie, ce qui augmenterait le risque de blessures en cas de collision.

Pneus, jantes et chargement

Attelage répartiteur de charge

Lorsque vous attelez une remorque à l'aide d'un attelage répartiteur de charge, vous devez toujours suivre la procédure suivante :

1. Arrêtez votre véhicule non chargé sur une surface plane, En laissant le contact établi et toutes les portes fermées, laissez votre véhicule reposer (sans passagers à bord) pendant plusieurs minutes afin qu'il se mette de niveau.
2. Réglez la commande de la suspension pneumatique (selon l'équipement) en position d'arrêt.
3. Mesurez la hauteur d'un point de référence sur les pare-chocs avant et arrière, au centre du véhicule.
4. Attachez la remorque au véhicule et réglez l'attelage répartiteur de charge de telle façon que la hauteur du pare-chocs avant ne s'écarte pas de plus de 13 mm (0,5 po) du point de référence. Une fois ce réglage effectué, la hauteur du pare-chocs arrière ne devrait pas être supérieure à celle de l'étape 3.
5. Réglez la commande de la suspension pneumatique (selon l'équipement) en position de marche.



AVERTISSEMENT : Ne réglez pas un attelage répartiteur de charge de façon à ce que le pare-chocs arrière soit plus haut qu'il ne l'était avant d'atteler la remorque. Un tel réglage annulerait la fonction de répartition de charge et pourrait rendre la conduite difficile et entraîner des blessures graves en cas d'accident.

Chaînes de sécurité

Accrochez toujours les chaînes de sécurité de la remorque au châssis ou à l'attelage du véhicule. Croisez les chaînes sous le timon de la remorque et laissez-leur suffisamment de jeu pour ne pas gêner dans les virages.

Si vous utilisez une remorque louée, suivez les directives de l'entreprise de location.

Ne fixez pas les chaînes de sécurité au pare-chocs.

Freins de remorque

Vous pouvez utiliser des freins électriques ou des freins à inertie, mécaniques ou automatiques, à condition qu'ils aient été correctement installés et réglés conformément aux directives du fabricant. Les freins de votre remorque doivent être conformes aux réglementations locale et fédérale.

Pneus, jantes et chargement



AVERTISSEMENT : Ne reliez pas le circuit de freinage hydraulique d'une remorque directement à celui du véhicule. La capacité de freinage de votre véhicule en souffrirait et les risques de collision seraient accrus.

Le circuit de freinage de la remorque est conçu en fonction du PTAC et non du PTCA.

Feux de remorque

Des feux de remorque sont requis sur la plupart des véhicules remorqués. Assurez-vous que tous les feux de jour, les feux d'arrêt, les clignotants et les feux de détresse fonctionnent. Consultez votre concessionnaire autorisé ou l'entreprise de location de remorques pour connaître le matériel à utiliser et la méthode de branchement du circuit des feux de la remorque.

Conduite avec une remorque

Lors de la traction d'une remorque :

- Ne roulez pas à plus de 113 km/h (70 mi/h) pendant les 800 premiers kilomètres (500 milles) de la traction d'une remorque et n'accélérez pas à pleins gaz.
- Désactivez le programmeur de vitesse. Il est possible que le programmeur de vitesse se désactive automatiquement lors de la traction d'une remorque sur pente abrupte et prolongée.
- Si vous devez tirer une remorque, renseignez-vous sur les règlements du code de la sécurité routière en vigueur dans votre région.
- Pour éviter des changements de rapport fréquents, rétrogradez à un rapport inférieur. Cela facilite aussi le refroidissement de la boîte de vitesses. Pour obtenir des renseignements supplémentaires à ce sujet, consultez la section *Fonctionnement de la boîte de vitesses automatique* du chapitre *Conduite*.
- Anticipez les arrêts et freinez graduellement.
- Ne dépassez pas le poids total combiné autorisé (PTCA) de votre véhicule, sinon des dommages internes peuvent être causés à la boîte de vitesses.

Pneus, jantes et chargement

Si votre véhicule est équipé du dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité, il est possible que vous perceviez son fonctionnement lorsque vous braquez avec une remorque très chargée. Il s'agit d'une caractéristique de fonctionnement normale. Le fait de négocier les virages à une vitesse moins élevée lorsqu'une remorque est attelée réduira la tendance du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac^{MD} à se mettre en fonction.

Entretien requis après la traction d'une remorque

Si vous tirez une remorque sur de longues distances, votre véhicule doit être entretenu plus fréquemment. Consultez le *Calendrier d'entretien périodique* pour obtenir de plus amples renseignements.

Conseils sur la traction d'une remorque

- Avant de prendre la route, entraînez-vous à tourner, à vous arrêter et à reculer, afin de vous familiariser avec la conduite et les réactions d'une combinaison véhicule-remorque. Pour tourner, prenez des virages plus larges, de façon à ce que les roues de la remorque ne heurtent pas le trottoir ou d'autres obstacles.
- Prévoyez une distance de freinage plus longue lorsque vous tirez une remorque avec votre véhicule.
- Si vous descendez une pente longue ou prononcée, passez à un rapport inférieur. Ne freinez pas continuellement, car les pneus pourraient surchauffer et devenir ainsi moins efficaces.
- Le timon de la remorque doit porter 10 à 15 % du poids de la remorque chargée.
- Si le véhicule tracte souvent une remorque par temps chaud, sur terrain vallonné, au PTCA, ou si ces facteurs sont combinés, il est conseillé de vidanger le pont arrière et de le remplir d'huile synthétique pour engrenages si ce n'est déjà fait. Consultez le chapitre *Entretien et caractéristiques* pour connaître les lubrifiants à utiliser. N'oubliez pas que peu importe le lubrifiant pour pont arrière utilisé, il ne faut pas tracter une remorque lors des 1 600 km (1 000 mi) initiaux d'un véhicule neuf et il ne faut pas dépasser une vitesse de 113 km/h (70 mi/h) ni accélérer à pleins gaz lors des 800 km (500 mi) initiaux.
- Après avoir parcouru environ 80 km (50 mi), vérifiez de nouveau l'attelage, les branchements électriques et le serrage des écrous de roue de la remorque.

Pneus, jantes et chargement

- Pour faciliter le refroidissement du moteur et de la boîte de vitesses, et pour accroître l'efficacité du climatiseur si vous devez vous arrêter pendant des périodes prolongées en circulation intense par temps chaud, placez la boîte de vitesses en position P (stationnement).
- Ne stationnez pas votre véhicule avec une remorque attelée sur un terrain en pente. Néanmoins, si cette manœuvre est indispensable, calez les roues de la remorque.

Mise à l'eau ou sortie de l'eau d'un bateau

Débranchez le câblage électrique de la remorque avant de reculer celle-ci dans l'eau. Rebranchez le câblage lorsque la remorque ne se trouve plus dans l'eau.

Lorsque vous reculez en vue de mettre un bateau à l'eau ou de le hisser :

- ne laissez pas le niveau de l'eau atteindre le bord inférieur du pare-chocs arrière;
- ne laissez pas les vagues dépasser de plus de 15 cm (6 po) le bord inférieur du pare-chocs arrière.

Si ces directives ne sont pas respectées, l'eau risque de pénétrer dans certains organes importants du véhicule :

- y causant des dommages internes;
- et nuisant à la conduite, aux dispositifs antipollution et au bon fonctionnement du véhicule.

Remplacez le lubrifiant de pont arrière chaque fois que ce dernier a été submergé. Le lubrifiant de pont arrière n'exige aucune vérification, sauf si une fuite est soupçonnée ou si une réparation est requise.

REMORQUAGE DERRIÈRE UN VÉHICULE DE LOISIR

Respectez ces directives pour le remorquage de loisir. Un exemple de remorquage de loisir est le remorquage de votre véhicule derrière une autocaravane. Ces directives ont pour but de faire en sorte que votre boîte de vitesses ne soit pas endommagée.

Nota : Mettez votre système de chauffage et de climatisation en mode de recirculation d'air pour empêcher les émanations du circuit d'échappement de pénétrer dans le véhicule. Consultez le chapitre *Bloc de commande du système de chauffage-climatisation* pour de plus amples renseignements à ce sujet.

Pneus, jantes et chargement

Véhicules à deux roues motrices : Ne remorquez pas votre véhicule en laissant les roues au sol car il pourrait en résulter des dommages au véhicule ou à la boîte de vitesses. Il est recommandé de faire remorquer votre véhicule avec les quatre roues soulevées du sol, par exemple sur le plateau d'une dépanneuse. Sinon, aucun remorquage derrière un véhicule de loisirs n'est permis.

En cas de panne sur la route, consultez la section *Remorquage du véhicule* du chapitre *Dépannage*.

Véhicules à quatre roues motrices (système Control Trac à quatre roues motrices) : Ne remorquez pas votre véhicule en laissant les roues au sol car il pourrait en résulter des dommages au véhicule ou à la boîte de vitesses. Il est recommandé de faire remorquer votre véhicule avec les quatre roues soulevées du sol, par exemple sur le plateau d'une dépanneuse. Sinon, aucun remorquage derrière un véhicule de loisirs n'est permis. Consultez votre concessionnaire autorisé si vous devez procéder au remorquage au sol d'un véhicule équipé du système à quatre roues motrices Control Trac.

En cas de panne sur la route, consultez la section *Remorquage du véhicule* du chapitre *Dépannage*.

DÉMARRAGE

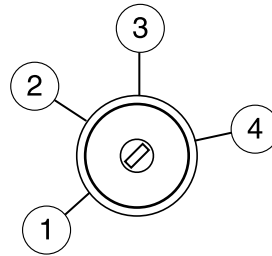
Positions du commutateur d'allumage

1. ANTIVOL – bloque le volant et le levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique et permet de retirer la clé.

2. Accessoires – permet le fonctionnement des accessoires électriques, tels que la radio, lorsque le moteur ne tourne pas.

3. Contact – alimente tous les circuits électriques et allume les témoins. La clé demeure dans cette position pendant la conduite du véhicule.

4. Démarrage – permet de faire démarrer le moteur. Relâchez la clé dès que le moteur démarre.



Préparation au démarrage de votre véhicule

Le démarrage du véhicule est contrôlé par le système de commande du groupe motopropulseur.

Ce système respecte toutes les normes canadiennes relatives aux équipements causant des interférences qui réglementent l'intensité de champ électrique des bruits radioélectriques.

Au moment de mettre en marche un moteur à injection, n'appuyez pas sur l'accélérateur avant ou pendant le démarrage. Utilisez l'accélérateur seulement lorsque le démarrage du moteur s'avère difficile. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le démarrage, consultez la section *Démarrage du moteur* dans le présent chapitre.



AVERTISSEMENT : Un ralenti prolongé à régime élevé peut entraîner de très hautes températures dans le moteur et dans la tuyauterie d'échappement, en plus de créer des risques d'incendie ou d'autres dommages au véhicule.



AVERTISSEMENT : Ne vous stationnez pas, ne faites pas tourner le moteur au ralenti et ne conduisez pas votre véhicule sur du gazon sec ou tout autre revêtement de sol sec. Les dispositifs antipollution ont pour effet d'élever la température du compartiment moteur et de la tuyauterie d'échappement au point de risquer un incendie sur de tels sols.

Conduite



AVERTISSEMENT : Ne faites jamais démarrer le moteur dans un garage ou autre local fermé car les gaz d'échappement sont toxiques. Ouvrez toujours la porte du garage avant de démarrer. Consultez la section *Précautions contre les gaz d'échappement* du présent chapitre.



AVERTISSEMENT : Si vous décelez une odeur de gaz d'échappement à l'intérieur de votre véhicule, faites-le immédiatement vérifier par votre concessionnaire. Ne conduisez pas si vous sentez une odeur de gaz d'échappement.

Consignes de sécurité importantes

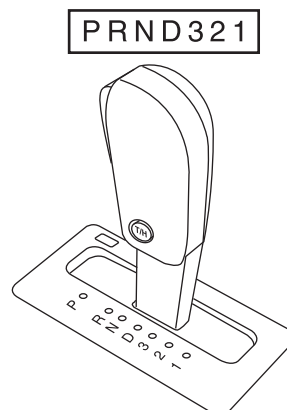
Un ordinateur de bord commande le régime de ralenti du moteur. Quand vous faites démarrer le moteur, le régime de ralenti est plus élevé afin de réchauffer le moteur. Si le régime de ralenti du moteur ne diminue pas automatiquement, faites vérifier le véhicule. Ne laissez pas le moteur tourner pendant plus de 10 minutes à ce régime élevé.

Avant le démarrage :

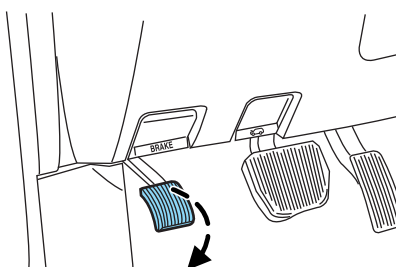
1. Assurez-vous que tous les occupants ont bouclé leur ceinture de sécurité. Pour obtenir de plus amples renseignements concernant l'utilisation correcte des ceintures de sécurité, consultez le chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*.
2. Assurez-vous que les phares et tous les accessoires du véhicule sont hors fonction.

Conduite

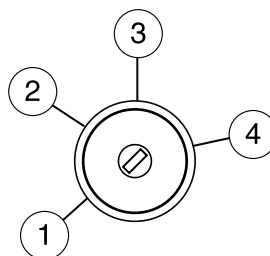
3. Assurez-vous que le levier sélecteur est en position P (stationnement).



4. Assurez-vous que le frein de stationnement est serré.



5. Tournez la clé à la position Contact (3) sans atteindre la position Démarrage (4).



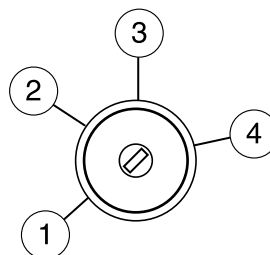
Certains témoins s'allument brièvement. Consultez la section *Témoins et carillons* du chapitre *Tableau de bord* pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des témoins.

Conduite

Démarrage du moteur

1. Tournez la clé à la position Contact (3) sans atteindre la position Démarrage (4).

2. Tournez la clé à la position Démarrage (4), puis relâchez-la dès que le moteur démarre. Ce véhicule est équipé d'un système de démarrage assisté par ordinateur qui facilite le démarrage du moteur. Après avoir relâché la clé de la position Démarrage (4), le démarreur pourrait continuer à fonctionner jusqu'à 10 secondes ou jusqu'à ce que le moteur démarre.



Nota : Le lancement peut être interrompu en tout temps en coupant le contact.

3. Après avoir fait tourner le moteur au ralenti pendant quelques secondes, relâchez le frein de stationnement, enfoncez la pédale de frein, engagez un rapport, puis roulez.

Nota : Si le moteur ne démarre pas au premier essai, tournez le commutateur d'allumage à la position Arrêt, attendez 10 secondes, puis essayez de nouveau l'étape 2. Si le moteur ne démarre toujours pas, appuyez à fond sur l'accélérateur et essayez de nouveau l'étape 2, en maintenant l'accélérateur au plancher jusqu'à ce que le régime du moteur dépasse la vitesse d'entraînement du démarreur. Ceci permet de lancer le moteur avec le carburant coupé dans l'éventualité où le moteur serait noyé.

Démarrage par temps froid (véhicules à carburant mixte seulement)

En vertu de ses caractéristiques de démarrage, l'éthanol de qualité E₈₅ ne convient pas lorsque la température ambiante est inférieure à -18 °C (0 °F). Veuillez consulter votre distributeur de carburant pour déterminer si de l'éthanol dont le grade est adapté aux températures hivernales est disponible. À mesure que la température extérieure se rapproche du point de congélation, les distributeurs de carburant à l'éthanol devraient offrir de l'éthanol dont le grade est adapté aux températures hivernales (comme pour le carburant sans plomb). Si de l'éthanol de qualité adaptée aux températures estivales est utilisé par temps froid, de -18 °C à 0 °C (0 °F à 32 °F), la période de lancement peut être plus longue, le ralenti peut être irrégulier et le moteur peut-être hésitant jusqu'à ce qu'il se soit réchauffé.

296

Conduite

L'utilisation d'éthanol de qualité E₈₅ peut réduire le rendement de pointe d'un moteur qui tourne à froid.

Ne lancez pas le moteur pendant plus de 10 secondes à la fois car cela risque d'endommager le démarreur. Si le moteur refuse de démarrer, coupez le contact et attendez 30 secondes avant d'actionner de nouveau le démarreur.

N'utilisez pas un fluide de démarrage comme l'éther dans le circuit d'admission d'air. Un fluide de ce type peut causer des dommages immédiats au moteur par explosion et entraîner des blessures corporelles.

S'il est difficile de démarrer le moteur par temps froid avec de l'éthanol E₈₅ et que ni une autre marque d'éthanol E₈₅ ni un chauffe-moteur ne sont disponibles, l'ajout de carburant sans plomb dans votre réservoir améliorera la qualité des démarrages par temps froid. Votre véhicule est conçu pour fonctionner avec de l'éthanol E₈₅, du carburant sans plomb ou tout mélange des deux.

Consultez la section *Choix du carburant approprié* du chapitre *Entretien et caractéristiques* pour obtenir de plus amples renseignements sur l'éthanol.

Si le moteur ne démarre pas lorsque vous avez suivi les instructions qui précèdent (véhicules à carburant mixte seulement)

1. Appuyez sur la pédale d'accélérateur du tiers à la moitié de la distance qui la sépare du plancher et maintenez-la enfoncée, puis démarrez le moteur.
2. Lorsque le moteur démarre, relâchez la clé, puis relâchez graduellement la pédale d'accélérateur à mesure que le régime du moteur augmente. Si le moteur ne démarre toujours pas, répétez l'étape 1.

Précautions contre les gaz d'échappement

Le monoxyde de carbone est présent dans les gaz d'échappement. Prenez les mesures nécessaires pour éviter d'en subir les effets nocifs.



AVERTISSEMENT : Si vous décelez une odeur de gaz d'échappement à l'intérieur de votre véhicule, faites-le immédiatement vérifier par votre concessionnaire. Ne conduisez pas si vous sentez une odeur de gaz d'échappement.

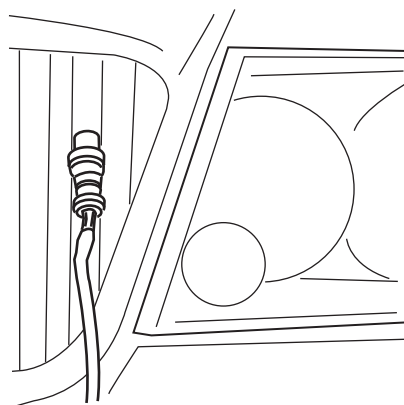
Conduite

Information importante concernant la ventilation

Si vous laissez le moteur tourner au ralenti alors que votre véhicule est arrêté pendant une longue période de temps, baissez les glaces d'au moins 2,5 cm (1 po) ou réglez les commandes de chauffage et de climatisation de façon à laisser pénétrer de l'air frais dans l'habitacle.

CHAUFFE-MOTEUR (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Si un chauffe-moteur est installé dans votre véhicule en usine, un capuchon en caoutchouc visible est fixé à la calandre de l'avant du véhicule. Si le chauffe-moteur est installé en usine, cet ensemble est fourni non monté à la livraison du véhicule et doit être installé par le concessionnaire autorisé. Si le chauffe-moteur n'est pas installé en usine, il est disponible au service des pièces de tout concessionnaire autorisé. Des capuchons en caoutchouc de rechange (numéro de pièce 3L1Z-6E088-AA) sont disponibles chez votre concessionnaire autorisé.



Le chauffe-moteur est destiné à réchauffer le liquide de refroidissement du moteur, ce qui facilite le démarrage et permet une action plus rapide du système de chauffage et de dégivrage. Si votre véhicule est équipé d'un tel équipement, il se compose d'un élément chauffant logé dans le bloc-cylindres du moteur et d'un faisceau de câblage permettant à l'utilisateur de le raccorder à une source d'alimentation de 120 V c.a. (secteur) dont le circuit comporte une mise à la terre. Un chauffe-moteur est utile au démarrage lorsque la température extérieure est inférieure à -18 °C (0 °F).

Dans le cas des véhicules à carburant mixte qui utilisent de l'éthanol de qualité E₈₅, utilisez un chauffe-moteur si la température ambiante est inférieure à -18 °C (0 °F).

Consultez la section *Démarrage par temps froid* du chapitre *Conduite* pour obtenir de plus amples renseignements sur le démarrage avec de l'éthanol.

Conduite



AVERTISSEMENT : Le non-respect des directives d'utilisation du chauffe-moteur peut entraîner des dommages matériels ou des blessures.



AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de décharges électriques, ne branchez pas le chauffe-moteur sur un circuit électrique qui n'est pas mis à la terre ou avec un adaptateur à deux broches.

Avant d'utiliser le chauffe-moteur, observez les recommandations suivantes afin d'utiliser le chauffe-moteur correctement et de façon sécuritaire :

- Pour votre sécurité, utilisez une rallonge électrique pour usage extérieur certifiée UL ou CSA. Utilisez uniquement une rallonge électrique pour usage extérieur portant la mention « Approuvée pour usage extérieur ». N'utilisez jamais une rallonge électrique pour usage intérieur, car vous risqueriez de subir un choc électrique ou de provoquer un incendie.
- Utilisez une rallonge électrique pour usage extérieur de calibre 16 ou supérieur.
- Choisissez une rallonge aussi courte que possible.
- Ne tentez pas de raccorder plusieurs rallonges. Utilisez plutôt une rallonge dont la longueur vous permet d'atteindre facilement le cordon du chauffe-moteur.
- Assurez-vous d'utiliser une rallonge en bon état, qui n'a pas été réparée ni épissée. Rangez votre rallonge à l'intérieur, à une température supérieure à 0 °C (32 °F). Une rallonge sans cesse exposée aux éléments se détériore graduellement.
- Pour réduire les risques de chocs électriques, ne branchez pas votre chauffe-moteur à un circuit électrique sans mise à la terre, ou avec un adaptateur à deux broches. Avant d'utiliser votre chauffe-moteur, assurez-vous qu'il est en bon état, et vérifiez particulièrement son cordon de raccordement.
- Lorsque vous branchez le chauffe-moteur, vérifiez que le raccordement constitué par la fiche de la rallonge et la prise du cordon du chauffe-moteur est bien au sec, à l'abri de l'eau, de façon à éviter l'éventualité d'un choc électrique ou d'un incendie.
- Assurez-vous également que votre espace de stationnement est propre et exempt de toutes matières combustibles, telles que des produits pétroliers, de la poussière excessive, des chiffons, des papiers, etc.

299

Conduite

- Vérifiez la solidité et l'intégrité des raccordements entre le chauffe-moteur, le cordon de raccordement et la rallonge. Un mauvais raccordement peut faire surchauffer le cordon et provoquer un choc électrique ou un incendie. Lorsque votre chauffe-moteur fonctionne depuis une trentaine de minutes, vérifiez tous les points de raccordement et assurez-vous de l'absence de points chauds.
- Enfin, faites vérifier votre chauffe-moteur lors d'une mise au point avant la saison hivernale pour vous assurer qu'il est en parfait état de fonctionnement.

Utilisation du chauffe-moteur :

Les broches doivent être propres et exemptes d'humidité. Si vous devez les nettoyer, utilisez un chiffon sec.

Selon le type de chauffe-moteur installé en usine dont est doté votre véhicule, sa consommation est entre 400 watts et 1 000 watts à l'heure. Votre chauffe-moteur d'origine ne comporte pas de fonction thermostatique. Toutefois, la température maximale du liquide de refroidissement est atteinte dans un délai d'environ trois heures. À cet effet, il est inutile d'utiliser un chauffe-moteur pendant plus de trois heures, car toute utilisation excédentaire se traduit par un gaspillage d'électricité.

Avant de prendre la route, n'oubliez pas de débrancher le cordon et de le ranger correctement. Lorsque vous n'utilisez pas le chauffe-moteur, placez le capuchon protecteur sur la prise du cordon pour en protéger les broches.

FREINS

Les freins de votre véhicule se règlent automatiquement. Consultez le *Calendrier d'entretien périodique* pour obtenir de plus amples renseignements sur les intervalles d'entretien.

Un bruit occasionnel des freins est normal et ne signale pas nécessairement une anomalie de fonctionnement. Les circuits de freinage automobile fonctionnant normalement peuvent émettre un sifflement ou un grincement occasionnel ou intermittent lors du freinage. Ces bruits se produisent normalement au cours des premiers freinages de la journée, mais peuvent également survenir à tout moment. Ils peuvent être plus prononcés dans certaines conditions atmosphériques comme le froid, la chaleur et l'humidité, ou accentués par la poussière de la route, le sel et la boue. S'il se produit un bruit métallique ou un grincement continu pendant le freinage, les garnitures peuvent être usées et les freins doivent être vérifiés par un concessionnaire autorisé.

300

Conduite

Consultez la section *Témoin du circuit de freinage* du chapitre *Tableau de bord* pour obtenir de l'information relative à ce témoin.



AVERTISSEMENT : Si vous descendez une pente longue ou prononcée, passez à un rapport inférieur. Ne freinez pas continuellement, car les freins pourraient surchauffer et devenir ainsi moins efficaces.

Système de freins antiblocage aux quatre roues (ABS)

Sur les véhicules équipés de freins antiblocage (ABS), vous pourriez remarquer un bruit provenant du moteur de la pompe hydraulique et une pulsation au niveau de la pédale lorsque le freinage antiblocage entre en action. Des pulsations de la pédale accompagnées de bruit lors d'un freinage d'urgence ou d'un freinage sur du gravier, des bosses, des routes mouillées ou enneigées sont normales et indiquent le bon fonctionnement du système de freins antiblocage. Les freins antiblocage effectuent un autodiagnostic lorsque le moteur est mis en marche et que vous commencez à rouler. Vous pourriez entendre un bref bruit mécanique pendant cette vérification. Ceci est normal. En cas d'anomalie, le témoin de défaillance du freinage antiblocage s'allume. Si des vibrations ou des secousses continues sont ressenties dans le volant pendant le freinage, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire autorisé.

La fonction antiblocage entre en jeu dès que le module détecte la possibilité de blocage d'une roue lors d'un freinage, en compensant cette tendance. Les freins antiblocage empêchent le blocage des roues, même si les freins sont fermement serrés.

Méthode de freinage avec freins antiblocage (ABS)

- En cas de freinage d'urgence ou lorsque l'efficacité maximale des freins à antiblocage aux quatre roues est requise, appuyez à fond sur la pédale de frein. La fonction antiblocage aux quatre roues sera activée immédiatement, ce qui vous permettra de garder la maîtrise de la direction, d'éviter des obstacles si la distance qui vous en sépare est suffisante et d'arrêter le véhicule de façon contrôlée.
- La fonction antiblocage des freins ne réduit pas toujours la distance de freinage. Prévoyez toujours une distance suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède.

Conduite

- Ford recommande de vous familiariser avec cette technique de freinage. Évitez toutefois de prendre des risques inutiles.

Témoin de défaillance du freinage antiblocage

Le témoin du freinage antiblocage s'allume brièvement au tableau de bord lorsque le contact est établi. Si ce témoin ne s'allume pas brièvement lorsque le contact est établi, reste allumé ou clignote, c'est l'indication que les freins antiblocage requièrent une intervention.

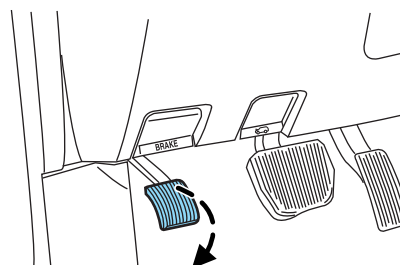


Lorsque le témoin de défaillance du freinage antiblocage est allumé, la fonction antiblocage est désactivée, mais le freinage normal est encore possible, à moins que le témoin de frein ne soit également allumé lorsque le frein de stationnement est desserré. Si le témoin des freins s'allume, faites immédiatement vérifier votre véhicule.



Frein de stationnement

Serrez le frein de stationnement chaque fois que vous stationnez le véhicule. Pour serrer le frein de stationnement, enfoncez la pédale de frein jusqu'à la butée.



Lorsque le contact est établi, le témoin des freins du tableau de bord s'allume et reste allumé jusqu'à ce que le frein de stationnement soit desserré.



Conduite



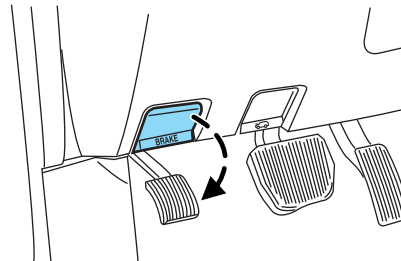
AVERTISSEMENT : Si le témoin de frein reste allumé alors que le frein de stationnement est complètement desserré, il se peut que les freins soient défectueux. Consultez votre concessionnaire autorisé.



AVERTISSEMENT : Serrez toujours fermement le frein de stationnement et assurez-vous que le levier sélecteur est fermement engagé en position de stationnement (P).

L'utilisation du frein de stationnement n'est pas recommandée pour arrêter un véhicule en marche. Vous pouvez toutefois vous en servir en cas d'urgence comme frein de secours si les freins réguliers font défaut. Cependant, étant donné que le frein de stationnement n'agit que sur les roues arrière, la distance de freinage sera considérablement accrue et le comportement du véhicule s'en ressentira.

Pour desserrer le frein, tirez sur le levier de déverrouillage. La conduite avec le frein de stationnement serré a pour effet d'user rapidement les garnitures de frein et d'augmenter la consommation de carburant.



Conduite

DISPOSITIF ANTILACET ADVANCETRAC^{MD} AVEC COMMANDE DE STABILITÉ ROLL STABILITY CONTROL^{MC} (RSC^{MD}) (SELON L'ÉQUIPEMENT)



AVERTISSEMENT : Toute modification du véhicule impliquant le circuit de freinage, les porte-bagages de deuxième monte, la suspension, la direction ou le type et la taille des roues ou des pneus peut compromettre la tenue de route du véhicule et nuire au fonctionnement du dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD}. L'ajout de haut-parleurs peut également gêner et perturber le fonctionnement du dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD}. Afin d'éviter de perturber le fonctionnement des capteurs du dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD}, il est conseillé d'éloigner le plus possible les haut-parleurs de deuxième monte de la console centrale avant, du tunnel de plancher et des sièges avant. Une réduction de l'efficacité du dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD} peut augmenter les risques de perte de maîtrise ou de capotage du véhicule, ainsi que les risques de blessures graves ou mortelles.



AVERTISSEMENT : N'oubliez pas que même la technologie la plus sophistiquée ne peut déroger aux lois naturelles de la physique. Une perte de maîtrise du véhicule causée par une fausse manœuvre du conducteur est toujours possible. Une conduite sportive, quelles que soient les conditions routières, peut causer une perte de maîtrise du véhicule augmentant les risques de blessures graves et de dommages. L'activation du dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD} indique que la capacité d'adhérence d'un ou de plusieurs pneus a été dépassée et que, par conséquent, les risques de perte de maîtrise ou de capotage du véhicule ainsi que de blessures graves ou mortelles sont accrus. Si votre dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD} est activé, **RALENTISSEZ**.

Conduite



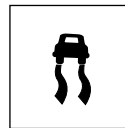
AVERTISSEMENT : Si une défaillance du dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD} est détectée, le pictogramme de dérapage  demeure allumé. Assurez-vous que le dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD} n'est pas manuellement mis hors fonction (enfoncez le bouton du dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD} au centre du tableau de bord). Si le pictogramme de dérapage  demeure toujours allumé, faites immédiatement vérifier le système par un concessionnaire autorisé. La conduite de votre véhicule alors que le dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD} est désactivé peut augmenter les risques de perte de maîtrise ou de capotage du véhicule, ainsi que les risques de blessures graves ou mortelles.

Le dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD} offre les fonctions d'amélioration de la stabilité dynamique du véhicule suivantes dans certaines situations de conduite :

- Le système antipatinage (TCS), qui limite le patinage des roues motrices et la perte d'adhérence.
- Commande électronique de stabilité (ESC), qui aide à contrôler le dérapage et la dérive du véhicule.
- Système Roll Stability Control^{MC} (RSC^{MD}), qui contribue à prévenir le capotage du véhicule.

Le dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD} est automatiquement activé chaque fois que vous faites démarrer le moteur. Toutes les fonctions du dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD} (système antipatinage, commande électronique de stabilité et système RSC^{MD}) sont actives et surveillent le comportement du véhicule dès le démarrage du moteur. Toutefois, le dispositif n'intervient que si la situation de conduite l'exige.

Le dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD} comprend un bouton de neutralisation du dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD}



situé au centre du tableau de bord, ainsi qu'un pictogramme de dérapage  situé dans le groupe d'instruments. Le pictogramme de dérapage  du groupe d'instruments s'allume temporairement à

Conduite

l'établissement du contact durant le processus normal d'autovérification du système, ou durant la conduite si une situation fait intervenir le dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD}. Si le pictogramme de dérapage  s'allume en continu, assurez-vous que le dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD} n'a pas été manuellement désactivé en appuyant sur le bouton de neutralisation du dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD} au centre du tableau de bord. Si le pictogramme de dérapage  demeure toujours allumé, faites vérifier le système immédiatement par un concessionnaire autorisé. Le dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD} affiche également un message d'anomalie à l'afficheur multimessage.

Nota : Si le système ne peut pas être éteint, consultez la section *MyKey^{MC}* du chapitre *Serrures et sécurité* pour obtenir de plus amples renseignements.

Durant le processus normal d'autovérification du dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD}, un léger mouvement de la pédale de frein pourrait être ressenti, ainsi qu'un bruit de ronronnement ou de grincement juste après le démarrage et au moment de prendre la route.

Lorsque la situation exige l'intervention du dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD}, vous pourriez remarquer :

- une légère décélération du véhicule;
- le pictogramme de dérapage  qui clignote;
- une vibration de la pédale de frein lorsque votre pied y repose;
- dans des conditions de conduite extrêmes, si votre pied n'est pas sur la pédale de frein, celle-ci pourrait s'enfoncer automatiquement pour freiner davantage; il se peut que vous entendiez aussi un bruit de déplacement d'air provenant du dessous du tableau de bord;
- la pédale de frein pourrait sembler plus ferme qu'à l'habitude.

Système antipatinage (TCS)

Le système antipatinage aide le conducteur à conserver la maîtrise du véhicule en maintenant une bonne adhérence sur les routes glissantes ou en pente, et en détectant et en contrôlant le patinage des roues.

Le système utilise deux stratégies pour contrôler le patinage excessif des roues, soit l'antipatinage moteur et l'antipatinage au freinage. Ceux-ci peuvent agir séparément ou conjointement. L'antipatinage moteur permet

306

Conduite

de limiter le patinage des roues motrices par une réduction momentanée du couple moteur. L'antipatinage au freinage permet de limiter le patinage des roues en freinant momentanément les roues qui patinent. L'efficacité du système antipatinage est plus marquée lorsque le véhicule roule à vitesse modérée.

Le pictogramme de dérapage  clignote au groupe d'instruments lorsque le système antipatinage intervient.

Si le système antipatinage est trop souvent sollicité dans une courte période, la fonction de freinage du système se désactive temporairement pour laisser les freins refroidir. En pareil cas, le système antipatinage n'utilise que la réduction ou le transfert de couple du moteur pour empêcher le patinage excessif des roues. Le fonctionnement normal du système reprend dès que les freins ont refroidi. Les freins antiblocage, la commande de stabilité antiretournement RSC^{MD} et la commande électronique de stabilité (ESC) ne sont pas compromis par cette situation et continuent à fonctionner normalement pendant la période de refroidissement des freins.

Les systèmes antipatinage moteur et antipatinage au freinage peuvent être désactivés dans certaines situations. Consultez la section *Désactivation du dispositif antipatinage* ci-dessous.

Système de commande électronique de stabilité (ESC)

Le système de commande électronique de stabilité (ESC) peut améliorer la stabilité directionnelle de votre véhicule en cas de manœuvre extrême, par exemple, lors d'un virage brusque ou pour éviter un obstacle sur la route. Le système de commande électronique de stabilité peut appliquer les freins d'une ou de plusieurs roues individuellement et, au besoin, réduire le couple du moteur si le système détecte une condition de dérapage ou de dérive imminente.

Le pictogramme de dérapage  clignote au groupe d'instruments lorsque le système de commande électronique de stabilité intervient.

Les conditions de conduite extrêmes qui peuvent déclencher l'intervention du système de commande électronique de stabilité comprennent, sans s'y limiter :

- prise trop rapide d'un virage;
- coups de volant rapides pour éviter un accident, un piéton ou un obstacle;
- conduite sur une plaque de glace ou sur des chaussées glissantes;
- changement de voie sur une route enneigée;

Conduite

- passage d'une route secondaire enneigée à une route principale dégagée, ou vice-versa;
- passage d'une route d'asphalte à une route de gravier, ou vice-versa;
- prise d'un virage avec une remorque très chargée (consultez la section *Traction d'une remorque* du chapitre *Pneus, jantes et chargement*).

Commande de stabilité Roll Stability Control^{MC} (RSC^{MD})

La commande de stabilité antiretournement (RSC^{MD}) peut contribuer à conserver la stabilité du véhicule en cas de manœuvres extrêmes. La commande de stabilité RSC^{MD} détecte les mouvements de roulis et le taux de variation d'amplitude et serre les freins d'une ou de plusieurs roues individuellement.

Le pictogramme de dérapage  clignote au tableau de bord lorsque la commande de stabilité Roll Stability Control^{MC} (RSC^{MD}) est active.

Les conditions de conduite extrêmes qui peuvent déclencher l'intervention du système de commande de stabilité antiretournement comprennent, sans s'y limiter :

- changements de voie subits;
- prise trop rapide d'un virage;
- coups de volant rapides pour éviter un accident, un piéton ou un obstacle.

Désactivation du dispositif antipatinage

Si le véhicule est enlisé dans la neige, la boue ou le sable, et que la puissance du moteur semble diminuer, il peut être utile de désactiver le système antipatinage du dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD} pour laisser les roues patiner. Cela a pour effet de retrouver la pleine puissance du moteur et de profiter d'un meilleur élan pour franchir l'obstacle. Pour désactiver l'antipatinage appuyez sur le bouton de neutralisation du dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD}. Vous pouvez rétablir toutes les fonctions du dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD} en enfonçant de nouveau le bouton de neutralisation du dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD} ou en coupant et en redémarrant le moteur.

Si vous désactivez le système antipatinage, le pictogramme de dérapage  s'allume en continu. Enfoncez de nouveau le bouton de neutralisation du dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité RSC^{MD} pour éteindre le pictogramme de dérapage .

En marche arrière (R), les freins antiblocage et les fonctions d'antipatinage moteur et d'antipatinage au freinage demeurent

308

Conduite

fonctionnels, sauf pour la commande électronique de stabilité et le système RSC^{MD} qui se désactivent.

Fonctions du dispositif antilacet AdvanceTrac ^{MD} avec commande de stabilité RSC ^{MD}					
Fonctions du bouton	Picto-gramme de dérapage 	Com-mande de stabi-lité RSC ^{MD}	Com-mande électro-nique de stabilité	Antipati-nage mo-teur	Antipati-nage au freinage
Valeur par défaut à la mise en fonction	Allumé pendant la vérification des ampoules	Activé	Activé	Activé	Activé
Bouton enfoncé momentanément	Allumé en permanence	Activé	Activé	Partielle-ment ac-tivé	Partielle-ment ac-tivé

Dispositif antilouvoiement de remorque

Votre véhicule peut être équipé d'un dispositif antilouvoiement de remorque. Si votre véhicule est pourvu d'un équipement de remorquage adéquat, le dispositif antilouvoiement de remorque utilise le dispositif AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité antiretournement RSC^{MD} du véhicule pour détecter et tenter de limiter le louvoiement de la remorque en freinant chaque roue individuellement et, au besoin, en réduisant le couple moteur.



AVERTISSEMENT : Le dispositif antilouvoiement ne peut empêcher le roulis de la remorque, mais il peut l'atténuer une fois qu'il se produit. S'il y a du roulis, il est probable que la remorque est mal chargée selon son poids sur le timon ou que la vitesse du véhicule ou de la remorque est trop élevée. Rangez-vous en un endroit sécuritaire pour vérifier la répartition de la charge de la remorque et le poids du timon, et réduisez la vitesse à un niveau sécuritaire lorsque vous reprenez le remorquage. En cas de roulis, **RALENTISSEZ**.

Le pictogramme de dérapage  clignote momentanément au groupe d'instruments lorsque le dispositif antilouvoiement de remorque intervient. L'afficheur multimessage du tableau de bord affiche aussi le message **TRAILER SWAY REDUCE SPEED** (louvoiement de la remorque, réduire la vitesse). Dans certains cas, lorsqu'un roulis est

Conduite

détecté, cela indique que la vitesse du véhicule est trop élevée et qu'elle est supérieure à un niveau auquel le roulis de la remorque ne s'intensifiera pas continuellement. Le dispositif antilouvoisement peut alors s'activer de façon continue et réduire graduellement la vitesse du véhicule.

Nota : Le dispositif antilouvoisement de remorque entre en fonction uniquement à une vitesse supérieure à 64 km/h (40 mi/h).

Désactivation du dispositif antilouvoisement

Vous pouvez désactiver le dispositif antilouvoisement peu importe le cycle d'allumage. Consultez la section *Afficheur multimessage* du chapitre *Tableau de bord*. À noter que peu importe l'état d'activation choisi, le dispositif antilouvoisement de remorque sera réactivé à chaque nouveau cycle d'allumage.



AVERTISSEMENT : La désactivation du dispositif antilouvoisement accroît les risques de perte de maîtrise du véhicule, de blessures graves ou mortelles. Ford déconseille de désactiver cette fonction sauf dans les situations où une réduction de la vitesse serait nuisible (si vous devez gravir une pente raide, par exemple), et que le conducteur est très expérimenté en ce qui concerne le remorquage et est capable de maîtriser le roulis de la remorque et assurer une conduite sécuritaire.

DIRECTION

Votre véhicule est équipé d'une direction assistée. La direction assistée emprunte l'énergie du moteur afin de réduire l'effort fourni par le conducteur pour diriger le véhicule.

Pour éviter d'endommager la pompe de servodirection :

- Ne maintenez jamais le volant tourné vers l'extrême droite ou l'extrême gauche pendant plus de quelques secondes lorsque le moteur tourne.
- Ne conduisez pas votre véhicule si le niveau du liquide de la pompe de direction assistée se trouve sous le repère MIN du réservoir.
- La direction émet un certain bruit de fonctionnement, ce qui est normal. Si le bruit est excessif, vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir de la pompe de direction assistée avant de consulter votre concessionnaire autorisé.

Conduite

- Un effort important ou changeant au volant peut être causé par un niveau de liquide insuffisant dans le réservoir de la pompe de direction assistée. Vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir de la pompe de direction assistée avant de consulter votre concessionnaire autorisé.
- Ne dépassez pas le repère MAX du réservoir de la pompe de direction assistée, ce qui pourrait occasionner une fuite au réservoir.

En cas de panne de la direction assistée (ou si le moteur est arrêté), le volant peut être tourné, mais l'effort requis est accru.

Si la direction a tendance à dévier ou à tirer, vérifiez la présence des problèmes suivants :

- gonflage insuffisant des pneus d'une ou de plusieurs roues
- répartition inégale du chargement du véhicule
- chaussée fortement bombée en son centre
- forts vents latéraux
- dérèglement de la géométrie des roues du véhicule
- éléments de la suspension desserrés ou usés

Direction à assistance variable

Votre véhicule est muni d'une direction à assistance variable en fonction de la vitesse. Lorsque le moteur tourne à bas régime, l'assistance à la direction s'ajuste pour réduire l'effort et améliorer la manœuvrabilité à basse vitesse. Lorsque le moteur tourne à haut régime, l'assistance s'ajuste pour améliorer la sensation au volant à haute vitesse.

Si l'effort requis pour manœuvrer la direction de votre véhicule change alors que vous maintenez un régime moteur constant, faites vérifier la direction assistée par votre concessionnaire autorisé.

SUSPENSION PNEUMATIQUE

La suspension pneumatique est conçue pour améliorer le comportement routier, la tenue de route et les performances générales du véhicule dans les conditions suivantes :

- certaines conditions routières;
- manœuvres de braquage du volant;
- freinage;
- accélération.

Conduite

Ce dispositif maintient l'arrière du véhicule à un niveau constant en faisant automatiquement pénétrer ou sortir de l'air des ressorts pneumatiques pour compenser les variations de charge. Si vous dépassez la limite de charge, la suspension pneumatique arrière risque de ne pas fonctionner. Le système de suspension pneumatique demeure en fonction pendant 40 minutes après que le contact ait été coupé, de façon à s'adapter à tout changement dans la charge du véhicule. (Le compresseur d'air peut fonctionner lorsque le moteur est à l'arrêt; il s'agit là d'une situation normale.)

La suspension pneumatique peut être activée ou désactivée au moyen de l'afficheur multimessage. Consultez la section *Afficheur multimessage* du chapitre *Tableau de bord*.

Si le système est désactivé, la suspension pneumatique arrière ne fonctionnera pas et l'arrière du véhicule ne se soulèvera pas (pompage) ou ne s'abaissera pas (purge) lorsque le véhicule est à l'arrêt. Toutefois, si le système détermine que la hauteur du véhicule est trop faible ou trop élevée et qu'il est nécessaire de corriger la situation lorsqu'il roule à plus de 24 km/h (15 mi/h), il actionnera automatiquement la pompe ou purgera le circuit au besoin. Aucune intervention du conducteur n'est requise pour régler le dispositif si le véhicule fonctionne normalement.



AVERTISSEMENT : Pour les véhicules équipés d'une suspension pneumatique, mettez la suspension pneumatique hors fonction et coupez le contact avant le remorquage ou l'élévation du véhicule (à l'aide du cric ou par d'autres moyens).

PRÉPARATION À LA CONDUITE



AVERTISSEMENT : Les véhicules utilitaires ont un taux de capotage significativement plus élevé que les autres types de véhicules.



AVERTISSEMENT : En cas de capotage du véhicule, les risques de blessures mortelles sont nettement plus grands pour une personne qui ne porte pas sa ceinture de sécurité que pour une personne qui la porte.

Les véhicules utilitaires et les camionnettes sont dotés de pneus plus larges et leur garde au sol est plus élevée, ce qui produit un centre de gravité plus élevé que celui des voitures de tourisme.

312

Conduite



AVERTISSEMENT : Le comportement des véhicules utilitaires ou des camionnettes, dont le centre de gravité est plus élevé, diffère de celui des véhicules à centre de gravité plus bas. Les véhicules utilitaires et les camionnettes ne sont **pas** conçus pour prendre des virages à haute vitesse comme peuvent le faire les voitures de tourisme, au même titre que les voitures de sport surbaissées ne sont pas conçues pour la conduite hors route. Évitez les virages brusques, les vitesses excessives et les manœuvres brusques avec de tels véhicules. Une conduite dangereuse accroît les risques de perte de maîtrise du véhicule, de renversement ainsi que de blessures graves ou mortelles aux occupants.



AVERTISSEMENT : Lorsqu'un véhicule à centre de gravité élevé est chargé, ses caractéristiques diffèrent de celles d'un véhicule non chargé. Ne surchargez pas votre véhicule et faites preuve d'une grande prudence lorsque le véhicule est lourdement chargé : conduisez à vitesse réduite, évitez toute manœuvre de direction brusque et prévoyez une plus longue distance de freinage. La surcharge ou le chargement incorrect du véhicule peut nuire à sa tenue de route et se traduire par une perte de maîtrise ou un capotage.

INTERVERROUILLAGE DU LEVIER SÉLECTEUR – LEVIER AU PLANCHER

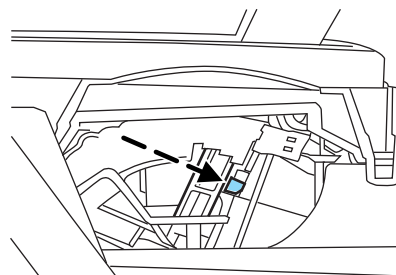
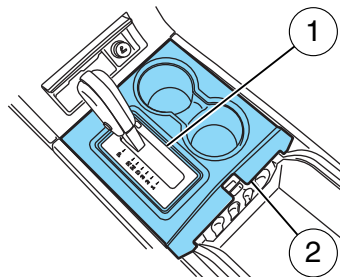
Votre véhicule est doté d'un dispositif de verrouillage du levier sélecteur au frein qui empêche de désengager le levier sélecteur de la position P (stationnement) lorsque le contact est établi, tant que la pédale de frein n'est pas enfoncée.

Si vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement) lorsque le contact est établi et lorsque la pédale de frein est enfoncée, il est possible qu'un fusible soit grillé ou que les feux de freinage ne fonctionnent pas correctement. Consultez la section *Fusibles et relais* du chapitre *Dépannage*.

Conduite

Si le fusible n'est pas grillé et que les feux de freinage fonctionnent correctement, la méthode suivante vous permettra de déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement) :

1. Serrez le frein de stationnement, tournez la clé à la position Arrêt, puis retirez-la.
2. À l'aide d'un tournevis (ou d'un outil similaire), dégagez prudemment l'anneau de garnissage chromé (1) de la base du levier de vitesses.
3. À l'aide d'un tournevis (ou d'un outil similaire), faites levier prudemment sur le panneau de garnissage (2) et dégagez-le de la console pour exposer l'intérieur de la tringle de commande de la boîte de vitesses.
4. Repérez le levier d'interverrouillage du levier sélecteur de vitesses sur le côté passager ce dernier.
5. Enfoncez la pédale de frein. L'utilisation d'un tournevis (ou l'outil similaire), maintenez le levier d'interverrouillage enfoncé tout en déplaçant le levier sélecteur hors de la position de stationnement (P) vers la position de point mort (N).
6. Posez le panneau de garnissage (2) et l'anneau chromé (1) dans l'ordre inverse de leur dépose.
7. Enfoncez la pédale de frein, faites démarrer le véhicule et desserrez le frein de stationnement.



Voyez votre concessionnaire autorisé le plus tôt possible si cette procédure doit être utilisée.



AVERTISSEMENT : Ne conduisez pas votre véhicule avant d'avoir vérifié le bon fonctionnement des feux de freinage.

Conduite



AVERTISSEMENT : Serrez toujours fermement le frein de stationnement et assurez-vous que le levier sélecteur est en position P (stationnement). Tournez le commutateur d'allumage à la position Arrêt et retirez toujours la clé en quittant le véhicule.



AVERTISSEMENT : Si le témoin de frein reste allumé alors que le frein de stationnement est complètement desserré, il se peut que les freins soient défectueux. Consultez votre concessionnaire autorisé.

FONCTIONNEMENT DE LA BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

Conduite avec une boîte de vitesses automatique à six rapports

Votre véhicule a été conçu pour être plus économe en consommant moins de carburant en marche au débrayé ou en décélération. Lorsque vous enlevez votre pied de la pédale d'accélérateur et que le véhicule commence à ralentir, l'embrayage du convertisseur de couple du convertisseur de couple se verrouille et coupe rapidement l'alimentation en carburant du moteur en décélération. Cet avantage de consommation de carburant pourrait être perçu comme une sensation de freinage de légère à moyenne lorsque vous retirez votre pied de la pédale d'accélérateur.

Ce véhicule offre une stratégie adaptative de passage des vitesses. Cette stratégie produit un rendement optimal de la boîte de vitesses et une qualité maximale de passage des vitesses. Lorsque le moteur est coupé, les données de passage des vitesses, qui comprennent les renseignements relatifs à la stratégie adaptative, sont automatiquement stockées dans le module de commande du groupe motopropulseur et le module de commande de la boîte de vitesses. Si la batterie est débranchée, les renseignements stockés lors du dernier passage de la clé en position Arrêt sont récupérés. Ainsi, aucune donnée n'est perdue lors du retrait ou du débranchement de la batterie.

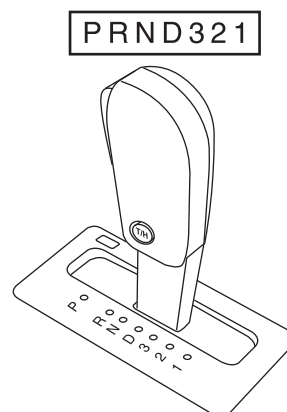
Conduite

Stationnement (P)

Cette position bloque la boîte de vitesses et empêche les roues arrière de tourner.

Pour engager un rapport de vitesse :

- Appuyez sur la pédale de frein.
- Faites démarrer le moteur.
- Sélectionnez une position de gamme à l'aide du levier sélecteur. Si votre véhicule est équipé d'un levier sélecteur au plancher, appuyez sur le bouton de déverrouillage situé à l'avant du levier lorsque vous sélectionnez la position de gamme.



Pour placer la boîte de vitesses à la position P (stationnement) :

- Immobilisez totalement votre véhicule.
- Déplacez le levier sélecteur et placez-le à la position P (stationnement) en veillant à ce qu'il soit bien bloqué en place.



AVERTISSEMENT : Serrez toujours fermement le frein de stationnement et assurez-vous que le levier sélecteur est en position P (stationnement). Tournez la clé à la position ANTIVOL et retirez-la du commutateur d'allumage avant de quitter le véhicule.

Marche arrière (R)

Lorsque le levier sélecteur est à la position R (marche arrière), le véhicule recule. Immobilisez toujours complètement le véhicule avant de placer le levier sélecteur à la position R (marche arrière) ou de l'en sortir.

Point mort (N)

Lorsque le levier sélecteur est à la position N (point mort), vous pouvez faire démarrer le moteur et les roues peuvent tourner librement. À cette position, maintenez la pédale de frein enfoncée.

Conduite

Surmultipliée (D) avec fonction REMORQUAGE CHARGE LOURDE désactivée

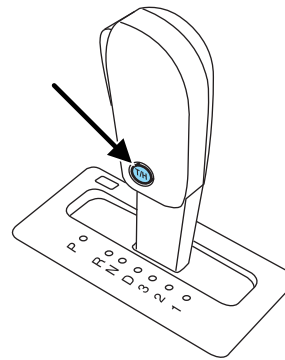
La position D (surmultipliée) avec fonction REMORQUAGE-CHARGE LOURDE désactivée est la position de conduite normale et celle qui offre la moindre consommation de carburant. La boîte de vitesses fonctionne du premier au sixième rapport.

Surmultipliée (D) avec fonction REMORQUAGE CHARGE LOURDE activée

La fonction REMORQUAGE CHARGE LOURDE améliore le fonctionnement de la boîte de vitesses au moment de la traction d'une remorque ou du transport d'une charge lourde. Tous les rapports de la boîte de vitesses sont disponibles lorsque la fonction REMORQUAGE CHARGE LOURDE est activée.

Pour activer la fonction REMORQUAGE-CHARGE LOURDE, appuyez sur le bouton situé sur le côté du levier sélecteur.

Le témoin REMORQUAGE CHARGE LOURDE s'allume au tableau de bord.



**TOW
HAUL**

La fonction REMORQUAGE CHARGE LOURDE impose un délai pour la montée des vitesses pour réduire la fréquence des changements de rapport. Cette fonction procure également un frein moteur pour tous les rapports de marche avant lorsque le levier sélecteur est en position D (surmultipliée). Ce frein moteur ralentit le véhicule et offre au conducteur une meilleure maîtrise du véhicule en descente. Selon les conditions de conduite et l'ampleur de la charge, la boîte de vitesses peut rétrograder, ralentir le véhicule et régulariser la vitesse du véhicule pendant la descente d'une pente, sans qu'il soit nécessaire d'appuyer sur l'accélérateur. La puissance du freinage de rétrogradation fournie varie en fonction de la pression exercée par le conducteur sur la pédale de frein.

Conduite

Pour désactiver la fonction REMORQUAGE CHARGE LOURDE et revenir en mode de conduite normale, appuyez sur le bouton à l'extrémité du levier sélecteur. Le témoin lumineux REMORQUAGE CHARGE LOURDE s'éteint alors.

À chaque nouveau démarrage, la boîte de vitesses revient automatiquement en mode D (surmultipliée) normal (fonction REMORQUAGE CHARGE LOURDE désactivée).



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas la fonction REMORQUAGE CHARGE LOURDE lorsque vous conduisez sur une chaussée glacée ou glissante, car la sollicitation plus importante du frein moteur peut causer le patinage des roues arrière et le dérapage du véhicule, entraînant une perte de contrôle possible.

Troisième imposée (3)

La boîte de vitesses fonctionne en troisième (3) seulement.

Ce rapport offre une meilleure adhérence sur chaussée glissante. Le passage en troisième (3) permet de bénéficier du frein moteur.

Deuxième imposée (2)

La boîte de vitesses ne fonctionne qu'au deuxième rapport.

Utilisez la deuxième imposée (2) pour démarrer sur chaussée glissante ou pour accroître le frein moteur en descente.

Première imposée (1)

- La boîte de vitesses ne fonctionne qu'au premier rapport.
- Assure un frein moteur maximal.
- Permet les passages à des vitesses supérieures par le déplacement du levier sélecteur.
- Ne permet pas la rétrogradation en première (1) à vitesse élevée; permet la rétrogradation en première (1) à basse vitesse seulement.

Rétrogradations forcées

- Permisses seulement au rapport D (marche avant).
- Enfoncez totalement l'accélérateur.
- Permet la sélection du rapport approprié sur la boîte de vitesses.

Si votre véhicule s'enlise dans la boue ou dans la neige

Si votre véhicule s'enlise dans la boue ou dans la neige, il est possible de le dégager en passant successivement en marche avant et en marche

318

Conduite

arrière pour effectuer un mouvement de va-et-vient uniforme tout en effectuant un arrêt entre chaque déplacement. Appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur dans chaque rapport.

N'utilisez pas cette méthode de va-et-vient si le moteur n'a pas atteint sa température normale de fonctionnement, car la boîte de vitesses pourrait alors être endommagée.

Ne continuez pas cette manœuvre pendant plus d'une minute, car la boîte de vitesses et les pneus risqueraient d'être endommagés et le moteur pourrait surchauffer.

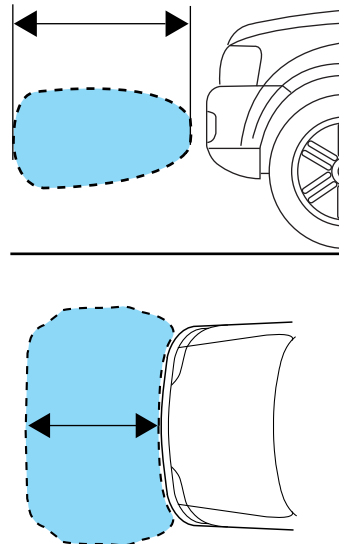
Si votre véhicule est muni du dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité, il peut être utile de le mettre hors fonction pour laisser patiner les roues.

LE SONAR D'AVANCE ET DE REcul

Le sonar d'avance et de recul avertit le conducteur de la présence d'obstacles se trouvant à une certaine distance des pare-chocs avant et arrière.

Les capteurs avant sont activés lorsque le levier sélecteur est dans une position autre que la position P (stationnement) ou N (point mort) et que la vitesse du véhicule est inférieure à 13 km/h (8 mi/h). Les capteurs arrière ne sont actifs que lorsque le levier sélecteur est en position de marche arrière (R).

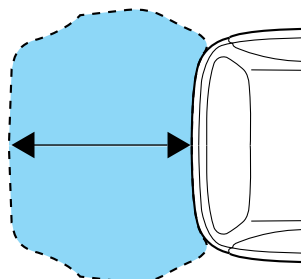
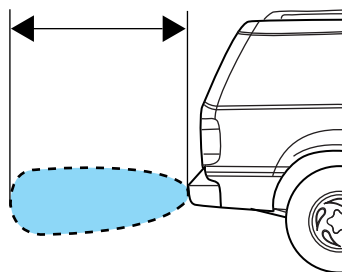
Les capteurs avant couvrent une zone allant jusqu'à 70 cm (27,6 po) à partir de l'avant du véhicule et jusqu'à 15 à 23 cm (6 à 9 po) à partir des extrémités latérales avant du véhicule. Référez-vous aux illustrations pour connaître les distances de couverture approximatives des capteurs.



Conduite

La partie arrière du dispositif détecte des obstacles dans une zone allant jusqu'à deux mètres (six pieds) à partir du pare-chocs arrière; cette distance de détection est moindre aux extrémités du pare-chocs (référez-vous aux illustrations pour connaître les distances de détection approximatives des capteurs).

L'alarme du sonar de recul retentit à une fréquence de plus en plus élevée à mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle. L'avertisseur du sonar de recul retentit de façon continue lorsque l'obstacle est à moins de 25 cm (10 po) du pare-chocs. Si le sonar de recul détecte un obstacle immobile (ou qui s'éloigne) à une distance supérieure à 25 cm (10 po) du côté du véhicule, l'avertisseur ne retentit que pendant trois secondes. Lorsque le système détecte l'approche d'un obstacle, l'avertisseur retentit de nouveau.



Lors de la réception d'un avertissement de détection arrière, le volume de la radio diminue à une valeur prédéterminée. Le volume de la radio se rétablit à sa valeur initiale lorsque le signal du sonar cesse de retentir.



AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, assurez-vous de bien comprendre les limites de fonctionnement du sonar d'avance et de recul décrites dans ce chapitre. Le sonar ne sert qu'à détecter certains types d'obstacle (surtout ceux qui sont immobiles et de grande dimension) lorsque le véhicule se déplace lentement en marche arrière sur une surface plane, pour le stationnement. Les systèmes de contrôle de la circulation, le mauvais temps, les freins à air ainsi que les moteurs et ventilateurs externes peuvent avoir un impact sur le sonar; le rendement de ce dernier peut être réduit ou le système peut se déclencher alors qu'il n'y a pas d'obstacle.

Conduite



AVERTISSEMENT : Pour éviter les blessures, soyez toujours prudent lorsque vous faites marche arrière et que vous utilisez le sonar.



AVERTISSEMENT : Ce dispositif n'est pas conçu pour éviter le contact avec des objets en mouvement ou de petite dimension. Ce dispositif est conçu pour avertir le conducteur de la présence d'obstacles immobiles et de grande dimension afin de prévenir les dommages au véhicule. Il est possible que de petits obstacles, en particulier ceux qui se trouvent au ras du sol, ne soient pas détectés par le sonar de recul.



AVERTISSEMENT : Certains appareils ajoutés, tels que des attelages de remorques de grande taille, des supports à bicyclettes ou à planches de surf, peuvent bloquer la zone de détection du sonar d'avance et de recul et entraîner de fausses alertes.

Le sonar déclenche un avertisseur pour alerter le conducteur de la présence d'un obstacle près d'un des pare-chocs de la façon suivante :

- Les capteurs avant émettent une tonalité aiguë qui semble provenir du tableau de bord.
- Les capteurs arrière émettent une tonalité plus grave qui semble provenir de l'arrière, à l'intérieur du véhicule.
- Le sonar alerte le conducteur de la présence de l'obstacle se trouvant le plus près de l'avant ou de l'arrière du véhicule. Ainsi, si un obstacle se trouve à une distance de 30 cm (12 po) de l'avant du véhicule et qu'au même moment un obstacle est détecté à une distance de 15 cm (6 po) de l'arrière du véhicule, la tonalité la plus grave retentit.

La portion arrière du sonar alerte le conducteur de la présence de certains objets lorsque :

- le véhicule se déplace en marche arrière vers un obstacle immobile à une vitesse maximale de 5 km/h (3 mi/h);
- le levier sélecteur est à la position R (marche arrière) sans que le véhicule ne se déplace et qu'un objet s'approche de l'avant ou de l'arrière du véhicule à une vitesse maximale de 5 km/h (3 mi/h);
- le véhicule se déplace en marche arrière à une vitesse inférieure à 5 km/h (3 mi/h) et qu'un objet s'approche de l'arrière du véhicule à une vitesse ne dépassant pas 5 km/h (3 mi/h).

Conduite

Le système se met automatiquement en fonction lorsque le levier sélecteur est placé à la position D (marche avant) ou R (marche arrière) et que le contact est établi. Une commande de l'afficheur multimessage permet au conducteur de désactiver le sonar d'avance (selon l'équipement) et/ou le sonar de recul. Consultez la section *Afficheur multimessage* du chapitre *Tableau de bord* pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet. L'afficheur multimessage indique une anomalie dans le sonar d'avance ou de recul et ne permet pas au conducteur d'activer le système défectueux.

Nota : Si le système ne peut pas être éteint, consultez la section *MyKey^{MC}* du chapitre *Serrures et sécurité* pour obtenir de plus amples renseignements.

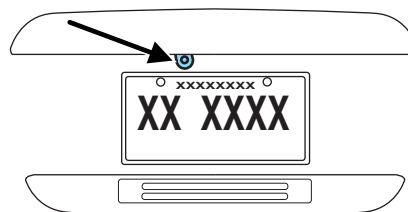
Le système **s'active** par défaut chaque fois que le commutateur d'allumage est placé à la position Contact. Pour désactiver le système ou le remettre en fonction, appuyez sur la commande.

Veillez à ce que les capteurs (situés sur les pare-chocs avant et arrière ou sur leur bouclier) ne soient pas obstrués par de la saleté, de la neige ou de la glace (ne nettoyez pas les capteurs avec des objets tranchants). Si les capteurs sont obstrués, la précision du sonar sera compromise.

Si votre véhicule subit des dommages qui décentrent ou déforment les pare-chocs ou les boucliers avant/arrière, la zone de détection peut être altérée, ce qui peut entraîner une estimation erronée des distances ou de fausses alertes.

SYSTÈME DE CAMÉRA DE MARCHÉ ARRIÈRE

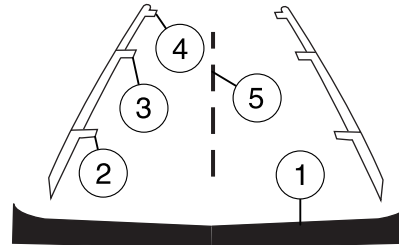
Le système de caméra sur le hayon présente une image vidéo, qui paraît sur le rétroviseur intérieur ou sur l'écran de navigation (selon l'équipement), de la zone à l'arrière du véhicule. Il aide le conducteur pendant la marche arrière ou les manœuvres de stationnement en marche arrière.



Pour utiliser le système de caméra de marche arrière, placez la boîte de vitesses en position R (marche arrière); une image s'affiche à la partie gauche du rétroviseur intérieur ou à l'écran de navigation (selon l'équipement). La zone affichée à l'écran peut varier en fonction de l'orientation du véhicule ou des conditions routières.

Conduite

- (1) Pare-chocs arrière
- (2) Zone rouge
- (3) Zone jaune
- (4) Zone verte
- (5) Ligne médiane du véhicule



Soyez toujours vigilant lors des manœuvres de recul.

Les objets dans la zone rouge sont les plus près de votre véhicule et les objets dans la zone verte sont plus éloignés. Les objets se rapprochent de votre véhicule lorsqu'ils se déplacent de la zone verte aux zones jaune ou rouge.

Observez les rétroviseurs extérieurs et intérieur pour mieux couvrir les deux côtés et l'arrière du véhicule.

Délai d'affichage de l'image au rétroviseur intérieur :

Lorsque la boîte de vitesses passe de la marche arrière à un autre rapport, l'image demeure affichée pendant quelques secondes avant de disparaître pour faciliter le stationnement ou le branchement d'une remorque.

Délai d'affichage par l'écran de navigation :

Après avoir déplacé le levier sélecteur hors de la position R (marche arrière) ou à toute position autre que P (stationnement), l'image demeure affichée jusqu'à ce que le véhicule atteigne la vitesse de 8 km/h (5 mi/h), seulement si la fonction de temporisation de la caméra de marche arrière est activée, ou jusqu'à ce qu'un des boutons de la radio de navigation soit enfoncé.

Nota : La fonction de temporisation de la caméra est désactivée par défaut. Appuyez sur le bouton de réglage à l'écran du système de navigation (selon l'équipement) pour activer ou désactiver la fonction de temporisation de la caméra.

Lors du remorquage, le système de caméra de marche arrière ne couvre que ce qui est remorqué derrière le véhicule; cette couverture peut se révéler inférieure à la couverture habituelle et certains objets peuvent ne pas être détectés.

La lentille de la caméra se trouve sur le hayon au-dessus de la plaque d'immatriculation. Gardez la lentille propre pour que l'image vidéo demeure claire et précise. Nettoyez la lentille au moyen d'un chiffon doux non pelucheux et un nettoyant non abrasif.

Conduite

Nota : Si l'image du système de caméra de marche arrière n'est pas claire ou semble déformée, la caméra est peut-être couverte de gouttes d'eau, de neige, de boue ou d'une autre substance. Le cas échéant, nettoyez la lentille de la caméra avant d'utiliser le système de caméra de marche arrière.



AVERTISSEMENT : Le système de caméra de marche arrière est un dispositif supplémentaire d'aide au recul qui exige néanmoins que le conducteur observe les rétroviseurs extérieurs et intérieur pour optimiser la couverture.



AVERTISSEMENT : D'autres objets près des coins du pare-chocs ou sous le pare-chocs peuvent ne pas paraître à l'écran à cause de la couverture limitée du système de caméra de marche arrière.



AVERTISSEMENT : Reculez aussi lentement que possible car une vitesse supérieure peut limiter votre temps de réaction pour immobiliser le véhicule.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le système de caméra de marche arrière lorsque le hayon est ouvert.

Si la partie arrière de votre véhicule subit une collision ou est endommagée, consultez votre concessionnaire autorisé pour faire vérifier la couverture et le fonctionnement de votre système vidéo arrière.

Utilisation de nuit et dans les endroits sombres

De nuit ou dans les endroits sombres, le système de caméra de marche arrière se base sur l'éclairage des phares de recul pour produire une image. Les deux phares de recul doivent donc être fonctionnels pour obtenir une image claire dans l'obscurité. Si un des deux phares ne fonctionne pas, cessez d'utiliser le système de caméra de marche arrière, du moins dans l'obscurité, jusqu'à ce que les phares soient remplacés et fonctionnels.

Entretien

- Si l'image apparaît lorsque le véhicule n'est pas en marche arrière (R), faites inspecter le système par votre concessionnaire autorisé.

Conduite

- Si l'image n'est pas claire, vérifiez si la lentille est souillée par des saletés, de la boue, de la glace, de la neige, etc. Si l'image n'est toujours pas claire après le nettoyage, faites inspecter votre système par votre concessionnaire autorisé.

CONDUITE EN MODE 4 ROUES MOTRICES (4X4) CONTROLTRAC^{MD} (SELON L'ÉQUIPEMENT)



AVERTISSEMENT : Des renseignements importants sur l'utilisation sécuritaire de ce type de véhicule se trouvent à la section *Préparatifs avant la conduite* du présent chapitre.

N'utilisez pas le mode 4x4 (4 roues motrices) sur les routes dont le revêtement est sec et compacté. Cela produit un bruit excessif, use les pneus et peut endommager les composants de la transmission. Le mode 4x4 (4 roues motrices) ne doit être utilisé que sur des surfaces glissantes ou non pavées. L'utilisation du mode 4x4 (4 roues motrices) sur de telles surfaces peut produire certains bruits, par exemple un bruit de cognement occasionnel, mais les organes de transmission ne risquent pas de s'endommager.

Votre véhicule à quatre roues motrices est doté du système ControlTrac^{MD} pour service intense, lequel inclut une boîte de transfert électronique. Ce système unique interagit avec la route en surveillant et corrigeant continuellement le couple exercé sur les roues avant et arrière pour optimiser la vitesse du véhicule.

Témoins 4WD

Les témoins s'allument à l'emplacement des témoins reconfigurables dans l'afficheur multimessage dans les conditions suivantes. Consultez la section *Témoins et carillons* du chapitre *Tableau de bord*.

- **4X2** - S'allume momentanément quand le mode 2H est choisi.

4x2

- **4x4 AUTO** – S'allume lorsque le mode 4x4 AUTO (4 roues motrices automatique) est sélectionné.

**4x4
AUTO**

Conduite

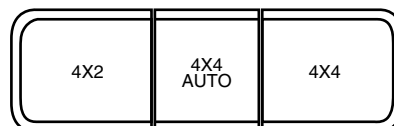
- **4X4** – S’allume lorsque le mode 4X4 est sélectionné.

4x4

Modes du système ControlTrac^{MD}

Le système ControlTrac^{MD} offre trois modes de fonctionnement :

- **4x2 (2 roues motrices)** – ce mode transmet le couple aux roues arrière seulement. L’afficheur multimessage indiquera momentanément « 4x2 » quand ce mode est choisi. Ce mode convient pour la conduite normale sur chaussée sèche et offre la meilleure consommation de carburant.
- **4x4 AUTO (4 roues motrices automatique)** – ce mode commande électroniquement les quatre roues motrices; le couple est alors transmis aux quatre roues, selon les besoins, pour augmenter la traction. L’afficheur multimessage indique « 4X4 AUTO » quand cette position est choisie. Ce mode convient à toutes les conditions de conduite sur route sèche, mouillée, enneigée ou recouverte de gravier.
- **4x4 (4 roues motrices)** – ce mode transmet le couple aux quatre roues, verrouillé électroniquement. L’afficheur multimessage indique « 4X4 » quand cette position est choisie. Cette position n’est pas recommandée sur la chaussée sèche. Elle est uniquement prévue pour les conditions hivernales ou hors route difficiles, comme dans la neige profonde, sur la glace et dans le sable peu profond;



NOTA : Le dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité antiretournement Roll Stability Control^{MD} peut être manuellement mis hors fonction en appuyant sur le bouton de ce dispositif (consultez la section *Dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité antiretournement* du présent chapitre) en modes 2H, 4A ou 4H (2 roues motrices gamme haute, 4 roues motrices automatique ou 4 roues motrices gamme haute) dans le sable profond, la neige très profonde ou lors de manœuvres exigeantes hors route. Cela a pour effet de mettre la gestion du moteur hors fonction, ce qui permet au véhicule de maintenir sa pleine puissance et de profiter de son élan pour traverser les obstacles.

Conduite



AVERTISSEMENT : Les véhicules utilitaires et les véhicules à quatre roues motrices **ne sont pas** conçus pour prendre des virages à haute vitesse comme peuvent le faire les voitures de tourisme, au même titre que les voitures de sport surbaissées ne sont pas conçues pour la conduite tout-terrain. Dans la mesure du possible, évitez les virages brusques et les manœuvres abruptes avec de tels véhicules.

NOTA : Ne changez pas le sélecteur ControlTrac^{MD} lorsque les roues arrière patinent.

Passages entre les modes du système ControlTrac

Appuyez sur n'importe quel bouton 4X2, 4X4 AUTO or 4X4) à n'importe quelle vitesse de marche avant. L'afficheur multimessage pourrait **PASSAGE EN MODE 4 ROUES MOTRICES EN COURS** lors du changement de gamme. L'afficheur multimessage indiquera ensuite « 4X4 AUTO » si ce mode est choisi ou « 4X4 » si ce mode est choisi. L'afficheur multimessage indiquera momentanément « 4X2 » si ce mode est choisi.

NOTA : Certains bruits peuvent se faire entendre lorsque le système change de gamme ou entre en fonction.

Conduite hors route avec une camionnette ou un véhicule utilitaire

Les véhicules à quatre roues motrices sont spécialement conçus pour la conduite sur le sable, dans la neige, dans la boue et sur terrain accidenté; ils possèdent des caractéristiques différentes des véhicules classiques, tant en conduite sur route qu'en conduite hors route.

Le dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité peut être manuellement mis hors fonction en appuyant sur le bouton de ce dispositif (consultez la section *Dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité* du présent chapitre) en modes 4X2, 4X4 AUTO ou 4x4 (2 roues motrices, 4 roues motrices automatique ou 4 roues motrices) dans le sable profond, la neige très profonde ou lors de manœuvres exigeantes hors route. Cela a pour effet de mettre la gestion du moteur hors fonction, ce qui permet au véhicule de maintenir sa pleine puissance et de profiter de son élan pour traverser les obstacles.

Conduite

Ce en quoi votre véhicule diffère des autres véhicules

Les camionnettes et les véhicules tout-terrain peuvent se distinguer de certains autres véhicules. Votre véhicule peut être plus élevé pour permettre la conduite sur des terrains accidentés sans risque de s'enliser ou d'endommager des composants du dessous de la carrosserie.

Ces différences, qui rendent votre véhicule plus polyvalent qu'un véhicule classique, peuvent aussi rendre sa maniabilité très différente de celle d'un véhicule de tourisme classique.

Il est important de garder la maîtrise de la direction, en particulier sur terrain accidenté. Comme les variations de terrain peuvent provoquer de vives réactions de la direction, tenez toujours le volant par le pourtour. Ne tenez pas le volant par ses rayons.

Conduisez prudemment pour éviter les dommages causés par des obstacles dissimulés, comme les grosses roches ou les souches.

Vous devriez connaître le relief du secteur où vous vous rendez (en étudiant des cartes détaillées au besoin) avant de vous y aventurer. Décidez du trajet à suivre avant le départ. Pour garder la maîtrise de la direction et du freinage, il est indispensable que les quatre roues touchent le sol et qu'elles tournent sans patiner ni déraper.

Principes de base

- N'utilisez pas le mode 4x4 (4 roues motrices) sur les routes dont le revêtement est sec et compacté. Cela risquerait d'endommager les ponts et les organes de transmission.
- Conduisez lentement en cas de forts vents latéraux, car ceux-ci peuvent compromettre la maniabilité du véhicule.
- Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous conduisez sur une route rendue glissante par du sable, de l'eau, du gravier, de la neige ou de la glace.

Si le véhicule quitte la chaussée

- Si votre véhicule quitte le bord de la chaussée, ralentissez, mais évitez de serrer brusquement les freins. Revenez sur la chaussée uniquement une fois votre vitesse réduite. Ne tournez pas le volant brusquement pendant que vous revenez sur la route.
- Il peut être plus sûr de ralentir graduellement sur le tablier ou sur l'accotement avant de revenir sur la route. Vous risquez de perdre la maîtrise du véhicule si vous ne ralentissez pas ou si vous tournez le volant brusquement.

Conduite

- Il peut être préférable de heurter de petits obstacles, tels que des balises réfléchissantes, et de subir des dommages mineurs au véhicule, plutôt que de tenter de revenir brusquement sur la chaussée, ce qui peut entraîner la perte de maîtrise et le renversement du véhicule. N'oubliez pas que votre sécurité et celle des autres doivent constituer votre première préoccupation.



AVERTISSEMENT : La conduite des véhicules utilitaires et des véhicules à quatre roues motrices qui ont un centre de gravité élevé est différente de celle des véhicules qui ont un centre de gravité plus bas. Les véhicules utilitaires et les véhicules à quatre roues motrices **ne sont pas** conçus pour prendre des virages à haute vitesse comme peuvent le faire les voitures de tourisme, au même titre que les voitures de sport surbaissées ne sont pas conçues pour la conduite tout-terrain. Évitez les virages brusques, les vitesses excessives et les manœuvres abruptes avec de tels véhicules. Une conduite dangereuse accroît les risques de perte de maîtrise du véhicule, de renversement ainsi que de blessures graves ou mortelles aux occupants.

Si votre véhicule s'enlise

Si votre véhicule s'enlise dans la neige ou dans la boue, il est possible de le dégager par mouvement de va-et-vient en passant successivement en marche avant et en marche arrière de façon uniforme et avec un arrêt entre chaque cycle. Appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur dans chaque rapport.

N'utilisez pas cette méthode de va-et-vient si le moteur n'a pas atteint sa température normale de fonctionnement, car la boîte de vitesses pourrait alors être endommagée.

Ne continuez pas cette manœuvre pendant plus de quelques minutes, car la boîte de vitesses et les pneus risqueraient d'être endommagés et le moteur pourrait surchauffer.



AVERTISSEMENT : Serrez toujours fermement le frein de stationnement et assurez-vous que le levier sélecteur est en position P (stationnement). Tournez la clé à la position ANTIVOL et retirez-la du commutateur d'allumage avant de quitter le véhicule.



AVERTISSEMENT : Si le témoin de frein reste allumé alors que le frein de stationnement est complètement desserré, il se peut que les freins soient défectueux. Consultez votre concessionnaire autorisé.

Conduite



AVERTISSEMENT : Ne faites pas patiner les roues à plus de 56 km/h (35 mi/h). Les pneus pourraient éclater et infliger des blessures à un passager ou à une personne se trouvant à proximité.

Manœuvres d'urgence

- Dans une situation d'urgence inévitable où un virage brusque doit être effectué, assurez-vous de ne pas survirer le véhicule, c'est-à-dire, ne tournez le volant qu'avec la rapidité et à l'angle nécessaires afin d'éviter l'obstacle. Donner des coups de volant a pour effet de réduire la maîtrise du véhicule et non de l'augmenter. N'appuyez pas brusquement sur l'accélérateur ou sur la pédale de frein pour accélérer ou ralentir. Évitez de donner des coups de volant, d'accélérer ou de freiner brusquement, ce qui pourrait vous faire perdre la maîtrise du véhicule et entraîner son renversement ou des blessures. Utilisez toute la surface de la route à votre disposition pour redresser la trajectoire du véhicule.
- En cas d'arrêt d'urgence, évitez de faire patiner les roues et essayez de ne pas donner de coup de volant.



AVERTISSEMENT : La conduite des véhicules utilitaires et des véhicules à quatre roues motrices qui ont un centre de gravité élevé est différente de celle des véhicules qui ont un centre de gravité plus bas. Les véhicules utilitaires et les véhicules à quatre roues motrices **ne sont pas** conçus pour prendre des virages à haute vitesse comme peuvent le faire les voitures de tourisme, au même titre que les voitures de sport surbaissées ne sont pas conçues pour la conduite tout-terrain. Évitez les virages brusques, les vitesses excessives et les manœuvres abruptes avec de tels véhicules. Une conduite dangereuse accroît les risques de perte de maîtrise du véhicule, de renversement ainsi que de blessures graves ou mortelles aux occupants.

- Si le revêtement change, par exemple du béton au gravier, le comportement du véhicule sera différent (direction, accélération ou freinage). Encore une fois, évitez les manœuvres brusques.

Système ControlTrac^{MD} à quatre roues motrices (selon l'équipement)

Lorsque le mode 4 roues motrices est sélectionné, le système ControlTrac^{MD} fait appel aux quatre roues pour propulser le véhicule. L'adhérence est ainsi accrue, ce qui vous permet de conduire sur des terrains ou dans des conditions routières que les véhicules à deux roues motrices doivent généralement éviter.

330

Conduite

La puissance motrice est transmise aux quatre roues par l'intermédiaire d'une boîte de transfert. Sur les véhicules à quatre roues motrices, la boîte de transfert vous permet de sélectionner au besoin le mode 4 roues motrices. Vous trouverez des renseignements relatifs au fonctionnement de la boîte de transfert et aux procédures de passage des rapports dans le présent chapitre. Vous trouverez des renseignements relatifs à l'entretien de la boîte de transfert dans le chapitre *Entretien et caractéristiques*. Lisez attentivement ces renseignements avant de conduire votre véhicule.

Caractéristiques normales

Sur certains modèles à quatre roues motrices, le passage initial du mode 2 roues motrices au mode 4 roues motrices pendant la conduite peut occasionner un cognement momentané ou des cliquetis. Ces bruits proviennent des organes de transmission avant qui se synchronisent et engagent les roues avant; il s'agit d'une situation normale.

Conduite sur le sable

Si vous conduisez sur le sable, essayez de garder les quatre roues sur la partie la plus ferme de la piste. Évitez de réduire la pression des pneus. Rétrogradez plutôt et avancez à vitesse constante sur le sol. Appuyez lentement sur l'accélérateur et évitez de faire patiner les roues.

NOTA : Si vous réduisez la pression de gonflage de vos pneus, le témoin du système de surveillance de la pression des pneus pourrait s'allumer.

Évitez la vitesse excessive, car l'élan du véhicule pourrait ne pas vous être favorable. Votre véhicule pourrait en effet s'enfoncer à un point tel que vous devriez faire appel à un autre véhicule pour vous dégager. N'oubliez pas qu'il est possible de se tirer d'un mauvais pas en reculant avec précaution.

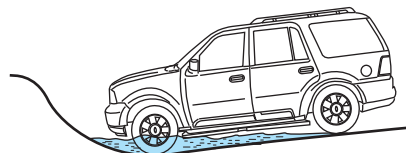
Si votre véhicule est muni du dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité, appuyez sur le bouton de ce dispositif (consultez la section *Dispositif antilacet AdvanceTrac^{MD} avec commande de stabilité* du présent chapitre) lors de la conduite dans le sable profond si la réduction de la puissance du moteur est excessive.

Conduite

Conduite dans l'eau et dans la boue

Si vous devez traverser une nappe d'eau profonde, conduisez lentement, car l'adhérence et le freinage peuvent être limités.

Avant de traverser une nappe d'eau, déterminez-en la profondeur. Si possible, évitez de traverser les nappes qui immergeraient les moyeux et conduisez lentement. Si de l'eau atteint le circuit d'allumage, le moteur peut caler.



Après avoir traversé un plan d'eau, essayez toujours les freins, car des freins humides ne sont pas aussi efficaces que des freins secs. Pour accélérer le séchage des freins, freinez doucement à quelques reprises tout en roulant à basse vitesse.

Dans la boue, évitez les changements brusques de vitesse ou de direction. Même les véhicules à quatre roues motrices peuvent perdre leur adhérence dans la boue. Comme dans le cas de la conduite sur le sable, appuyez lentement sur l'accélérateur et évitez de faire patiner les roues. En cas de dérapage, tournez le volant dans le sens du dérapage pour retrouver la maîtrise du véhicule.

Si la boîte de vitesses, la boîte de transfert ou les ponts avant et arrière ont été submergés dans l'eau, vérifiez-en les liquides et vidangez au besoin.

La conduite en eau profonde peut endommager la boîte de vitesses.

Si les ponts avant et arrière sont immergés dans l'eau, leur lubrifiant doit être changé.

Après avoir conduit dans la boue, nettoyez les roues et les arbres de transmission. L'accumulation de boue sur les roues et les pièces rotatives crée un déséquilibre qui est susceptible d'endommager les éléments de la transmission.

Conduite

Le Programme « Tread Lightly » a été mis sur pied aux États-Unis pour sensibiliser le grand public aux responsabilités et règlements relatifs aux espaces naturels protégés. Ford s'associe au « U.S. Forest Service » et au « Bureau of Land Management » des États-Unis pour vous inciter à respecter l'environnement et à faire preuve de sens civique lorsque vous visitez des parcs nationaux ou d'autres domaines publics et privés, notamment en évitant de laisser des traces de votre passage.



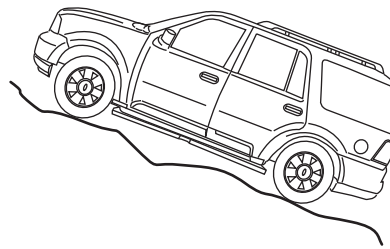
Conduite sur terrain vallonné ou en pente

Bien que certains obstacles naturels puissent rendre la conduite en diagonale nécessaire sur une pente très abrupte, essayez toujours de conduire le plus droit possible face à la pente, que ce soit en montée ou en descente. **Évitez de conduire en travers de la pente ou de tourner brusquement sur des terrains très inclinés.** Il existe en effet un risque de perte d'adhérence et de dérapage latéral qui pourrait conduire au capotage du véhicule. Avant de gravir une colline, déterminez au préalable le trajet que vous emprunterez. Ne franchissez jamais le sommet d'une colline sans connaître la nature du terrain de l'autre côté. Ne franchissez pas une colline en marche arrière sans l'aide de quelqu'un qui puisse vous guider de l'extérieur du véhicule.

Au moment de monter une côte abrupte, engagez d'abord une petite vitesse plutôt que de rétrograder une fois que vous êtes dans la côte. De cette façon, les contraintes imposées au moteur et les risques qu'il cale seront réduits.

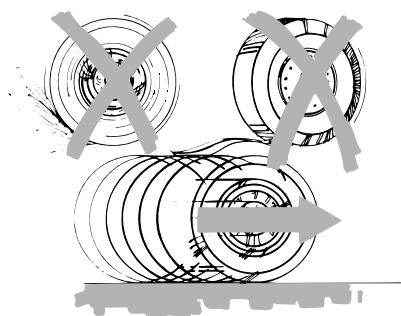
En cas de calage, n'essayez pas de tourner pour redescendre en marche avant, car le véhicule pourrait alors se renverser. Il est préférable de redescendre en marche arrière jusqu'à ce qu'il soit possible de s'arrêter en toute sécurité.

Appliquez juste assez de puissance aux roues pour arriver à gravir la pente. Une puissance excessive peut provoquer le patinage des roues et la perte d'adhérence et, par conséquent, la perte de contrôle du véhicule.



Conduite

Pour descendre une pente, utilisez le même rapport de vitesse que celui que vous utiliseriez pour la gravir. Vous ménagerez ainsi vos freins qui, autrement, risqueraient de surchauffer. Ne descendez pas au point mort; annulez plutôt la surmultipliée ou rétrogradez manuellement. Durant la descente d'une pente très inclinée, évitez de freiner brusquement puisque cette manœuvre pourrait vous faire perdre la maîtrise du véhicule.



En cas de freinage brusque, les roues avant se bloquent et la direction devient de ce fait inopérante. Les roues avant doivent tourner pour pouvoir diriger le véhicule. Le pompage des freins vous permettra de ralentir tout en gardant la maîtrise du véhicule.

Si le véhicule est équipé de freins antiblocage, appuyez progressivement sur la pédale de frein. Ne « pompez » pas les freins.

Conduite sur la neige et sur la glace

Sur la neige et sur la glace, un véhicule à quatre roues motrices est avantagé par rapport à un véhicule à deux roues motrices, mais un véhicule à quatre roues motrices peut quand même déraeper comme n'importe quel autre véhicule.

En cas de dérapage sur la neige ou la glace, tournez le volant dans la direction du dérapage pour reprendre la maîtrise du véhicule.

Sur la neige et sur la glace, évitez tout changement brusque de vitesse ou de direction. Pour démarrer lorsque le véhicule est à l'arrêt, appuyez sur la pédale d'accélérateur lentement et graduellement.

Évitez également tout freinage brusque. Bien qu'un véhicule à quatre roues motrices accélère mieux dans la neige et sur la glace qu'un véhicule à deux roues motrices, il ne peut pas freiner plus rapidement, puisque le freinage s'effectue aux quatre roues, comme c'est le cas pour tous les autres véhicules. Ne vous montrez jamais trop confiant par rapport aux conditions de la route.

Prévoyez toujours une distance suffisante entre votre véhicule et celui qui le précède pour pouvoir vous arrêter sans risque. Conduisez plus lentement qu'à l'habitude et pensez à utiliser un rapport plus bas. Dans des situations d'arrêt d'urgence, appliquez les freins fermement et de façon constante. Ne « pompez » pas les freins. Consultez la section *Freins* de ce chapitre pour obtenir des renseignements supplémentaires à propos du fonctionnement du système de freins antiblocage.

Conduite



AVERTISSEMENT : Si vous conduisez dans des conditions de chaussée glissante qui nécessitent des chaînes antidérapantes ou des câbles, il est impératif de conduire avec précautions. Gardez la vitesse réduite, prévoyez des distances de freinage plus longues et évitez les manœuvres brusques avec le volant pour réduire les risques de perte de maîtrise du véhicule qui peuvent entraîner des blessures sérieuses ou même la mort. Si l'arrière du véhicule dérape dans un virage, tournez le volant dans le sens du dérapage jusqu'à ce que vous repreniez la maîtrise du véhicule.

Entretien et modifications

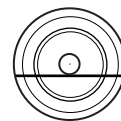
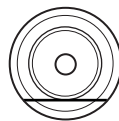
La suspension et la direction ont été conçues pour assurer à votre véhicule un rendement fiable, en charge ou à vide, et une capacité durable en matière de transport de charge. Pour cette raison, Ford vous recommande vivement de ne pas apporter de modifications, qu'il s'agisse de retrait ou d'ajout de pièces (telles que des pièces pour surélever la carrosserie ou des barres stabilisatrices), et de ne pas utiliser de pièces de rechange non conformes aux pièces d'origine.

Toute modification visant à élever le centre de gravité du véhicule peut rendre le véhicule plus susceptible de se renverser en cas de perte de maîtrise. Ford vous recommande de prendre des précautions supplémentaires avec un chargement en hauteur ou des accessoires comme des supports d'échelles ou un bac de rangement sur le toit.

La négligence de l'entretien du véhicule peut annuler la garantie, augmenter le coût des réparations, réduire le rendement du véhicule et nuire à la sécurité du conducteur et des passagers. Une vérification fréquente du châssis est recommandée si le véhicule est utilisé en service intense hors route.

CONDUITE DANS L'EAU

Si la conduite dans une nappe d'eau profonde ne peut être évitée, conduisez très lentement, plus particulièrement si vous ne connaissez pas la profondeur de celle-ci. Ne traversez jamais un plan d'eau si le niveau dépasse la partie inférieure des jantes (automobiles) ou la partie inférieure des moyeux de roue (camions).



Conduite

Les capacités d'adhérence ou de freinage du véhicule sont limitées lorsque ce dernier se déplace dans l'eau. En outre, l'eau pourrait pénétrer dans le circuit d'admission d'air du moteur et causer d'importants dommages ou le calage du moteur. **La conduite dans de l'eau assez profonde pour immerger le tube de mise à l'air libre de la boîte de vitesses peut provoquer des dommages internes à celle-ci.**

Une fois le véhicule hors de l'eau, séchez toujours les freins en conduisant votre véhicule lentement tout en exerçant une légère pression sur la pédale de frein. Des freins humides ne sont pas aussi efficaces que des freins secs.

SERVICE DE DÉPANNAGE

Comment faire appel au service de dépannage

Pour vous fournir toute l'aide dont vous pourriez avoir besoin concernant votre véhicule, Ford a mis sur pied un programme de service de dépannage. Ce service, indépendant de votre Garantie limitée de véhicule neuf, est disponible :

- 24 heures sur 24, 7 jours sur 7;
- pour la durée de couverture indiquée sur la carte Service de dépannage qui se trouve dans le porte-documents du Guide du propriétaire.

L'assistance dépannage offre les services suivants :

- Pose d'une roue de secours en bon état en cas de crevaison (sauf pour les véhicules équipés d'une trousse d'obturation pour pneus).
- Démarrages-secours en cas de déchargement de la batterie.
- Service de déverrouillage (les frais de remplacement des clés incombent au client).
- Livraison de carburant – les fournisseurs de services indépendants, si la réglementation de l'État ou les lois locales et municipales le permettent, livreront jusqu'à 7,5 L (2 gallons US) d'essence ou 18,9 L (5 gallons US) de carburant diesel à un véhicule en panne sèche. La livraison de carburant se limite à deux livraisons sans frais au cours d'une période de 12 mois.
- Treuillage – disponible jusqu'à 30 mètres (100 pieds) d'une route pavée ou d'un chemin rural entretenu (pas de récupération de véhicule).
- Remorquage – véhicules admissibles par Ford ou Lincoln pour un remorquage chez un concessionnaire Ford ou Lincoln situé dans un rayon de 56 km (35 milles) du lieu de la panne, ou chez le concessionnaire Ford ou Lincoln autorisé le plus près. Lorsqu'un membre du club d'assistance dépannage souhaite que son véhicule soit remorqué chez un concessionnaire Ford ou Lincoln situé à plus de 56,3 km (35 mi) du lieu de la panne, ce dernier devra acquitter la somme exigée pour toute distance dépassant 56,3 km (35 mi).

Les remorques sont couvertes pour un coût maximal de 200 \$ si le véhicule tracteur en panne admissible a besoin d'être réparé par le concessionnaire autorisé le plus près. Si la remorque est en panne et que le véhicule tracteur est en état de rouler, le plan d'assistance dépannage ne s'applique pas à la remorque.

Dépannage

Les clients canadiens doivent consulter le Guide d'information pour le client pour obtenir de plus amples renseignements sur :

- la durée de couverture;
- les quantités de carburant exactes;
- le remorquage du véhicule en panne;
- le remboursement de dépenses d'un voyage d'urgence;
- la planification de voyages.

Au Canada, vous pouvez prolonger la durée de la couverture offerte par le Service de dépannage avant l'expiration de votre couverture de garantie de base du Service de dépannage. Pour obtenir de plus amples renseignements et pour vous inscrire, téléphonez au 1-877-294-2582 ou visitez notre site Web à www.ford.ca.

Utilisation du service de dépannage

Remplissez la carte d'identification du Service de dépannage et gardez-la dans votre portefeuille afin de pouvoir vous y référer rapidement en cas de besoin. Aux États-Unis, cette carte se trouve dans le porte-documents du Guide du propriétaire dans la boîte à gants. Au Canada, elle se trouve dans le *Guide d'information pour le client* dans la boîte à gants.

Pour obtenir l'aide du Service de dépannage, les clients américains doivent composer le 1-800-241-3673 pour les véhicules Ford ou Lincoln.

Les clients canadiens qui exigent l'aide du Service de dépannage doivent composer le 1-800-665-2006.

Si vous devez vous-même faire le nécessaire pour obtenir un service de dépannage, Ford Motor Company vous remboursera un montant raisonnable pour le remorquage jusqu'à la concession la plus près à moins de 56 km (35 miles). Pour obtenir des renseignements à propos d'un remboursement, les clients américains (véhicule Ford ou Lincoln) peuvent téléphoner au 1-800-241-3673. Le client devra fournir la preuve originale des transactions effectuées.

Les clients canadiens qui exigent des renseignements relatifs au remboursement doivent téléphoner au 1-800-665-2006.

COMMANDE DES FEUX DE DÉTRESSE

La commande des feux de détresse est située sur la planche de bord, près de la radio. Les feux de détresse fonctionnent dans toutes les positions du commutateur d'allumage. Ils fonctionnent aussi lorsque la clé n'est pas dans le commutateur.



Enfoncez la commande des clignotants pour activer tous les feux de direction avant et arrière. Enfoncez-la de nouveau pour les désactiver. Utilisez cette commande lorsque votre véhicule est en panne et qu'il est immobilisé dans un endroit présentant des risques pour les autres automobilistes.

Nota : Les feux de détresse peuvent mettre votre batterie à plat s'ils sont activés pendant une période prolongée.

INTERRUPTEUR AUTOMATIQUE DE POMPE D'ALIMENTATION FUEL RESET

L'interrupteur automatique de pompe d'alimentation est un dispositif conçu pour arrêter la pompe d'alimentation électrique lorsque le véhicule subit une forte secousse.

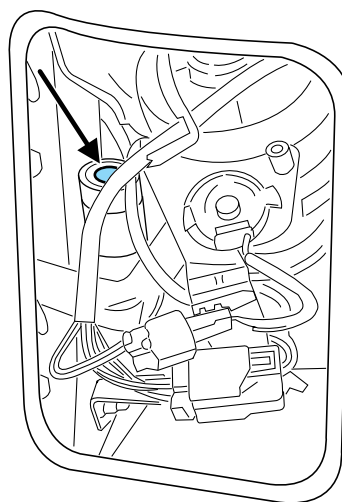
Si, après une collision, le moteur est lancé mais ne démarre pas, il se peut que l'interrupteur automatique de pompe d'alimentation ait été déclenché.

Dépannage

L'interrupteur automatique de la pompe d'alimentation se trouve derrière un panneau d'accès dans le panneau de custode arrière gauche, près du hayon.

Un bouton de réinitialisation rouge se trouve sur l'interrupteur automatique de la pompe d'alimentation.

Si votre véhicule est équipé d'un hayon à commande électrique, l'interrupteur automatique de pompe d'alimentation se trouve à la gauche du moteur du hayon à commande électrique.



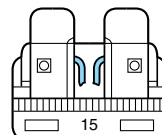
Pour réenclencher l'interrupteur automatique de pompe d'alimentation, procédez comme suit :

1. Tournez le commutateur d'allumage à la position Arrêt.
2. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite de carburant dans le circuit d'alimentation.
3. Si vous ne décelez aucune trace de fuite, appuyez sur le bouton de l'interrupteur de pompe d'alimentation pour le réenclencher.
4. Tournez le commutateur d'allumage à la position Contact. Attendez quelques secondes, puis replacez la clé en position Arrêt.
5. Vérifiez une seconde fois la présence de fuite de carburant dans le circuit d'alimentation.

FUSIBLES ET RELAIS

Fusibles

Si certains accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionnent pas, il se peut qu'un fusible soit grillé. La présence d'un fil métallique rompu à l'intérieur du fusible indique que ce fusible est grillé. Vérifiez les fusibles appropriés avant de remplacer des composants électriques.



Nota : Remplacez toujours un fusible usé par un fusible de l'intensité de courant spécifiée. L'utilisation d'un fusible possédant un ampérage supérieur peut causer de graves dommages au câblage et provoquer un incendie.

Intensité nominale et couleur de fusible standard

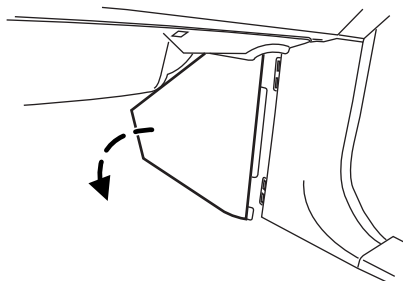
COULEUR					
Inten- sité	Fusibles ordinaires	Fusibles standard	Fusibles à haute in- tensité	Fusibles à cartouche à haute intensité	Cartou- che de fil fusible
2 A	Gris	Gris	—	—	—
3 A	Violet	Violet	—	—	—
4 A	Rose	Rose	—	—	—
5 A	Havane	Havane	—	—	—
7,5 A	Brun	Brun	—	—	—
10 A	Rouge	Rouge	—	—	—
15 A	Bleu	Bleu	—	—	—
20 A	Jaune	Jaune	Jaune	Bleu	Bleu
25 A	Beige	Beige	—	—	—
30 A	Vert	Vert	Vert	Rose	Rose
40 A	—	—	Orange	Vert	Vert
50 A	—	—	Rouge	Rouge	Rouge
60 A	—	—	Bleu	Jaune	Jaune
70 A	—	—	Havane	—	Brun
80 A	—	—	Beige	Noir	Noir

Dépannage

Porte-fusibles de l'habitacle

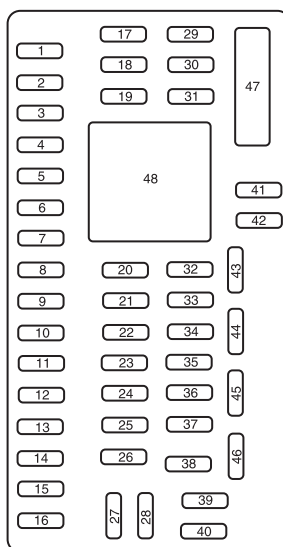
Le porte-fusibles est situé sous la partie droite de la planche de bord.

Pour accéder au porte-fusibles, retirez le panneau de garniture en le tirant vers vous et en le faisant pivoter sur le côté. Pour réinstaller le panneau, alignez les languettes de ce dernier avec les fentes et poussez-le pour le fixer.



Pour retirer le couvercle du porte-fusibles, appuyez sur les pattes de blocage situées des deux côtés du couvercle, puis retirez le couvercle.

Pour réinstaller le couvercle de la boîte à fusibles, placez la partie supérieure du couvercle sur le porte-fusibles, puis poussez sur la partie inférieure du couvercle jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Tirez délicatement le couvercle pour vous assurer qu'il est bien logé.



Dépannage

Les fusibles sont identifiés comme suit :

Emplacement du fusible ou du relais	Intensité	Circuits protégés
1	30 A	Glace à inversion en cas d'obstruction n° 1
2	15 A	Module des réglages mémorisés du côté conducteur
3	15 A	Système audiovisuel familial, commandes audio des sièges arrière, radio satellite, système SYNC ^{MD}
4	30 A	Glace à inversion en cas d'obstruction n° 2
5	10 A	Éclairage du clavier, validation des sièges de troisième rangée, interverrouillage du levier sélecteur, porte-fusibles de l'habitacle
6	20 A	Clignotants
7	10 A	Feux de croisement (gauche)
8	10 A	Feux de croisement (droit)
9	15 A	Éclairage intérieur
10	15 A	Rétroéclairage des commutateurs, lampes dirigées vers le sol
11	10 A	Inutilisé (rechange)
12	7,5 A	Rétroviseurs à commande électrique, commutateur de siège du conducteur à mémoire
13	5 A	Inutilisé (rechange)
14	10 A	Module de hayon à commande électrique – alimentation de la mémoire d'anomalies

Dépannage

Emplacement du fusible ou du relais	Intensité	Circuits protégés
15	10 A	Chauffage-climatisation, module du GPS
16	15 A	Inutilisé (rechange)
17	20 A	Verrouillage électrique des portes, ouverture de hayon, ouverture de glace du hayon
18	20 A	Sièges chauffants de deuxième rangée
19	25 A	Essuie-glace de lunette arrière
20	15 A	Pédales réglables, prise de diagnostic
21	15 A	Phares antibrouillards
22	15 A	feux de position;
23	15 A	Feux de route
24	20 A	Avertisseur sonore
25	10 A	Lampes d'accueil, boîte à gants, pare-soleil
26	10 A	Groupe d'instruments
27	20 A	Commutateur d'allumage
28	5 A	Radio
29	5 A	Groupe d'instruments
30	5 A	Inutilisé (rechange)
31	10 A	Inutilisé (rechange)
32	10 A	Module de sac gonflable
33	10 A	Inutilisé (rechange)
34	5 A	Inutilisé (rechange)
35	10 A	Sonar de recul, quatre roues motrices, caméra vidéo arrière
36	5 A	Système antidémarrage
37	10 A	Chauffage-climatisation

Dépannage

Emplacement du fusible ou du relais	Intensité	Circuits protégés
38	20 A	Haut-parleur d'extrêmes-graves, amplificateur THX
39	20 A	Radio
40	20 A	Système de navigation
41	15 A	Glaces à commande électrique, déflecteurs à commande électrique, toit ouvrant transparent à commande électrique, rétroviseur antiéblouissement à réglage automatique
42	10 A	Inutilisé (rechange)
43	10 A	Logique de l'essuie-glace de lunette arrière, détecteur de pluie
44	10 A	Bobine du relais de circuit de charge de remorquage
45	5 A	Logique d'essuie-glace avant
46	7,5 A	Chauffage-climatisation, commande de relais auxiliaire
47	Disjoncteur 30 A	Lève-glaces électriques, toit ouvrant transparent à commande électrique
48	—	Relais d'alimentation prolongée des accessoires

Boîtier de distribution électrique

Le boîtier de distribution électrique est situé dans le compartiment moteur. Le boîtier de distribution électrique contient des fusibles haute intensité qui protègent les principaux circuits électriques de votre véhicule contre les surcharges.



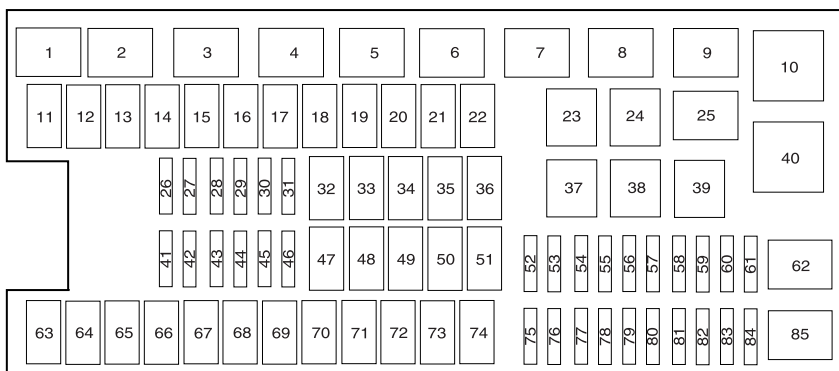
AVERTISSEMENT : Débranchez toujours la batterie avant de faire l'entretien des fusibles haute intensité.

Dépannage



AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques de chocs électriques, remettez toujours le couvercle du boîtier de distribution électrique en place avant de rebrancher la batterie ou de remplir les réservoirs de liquide.

Si la batterie a été débranchée et rebranchée, consultez la section *Batterie* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.



Les fusibles à haute intensité sont identifiés comme suit :

Emplacement du fusible ou du relais	Intensité	Circuits protégés
1	—	Relais du module de commande du groupe motopropulseur
2	—	Relais du démarreur
3	—	Relais du motoventilateur électronique 2
4	—	Relais de circuit de charge de remorquage
5	—	Relais de la pompe d'alimentation

Dépannage

Emplacement du fusible ou du relais	Intensité	Circuits protégés
6	—	Relais du motoventilateur électronique 1
7	—	Relais du dégivreur de lunette arrière ou des rétroviseurs chauffants
8	—	Relais du motoventilateur électronique 3
9	—	Relais contact-démarrage
10	—	Relais de suspension pneumatique arrière
11	40 A**	Marchepied à commande électrique
12	40 A**	Relais contact-démarrage
13	30 A**	Relais du démarreur
14	40 A**	Motoventilateur électronique
15	20 A**	Relais de phare à décharge à haute intensité droit
16	40 A**	Motoventilateur électronique
17	20 A**	Relais de phare à décharge à haute intensité gauche
18	30 A**	Frein de remorque
19	60 A**	Alimentation de relais de suspension pneumatique arrière
20	—	Inutilisé
21	30 A**	Circuit de charge de remorquage
22	30 A**	Siège à réglage électrique côté passager
23	—	Relais de l'embrayage du climatiseur
24	—	Relais des feux de stationnement de remorque

Dépannage

Emplacement du fusible ou du relais	Intensité	Circuits protégés
25	—	Relais de phare à décharge à haute intensité droit
26	15 A*	Alimentation de la mémoire d'anomalies du module de commande de boîte de vitesses
27	20 A*	4x4
28	25 A*	Relais des feux de stationnement de remorque
29	20 A*	Feux de recul, solénoïde de débrayage de moyeux de roue
30	10 A*	Relais de l'embrayage du climatiseur
31	—	Inutilisé
32	40 A**	Relais du ventilateur
33	—	Inutilisé
34	30 A**	Ventilateur auxiliaire
35	30 A**	Relais du module de commande du groupe motopropulseur
36	30 A**	Hayon à commande électrique
37	—	Relais de feu stop/clignotant gauche de la remorque
38	—	Relais de feu stop/clignotant droit de la remorque
39	—	Relais de feux de recul
40	—	Relais du ventilateur
41	10 A*	Alimentation de mémoire d'anomalies du module de commande du groupe motopropulseur
42	—	Inutilisé
43	5 A*	Contacteur des feux stop

Dépannage

Emplacement du fusible ou du relais	Intensité	Circuits protégés
44	20 A*	Relais de la pompe d'alimentation
45	25 A*	Relais de feux stop/clignotants de remorque
46	—	Inutilisé
47	—	Inutilisé
48	30 A**	Module de suspension pneumatique arrière
49	—	Inutilisé
50	30 A**	Moteur des essuie-glaces avant
51	40 A**	Relais du dégivreur de lunette arrière ou des rétroviseurs chauffants
52	10 A*	Alimentation en marche/démarrage du système de freins antiblocage
53	10 A*	Module de suspension pneumatique arrière
54	5 A*	Alimentation en marche/démarrage du module de commande de la boîte de vitesses
55	5 A*	Alimentation en marche/démarrage de la bobine du relais de la pompe d'alimentation en carburant
56	30 A*	Alimentation en marche/démarrage du porte-fusibles de l'habitacle
57	10 A*	Alimentation marche/démarrage du ventilateur
58	15 A*	Feux de recul de remorque
59	15 A*	Rétroviseurs dégivrants

Dépannage

Emplacement du fusible ou du relais	Intensité	Circuits protégés
60	—	Diode du système de démarrage rapide
61	—	Diode de pompe d'alimentation en carburant
62	—	Relais de phare à décharge à haute intensité gauche
63	25 A**	Motoventilateur électronique
64	30 A**	Toit ouvrant transparent
65	20 A**	Prise de courant auxiliaire 2
66	20 A**	Prise de courant auxiliaire 3
67	40 A**	Sièges à régulation de température
68	60 A**	Soupapes des freins antiblocage
69	60 A**	Pompe des freins antiblocage
70	40 A**	Siège rabattable à commande électrique de troisième rangée
71	20 A**	Prise de courant auxiliaire/allume-cigare
72	20 A**	Prise de courant auxiliaire 4
73	—	Inutilisé
74	30 A**	Siège à réglage électrique côté conducteur
75	20 A*	Alimentation du véhicule 1 – Module de commande du groupe motopropulseur
76	20 A*	Alimentation du véhicule 2 – Module de commande du groupe motopropulseur
77	15 A*	Alimentation du véhicule 4 – Bobines d'allumage
78	—	Inutilisé

Dépannage

Emplacement du fusible ou du relais	Intensité	Circuits protégés
79	20 A*	Alimentation du véhicule 3 – Module de commande du groupe motopropulseur
80	—	Inutilisé
81	—	Inutilisé
82	—	Inutilisé
83	—	Inutilisé
84	—	Inutilisé
85	—	Relais de moteur d'essuie-glace
* Fusibles ordinaires ** Fusibles à cartouche		

REEMPLACEMENT D'UN PNEU CREVÉ

Si une crevaison se produit pendant que vous conduisez, ne freinez pas brusquement. Freinez plutôt graduellement pour ralentir. Tenez fermement le volant et dirigez-vous lentement et avec prudence sur l'accotement.

Nota : Le témoin du système de surveillance de la pression des pneus s'allume lorsque la roue de secours est utilisée. Pour rétablir toutes les fonctions du système de surveillance de pression des pneus, les quatre roues du véhicule doivent être munies d'un capteur de pression.

Faites réparer un pneu endommagé chez un concessionnaire autorisé pour prévenir les dommages aux capteurs du système de surveillance de la pression des pneus. Consultez la section *Système de surveillance de la pression des pneus* du chapitre *Pneus, jantes et chargement*. Remplacez la roue de secours par une roue normale dès que possible. Lorsque vous faites réparer ou remplacer un pneu à plat, demandez à votre concessionnaire autorisé de vérifier l'état du capteur du système de surveillance de la pression des pneus.



AVERTISSEMENT : Les agents de scellement pour les pneus peuvent endommager votre système de surveillance de pression des pneus et ne doivent pas être utilisés.

Dépannage



AVERTISSEMENT : Consultez la section *Système de surveillance de la pression des pneus* du chapitre *Pneus, jantes et chargement* pour obtenir de plus amples renseignements. Le capteur de pression des pneus cessera de fonctionner s'il est endommagé.

Renseignements concernant les roues de secours de taille différente



AVERTISSEMENT : Le non-respect de ces règles peut accroître les risques de perte de maîtrise du véhicule et de blessures graves ou mortelles.

Si votre véhicule est équipé d'une roue de secours de taille différente de celle des autres roues, elle est destinée uniquement à un usage temporaire. Cela signifie qu'en cas d'utilisation, elle devra être remplacée dès que possible par une roue de même taille et de même type que celles fournies en première monte par Ford. Lorsqu'une roue de secours de taille différente est endommagée, il est préférable de la remplacer plutôt que d'envisager sa réparation.

Une roue de secours de taille différente signifie que la marque, la taille ou l'apparence du pneu ou de la jante diffèrent de ceux fournis en première monte. Elle peut appartenir à l'une des trois catégories suivantes :

1. **Mini-roue de secours de type T :** Ce type de roue de secours est identifié par la lettre « T » indiquant la taille du pneu et peut également porter l'inscription moulée (sur le flanc du pneu) « usage temporaire seulement ».

2. **Roue de secours de dimension normale mais différente avec étiquette :** Ce type de roue de secours porte l'étiquette suivante : « PNEU ET JANTE POUR USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT ».

Lorsque vous roulez avec une roue de secours de taille différente, **il ne faut pas :**

- dépasser 80 km/h (50 mi/h);
- dépasser la charge maximale indiquée sur l'étiquette d'homologation de sécurité;
- tirer de remorque;
- monter des chaînes à neige sur l'essieu équipé de la roue de secours de taille différente;

- monter plus d'une roue de secours de ce type à la fois;
- utiliser les services d'un lave-auto;
- tenter de réparer le pneu de ce type de roue de secours.

L'utilisation d'une roue de secours de taille différente à l'un ou l'autre des emplacements de roue peut avoir un impact négatif sur les points suivants :

- Tenue de route, stabilité et performances de freinage
- Confort et bruit
- Garde au sol et stationnement le long d'un trottoir
- Conduite en hiver
- La conduite par temps pluvieux

3. Roue de secours de dimension normale mais différente sans étiquette

Lorsque vous roulez avec une roue de secours normale de taille différente, **il ne faut pas** :

- dépasser 113 km/h (70 mi/h);
- monter plus d'une roue de secours de ce type à la fois;
- utiliser les services d'un lave-auto;
- monter des chaînes à neige sur l'essieu équipé de la roue de secours de taille différente.

L'utilisation d'une roue de secours de taille différente peut avoir un impact négatif sur les points suivants :

- Tenue de route, stabilité et performances de freinage
- Confort et bruit
- Garde au sol et stationnement le long d'un trottoir
- Conduite en hiver
- La conduite par temps pluvieux
- Conduite en mode 4 roues motrices (s'il y a lieu)
- Réglage de correction d'assiette (s'il y a lieu)

Lorsque vous roulez avec une roue de secours normale de taille différente, il faut aussi faire attention aux points suivants :

- Traction d'une remorque
- Conduite d'un véhicule équipé d'une cabine de camping

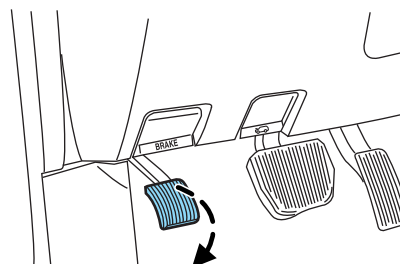
Dépannage

- Conduite d'un véhicule avec une charge sur le porte-bagages

Conduisez prudemment lorsque vous roulez avec une roue de secours normale de taille différente et remédiez à la situation dès que possible.

Arrêt et immobilisation sécuritaire du véhicule

1. Garez le véhicule sur une surface plane, allumez les feux de détresse et serrez le frein de stationnement.
2. Placez le levier sélecteur en position de stationnement (P) et coupez le contact.



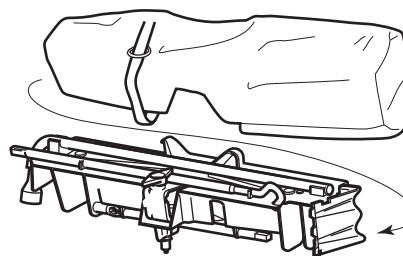
Emplacement de la roue de secours et des outils

La roue de secours et les outils de votre véhicule sont rangés aux endroits suivants :

Pièce	Emplacement
Roue de secours	Sous le véhicule, devant le pare-chocs arrière
Outils et instructions de levage	Sous le panneau d'accès situé dans le compartiment du plancher, derrière le siège arrière.

Retrait du cric et des outils

1. Ouvrez le hayon et repérez le panneau d'accès au plancher, derrière le siège de la troisième rangée. Déverrouillez et enlevez le panneau.
2. Retirez les outils et le cric du plateau en tournant l'écrou à oreilles dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour relâcher la tension sur le plateau du cric. Desserrez la sangle et retirez la pochette du plateau des outils et du cric.



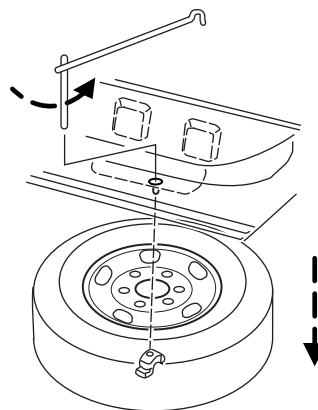
NOTA : Notez l'orientation de la pochette en vue du rangement.

Dépannage

3. Détachez le démonte-roue, la rallonge du cric et le levier de manœuvre du cric du plateau en plastique. Retirez du plateau le cric et la feuille d'instructions.

Retrait de la roue de secours

1. Retirez le levier de manœuvre du cric et la rallonge de treuil du plateau et assemblez ces derniers.
2. Ouvrez le bouchon d'accès au treuil de la roue de secours au fond du compartiment pour le plateau du cric et des outils.
3. Glissez l'outil de rallonge de treuil par le trou d'accès du plancher et engagez-le sur le treuil.
4. Tournez le levier de manœuvre de la roue de secours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la roue touche le sol et que le câble soit détendu.
5. Installez la fixation à travers le centre de la roue de secours.



Méthode de remplacement d'une roue



AVERTISSEMENT : Pour immobiliser le véhicule lorsque vous changez une roue, assurez-vous que le frein de stationnement est serré, puis calez les roues (les deux roues avant ou les deux roues arrière) opposées à celle qui doit être changée. Si vous êtes sur une pente, calez les deux roues opposées du côté descendant de la pente.



AVERTISSEMENT : Le glissement du véhicule hors du cric peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT : Pour les véhicules équipés d'une suspension pneumatique, mettez la suspension pneumatique hors fonction avant de lever le véhicule avec un cric, de le soulever ou de le remorquer.

Dépannage



AVERTISSEMENT : Mettez les marchepieds hors fonction (selon l'équipement) avant de soulever le véhicule ou de placer des objets sous le véhicule. Ne mettez jamais la main entre le marchepied déployé et la carrosserie. S'il devait se déplacer, le marchepied pourrait vous blesser.



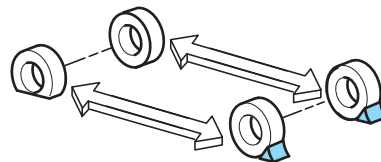
AVERTISSEMENT : Ne tentez pas de remplacer un pneu du côté du véhicule à proximité de la circulation routière. Rangez le véhicule suffisamment loin sur l'accotement pour éviter d'être frappé par un autre véhicule pendant l'utilisation du cric et le remplacement de la roue.

Nota : Les passagers ne doivent pas demeurer dans le véhicule lorsque ce dernier est mis sur le cric.

Si votre véhicule est équipé de la suspension pneumatique, consultez la section *Afficheur multimessage* du chapitre *Tableau de bord* pour connaître la façon de désactiver le système.

Consultez la feuille de directives (située dans le compartiment de plancher arrière, derrière la banquette de la troisième rangée avec la trousse d'outils de plateau de cric) pour obtenir des directives détaillées concernant le remplacement d'une roue.

1. Calez les roues (les deux roues avant ou les deux roues arrière) à l'extrémité opposée de la roue qui est changée. Si vous êtes sur une pente, caliez les deux roues opposées du côté descendant de la pente.

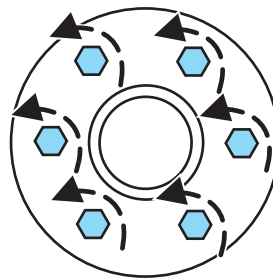


2. Mettez la suspension pneumatique hors fonction. Utilisez l'afficheur multimessage pour modifier l'option de la suspension pneumatique. Consultez la section *Suspension pneumatique* du chapitre *Conduite* pour obtenir de plus amples renseignements. Mettez aussi les marchepieds escamotables hors fonction (selon l'équipement). Consultez la section *Afficheur multimessage* du chapitre *Tableau de bord*.

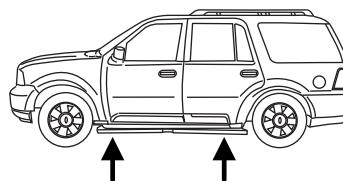
3. Sortez la roue de secours et le cric de leur rangement.

Dépannage

4. Servez-vous de la pointe du levier de manœuvre du cric pour enlever l'enjoliveur. Desserrez les écrous de roue d'un demi-tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, mais ne les enlevez pas avant d'avoir soulevé la roue du sol.



5. Placez le cric selon les flèches d'insertion de cric figurant sur le châssis et tournez le levier de manœuvre du cric ainsi que la rallonge dans le sens des aiguilles d'une montre. **NOTA :** Utilisez le longeron du cadre de châssis, et NON le bras de suspension, comme point de levage.



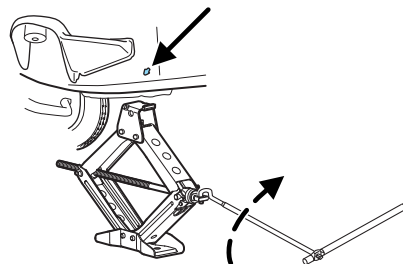
6. Soulevez le véhicule de telle façon que le pneu soit à un maximum de 2,5 cm (1 po) du sol afin de monter la roue de secours.



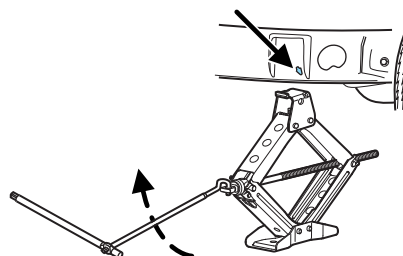
AVERTISSEMENT : Lorsqu'une des roues arrière est soulevée, la transmission seule ne suffit pas à immobiliser le véhicule ou à l'empêcher de glisser du cric, même si le levier sélecteur est à la position P (stationnement). Pour immobiliser le véhicule lorsque vous changez une roue, assurez-vous que le frein de stationnement est serré, puis calez les roues (les deux roues avant ou les deux roues arrière) opposées à celle que vous vous apprêtez à changer. Si vous êtes sur une pente, calez les deux roues opposées du côté descendant de la pente. Si le cric glisse du véhicule, il y a risque de blessures graves.

Dépannage

- Avant

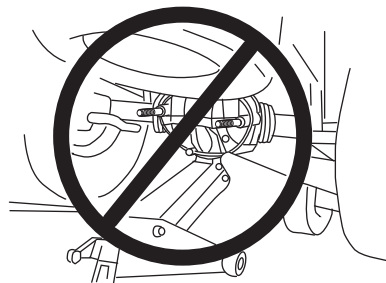


- Arrière



AVERTISSEMENT : Mettez les marchepieds hors fonction (selon l'équipement) avant de soulever le véhicule ou de placer des objets sous le véhicule. Ne mettez jamais la main entre le marchepied déployé et la carrosserie. S'il devait se déplacer, le marchepied pourrait vous blesser.

- Ne vous servez jamais du différentiel avant ou arrière comme point de levage.

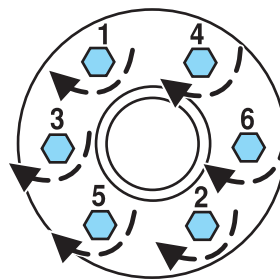


Dépannage



AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, ne placez aucune partie de votre corps sous le véhicule. Ne mettez pas le moteur en marche lorsque le véhicule est supporté par le cric. Le cric n'est destiné qu'au remplacement d'un pneu.

7. Enlevez les écrous de roue au moyen du démonte-roue.
8. Remplacez le pneu à plat par la roue de secours, en vous assurant que la tige de la valve est orientée vers l'extérieur. Remettez en place les écrous de roue et vissez-les jusqu'à ce que la roue soit bien appuyée contre le moyeu. Ne serrez pas complètement les écrous de roue tant que vous n'avez pas abaissé le véhicule.
9. Abaissez le véhicule en tournant le levier de manœuvre du cric dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
10. Retirez le cric et achevez de serrer les écrous de roue dans l'ordre indiqué sur l'illustration, puis remontez l'enjoliveur.
11. Retirez les blocs qui retiennent les roues.
12. Rangez la roue enlevée, le cric et le démonte-roue et les outils. Assurez-vous de bien fixer le cric pour qu'il ne fasse pas de bruit pendant la conduite.
13. Remettez la suspension pneumatique en fonction (selon l'équipement). Consultez la section *Afficheur multimessage* du chapitre *Tableau de bord* pour connaître la façon de réactiver le système.



Rangement de la roue de secours

1. Placez le pneu sur le sol, près de l'arrière du véhicule, le corps de la valve orienté vers le haut.

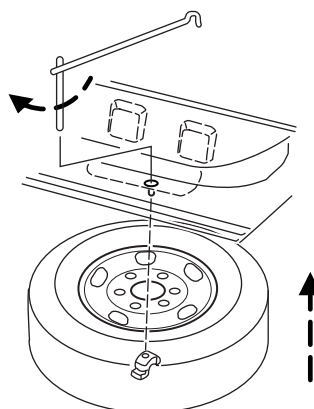
Dépannage

2. Faites glisser la roue partiellement sous le véhicule et installez la fixation au centre de la roue. Selon l'équipement de votre véhicule, vous devrez peut-être enlever le cache central de la roue avant d'installer la fixation à travers le centre de la roue. Pour enlever le cache central, utilisez l'outil du cric pour le déloger à partir de l'intérieur de la roue. Par la suite, tirez sur le câble pour aligner les composants à son extrémité.

3. Assemblez le levier de manœuvre du cric et l'outil de rallonge de treuil (tel qu'illustré). Insérez l'outil de rallonge dans le trou de visite situé derrière le siège de la troisième rangée et engagez le treuil.

4. Tournez le levier de manœuvre du cric dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la roue s'élève à sa position rangée sous le véhicule. La clé devient de plus en plus difficile à tourner et le treuil « cliquette » ou « patine » lorsque la roue atteint sa position de serrage maximal. Le mécanisme du treuil émet un déclic lorsque la roue de secours est correctement rangée.

5. Démontez le levier de manœuvre du cric et la rallonge de treuil et remettez-les en place dans le plateau. Réinstallez correctement la pochette sur le plateau des outils et du cric et assurez-vous que la sangle est bien serrée. Remettez l'obturateur en caoutchouc sur le trou de visite. Remettez le plateau en place dans le véhicule et serrez fermement en tournant l'écrou à oreilles dans le sens des aiguilles d'une montre.



Dépannage

CARACTÉRISTIQUES DE COUPLE DE SERRAGE DES ÉCROUS DE ROUE

Resserrez les écrous de roue au couple précisé dans les 160 km (100 mi) de conduite après toute intervention sur une roue (permutation, crevaisson, retrait, etc.).

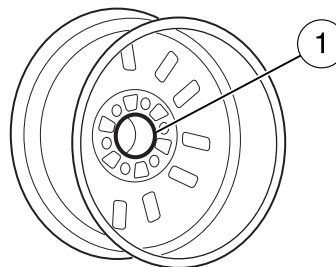
Taille de boulon	Couple de serrage de l'écrou de roue*	
	lb-pi	N.m
M14 x 2,0	150	200

* Ces couples de serrage sont pour des boulons et des écrous dont les filets sont propres et sans rouille. Utilisez seulement des éléments de fixation de rechange recommandés par Ford.



AVERTISSEMENT : Pendant l'installation d'une roue, enlevez toujours la corrosion, la saleté ou les corps étrangers logés sur les surfaces de montage de la roue ou sur les surfaces du moyeu, du tambour de frein ou du disque de frein qui entrent en contact avec la roue. Assurez-vous qu'aucune pièce de fixation du disque au moyeu ne perturbe les surfaces de montage de la roue. L'installation de roues dont le contact métal à métal sur les surfaces de montage est déficient peut entraîner un desserrage des écrous de roue suivi de la perte d'une roue alors que le véhicule est en mouvement, ce qui provoquerait la perte de la maîtrise du véhicule.

Nota : Vérifiez l'état du trou pilote de la jante avant de monter la roue. Si vous remarquez des traces de corrosion autour du trou pilote, utilisez un chiffon propre pour éliminer au mieux la corrosion et appliquez de la graisse. Avec le doigt, appliquez une petite quantité de graisse, soit environ 1 cm carré, uniquement autour de la surface du trou pilote (1). N'appliquez PAS de graisse sur les trous des goujons d'écrou de roue ou sur les surfaces entre la jante et les éléments de frein.



Dépannage

PANNE SÈCHE

Si vous êtes tombé en panne sèche et que vous devez ajouter du carburant au moyen d'un bidon de carburant, consultez la section *Panne sèche* du chapitre *Entretien et caractéristiques* pour connaître la façon appropriée d'ajouter du carburant au moyen d'un bidon de carburant et de l'entonnoir fourni avec le véhicule. **N'insérez pas** le flexible d'un bidon de carburant ou un entonnoir du commerce dans l'orifice du système de remplissage sans bouchon Easy Fuel^{MC} sous peine de l'endommager. En pareil cas, vous devez utiliser l'entonnoir inclus avec le véhicule.



AVERTISSEMENT : N'insérez pas le flexible d'un bidon de carburant ou un entonnoir du commerce dans l'orifice du système Easy Fuel^{MC}. Vous pourriez ainsi endommager le système et le joint de l'orifice, ou répandre du carburant sur le sol et risquer de graves blessures.

DÉMARRAGE-SECOURS



AVERTISSEMENT : Les gaz dégagés par la batterie peuvent exploser s'ils sont exposés à une flamme, à des étincelles ou à une cigarette allumée. Une explosion causerait de graves blessures ou des dommages au véhicule.



AVERTISSEMENT : Les batteries contiennent de l'acide sulfurique susceptible de brûler la peau, les yeux et les vêtements s'il y a contact.

Ne poussez pas votre véhicule à boîte de vitesses automatique pour le faire démarrer. Les boîtes de vitesses automatiques ne sont pas conçues pour ce type de démarrage. Toute tentative de pousser votre véhicule à boîte de vitesses automatique pour le faire démarrer peut causer des dommages à la boîte de vitesses.

Préparation du véhicule

Lorsque la batterie est débranchée ou remplacée, la boîte de vitesses automatique doit acquérir de nouveau sa stratégie de passage des vitesses. Il se peut donc que les changements de rapport de la boîte de vitesses soient plus souples ou moins souples qu'auparavant. Cette situation est normale et ne nuit ni au fonctionnement ni à la longévité de

362

Dépannage

la boîte de vitesses. Avec le temps, la stratégie d'apprentissage adaptative réactualisera entièrement le fonctionnement de la boîte de vitesses.

1. N'utilisez qu'une alimentation de 12 volts pour faire démarrer le moteur.

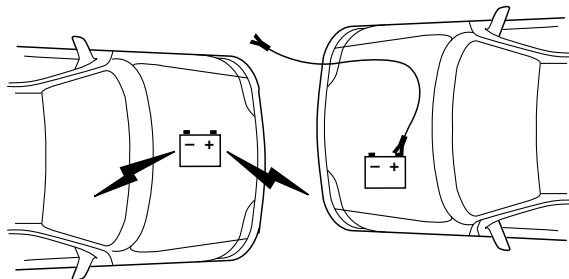
2. Ne débranchez pas la batterie déchargée de votre véhicule. Vous pourriez endommager le circuit électrique du véhicule.

3. Placez le véhicule de secours près du capot du véhicule en panne, en veillant à ce que les deux véhicules **ne se touchent pas**. Serrez le frein de stationnement des deux véhicules et tenez-vous à l'écart du ventilateur de refroidissement et de toute pièce mobile du moteur.

4. Vérifiez toutes les bornes des batteries et éliminez-en la corrosion avant de brancher les câbles volants. Veillez à ce que les rampes de bouchons des batteries soient toutes au niveau et bien serrées.

5. Mettez le ventilateur de chauffage des deux véhicules en fonction pour assurer une protection contre les surtensions. Éteignez tous les autres accessoires.

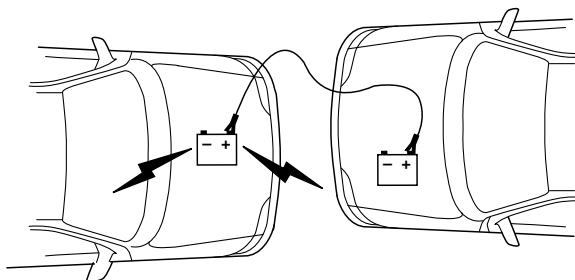
Branchement des câbles volants



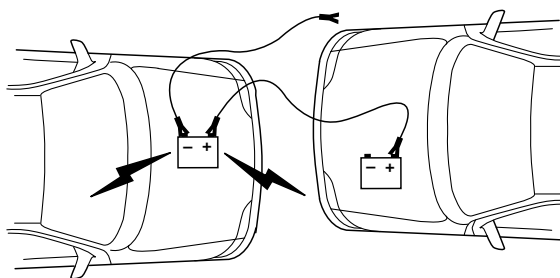
1. Branchez le câble volant positif (+) à la borne positive (+) de la batterie déchargée.

Nota : Dans les illustrations, les *éclaircs* désignent la batterie d'appoint.

Dépannage

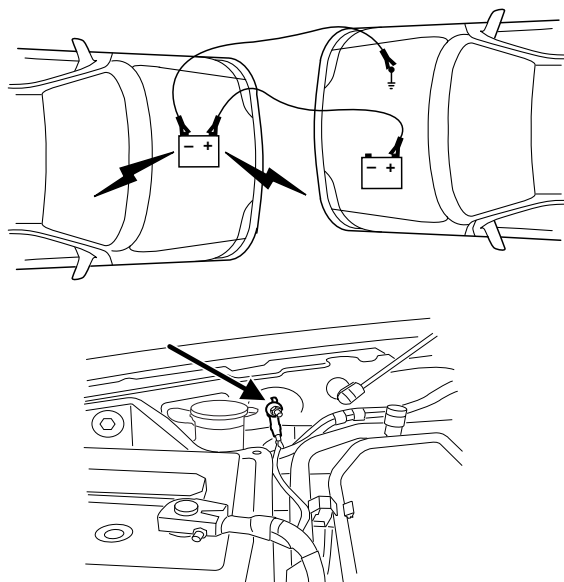


2. Branchez l'autre extrémité du câble positif (+) à la borne positive (+) de la batterie d'appoint.



3. Branchez le câble négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie d'appoint.

Dépannage



4. Branchez finalement le câble négatif (-) au goujon de démarrage-secours qui se trouve à l'arrière du compartiment moteur, près du réservoir de liquide lave-glace.

Nota : Ne connectez pas le câble négatif (-) aux canalisations de carburant, ni aux couvercles de soupape, au collecteur d'admission ni aux composants électriques comme points de *mise à la masse*.



AVERTISSEMENT : Ne branchez pas l'extrémité du second câble à la borne négative (-) de la batterie déchargée. Ce branchement risque de causer des étincelles qui entraîneraient une explosion des gaz qui se dégagent normalement d'une batterie.

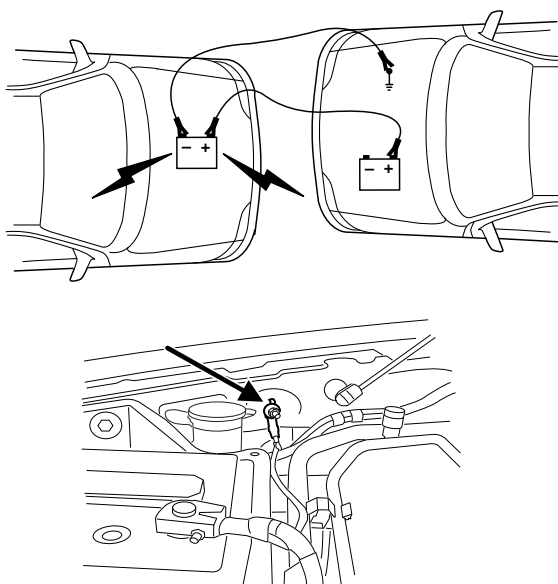
5. Assurez-vous que les câbles volants sont éloignés des pales du ventilateur, des courroies, de toute pièce mobile des deux moteurs et de tout élément du circuit d'alimentation.

Dépannage

Démarrage-secours

1. Faites démarrer le moteur du véhicule de secours et faites-le tourner à régime modéré.
2. Faites démarrer le moteur du véhicule en panne.
3. Une fois le moteur du véhicule en panne en marche, faites tourner les deux moteurs pendant environ trois minutes avant de retirer les câbles volants.

Débranchement des câbles volants

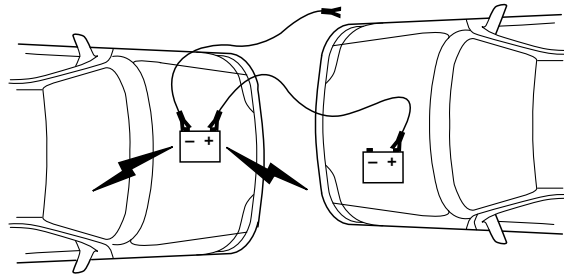


Débranchez les câbles volants dans l'ordre inverse de leur branchement.

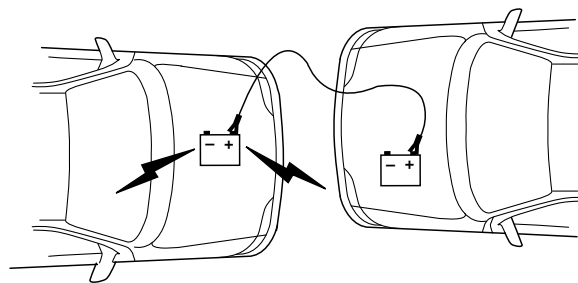
1. Débranchez le câble volant du goujon de démarrage-secours.

Nota : Dans les illustrations, les *éclaircs* désignent la batterie d'appoint.

Dépannage

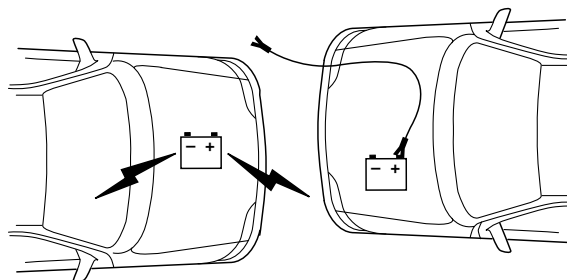


2. Débranchez le câble volant de la borne négative (-) de la batterie d'appoint.



3. Débranchez le câble volant de la borne positive (+) de la batterie d'appoint.

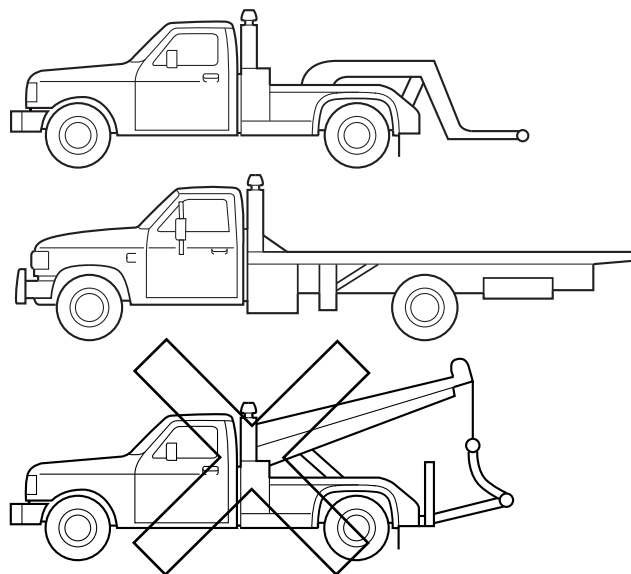
Dépannage



4. Débranchez le câble volant de la borne positive (+) de la batterie qui était déchargée.

Une fois le moteur en marche et les câbles volants retirés, laissez le moteur tourner au ralenti pendant quelques minutes pour lui permettre de *réapprendre* ses paramètres de fonctionnement au ralenti.

REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE



Si vous devez faire remorquer votre véhicule, faites appel à un service professionnel de remorquage ou appelez le Programme d'assistance dépannage si vous y êtes abonné.

Nous vous recommandons de faire remorquer votre véhicule avec un cadre de levage ou de le faire transporter sur la plateforme d'une dépanneuse. Ne faites pas remorquer votre véhicule au moyen d'une sangle de levage. Aucune méthode de remorquage avec sangle de levage n'est approuvée par Ford. Le remorquage du véhicule par les crochets de remorquage avant du châssis n'est pas recommandé non plus.

NOTA : La suspension pneumatique doit être mise hors fonction et le contact doit être coupé avant de faire remorquer le véhicule. Consultez la section *Suspension pneumatique* du chapitre *Conduite*.

Les véhicules à deux roues motrices peuvent être remorqués avec les roues avant au sol (sans lève-roues) et les roues arrière soulevées du sol.

Il est nécessaire de remorquer les véhicules à quatre roues motrices avec les quatre roues soulevées du sol, à l'aide d'un lève-roues ou du plateau d'une dépanneuse.

Dépannage

Si le véhicule est remorqué par d'autres moyens ou d'une manière incorrecte, des dommages peuvent s'ensuivre.

Ford met à la disposition des services de remorquage un manuel de directives pour le remorquage des véhicules Ford. Demandez au conducteur de la dépanneuse de s'y référer pour connaître la méthode d'attelage et de remorquage qui convient à votre véhicule.

Remorquage d'urgence

Dans le cas où votre véhicule en panne doit être remorqué par un autre véhicule (lorsqu'un lève-roues, une dépanneuse ou un véhicule à plateau ne sont pas disponibles), votre véhicule (peu importe la configuration de ses organes de transmission) peut être remorqué sur les quatre roues dans les conditions suivantes :

- L'avant du véhicule fait face au véhicule de remorquage.
- Mettez la boîte de vitesses en position N (point mort). Si vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur à la position N (point mort), consultez la section *Interverrouillage du levier sélecteur* du chapitre *Conduite* pour obtenir des directives à cet effet.
- La vitesse maximale ne doit pas dépasser 56 km/h (35 mi/h).
- Ne faites pas remorquer votre véhicule sur une distance supérieure à 80 km (50 mi).

Assistance à la clientèle

POUR OBTENIR LES SERVICES DONT VOUS AVEZ BESOIN

Les réparations en vertu de la garantie doivent être effectuées par un concessionnaire autorisé Ford ou Lincoln. Bien que tout concessionnaire autorisé qui vend la gamme à laquelle appartient votre véhicule fournisse le service sous garantie, nous vous recommandons de retourner chez le concessionnaire autorisé qui vous a vendu le véhicule, car celui-ci veut s'assurer de votre satisfaction continue.

Veillez noter que certaines réparations couvertes par la garantie doivent être effectuées par un technicien ayant reçu une formation technique spécialisée ou avec un équipement spécialisé. Par conséquent, les concessionnaires autorisés ne sont pas tous autorisés à exécuter toutes les réparations couvertes par la garantie. Ainsi, selon la nature de la réparation, il se peut qu'il soit nécessaire de vous rendre chez un autre concessionnaire autorisé.

Accordez un délai raisonnable au concessionnaire autorisé pour effectuer votre réparation une fois que vous lui aurez apporté votre véhicule. Les réparations seront effectuées à l'aide de pièces Ford ou Motorcraft, de pièces reconditionnées ou autres pièces autorisées par Ford.

À l'extérieur

Si vous êtes à l'extérieur et qu'une intervention s'impose sur votre véhicule, communiquez avec le Centre de relations avec la clientèle Ford ou visitez le site Web suivant pour trouver le concessionnaire autorisé le plus près.

Aux États-Unis :

Adresse postale

Ford Motor Company
Customer Relationship Center
P.O. Box 6248
Dearborn, Michigan 48121

Téléphone

1-800-392-3673 (FORD)

Appareil de télécommunications pour les malentendants (ATME) :
1-800-232-5952

En ligne

Des ressources et des renseignements additionnels sont disponibles en ligne au www.genuineservice.com.

- Outil de localisation de concessionnaires aux États-Unis; classement par raison sociale, ville, État ou code postal

Assistance à la clientèle

- Guides du propriétaire
- Calendriers d'entretien
- Rappels
- Programmes d'entretien prolongé Ford
- Accessoires Ford d'origine
- Tarifs de réparation et d'entretien spéciaux et promotionnels

Au Canada :

Adresse postale (véhicules Ford)

Centre de relations avec la clientèle
Ford du Canada Limitée
C.P. 2000
Oakville (Ontario) L6J 5E4

Téléphone

1-800-565-3673 (FORD)

En ligne

www.ford.ca

Adresse postale (véhicules Lincoln)

Lincoln Centre
Ford du Canada Limitée
C.P. 2000
Oakville (Ontario) L6J 5E4

Téléphone

1-800-387-9333

En ligne

www.lincolncanada.com

Aide additionnelle

Si vous avez des questions ou si vous n'êtes pas satisfait du service que vous recevez, procédez de la manière suivante :

1. Prenez contact avec votre vendeur ou avec votre conseiller technique chez le concessionnaire autorisé qui vous a vendu le véhicule.
2. Si vous n'obtenez pas satisfaction, communiquez avec le directeur des ventes, le directeur du service technique ou le directeur des relations avec la clientèle.
3. Pour obtenir de l'aide ou des renseignements détaillés concernant les politiques et les procédures de Ford du Canada, veuillez communiquer avec le Centre de relations avec la clientèle Ford.

372

Assistance à la clientèle

Pour faciliter l'obtention de services, veuillez avoir en main les renseignements suivants lorsque vous communiquez avec le Centre de relations avec la clientèle :

- Le numéro d'identification du véhicule (NIV)
- Vos numéros de téléphone (au travail et à domicile)
- La raison sociale et la ville où est situé le concessionnaire autorisé
- Le kilométrage indiqué au compteur de votre véhicule

Selon les lois sur la garantie en vigueur dans certains États, vous devrez aviser Ford directement et par écrit avant d'entamer un recours en justice. Ford pourrait avoir droit, dans certains États ou provinces, à une dernière tentative visant à réparer le véhicule.

Aux États-Unis, un litige relatif à la garantie doit être soumis au programme AUTO LINE du BBB avant que le client puisse recourir au « Magnuson-Moss Warranty Act » ou, dans les limites permises par les lois de l'État, avant qu'il puisse faire appel aux mesures de remplacement ou de rachat prévues par les lois de certains États. Il n'est pas nécessaire d'appliquer cette procédure de traitement des litiges avant d'exercer les droits constitués par un État ou d'autres droits indépendants du « Magnuson-Moss Warranty Act » ou des lois d'État régissant le remplacement ou le rachat.

EN CALIFORNIE (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

La section 1793.2(d) du Code civil de Californie exige que, lorsqu'un fabricant ou son représentant n'est pas en mesure de réparer un véhicule en se conformant à la garantie applicable au véhicule après un nombre raisonnable de tentatives, le fabricant doit remplacer le véhicule par un autre sensiblement identique ou racheter le véhicule et rembourser l'acheteur pour un montant égal au prix actuel payé ou payable par le client (moins une déduction raisonnable pour l'utilisation du véhicule par le client). Le client est en droit de choisir le remboursement ou le remplacement du véhicule.

La section 1793.22(b) du Code civil de Californie présume que le fabricant a tenté à plusieurs reprises de se conformer aux garanties applicables au véhicule si, dans les premiers 18 mois suivant l'achat d'un nouveau véhicule ou dans les premiers 29 000 km (18 000 mi), selon la première échéance :

1. Deux tentatives ou plus de réparations d'une même non-conformité pouvant causer la mort ou des blessures graves ont été effectuées OU

Assistance à la clientèle

2. Quatre tentatives ou plus de réparations d'une même non-conformité (une défectuosité ou une condition nuisant considérablement à l'utilisation, à la valeur ou à la sécurité du véhicule) ont été effectuées; OU

3. Le véhicule ne peut être utilisé à cause de la réparation de non-conformités pendant une période de plus de 30 jours (pas nécessairement consécutifs).

Dans les situations 1 et 2 mentionnées ci-dessus, le client doit également aviser le fabricant du besoin de réparation de la non-conformité à l'adresse suivante :

Ford Motor Company
16800, Executive Plaza Drive
Mail Drop 3NE-B
Dearborn, Michigan 48126

PROGRAMME AUTO LINE DU BETTER BUSINESS BUREAU (BBB) (É.-U. SEULEMENT)

Votre satisfaction est importante pour Ford Motor Company et votre concessionnaire. Si un litige relatif à la garantie n'a pas été résolu malgré le suivi de la procédure en trois étapes décrite à la première page du chapitre intitulé *Assistance à la clientèle*, vous pourriez être admissible au programme AUTO LINE du BBB.

Le programme AUTO LINE du BBB comprend deux secteurs – médiation et arbitrage. Durant la médiation, un représentant du BBB contactera les deux parties, vous et Ford Motor Company, pour tenter de trouver des solutions au règlement de la demande. À défaut d'une entente durant la phase de médiation, et si la demande est admissible, vous pouvez participer au processus d'arbitrage. Une audience d'arbitrage est planifiée pour que vous puissiez présenter votre cas devant une personne impartiale dans un cadre informel. L'arbitre étudie le témoignage et rend une décision après l'audience.

Vous n'êtes pas tenu par la décision, mais si vous êtes en accord avec la décision du BBB, Ford devra également se soumettre à la décision rendue. Une décision au sujet des litiges soumis au programme AUTO LINE du BBB est habituellement rendue moins de quarante jours après la soumission de votre demande au BBB.

Demande d'admissibilité au programme AUTO LINE du BBB : utilisez les renseignements ci-après pour appeler ou écrire en vue de votre admissibilité au programme AUTO LINE du BBB. Vous devrez fournir votre nom et votre adresse, certains renseignements au sujet de votre

374

Assistance à la clientèle

nouveau véhicule, des renseignements sur les désaccords concernant la garantie et une description des démarches déjà entreprises en vue de résoudre le problème. Vous recevrez ensuite un formulaire de demande de règlement du client que vous devrez remplir, signer et renvoyer au BBB en prenant soin de joindre une preuve de propriété du véhicule. À la réception, le BBB étudiera l'admissibilité de la demande en vertu des lignes directrices du programme.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez appeler BBB AUTO LINE au 1-800-955-5100, ou écrivez à l'adresse suivante :

**BBB AUTO LINE
4200, boulevard Wilson, bureau 800
Arlington, Virginia ÉTATS-UNIS 22203-1833**

Vous pouvez également obtenir une demande d'admissibilité au programme AUTO LINE du BBB en appelant le Centre de relations avec la clientèle Ford au 1-800-392-3673.

Nota : Ford Motor Company se réserve le droit de modifier les critères d'admissibilité et les procédures et de mettre fin au processus en tout temps sans préavis et sans obligation.

PROGRAMME DE MÉDIATION ET D'ARBITRAGE (CANADA SEULEMENT)

Dans le cas des véhicules livrés aux concessionnaires canadiens autorisés. Si les efforts déployés par Ford Canada et le concessionnaire autorisé pour résoudre un problème de service lié à l'usine vous semblent insatisfaisants, Ford Canada participe à un programme de médiation et d'arbitrage impartial de tierce partie géré par le Programme d'arbitrage pour les véhicules automobiles du Canada (PAVAC).

Le PAVAC est un moyen simple et relativement rapide de résoudre les litiges quand tous les autres efforts visant à obtenir un règlement ont échoué. Cette procédure sans frais pour vous a été mise sur pied dans le but d'éliminer le recours aux poursuites légales longues et coûteuses.

Dans le cadre du programme du PAVAC, des arbitres impartiaux de tierce partie tiennent des audiences dans un contexte informel à des dates et endroits qui conviennent aux différentes parties. Les arbitres impartiaux examinent les positions des parties, prennent des décisions et, le cas échéant, rendent un jugement pour résoudre les litiges. Leurs décisions sont rapides, équitables et définitives, car elles lient le plaignant et Ford Canada.

Les services du PAVAC sont offerts dans tous les territoires et provinces. Pour obtenir plus de détails, sans frais ni obligation, appelez directement le PAVAC au 1 800 207-0685.

Assistance à la clientèle

POUR RECEVOIR DE L'AIDE À L'EXTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS ET DU CANADA

Avant d'exporter votre véhicule dans un pays étranger, communiquez avec l'ambassade ou le consulat de ce pays. Ces représentants pourront vous renseigner sur les lois locales régissant l'immatriculation des véhicules et sur les endroits où vous pourrez vous procurer de l'essence sans plomb.

Si vous ne trouvez pas d'essence sans plomb ou si vous ne trouvez que de l'essence dont l'indice d'octane est inférieur à celui recommandé pour votre véhicule, communiquez avec un centre d'assistance régional ou avec le Centre de relations avec la clientèle Ford.

L'utilisation d'essence au plomb sans conversion appropriée peut nuire au rendement des dispositifs antipollution de votre véhicule et provoquer des cliquetis ou des dommages sérieux au moteur. Ford Canada et Ford Motor Company déclinent toute responsabilité en cas de dommages provoqués par l'utilisation d'un carburant inapproprié. L'utilisation d'une essence au plomb peut également causer des difficultés lors du retour de votre véhicule aux États-Unis.

Si une intervention s'impose sur votre véhicule quand vous voyagez ou résidez en Amérique centrale, dans les Antilles ou au Moyen-Orient, communiquez avec le concessionnaire autorisé le plus près. Si le concessionnaire autorisé ne peut vous aider, écrivez ou téléphonez à :

FORD MOTOR COMPANY
FORD EXPORT OPERATIONS
1555 Fairlane Drive
Fairlane Business Park #3
Allen Park, Michigan 48101
ÉTATS-UNIS
Téléphone : (313) 594-4857
Télécopieur : (313) 390-0804
Courriel : expcac@ford.com

Si vous vous trouvez dans tout autre pays étranger, communiquez avec le concessionnaire autorisé le plus proche. Si le concessionnaire autorisé ne peut pas vous aider, il pourra vous diriger vers le bureau d'une filiale Ford le plus proche.

Si vous achetez votre véhicule en Amérique du Nord et que vous déménagez par la suite à l'extérieur des États-Unis ou du Canada, signalez le numéro d'identification de votre véhicule (NIV) et votre nouvelle adresse au Service des exportations de Ford Motor Company.

Les clients aux États-Unis doivent composer le 1-800-392-3673.

376

Assistance à la clientèle

COMMANDE DE DOCUMENTATION SUPPLÉMENTAIRE

Pour commander les publications présentes dans cette pochette, veuillez communiquer avec Helm inc. à :

HELM, INCORPORATED
P.O. Box 07150
Detroit, Michigan 48207 ÉTATS-UNIS

ou appelez sans frais au 1-800-782-4356 pour recevoir un catalogue gratuit des publications offertes,

du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h, HNE

Vous pouvez aussi joindre Helm inc. sur le Web à l'adresse www.helminc.com.

(L'achat d'articles figurant dans le catalogue peut se faire par carte de crédit, chèque ou mandat.)

Pour obtenir une copie du Guide du propriétaire en français

Les Guides du propriétaire peuvent être obtenus en français chez votre concessionnaire autorisé ou en écrivant à :

Ford du Canada Limitée
Service des publications techniques CHQ202
The Canadian Road
C.P. 2000
Oakville (Ontario) Canada
L6J 5E4

DÉFAUTS COMPROMETTANT LA SÉCURITÉ (É.-U. SEULEMENT)

Si vous croyez que votre véhicule présente une défectuosité qui pourrait causer un accident ou des blessures graves ou mortelles, informez immédiatement la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) et Ford Motor Company.



Si la NHTSA reçoit d'autres plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête et ordonner le lancement d'une campagne de rappel et de réparation lorsqu'elle détermine qu'un défaut compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Toutefois, la NHTSA ne peut pas intervenir dans le cas d'un différend entre le client, son concessionnaire et Ford Motor Company.

Assistance à la clientèle

Pour communiquer avec la NHTSA, appelez la ligne directe en matière de sécurité automobile au 1-888-327-4236 (ATS : 1-800-424-9153). Vous pouvez également visiter le site Web <http://www.safercar.gov> ou écrire à l'adresse suivante :

Administrator
1200 New Jersey Avenue, Southeast
Washington, D.C. 20590 États-Unis

Le site Web <http://www.safercar.gov> permet également d'obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité automobile.

DÉFAUTS COMPROMETTANT LA SÉCURITÉ (CANADA SEULEMENT)

Si vous craignez qu'une défectuosité de votre véhicule puisse entraîner un accident, des blessures ou la mort, informez-en immédiatement Transport Canada en composant le numéro sans frais suivant : 1-800-333-0510.

LAVAGE DE L'EXTÉRIEUR DU VÉHICULE

Lavez votre véhicule régulièrement avec de l'eau froide ou tiède et un shampoing au pH neutre comme le Shampoing superfin Motorcraft (ZC-3-A), offert chez votre concessionnaire autorisé.

- N'utilisez jamais de détergent ou de savon domestique puissant tel que le savon pour lave-vaisselle ou le détersif à lessive liquide. Ces produits peuvent décolorer et tacher les surfaces peintes.
- Ne lavez jamais votre véhicule lorsqu'il est « chaud au toucher » ou lorsqu'il se trouve au grand soleil.
- Pour assurer un lavage parfait, utilisez toujours une éponge propre ou un gant de lavage auto et suffisamment d'eau.
- Séchez le véhicule à l'aide d'un chamois ou d'un tissu-éponge doux afin d'éliminer le tachage par eau.
- Il est particulièrement important de laver le véhicule régulièrement pendant les mois d'hiver, car la saleté et le sel d'épandage sont difficiles à enlever et ils endommagent le véhicule.
- Nettoyez immédiatement les traces d'essence, de carburant diesel, les fientes d'oiseaux et les traces d'insecte, car ils peuvent endommager la peinture du véhicule et même l'écailler avec le temps. Utilisez le dissolvant pour goudron et traces d'insectes Motorcraft (ZC-42), disponible chez votre concessionnaire autorisé.
- Avant de pénétrer dans un lave-auto, enlevez tous les accessoires extérieurs tels que les antennes.
- **Les lotions solaires et les produits pour éloigner les insectes peuvent endommager toute surface peinte; si de telles substances entrent en contact avec votre véhicule, lavez celui-ci dès que possible.**
- **Si votre véhicule est équipé de marchepieds, n'utilisez pas de produit de protection pour le caoutchouc, le plastique ou le vinyle sur leur surface, car cela risquerait de la rendre glissante.**
- **Si votre véhicule est équipé de marchepieds escamotables à commande électrique, il est possible que le mécanisme devienne bruyant en raison d'une accumulation de sable ou de calcaire. Même si le dispositif peut fonctionner malgré ces accumulations, il est important de laver cette zone régulièrement pour assurer un fonctionnement optimal.**

Nettoyage

Éléments extérieurs chromés

- Lavez d'abord le véhicule à l'eau froide ou tiède à l'aide d'un shampooing au pH neutre, tel que le nettoyant Motorcraft Detail Wash (ZC-3-A).
- Utilisez du nettoyant pour métal brillant spécial Motorcraft (ZC-15), offert chez votre concessionnaire autorisé. Appliquez le produit comme une cire pour nettoyer les pare-chocs et les autres parties chromées. Laissez le nettoyant sécher pendant quelques minutes, puis essuyez le voile avec un chiffon propre et sec.
- **N'utilisez pas de produits abrasifs tels qu'une laine d'acier ou des tampons à récurer en plastique qui rayent les surfaces chromées.**
- Après avoir poli les pare-chocs chromés, appliquez une couche de cire liquide Motorcraft Premium (ZC-53-A), offerte chez votre concessionnaire autorisé, ou un produit équivalent, pour protéger votre véhicule contre les intempéries.

LUSTRAGE

- Lavez d'abord le véhicule.
- N'utilisez pas de cires qui contiennent un abrasif. Utilisez la cire liquide Motorcraft^{MD} Premium (ZC-53-A), disponible auprès de votre concessionnaire autorisé, ou un produit de qualité équivalente.
- Veillez à ce que l'enduit protecteur n'entre pas en contact avec les garnitures d'un noir peu lustré qui ne font pas partie de la carrosserie (poignées de porte à surface grenue, porte-bagages, pare-chocs, moulures latérales, boîtiers de miroirs ou zone de l'auvent du pare-brise). Avec le temps, l'enduit protecteur pourrait causer une décoloration de ces pièces ou les tacher.

PEINTURE ÉCAILLÉE

De la peinture de retouche dont la couleur est identique à celle de votre véhicule est disponible chez votre concessionnaire autorisé. Notez le code de couleur (indiqué sur une étiquette apposée sur le montant de la porte du conducteur) et demandez à votre concessionnaire autorisé la couleur exacte.

- Enlevez les particules comme les fientes d'oiseau, la sève d'arbre, les restes d'insectes, les taches de goudron, le sel et les retombées industrielles avant de réparer la peinture écaillée.
- Assurez-vous de toujours lire les instructions avant d'utiliser ces produits.

380

JANTES ET ENJOLIVEURS EN ALUMINIUM

Les jantes et les enjoliveurs en aluminium sont recouverts d'un enduit de finition lustré. Afin de garder leur lustre :

- Nettoyez-les une fois par semaine avec le nettoyant pour roues et pneus Motorcraft^{MD} (ZC-37-A), disponible auprès votre concessionnaire autorisé. Les accumulations de saleté et de poussière produite par les freins peuvent être nettoyées à l'aide d'une éponge; rincez ensuite à l'aide d'un fort jet d'eau.
- N'appliquez jamais de produit de nettoyage chimique sur des jantes ou des enjoliveurs chauds ou tièdes.
- Certains lave-autos automatiques peuvent endommager l'enduit de finition lustré des jantes et des enjoliveurs de votre véhicule. L'application de nettoyants chimiques combinée à l'action d'une brosse pour enlever la poussière et la saleté peut causer, avec le temps, une usure de l'enduit de finition lustré.
- N'utilisez pas de nettoyants pour roues à l'acide fluorhydrique ou hautement corrosifs, de laine d'acier, d'essence ou des détergents domestiques puissants.
- Pour enlever le goudron et la graisse, utilisez le dissolvant de goudron et éliminateur d'insectes Motorcraft^{MD} (ZC-42), disponible auprès de votre concessionnaire autorisé.

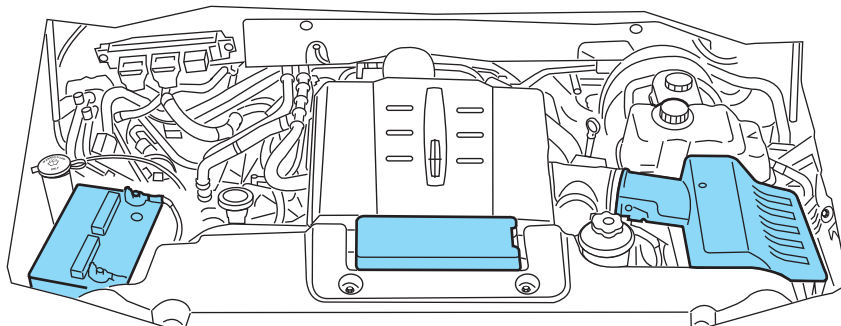
MOTEUR

Un moteur propre fournit un meilleur rendement. En effet, les accumulations de graisse et de poussière agissent comme un isolant qui empêche le refroidissement du moteur. Lors du nettoyage du moteur :

- Faites preuve de prudence lors de l'utilisation d'un appareil de lavage à pression pour nettoyer le moteur. Le liquide à haute pression peut pénétrer dans les pièces scellées et causer des dommages.
- Pour éviter tout risque de fêlure du bloc-moteur ou d'autres composants du moteur, ne pulvérisez jamais d'eau froide sur un moteur encore chaud.
- Pulvérisez le Shampoing et dégraissant pour moteur Motorcraft (ZC-20) sur toutes les pièces qui doivent être nettoyées et rincez avec de l'eau sous pression. Au Canada, utilisez le Shampoing pour moteurs Motorcraft (CXC-66-A).

Nettoyage

- Pour éviter les dommages causés par l'eau lors du nettoyage du moteur, couvrez les éléments ombrés.



- Ne lavez ou ne rincez jamais un moteur en marche. L'infiltration d'eau dans le moteur pourrait causer des dommages internes.
- Ne lavez ou ne rincez jamais une bobine d'allumage, un câble de bougie d'allumage ou un orifice de bougie, ni la zone entourant l'emplacement d'assemblage.

PIÈCES EXTÉRIEURES EN PLASTIQUE (NON PEINTES)

N'utilisez que des produits approuvés pour nettoyer les pièces en plastique. Vous pouvez vous procurer ces articles chez votre concessionnaire autorisé.

- Pour le nettoyage courant, utilisez le nettoyant Motorcraft^{MD} Detail Wash (ZC-3-A).
- En présence de taches de goudron ou de graisse, utilisez le dissolvant de goudron et éliminateur d'insectes Motorcraft^{MD} (ZC-42).

GLACES ET BALAIS D'ESSUIE-GLACE

Le pare-brise, la lunette arrière, les glaces latérales et les balais d'essuie-glace doivent être nettoyés régulièrement. La présence de substances sur les glaces du véhicule ou sur les balais d'essuie-glace peut faire en sorte que ces derniers n'essuient pas correctement. Ces substances peuvent comprendre des produits à base de cire utilisés dans les lave-autos, les revêtements imperméables, la sève des arbres et tout autre contaminant de nature organique. Ainsi, les balais d'essuie-glace peuvent émettre un son de raclement ou de sifflement et laisser des traînées ou des souillures sur le pare-brise si ces contaminants y sont présents. Pour nettoyer les balais d'essuie-glace, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Nettoyez le pare-brise, la lunette arrière et les glaces latérales à l'aide d'un détergent non abrasif comme le Nettoie-vitres Ultra-Clear en aérosol Motorcraft^{MD} (ZC-23), offert chez votre concessionnaire autorisé.
- Vous pouvez nettoyer les balais d'essuie-glace avec de l'alcool isopropylique (alcool à friction) ou du concentré de liquide lave-glace Motorcraft^{MD} Premium (ZC-32-A), disponible chez votre concessionnaire autorisé. Ce liquide de nettoyage contient une solution spéciale ajoutée à de l'alcool, qui est destinée à éliminer la cire chaude déposée sur les balais d'essuie-glace et le pare-brise dans les lave-autos. Assurez-vous de remplacer les balais d'essuie-glace lorsqu'ils semblent usés ou qu'ils ne fonctionnent pas adéquatement.
- N'utilisez pas d'abrasifs, car ils peuvent provoquer des rayures.
- N'utilisez pas d'essence, de kérosène ou de diluant pour peinture pour le nettoyage de ces pièces.

Si vous ne pouvez pas éliminer ces traînées au moyen du nettoie-vitres ou si les essuie-glaces crissent et se déplacent irrégulièrement, nettoyez la surface extérieure du pare-brise et les balais d'essuie-glace à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon doux et un détergent neutre ou un produit abrasif doux. Après le nettoyage, rincez le pare-brise et les balais d'essuie-glace avec de l'eau propre. Le pare-brise est propre si aucune perle ne se forme lorsque vous le rincez avec de l'eau.

N'utilisez pas d'objets tranchants, tels qu'une lame de rasoir, pour nettoyer l'intérieur de la lunette arrière ou pour retirer des autocollants puisque vous pourriez ainsi endommager la grille chauffante du dégivreur de lunette arrière.

Nettoyage

TABLEAU DE BORD, GARNITURES INTÉRIEURES ET LENTILLES DU TABLEAU DE BORD

Nettoyez le tableau de bord, les garnitures intérieures et les lentilles des cadrans indicateurs à l'aide d'un chiffon de coton blanc propre et humide, puis avec un chiffon sec en coton blanc également.

- Évitez les nettoyants ou les produits à polir qui augmentent le lustre de la partie supérieure du tableau de bord. Le fini mat de cette zone aide à protéger le conducteur des reflets nuisibles du pare-brise.
- Assurez-vous de laver ou d'essuyer vos mains si vous avez touché à des produits comme des lotions solaires et insectifuges, afin d'éviter d'endommager les surfaces peintes de l'habitacle.
- N'utilisez pas de produit de nettoyage pour l'entretien ménager ni de nettoie-vitres car ils pourraient endommager le fini du tableau de bord, des garnitures intérieures et les lentilles du tableau de bord.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de solvants chimiques ni de détergents puissants pour nettoyer le volant ou le tableau de bord afin d'éviter de contaminer le système de sacs gonflables.

Si vous avez répandu sur le tableau de bord ou sur les garnitures intérieures un liquide qui laisse des taches, par exemple du café ou du jus de fruits, procédez comme suit :

1. Essuyez le liquide déversé avec un chiffon de coton blanc propre.
2. Essuyez la surface avec un chiffon en coton blanc humide et propre. Pour nettoyer plus en profondeur, utilisez une solution d'eau savonneuse. Si la tache refuse de disparaître complètement avec cette méthode, utilisez un produit nettoyant de type commercial pour les intérieurs d'automobile.
3. Si nécessaire, appliquez plus d'eau savonneuse ou de produit nettoyant sur un chiffon en coton propre et imbibe le chiffon sur l'endroit souillé, et laissez reposer à la température de la pièce pendant 30 minutes.
4. Retirez le chiffon imbibé et, s'il n'est pas excessivement taché, utilisez-le pour frotter la surface d'un mouvement circulaire pendant une minute.
5. Essuyez ensuite la surface avec un chiffon de coton blanc propre.

Nettoyage

HABITACLE

Pour les garnitures intérieures, les tapis, les sièges en tissu, les ceintures de sécurité et les sièges munis de sacs gonflables latéraux :

- Enlevez la poussière et la saleté au moyen d'un aspirateur.
- Pour enlever les taches légères et les saletés, utilisez le nettoyeur professionnel pour tapis et tissus Motorcraft^{MD} (ZC-54).
- S'il y a de la graisse ou du goudron sur le tissu, nettoyez d'abord la zone souillée avec le Détachant Motorcraft^{MD} (ZC-14). Au Canada, utilisez le nettoyeur multi-usage Motorcraft^{MD} (CXC-101).
- Si une tache se forme sur le tissu après le détachage, nettoyez immédiatement la région entière (sans la sursaturer) sinon la tache demeurera.
- N'utilisez pas de produits nettoyants domestiques ou de nettoyeurs à vitre puisqu'ils risquent de tacher et de décolorer les tissus et de réduire les propriétés ignifuges du revêtement des sièges.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'agents de blanchiment, de colorants ou d'autres solvants pour nettoyer les ceintures de sécurité. En effet, de tels produits pourraient causer l'usure des sangles.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de solvants chimiques ni de puissants détergents sur les véhicules dotés de sacs gonflables latéraux. De tels produits peuvent contaminer les sacs gonflables latéraux et nuire à leur rendement en cas de collision.

NETTOYAGE DES SIÈGES À RÉGULATION DE TEMPÉRATURE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Éliminez la poussière et les résidus à l'aide d'une brosse ou d'un aspirateur. Nettoyez les taches fraîches immédiatement. Nettoyez le siège avec un chiffon humecté avec une solution de détergent doux et d'eau au besoin.

SIÈGES GARNIS DE CUIR

Les surfaces des sièges en cuir de votre véhicule sont recouvertes d'un enduit protecteur transparent.

- Pour les nettoyages ordinaires, essuyez les surfaces avec un chiffon doux et humide. Pour les nettoyages plus complets, utilisez un savon

Nettoyage

doux avec de l'eau. Au Canada, utilisez le Nettoyant pour vinyle Motorcraft (CXC-93). Séchez avec un chiffon doux.

- Si le cuir ne peut être complètement nettoyé avec de l'eau et un savon doux, utilisez un produit nettoyant de type commercial conçu pour les intérieurs d'automobile.
- N'utilisez pas de produit de nettoyage domestique, de mélange à base d'alcool, de solvant, de produit conçu pour le nettoyage du caoutchouc, du vinyle ou des matières plastiques ni de revitalisant pour cuir à base d'huile ou de pétrole. Ces produits peuvent provoquer une usure prématurée de l'enduit protecteur transparent.

NOTA : Dans certains cas, un transfert de couleur ou de teinture peut se produire si vos vêtements mouillés entrent en contact avec les surfaces en cuir. Dans ce cas, il faut nettoyer le cuir sans tarder pour éviter que les taches demeurent de façon permanente.

SOUBASSEMENT DE CARROSSERIE

Rincez fréquemment la totalité du soubassement du véhicule. Assurez-vous de retirer les saletés accumulées dans les orifices de drainage de la carrosserie et des portes.

PRODUITS D'ENTRETIEN FORD ET LINCOLN

Votre concessionnaire autorisé Ford ou Lincoln offre une vaste sélection de produits de nettoyage et de produits de protection pour le fini de votre véhicule. Ces produits de qualité ont été spécialement conçus pour répondre aux besoins des automobilistes et pour s'harmoniser parfaitement au style et aux lignes de votre véhicule. Chaque produit est fabriqué avec des matériaux de première qualité qui sont conformes aux normes les plus strictes ou les dépassent. Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez les produits suivants ou des produits de qualité équivalente :

Dissolvant de goudron et éliminateur d'insectes Motorcraft^{MD} (ZC-42)

Nettoyant pour métal brillant spécial Motorcraft^{MD} (ZC-15)

Lustrant spécial pour peinture vernie Motorcraft^{MD} (ZC-8-A)

Shampooing Motorcraft^{MD} Detail Wash (ZC-3-A)

Chiffon à épousseter Motorcraft^{MD} (ZC-24)

Shampooing et dégraissant pour moteurs Motorcraft^{MD} (É.-U. seulement) (ZC-20)

Shampooing pour moteurs Motorcraft^{MD} (Canada seulement) (CXC-66-A)

386

Nettoyage

Nettoyant tout usage Motorcraft^{MD} (Canada seulement) (CXC-101)
Nettoie-vitres Premium Motorcraft^{MD} (Canada seulement) (CXC-100)
Cire liquide Motorcraft^{MD} Premium (ZC-53-A)
Concentré de liquide lave-glace Motorcraft^{MD} Premium (É.-U. seulement) (ZC-32-A)
Nettoyant professionnel pour tapis et tissus Motorcraft^{MD} (ZC-54)
Détachant Motorcraft^{MD} (É.-U. seulement) (ZC-14)
Détachant lustreur pour pneus Motorcraft^{MD} (ZC-28)
Nettoie-vitres Motorcraft^{MD} Ultra-Clear en aérosol (ZC-23)
Nettoyant pour vinyle Motorcraft^{MD} (Canada seulement) (CXC-93)
Nettoyant pour roues et pneus Motorcraft^{MD} (ZC-37-A)

Entretien et caractéristiques

RECOMMANDATIONS D'ENTRETIEN

Pour vous aider à entretenir votre véhicule, nous vous remettons un *Calendrier d'entretien périodique* qui permet de repérer facilement les interventions d'entretien prescrites pour votre véhicule.

Si votre véhicule exige les soins d'un expert, votre concessionnaire autorisé peut vous fournir les pièces et la main-d'œuvre dont vous avez besoin. Consultez le *Guide de garantie et le Guide d'information pour le client* pour déterminer quelles sont les pièces et les interventions qui bénéficient d'une couverture.

Utilisez uniquement le carburant, les lubrifiants, les liquides et les pièces de rechange conformes aux normes. Les pièces Motorcraft^{MD} sont conçues pour assurer le rendement optimal de votre véhicule.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS D'UNE INTERVENTION

- Ne travaillez jamais sur un moteur chaud.
- Assurez-vous que rien n'entre en contact avec les pièces en mouvement.
- Ne travaillez pas sur un véhicule dont le moteur est en marche dans un local fermé, à moins d'être certain que le local est suffisamment aéré.
- N'approchez jamais de flamme ni d'objet allumé près de la batterie ou des éléments du circuit d'alimentation.



AVERTISSEMENT : Mettez les marchepieds à commande électrique hors fonction, selon l'équipement, avant de travailler sous le véhicule, avant le levage ou avant de placer des objets sous le véhicule. Ne mettez jamais la main entre le marchepied déployé et la carrosserie. S'il devait se déplacer, le marchepied pourrait vous blesser.

Si vous travaillez alors que le moteur est arrêté

1. Serrez le frein de stationnement et assurez-vous que le levier sélecteur est bien placé en position de stationnement (P).
2. Arrêtez le moteur et retirez la clé du commutateur d'allumage.
3. Bloquez les roues pour éviter le déplacement inopiné du véhicule.

Entretien et caractéristiques

Si vous travaillez alors que le moteur tourne

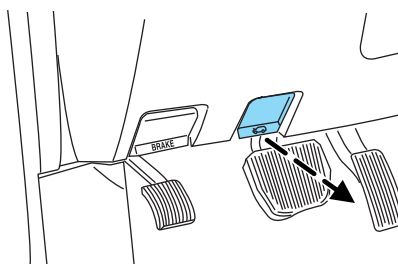
1. Serrez le frein de stationnement et placez le levier sélecteur en position P (stationnement).
2. Bloquez les roues.



AVERTISSEMENT : Pour éviter d'endommager le véhicule ou de subir des brûlures, ne faites pas démarrer le moteur lorsque le filtre à air est retiré et ne retirez pas le filtre à air lorsque le moteur tourne.

OUVERTURE DU CAPOT

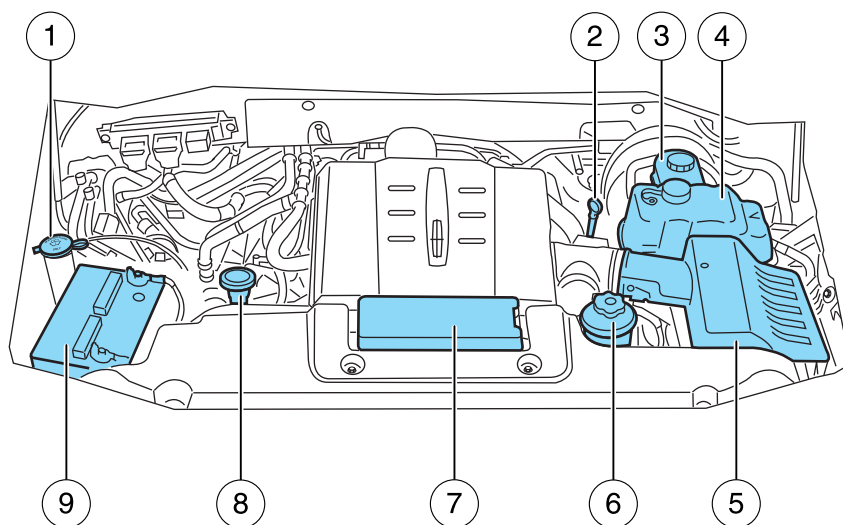
1. De l'intérieur du véhicule, tirez la manette d'ouverture du capot, située sous la planche de bord, dans l'habitacle.
2. Placez-vous devant le véhicule et dégagez le loquet auxiliaire qui se trouve sous le devant du capot, au centre.
3. Soulevez le capot jusqu'à ce que les vérins le maintiennent en position ouverte.



Entretien et caractéristiques

IDENTIFICATION DES ÉLÉMENTS DU COMPARTIMENT MOTEUR

Moteur 5.4L V8



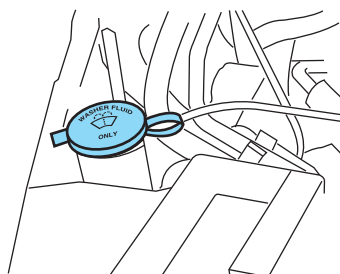
1. Réservoir de liquide lave-glace
2. Jauge d'huile moteur
3. Réservoir de liquide de frein
4. Réservoir du liquide de refroidissement
5. Filtre à air
6. Réservoir de liquide de la direction assistée
7. Boîtier de distribution électrique
8. Bouchon de remplissage d'huile moteur
9. Batterie

Entretien et caractéristiques

LIQUIDE DE LAVE-GLACE

Remplissez le réservoir de liquide de lave-glace lorsque le niveau est bas. Par temps très froid, ne remplissez pas le réservoir à ras bord.

Utilisez uniquement un liquide lave-glace conforme à la norme Ford WSB-M8B16-A2. N'utilisez aucun liquide lave-glace spécial comme un fluide hydrofuge ou un produit de nettoyage d'insectes. Ces produits peuvent faire craquer les balais et souiller et maculer le pare-brise. Consultez la section *Caractéristiques des produits d'entretien et contenances* de ce chapitre.



Il se peut que des règlements relatifs aux composés organiques volatils en vigueur dans votre région ou dans votre province restreignent l'usage du méthanol, qui est un antigel de lave-glace couramment utilisé. Les liquides de lave-glace contenant des antigels sans additifs à base de méthanol ne doivent être utilisés que s'ils sont efficaces par temps froid et s'ils ne causent pas de dommages au fini de la peinture, aux balais d'essuie-glace ou au dispositif de lave-glace.



AVERTISSEMENT : Si vous utilisez votre véhicule lorsque la température est inférieure à 5 °C (40 °F), utilisez du liquide lave-glace avec protection antigel. Si vous omettez d'utiliser ce type de liquide de lave-glace par temps froid, la visibilité du pare-brise en sera affectée et les risques de blessures ou d'accident seront accrus.

NOTA : Ne versez jamais de liquide de lave-glace dans le réservoir de liquide de refroidissement. L'ajout de liquide de lave-glace au circuit de refroidissement risque de causer des dommages au moteur et aux éléments du circuit de refroidissement.

Vérification et appoint du liquide lave-glace du hayon

Le lave-glace du hayon est alimenté en liquide par le réservoir de lave-glace du pare-brise.

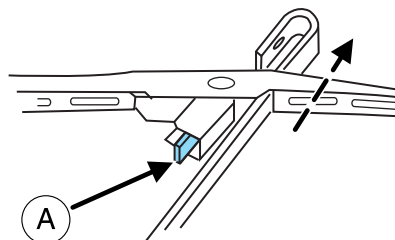
Entretien et caractéristiques

REPLACEMENT DES BALAIS D'ESSUIE-GLACE

Il est conseillé de remplacer les balais d'essuie-glace avant l'hiver.

Pour remplacer les balais d'essuie-glace :

1. Tirez le bras d'essuie-glace vers l'arrière et faites pivoter le balai d'essuie-glace pour qu'il se trouve à angle droit par rapport au bras d'essuie-glace.
2. Appuyez sur l'agrafe de retenue (A) pour libérer le balai d'essuie-glace, puis tirez-le vers le bas (vers le pare-brise) pour le séparer du bras.
3. Fixez le nouveau balai d'essuie-glace sur le bras d'essuie-glace et appuyez pour le mettre en place jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



Remplacez les balais d'essuie-glace au moins une fois l'an pour obtenir un rendement optimal.

Le rendement des essuie-glace peut être amélioré en nettoyant les balais d'essuie-glace et le pare-brise. Consultez la section *Glaces et balais d'essuie-glace* du chapitre *Nettoyage*.

Pour prolonger la durée de vie des balais d'essuie-glace, il est recommandé de déloger la glace accumulée sur le pare-brise avant d'actionner les essuie-glaces. La couche de glace qui se forme sur le pare-brise comporte plusieurs arêtes vives qui peuvent endommager le fin rebord des lames de caoutchouc.

Remplacement du balai d'essuie-glace de lunette arrière

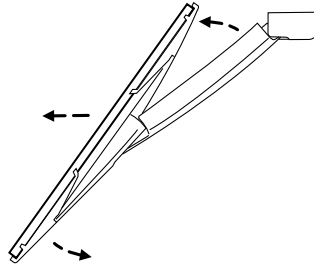
Pour remplacer le balai d'essuie-glace de lunette arrière :

1. Tirez le bras d'essuie-glace aussi loin que possible de la glace. N'exercez pas une force excessive car le bras d'essuie-glace pourrait se briser. Maintenez le bras dans cette position jusqu'à la prochaine étape.

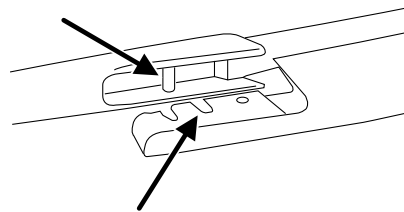
Entretien et caractéristiques

2. Saisissez le balai d'essuie-glace et exercez une force modérée pour le tourner à l'opposé du bras d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il se dégage du bras d'essuie-glace.

3. Lorsque le balai d'essuie-glace est lâche, dégagez-le du bras d'essuie-glace en le faisant glisser.



4. Pour fixer le nouveau balai au bras d'essuie-glace, alignez la contre-goupille et la rainure de clavette (indiquées par les flèches) et poussez fermement le balai d'essuie-glace dans le bras d'essuie-glace jusqu'à ce qu'un déclic retentisse.



HUILE MOTEUR

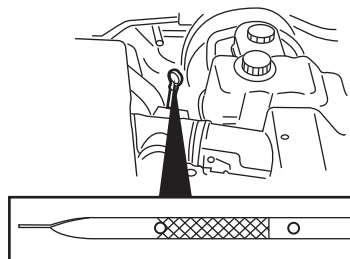
Vérification du niveau d'huile moteur

Consultez le *calendrier d'entretien périodique* pour connaître les intervalles de vérification du niveau d'huile moteur.

1. Stationnez le véhicule sur une surface plane.
2. Coupez le contact et attendez 15 minutes, le temps que l'huile se dépose dans le carter inférieur.
3. Serrez le frein de stationnement et assurez-vous que le levier sélecteur est bien placé en position de stationnement (P).
4. Ouvrez le capot. Protégez-vous de la chaleur du moteur.

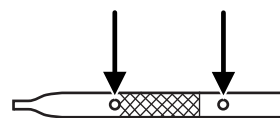
Entretien et caractéristiques

5. Repérez la jauge d'huile moteur et retirez-la avec précaution.

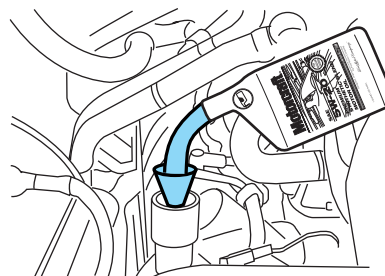
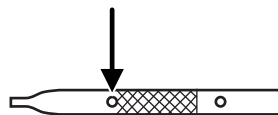


6. Essuyez la jauge. Engagez-la à fond dans son tube et retirez-la de nouveau.

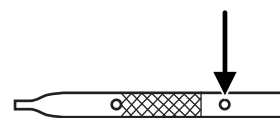
- Un niveau d'huile qui se situe **dans cette plage** est acceptable. **N'AJOUTEZ PAS D'HUILE.**



- Si le niveau d'huile se trouve **sous ce repère**, vous devez **ajouter de l'huile** pour que le niveau atteigne la plage de fonctionnement normale.
- Rétablissez le niveau d'huile du moteur si nécessaire. Consultez la section *Ajout d'huile moteur* dans le présent chapitre.



- **N'ajoutez pas trop d'huile dans le moteur. Si le niveau d'huile dépasse ce repère, le moteur risque d'être endommagé.** S'il y a trop d'huile



Entretien et caractéristiques

dans le moteur, demandez à un concessionnaire autorisé de rétablir le niveau d'huile.

7. Remettez la jauge en place et assurez-vous qu'elle repose bien contre le tube.

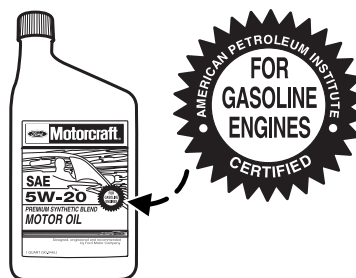
Ajout d'huile moteur

1. Vérifiez le niveau d'huile moteur. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section *Vérification du niveau d'huile moteur* du présent chapitre.
2. Si le niveau n'est pas dans la plage normale, n'ajoutez que de l'huile moteur homologuée et de viscosité recommandée. Retirez le bouchon de remplissage d'huile moteur et versez l'huile par l'orifice de remplissage à l'aide d'un entonnoir.
3. Vérifiez à nouveau le niveau de l'huile. Assurez-vous que le niveau d'huile ne dépasse pas l'orifice supérieur ou le repère MAX de la jauge.
4. Remettez la jauge en place et assurez-vous qu'elle repose bien contre le tube.
5. Remettez le bouchon de remplissage d'huile en place en le tournant d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il soit bien vissé.

Pour éviter les pertes d'huile, NE conduisez PAS avec la jauge ou le bouchon de remplissage d'huile moteur retirés.

Huile moteur et filtres recommandés

Recherchez cette étiquette d'homologation.



Entretien et caractéristiques

Utilisez de l'huile moteur SAE 5W-20.

Utilisez uniquement une huile moteur homologuée pour les moteurs à essence par l'American Petroleum Institute (API). Une huile portant ce symbole commercial est conforme aux normes en vigueur relatives aux moteurs et aux systèmes antipollution, ainsi qu'aux exigences de consommation de carburant du comité international de normalisation et d'homologation des lubrifiants (ILSAC), dont font partie différents constructeurs automobiles américains et japonais.

Afin de maintenir la validité de la garantie sur le moteur, utilisez de l'huile moteur Motorcraft^{MD} SAE 5W-20 ou une huile moteur SAE 5W-20 équivalente et conforme à la norme Ford WSS-M2C930-A. **L'huile SAE 5W-20 permet de réaliser des économies de carburant optimales et garantit une durabilité qui répond aux exigences du moteur de votre véhicule.** Consultez la section *Caractéristiques et contenances des produits d'entretien* plus loin dans le présent chapitre pour obtenir de plus amples renseignements.

N'ajoutez pas d'additifs supplémentaires à l'huile moteur, ni de nettoyants ou de produits de traitement. Ces produits sont inutiles et peuvent entraîner des dommages au moteur qui ne seraient pas couverts par la garantie de votre véhicule.

Vidangez l'huile moteur et remplacez le filtre aux intervalles recommandés dans le *Calendrier d'entretien périodique*.

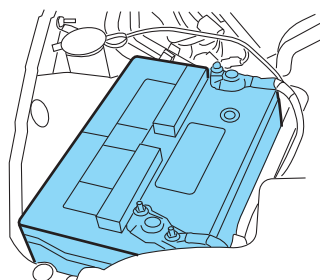
Les filtres à huile Ford montés à l'usine et les filtres de rechange Motorcraft^{MD} sont conçus pour assurer au moteur une protection supérieure et une durée de vie utile prolongée. L'emploi d'un filtre à huile autre que les filtres recommandés par Ford peut provoquer des bruits du moteur au démarrage ou des cognements.

Nous recommandons pour votre moteur l'utilisation de filtres à huile Motorcraft^{MD} ou d'une autre marque aux performances équivalentes.

Entretien et caractéristiques

BATTERIE

La batterie sans entretien Motorcraft^{MD} de votre véhicule n'exige normalement aucun ajout d'eau pendant toute sa durée de vie utile.



Si votre batterie est munie d'un couvercle protecteur, assurez-vous de le remettre en place après avoir nettoyé ou remplacé la batterie.

Pour prolonger la vie utile de la batterie, veillez à ce que le dessus du boîtier soit toujours propre et sec. De plus, assurez-vous que les câbles sont toujours fermement serrés sur les bornes de la batterie.

En cas de corrosion sur la batterie ou sur ses bornes, débranchez les câbles, et nettoyez câbles et bornes au moyen d'une brosse métallique. Neutralisez l'électrolyte avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau.

Il est recommandé de débrancher le câble négatif de la batterie si vous prévoyez entreposer votre véhicule pendant une période prolongée. Cela minimise la décharge de la batterie pendant l'entreposage.

Nota : Les accessoires ou composants électriques ou électroniques que le propriétaire ou le concessionnaire ajoutera au véhicule pourraient nuire au rendement et à la durée de vie utile de la batterie.



AVERTISSEMENT : Les batteries dégagent des gaz explosifs qui peuvent causer des blessures. N'approchez donc jamais de flamme, d'étincelle ou de substance allumée près d'une batterie. Protégez-vous toujours le visage et les yeux lorsque vous travaillez près d'une batterie. Assurez-vous que le local est bien aéré en tout temps.

Entretien et caractéristiques



AVERTISSEMENT : Lorsque vous devez soulever une batterie dont le bac est en plastique, une pression excessive sur les parois peut faire gicler l'électrolyte par la rampe de bouchons et provoquer aussi bien des blessures que des dommages au véhicule ou à la batterie. Utilisez un porte-batterie ou saisissez le bac par les coins diagonalement opposés.



AVERTISSEMENT : Gardez les batteries hors de portée des enfants. Les batteries contiennent de l'acide sulfurique qui peut brûler la peau, les yeux et les vêtements. Protégez-vous les yeux quand vous effectuez une intervention à proximité d'une batterie. En cas d'éclaboussures d'électrolyte sur la peau ou dans les yeux, rincez immédiatement à grande eau pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin dans les plus brefs délais. En cas d'ingestion d'électrolyte, consultez un médecin immédiatement.



AVERTISSEMENT : Les bornes de batterie, les cosses de câble et les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb. **Lavez vos mains après avoir manipulé de telles pièces.**

Étant donné que le moteur de votre véhicule est commandé par un processeur électronique, certains régimes de commande font appel à l'alimentation électrique provenant de la batterie. Lorsque la batterie est débranchée ou qu'une nouvelle batterie est installée, le moteur doit réapprendre ses paramètres de fonctionnement au ralenti et sa stratégie d'alimentation avant de retrouver son rendement optimal. Pour amorcer ce nouvel apprentissage :

1. Serrez le frein de stationnement lorsque le véhicule est à l'arrêt complet.
2. Placez le levier de vitesse en position P (stationnement), éteignez tous les accessoires et faites démarrer le moteur.
3. Laissez le moteur tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement.
4. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins une minute.
5. Mettez la climatisation en fonction et faites tourner le moteur au ralenti pendant au moins une minute.

398

Entretien et caractéristiques

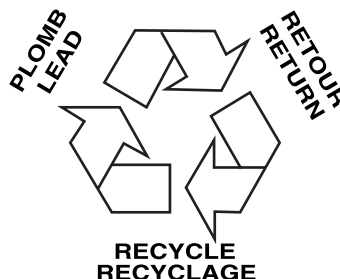
6. Desserrez le frein de stationnement. Avec votre pied sur la pédale de frein et la climatisation en fonction, mettez le véhicule en marche avant automatique (D) et laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins une minute.

7. Conduisez le véhicule pour compléter le processus de réacquisition.

- Il peut se révéler nécessaire de rouler sur une distance d'au moins 16 km (10 mi) pour que le moteur réapprenne ses paramètres de fonctionnement au ralenti et ses réglages de carburant.
- **Si vous ne permettez pas au moteur de réapprendre ses paramètres de fonctionnement au ralenti, la qualité du ralenti sera compromise jusqu'à sa réacquisition éventuelle.**

Si la batterie a été débranchée ou si une nouvelle batterie a été installée, la montre et les stations de radio mises en mémoire doivent être reprogrammées une fois la batterie rebranchée.

- La mise au rebut des batteries d'automobile doit toujours être effectuée de manière responsable. Respectez les règlements en vigueur dans votre région. Adressez-vous à votre centre de recyclage local pour obtenir de plus amples renseignements concernant le recyclage des batteries d'automobile.



LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Vérification du liquide de refroidissement du moteur

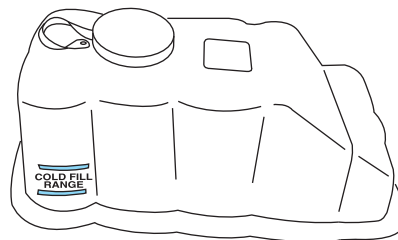
La concentration et le niveau du liquide de refroidissement du moteur doivent être vérifiés aux intervalles précisés dans le *Calendrier d'entretien périodique*. La concentration du liquide de refroidissement doit être maintenue à un mélange à parts égales d'antigel et d'eau distillée qui correspond à un point de congélation de -36 °C (-34 °F). Il est possible de vérifier la concentration du liquide de refroidissement à l'aide d'un densimètre ou pèse-antigel. Le niveau du liquide de refroidissement doit être maintenu au repère NIVEAU MAXIMAL À FROID ou dans la PLAGE DE NIVEAU À FROID du vase d'expansion. Si le niveau est inférieur au repère, ajoutez du liquide de refroidissement selon les directives fournies à la section *Ajout de liquide de refroidissement*.

Entretien et caractéristiques

Votre véhicule a été rempli en usine d'une solution à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau. Si la concentration du liquide de refroidissement chute sous les 40 % ou dépasse 60 %, les organes du moteur peuvent être endommagés ou ne plus fonctionner. **Un mélange à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau assure :**

- **une protection antigel jusqu'à -36 °C (-34 °F);**
- **une protection contre l'ébullition jusqu'à 129 °C (265 °F);**
- **une protection contre la rouille et les autres formes de corrosion;**
- **des valeurs précises affichées par les indicateurs étalonnés.**

Une fois le moteur refroidi, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion.



- Le liquide de refroidissement doit atteindre le repère de niveau maximal à froid NIVEAU MAXIMAL À FROID ou être dans la PLAGE DE NIVEAU À FROID indiqué sur le vase d'expansion (selon la configuration).
- Consultez le *Calendrier d'entretien périodique* pour connaître les intervalles d'entretien recommandés.
- Lisez attentivement la section *Précautions à prendre lors d'une intervention* du présent chapitre.

Si vous ne vérifiez pas le niveau du liquide de refroidissement aux intervalles recommandés, le vase d'expansion peut finir par se vider. Si le niveau est bas ou si le vase d'expansion est vide, ajoutez du liquide de refroidissement dans le vase. Consultez la section *Ajout de liquide de refroidissement* du présent chapitre.

NOTA : Les liquides pour véhicules automobiles ne sont pas interchangeables. Il ne faut jamais utiliser de liquide de refroidissement, d'antigel ou de liquide de lave-glace pour un usage autre que celui auquel il est destiné.

400

Entretien et caractéristiques

Ajout de liquide de refroidissement

Lors de l'ajout de liquide de refroidissement, assurez-vous qu'il s'agit bien d'une solution à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau distillée. Versez le mélange dans le vase d'expansion, **lorsque le moteur est froid**, jusqu'au niveau approprié.



AVERTISSEMENT : N'ajoutez pas de liquide de refroidissement si le moteur est chaud. Du liquide bouillant et de la vapeur peuvent s'échapper du circuit de refroidissement et vous causer de graves brûlures. Vous pouvez aussi vous brûler si vous renversez du liquide sur des composants brûlants du moteur.



AVERTISSEMENT : Ne versez pas de liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de lave-glace. Si du liquide de refroidissement est projeté sur le pare-brise, la visibilité risque d'être grandement réduite.

- **Ne mélangez pas les liquides de refroidissement. Ajoutez le type de liquide de refroidissement d'origine de votre véhicule.** Consultez la section *Caractéristiques des produits d'entretien et contenances* dans le présent chapitre.

Nota : N'utilisez pas de pastilles antifuite, de produits d'obturation ou d'additifs pour circuit de refroidissement, sous peine d'endommager le circuit de refroidissement du moteur ou le circuit de chauffage. Ces dommages ne seraient pas couverts par la garantie de véhicule neuf.

- En cas d'urgence, vous pouvez ajouter au vase d'expansion de l'eau ne contenant pas de liquide de refroidissement, de manière à pouvoir vous rendre à un centre d'entretien et de réparation des véhicules. Dans un tel cas, le circuit de refroidissement devra être vidangé le plus tôt possible et être rempli d'une solution à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau distillée. L'utilisation d'eau sans liquide de refroidissement risque d'entraîner des dommages au moteur par la corrosion, la surchauffe ou le gel.
- **N'utilisez pas d'alcool, de méthanol ou de saumure, ni de liquide de refroidissement mélangé à de tels produits.** L'alcool et les autres liquides peuvent entraîner des dommages au moteur causés par une surchauffe ou le gel.
- **N'ajoutez ni inhibiteurs ni additifs au liquide de refroidissement.** Ces produits sont néfastes et risquent de compromettre la protection anticorrosion du liquide de refroidissement.

Entretien et caractéristiques

Pour les véhicules équipés de circuits de trop-plein de refroidissement avec bouchon de vase d'expansion non pressurisé, ajoutez du liquide de refroidissement lorsque le moteur a refroidi. Ajoutez le mélange de liquide de refroidissement et d'eau approprié jusqu'au repère NIVEAU MAXIMUM À FROID. Pour tous les autres véhicules équipés d'un circuit de refroidissement à dégazage et bouchon pressurisé, ou pour les véhicules équipés d'un circuit de trop-plein dont le bouchon taré de vase d'expansion doit être retiré du radiateur, procédez comme suit.



AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, assurez-vous que le moteur a refroidi avant de dévisser le bouchon taré du vase d'expansion. Le circuit de refroidissement étant sous pression, de la vapeur et du liquide brûlant peuvent jaillir avec force lorsque le bouchon est légèrement desserré.

Ajoutez au circuit de refroidissement le mélange de liquide de refroidissement et d'eau approprié en observant les étapes suivantes :

1. Avant de commencer, arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
2. Une fois le moteur refroidi, placez un chiffon épais sur le bouchon taré du vase d'expansion (un réservoir en plastique transparent). Tournez le bouchon lentement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (vers la gauche), jusqu'à ce que la pression commence à se dissiper.
3. Écartez-vous et laissez la pression se dissiper.
4. Lorsque vous êtes certain que la pression est dissipée, saisissez le bouchon, toujours enveloppé du chiffon, et continuez de le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'enlever.
5. Remplissez lentement le vase d'expansion avec le mélange approprié jusqu'au repère PLAGE DE NIVEAU À FROID ou jusqu'au repère NIVEAU MAXIMAL À FROID. Si vous avez enlevé le bouchon du radiateur d'un circuit de trop-plein, remplissez presque complètement le radiateur, de façon à voir le liquide.
6. Remettez le bouchon en place. Tournez-le jusqu'à ce qu'il soit fermement serré. Le bouchon doit être correctement serré pour éviter toute fuite de liquide de refroidissement.

Après tout ajout de liquide de refroidissement du moteur, vérifiez la concentration du liquide de refroidissement du moteur (consultez à ce sujet la section *Vérification du liquide de refroidissement du moteur*). Si la concentration du mélange n'est pas à parts égales (protection à -36 °C [-34 °F]), vidangez une partie du liquide de refroidissement pour rétablir la concentration. L'obtention d'une concentration à parts égales peut nécessiter plusieurs vidanges et ajouts.

402

Entretien et caractéristiques

Après chaque ajout de liquide de refroidissement, le niveau dans le vase d'expansion doit être vérifié au terme des cycles de conduite qui suivront. Au besoin, ajoutez suffisamment de mélange à parts égales pour ramener le liquide de refroidissement au niveau approprié.

Demandez à votre concessionnaire autorisé d'inspecter le circuit de refroidissement si vous devez ajouter plus d'un litre (1 pinte US) de liquide de refroidissement par mois dans le réservoir. Il se peut qu'il y ait une fuite dans le circuit de refroidissement. Le fonctionnement d'un moteur avec un bas niveau de liquide de refroidissement peut entraîner sa surchauffe et l'endommager.

Liquide de refroidissement recyclé du moteur

Ford Motor Company ne recommande PAS l'utilisation d'un liquide de refroidissement du moteur recyclé, car aucun procédé de recyclage n'a encore été homologué par Ford.



La mise au rebut du liquide de refroidissement usagé doit être effectuée de façon appropriée. Consultez les centres locaux de recyclage pour tout renseignement sur le recyclage et la récupération de ces liquides.

Contenance du circuit de refroidissement

Pour connaître la contenance en liquide du circuit de refroidissement de votre véhicule, consultez la section *Caractéristiques des produits d'entretien et contenances* de ce chapitre.

Remplissez le vase d'expansion de votre véhicule selon les directives indiquées sous la section *Ajout de liquide de refroidissement* de ce chapitre.

Conditions climatiques rigoureuses

Si vous conduisez par temps très froid (moins de -36 °C [-34 °F]) :

- **Il se peut qu'il soit nécessaire d'augmenter la concentration de liquide de refroidissement à plus de 50 %.**
- **Ne dépassez JAMAIS une concentration de 60 %.**
- **Une concentration du liquide de refroidissement supérieure à 60 % diminuera les caractéristiques de protection par le liquide de refroidissement contre la surchauffe du moteur et peut causer des dommages au moteur.**
- **Consultez le tableau figurant sur le contenant du liquide de refroidissement pour vous assurer que la concentration de liquide utilisée dans votre véhicule le protégera du gel aux températures par lesquelles vous conduisez en hiver.**

Entretien et caractéristiques

Si vous conduisez par temps très chaud :

- **Il est quand même nécessaire de maintenir la concentration du liquide de refroidissement à plus de 40 %.**
- **N'utilisez JAMAIS de liquide de refroidissement dont la concentration est inférieure à 40 %.**
- **Le fait de diminuer la concentration du liquide de refroidissement à moins de 40 % réduira les caractéristiques de protection par le liquide de refroidissement contre la corrosion du moteur et peut endommager le moteur.**
- **Le fait de diminuer la concentration du liquide de refroidissement à moins de 40 % réduira les caractéristiques de protection par le liquide de refroidissement contre le gel et peut endommager le moteur.**
- **Consultez le tableau figurant sur le contenant du liquide de refroidissement pour vous assurer que la concentration de liquide utilisée dans votre véhicule le protégera du gel aux températures par lesquelles vous conduisez en hiver.**

Les véhicules conduits toute l'année dans des climats tempérés devraient être remplis d'un mélange à parts égales de liquide de refroidissement du moteur et d'eau distillée pour obtenir une protection optimale du système de refroidissement et du moteur.

Circuit de refroidissement à protection totale

Ce dispositif permet de rouler sur une courte distance sans endommager le moteur de façon permanente dans le cas où le liquide de refroidissement viendrait à s'épuiser. Les distances que le « circuit à protection totale » permet de parcourir varient en fonction de la température extérieure, de la charge du véhicule et des conditions routières.

Fonctionnement du circuit de refroidissement à protection totale

Si le moteur surchauffe :

- l'aiguille de la jauge de température du liquide de refroidissement passe dans l'arc rouge;
- le pictogramme de température du liquide de refroidissement  s'allume;
- le témoin  s'allume.

404

Entretien et caractéristiques

Si le moteur atteint une température prédéterminée, il passe automatiquement à un mode de fonctionnement avec alternance des cylindres. Chaque cylindre inopérant agit alors comme une pompe à air et refroidit le moteur.

Dans un tel cas, le véhicule peut tout de même être conduit. Toutefois :

- la puissance du moteur est réduite;
- le climatiseur est désactivé.

Si la température du moteur continue à s'élever :

- le moteur s'arrêtera;
- l'effort à exercer pour tourner le volant et pour freiner augmentera.

Une fois le moteur refroidi, vous pouvez redémarrer. Confiez dès que possible votre véhicule à un concessionnaire autorisé pour minimiser les dommages au moteur.

Lorsque le mode de protection totale est mis en fonction

En mode de protection totale, la puissance du moteur est limitée; il est donc important de conduire avec précaution. Le véhicule ne pourra pas maintenir une vitesse élevée et le fonctionnement du moteur sera irrégulier. N'oubliez pas que le moteur peut s'arrêter complètement pour éviter les dommages. Par conséquent :

1. Quittez la route dès qu'il est possible et prudent de le faire et arrêtez le moteur.
2. Faites remorquer dès que possible votre véhicule chez un concessionnaire autorisé.
3. Si ce n'est pas possible, laissez le moteur refroidir.
4. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement et ajoutez du liquide au besoin.



AVERTISSEMENT : Ne retirez jamais le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur tourne ou est encore chaud.

5. Redémarrez le moteur et conduisez jusqu'à un concessionnaire autorisé.

Si vous conduisez le véhicule, sans faire réparer le moteur, les risques de dommages augmentent. Confiez votre véhicule à un concessionnaire autorisé dès que possible.

Entretien et caractéristiques

FILTRE À CARBURANT

Votre véhicule est équipé d'un filtre à carburant de type permanent intégré au réservoir de carburant. Ce filtre ne nécessite aucun entretien périodique et n'a jamais besoin d'être remplacé.

CARBURANTS POUR VÉHICULES AUTOMOBILES

Consignes de sécurité importantes



AVERTISSEMENT : Ne remplissez pas excessivement le réservoir. La pression dans un réservoir trop plein peut causer des fuites, faire gicler le carburant et causer un incendie.



AVERTISSEMENT : Le circuit d'alimentation peut être sous pression. Si vous percevez un sifflement près de la trappe du réservoir de carburant (système de remplissage sans bouchon Easy Fuel^{MC}), ne poursuivez pas le ravitaillement tant que le sifflement persiste. Sinon, de l'essence pourrait gicler et provoquer de graves blessures.



AVERTISSEMENT : Le carburant peut causer des blessures graves ou fatales s'il est mal utilisé ou manipulé sans précaution.



AVERTISSEMENT : Le carburant à l'éthanol et l'essence peuvent contenir du benzène, qui est un produit cancérigène.

Respectez les consignes suivantes lors de la manipulation de carburant automobile :

- Éteignez toute flamme ou article de fumeur allumé avant de faire le plein.
- Coupez toujours le contact avant de faire le plein.
- L'ingestion de carburant automobile peut présenter des risques graves, voire mortels. Les carburants comme l'essence et l'éthanol sont extrêmement toxiques et peuvent, en cas d'ingestion, entraîner la mort ou causer des lésions permanentes. En cas d'ingestion, consultez tout de suite un médecin, même si les effets ne sont pas immédiatement apparents. Les effets toxiques du carburant peuvent prendre plusieurs heures avant de se manifester.



Entretien et caractéristiques

- Évitez d'inhaler des vapeurs de carburant. Cela peut provoquer l'irritation des yeux et des voies respiratoires. L'exposition prolongée à des vapeurs de carburant peut provoquer des malaises graves et des lésions permanentes.
- Faites attention à ne pas recevoir de carburant dans les yeux. En cas d'éclaboussures dans les yeux, retirez vos verres de contact si vous en portez, rincez-vous les yeux à grande eau pendant 15 minutes et consultez un médecin. Si ces directives ne sont pas suivies, vous courez des risques de lésions permanentes.
- Les carburants peuvent également être nocifs lorsqu'ils sont absorbés par la peau. En cas d'éclaboussures sur la peau ou sur les vêtements, enlevez les vêtements souillés; lavez immédiatement à l'eau et au savon la partie du corps atteinte. Le contact répété ou prolongé du carburant ou de ses vapeurs avec la peau peut provoquer de l'irritation.
- Les personnes qui suivent un traitement antialcoolique, avec des médicaments comme « Antabuse » ou autre médicament similaire, doivent être particulièrement prudentes. L'inhalation de vapeurs d'essence ou d'éthanol, ou le contact avec la peau, peuvent provoquer des effets secondaires. Chez les personnes sensibles, il y a risque de lésions ou malaises graves. En cas d'éclaboussures sur la peau, lavez immédiatement à l'eau et au savon la partie du corps atteinte. En cas d'effets indésirables, consultez immédiatement un médecin.
- Les réservoirs des véhicules à carburant mixte peuvent contenir de 0 à 85 pour cent d'éthanol. Tout mélange de carburant contenant de l'essence et de l'éthanol doit être manipulé comme « du carburant à l'éthanol ». Une étiquette jaune est apposée au-dessus de l'orifice de remplissage du réservoir de carburant des véhicules à carburant mixte.

L'éthanol pur est l'agent enivrant contenu dans les alcools, la bière et le vin. Il est distillé à partir de la fermentation de plantes telles que le maïs et la canne à sucre. L'éthanol produit pour servir de carburant aux moteurs contient une petite proportion d'essence dans le but de le rendre impropre à la consommation. Le mélange obtenu est appelé « éthanol-carburant dénaturé », ce qui signifie qu'il contient de 2 % à 5 % d'essence et qu'il peut être utilisé dans les automobiles.

En été, l'éthanol-carburant peut contenir jusqu'à 85 % d'éthanol dénaturé (Ed85) et 15 % d'essence sans plomb. L'éthanol-carburant possède un indice d'octane supérieur à celui de l'essence ordinaire et du supercarburant sans plomb. Ceci permet de concevoir des véhicules plus efficaces et plus puissants.

Entretien et caractéristiques

Les mélanges hivernaux peuvent contenir jusqu'à 75 % d'éthanol dénaturé (Ed75) et 25 % d'essence sans plomb pour faciliter le démarrage à froid. Par temps très froid, il est parfois nécessaire d'avoir recours à d'autres méthodes pour que le moteur puisse démarrer sans problème.

L'éthanol est chimiquement plus actif que l'essence. Il attaque certains métaux et fait gonfler certains composants en plastique ou en caoutchouc ou les rend cassants et les fissure, surtout lorsqu'il est mélangé à de l'essence. Certains matériaux et procédures ont été spécialement élaborés pour les véhicules à carburant mixte et pour les pompes distributrices des fournisseurs de carburant à l'éthanol.



AVERTISSEMENT : Les composants d'un système à carburant mixte et d'un système à essence sans plomb standard ne sont pas interchangeables. Si l'entretien de votre véhicule n'est pas effectué conformément aux procédures propres aux véhicules à carburant mixte, des dommages peuvent s'ensuivre et votre garantie pourrait être annulée.



AVERTISSEMENT : Lorsque vous faites le plein, arrêtez toujours le moteur et tenez éloignée du goulot de remplissage toute source possible d'étincelles ou de flammes. Ne fumez jamais pendant que vous faites le plein. Dans certaines conditions, les vapeurs de carburant peuvent être extrêmement dangereuses. Évitez le plus possible d'inhaler des vapeurs de carburant.



AVERTISSEMENT : L'écoulement de carburant dans un pistolet de distribution d'essence peut créer de l'électricité statique. Cette électricité statique peut provoquer un incendie lors du remplissage d'un contenant qui n'est pas à la masse.

Entretien et caractéristiques

Ravitaillement



AVERTISSEMENT : Les vapeurs de carburant s'enflamment violemment et un feu de carburant peut causer de graves blessures. Pour prévenir les blessures :

- Lisez et respectez les directives données au poste d'essence.
- Coupez votre moteur lorsque vous faites le plein.
- Ne fumez pas à proximité de carburants ou lorsque vous faites le plein de votre véhicule.
- Évitez de produire des étincelles et des flammes et de fumer à proximité des carburants.
- Demeurez hors de votre véhicule et ne laissez pas la pompe sans surveillance lorsque vous faites le plein – la loi l'interdit en certains endroits.
- Tenez les enfants à l'écart des pompes à essence et ne les laissez jamais manœuvrer la pompe.

Respectez les consignes suivantes pour prévenir l'accumulation d'électricité statique lors du remplissage d'un contenant qui n'est pas mis à la terre :

- Placez le contenant à carburant (un contenant approuvé) sur le sol.
- NE REMPLISSEZ JAMAIS le contenant lorsqu'il se trouve dans le véhicule (y compris dans l'aire de chargement).
- Lors du remplissage, gardez le pistolet de distribution d'essence en contact avec le contenant.
- N'UTILISEZ PAS d'objet pour bloquer la gâchette du pistolet du distributeur d'essence en position de remplissage.

Système de remplissage sans bouchon Easy Fuel^{MC}

Le réservoir de carburant de votre véhicule possède un système de remplissage sans bouchon Easy Fuel^{MC}. Avec ce système, il suffit d'ouvrir la trappe du réservoir de carburant et d'insérer directement le pistolet de distribution dans l'orifice de remplissage du réservoir. Le système de remplissage sans bouchon Easy Fuel^{MC} est auto-obturant et protégé contre la poussière, les impuretés, l'eau, la neige et la glace.

Pour remplir le réservoir de votre véhicule :

1. Coupez le contact.
2. Ouvrez la trappe du réservoir de carburant.

Entretien et caractéristiques

3. Insérez doucement et complètement le pistolet de distribution dans l'orifice de remplissage du réservoir. Procédez au ravitaillement tel qu'à l'habitude.

4. Une fois terminé, attendez environ cinq secondes et retirez doucement le pistolet de distribution de l'orifice de remplissage. Ce délai permettra au carburant résiduel de s'écouler dans le réservoir et non sur le véhicule.

Nota : Un déversement de carburant pourrait survenir en cas de remplissage excessif du réservoir. Ne remplissez pas le réservoir au point où le carburant déborde de l'orifice de remplissage du réservoir. Le carburant en trop pourrait s'écouler par le drain situé dans la trappe du réservoir et au sol.

Si le témoin de l'orifice de remplissage du réservoir de carburant s'allume ou le message VÉRIFIER L'ORIFICE DE REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT s'affiche, l'orifice de remplissage du réservoir de carburant n'est peut-être pas correctement fermé. Le clapet de l'orifice de remplissage peut être coincé en position ouverte ou des débris peuvent l'empêcher de se fermer complètement. Dès que possible, quittez la chaussée de façon sécuritaire, arrêtez le moteur, ouvrez la trappe du réservoir de carburant et retirez tout débris visible dans l'orifice de remplissage du réservoir de carburant. Insérez plusieurs fois le pistolet de distribution ou l'entonnoir de remplissage (consultez la section *Ravitaillement au moyen d'un bidon de carburant* pour connaître l'emplacement de l'entonnoir) fourni avec le véhicule en tentant de déloger tout débris ou de refermer correctement le clapet de l'orifice de remplissage. Malgré que le problème soit corrigé, le témoin de l'orifice de remplissage du réservoir de carburant pourrait ne pas s'éteindre immédiatement, ou le message VÉRIFIER L'ORIFICE DE REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT pourrait ne pas s'effacer immédiatement. Le témoin ou le message pourrait ne pas s'éteindre ou s'effacer qu'après avoir terminé plusieurs cycles de conduite. Un cycle de conduite consiste en un départ à froid (plus de quatre heures après l'arrêt du moteur) suivi d'un parcours urbain et routier. Si vous persistez à rouler alors que le témoin de l'orifice de remplissage du réservoir de carburant est allumé ou que le message VÉRIFIER L'ORIFICE DE REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT est affiché, le témoin d'anomalie du moteur risque également de s'allumer.

Entretien et caractéristiques



AVERTISSEMENT : Le circuit d'alimentation peut être sous pression. Si vous percevez un sifflement près de la trappe du réservoir de carburant (système de remplissage sans bouchon Easy Fuel^{MC}), ne poursuivez pas le ravitaillement tant que le sifflement persiste. Sinon, de l'essence pourrait gicler et provoquer de graves blessures.

Orifice de remplissage du réservoir des véhicules à carburant mixte

Une étiquette jaune est apposée au-dessus de l'orifice de remplissage du réservoir de carburant des véhicules à carburant mixte.

Choix du carburant approprié

N'utilisez que de l'ESSENCE SANS PLOMB et de l'ÉTHANOL (Ed75–Ed85).

L'utilisation de carburants au plomb est interdite par la loi et pourrait endommager votre véhicule.

Votre véhicule n'est pas conçu pour consommer du carburant ou des additifs contenant des éléments métalliques, y compris les additifs à base de manganèse.

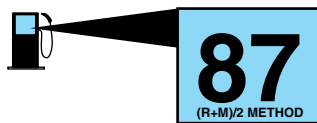
Nota : L'utilisation d'autres types de carburant peut endommager le groupe motopropulseur, réduire les performances du véhicule et entraîner des réparations qui ne seraient pas couvertes par votre garantie.

Indice d'octane recommandé

Votre véhicule a été conçu pour utiliser de l'essence ordinaire sans plomb avec un indice d'octane (R+M)/2 de 87. Certaines stations-service offrent des carburants dits « Réguliers » avec un indice d'octane inférieur à 87, surtout dans les zones en altitude. Les carburants avec un indice d'octane inférieur à 87 ne sont pas recommandés.

Vous n'avez aucune raison de vous inquiéter d'un léger cliquetis occasionnel du moteur. Toutefois, si le moteur cogne sans cesse alors que vous employez un carburant à

l'indice d'octane recommandé, et ce, peu importe les conditions de conduite, consultez votre concessionnaire autorisé afin de prévenir des dégâts au moteur.



Entretien et caractéristiques

Moteurs de véhicules à carburant mixte

Votre véhicule est conçu pour fonctionner avec du carburant à l'éthanol (Ed75-Ed85), de l'essence ordinaire sans plomb ou tout mélange des deux.

L'utilisation d'autres types de carburant, comme du carburant au méthanol, peut endommager le groupe motopropulseur, réduire les performances du véhicule et entraîner l'annulation de votre garantie.

Il est recommandé de ne pas alterner fréquemment entre l'essence et l'éthanol de qualité E85. Si vous alternez entre les carburants, il est recommandé d'ajouter autant de carburant que possible, au moins la moitié du réservoir. N'ajoutez pas moins de 18,9 L (5 gallons US) lors du ravitaillement. Vous devriez conduire le véhicule immédiatement après le ravitaillement sur une distance d'au moins 8 km (5 mi) pour permettre au véhicule de s'adapter au changement de la concentration en éthanol.

Si vous faites fonctionner votre véhicule la moitié du temps ou davantage à l'éthanol, vous devez suivre un Calendrier d'entretien différent. En plus de ceci, si vous utilisez exclusivement le carburant E85, il est aussi recommandé de remplir le réservoir d'essence ordinaire sans plomb une fois tous les 4 800 km (3 000 mi). Consultez le *Calendrier d'entretien périodique* pour obtenir de plus amples renseignements.

Qualité du carburant

N'ajoutez pas d'additifs vendus sur le marché dans votre réservoir de carburant. Si vous utilisez un carburant de bonne qualité, à l'indice d'octane recommandé, vous n'avez pas à ajouter d'additifs vendus sur le marché. Ces produits n'ont pas été approuvés pour votre moteur et peuvent endommager le circuit d'alimentation. Les réparations destinées à remédier aux problèmes causés par l'utilisation de ces produits risquent de ne pas être couvertes par votre garantie.

La plupart des constructeurs mondiaux de véhicules approuvent la Charte mondiale des carburants qui détermine les normes de l'essence pour assurer un meilleur rendement de votre moteur et la meilleure protection pour le système antipollution de votre véhicule. Il est recommandé d'utiliser une essence conforme aux normes de la Charte mondiale des carburants si cette essence est disponible dans votre région. Renseignez-vous auprès de votre station-service pour obtenir plus de détails sur l'essence conforme aux normes de la Charte mondiale des carburants.

412

Entretien et caractéristiques

Amélioration de la qualité de l'air

Ford approuve l'utilisation d'une essence à combustion propre reformulée pour améliorer la qualité de l'air, conformément aux recommandations de la section *Choix du carburant approprié*.

Panne sèche

Évitez de tomber en panne sèche, car cela risque de nuire aux composants du groupe motopropulseur.

En cas de panne sèche :

- Une fois que vous aurez fait le plein, il est possible qu'il faille établir puis couper le contact plusieurs fois de telle façon que le circuit d'alimentation puisse acheminer le carburant du réservoir au moteur. Lors du redémarrage, la période de lancement du moteur peut se prolonger de quelques secondes.
- En général, il suffit d'environ 3,8 l (1 gallon US) pour redémarrer le moteur. Si le véhicule est en panne sèche et se trouve sur une pente prononcée, il faudra peut-être plus de 3,8 l (1 gallon US) de carburant.
- Le témoin d'anomalie du moteur  pourrait s'allumer. Consultez la section *Témoins et carillons* du chapitre Tableau de bord pour obtenir de plus amples renseignements sur le témoin d'anomalie du moteur.

Ravitaillement au moyen d'un bidon de carburant

Observez les instructions suivantes pour ravitailler un véhicule équipé du système de remplissage sans bouchon Easy Fuel^{MC} au moyen d'un bidon de carburant :



AVERTISSEMENT : N'insérez pas le flexible d'un bidon de carburant ou un entonnoir du commerce dans l'orifice du système Easy Fuel^{MC}. Vous pourriez ainsi endommager le système et le joint de l'orifice, ou répandre du carburant sur le sol et risquer de graves blessures.

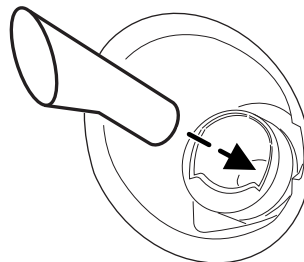


AVERTISSEMENT : Ne tentez pas de forcer l'ouverture du clapet du système Easy Fuel^{MC} en tirant ou en poussant au moyen d'un objet quelconque. Vous pourriez endommager le système d'alimentation et le joint de l'orifice et risquer de provoquer de graves blessures.

Entretien et caractéristiques

Utilisez l'entonnoir inclus avec votre véhicule si vous devez remplir le réservoir au moyen d'un bidon de carburant.

1. Repérez l'entonnoir en plastique blanc. Il est fixé sous la housse de la roue de secours ou il se trouve avec les outils de remplacement de roue.



2. Insérez doucement l'entonnoir dans l'orifice du système Easy Fuel^{MC}.
3. Remplissez le réservoir au moyen d'un bidon de carburant.
4. Une fois terminé, nettoyez l'entonnoir ou mettez-le au rebut de façon appropriée. Vous pouvez vous procurer des entonnoirs de rechange chez votre concessionnaire autorisé. **N'utilisez pas** d'entonnoirs du commerce dans l'orifice du système Easy Fuel^{MC}, car ils ne sont pas conçus pour ce système et peuvent l'endommager. L'entonnoir inclus est spécifiquement conçu pour votre véhicule et pour assurer une utilisation sécuritaire.

QUELQUES PRINCIPES DE BASE POUR LA RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION DE CARBURANT

Méthodes de calcul

Votre meilleure source de renseignements concernant la consommation réelle de carburant, c'est vous, le conducteur. La tenue régulière d'un registre le plus juste possible est le meilleur moyen d'obtenir de bons résultats. Le prix du carburant, les intervalles de remplissage du réservoir ou les lectures de la jauge NE représentent PAS des moyens efficaces de mesure de la consommation. Durant la période de rodage, c'est-à-dire durant les 1 600 premiers kilomètres (1 000 premiers milles), le calcul de la consommation de carburant n'est pas recommandé. C'est après avoir parcouru entre 3 000 et 5 000 km (2 000 et 3 000 milles) que les résultats seront les plus précis.

Remplissage du réservoir

La contenance publiée du réservoir de carburant de votre véhicule est égale à la contenance nominale indiquée dans la section *Caractéristiques des produits d'entretien et contenances* de ce chapitre.

Entretien et caractéristiques

Cette contenance publiée représente la contenance utile du réservoir telle que la jauge l'indique, plus la réserve de carburant qui existe lorsque la jauge indique que le réservoir est vide. La capacité indiquée est la différence entre la quantité de carburant dans le réservoir plein et le réservoir quand la jauge de carburant indique vide. La réserve à vide est le faible volume de carburant restant lorsque la jauge indique que le réservoir est vide.

Le volume de carburant utilisable de la réserve à vide varie et celui-ci ne doit pas être considéré suffisant pour augmenter l'autonomie. Quand la jauge indique vide, il peut être impossible de remplir le réservoir avec un volume de carburant égal à sa contenance publiée, à cause de cette réserve à vide qui reste dans le réservoir.

Pour obtenir des résultats constants lorsque vous faites le plein de carburant, suivez ces recommandations :

- Placez le commutateur d'allumage à la position Arrêt avant de faire le plein. Si le moteur reste en marche, la lecture sera erronée.
- Remplissez le réservoir au même débit de remplissage (lent - moyen - rapide) chaque fois que vous faites le plein.
- Lors du remplissage, limitez à deux le nombre de déclenchements automatiques du pistolet.
- Utilisez toujours une essence ayant l'indice d'octane préconisé.
- Utilisez une essence de bonne qualité, de préférence une marque nationale réputée.
- Faites toujours le plein de carburant du même côté de la pompe, avec le véhicule orienté dans la même direction.
- Le véhicule doit également être dans les mêmes conditions de poids, avec la charge répartie de la même manière.

Vos résultats seront plus précis si vous êtes constant dans votre manière de faire le plein.

Calcul de la consommation de carburant

1. Remplissez complètement le réservoir de carburant et notez le kilométrage initial (ou le millage) indiqué par le compteur.
2. Chaque fois que vous faites le plein, notez la quantité de carburant ajoutée au réservoir (en litres ou en gallons).
3. Après avoir fait le plein au moins trois à cinq fois, refaites le plein et notez le kilométrage courant au compteur.

Entretien et caractéristiques

4. Soustrayez le kilométrage initial au compteur du kilométrage courant.
5. Calculez votre consommation à l'aide de l'une des formules suivantes :

Calcul 1 : **total des milles parcourus** ÷ **total des gallons consommés**.

Calcul 2 : **litres consommés** × **100** ÷ **total des kilomètres parcourus**.

Tenez un registre de votre kilométrage et de vos achats de carburant pendant au moins un mois, en notant le type de conduite (en ville ou sur autoroute). Ceci vous fournira une estimation plus précise de la consommation dans les conditions de conduite courantes. De plus, la tenue d'un registre durant l'été et durant l'hiver vous donnera une idée de l'effet de la température sur la consommation. En général, la consommation augmente lorsque la température est basse.

Conduite – bonnes habitudes de conduite et réduction de la consommation

Lisez attentivement les conseils qui suivent pour acquérir de bonnes habitudes de conduite et réduire votre consommation de carburant.

Habitudes de conduite

- Une conduite sans heurts et régulière peut améliorer la consommation de carburant jusqu'à 10 %.
- Une vitesse régulière et soutenue, sans arrêts, donne toujours une meilleure consommation.
- Le fonctionnement du moteur au ralenti durant de longues périodes (plus d'une minute) a pour effet de gaspiller le carburant.
- Essayez de prévoir à temps vos arrêts. Le fait de ralentir peut, dans certains cas, éliminer le besoin de vous arrêter.
- Les accélérations brutales peuvent gaspiller le carburant.
- Ralentissez graduellement.
- Ne faites pas d'excès de vitesse (la conduite à 105 km/h [65 mi/h] augmente la consommation de 15 % par rapport à la conduite à 88 km/h [55 mi/h]).
- L'emballement du moteur avant son arrêt peut gaspiller du carburant.
- L'utilisation du climatiseur et du dégivreur peut augmenter la consommation.

Entretien et caractéristiques

- Il est recommandé de mettre le programmeur de vitesse hors fonction dans les régions montagneuses s'il se produit inutilement des changements de vitesse, car le passage constant entre les rapports supérieurs peut augmenter la consommation de carburant.
- Le réchauffement du moteur par temps froid avant le départ n'est pas nécessaire et peut augmenter la consommation.
- L'appui du pied sur la pédale de frein pendant la conduite peut augmenter la consommation de carburant.
- Groupez vos sorties pour faire vos courses et, dans la mesure du possible, évitez la conduite exigeant des arrêts fréquents.

Entretien

- Maintenez les pneus gonflés à la pression préconisée et n'utilisez que des pneus de dimensions appropriées.
- La conduite d'un véhicule qui présente un alignement des roues déréglé augmente la consommation.
- Utilisez l'huile moteur recommandée. Consultez la section *Caractéristiques des produits d'entretien et contenances* dans le présent chapitre.
- Effectuez chacune des interventions d'entretien périodique régulières. Suivez le programme d'entretien recommandé et les interventions d'entretien du propriétaire énoncées dans le *Calendrier d'entretien périodique*.

Conditions de conduite

- Transporter une lourde charge ou tirer une remorque a pour effet d'augmenter la consommation de carburant, quelle que soit la vitesse à laquelle vous roulez.
- Le transport d'une charge inutile peut augmenter la consommation de carburant (jusqu'à environ 0,4 km/L [1 mi/g] pour chaque tranche de 180 kg [400 lb]).
- La pose de certains accessoires sur le véhicule (par exemple, des pare-insectes, des arceaux de sécurité ou barres de signalisation, des marchepieds, des porte-skis ou des porte-bagages) augmente la consommation de carburant.
- L'utilisation d'un carburant mélangé à de l'alcool augmente la consommation.
- La consommation peut être plus élevée durant les 12 à 16 premiers kilomètres (8 à 10 milles) de conduite par basse température.

Entretien et caractéristiques

- Il est plus économique de rouler sur route plane que sur route vallonnée.
- Les boîtes de vitesses contribuent à diminuer la consommation lorsqu'elles sont dans le rapport le plus élevé et qu'une pression constante est maintenue sur la pédale d'accélérateur.
- La conduite en mode 4 roues motrices (selon l'équipement) est moins économique que la conduite en mode 2 roues motrices.
- Relevez les glaces lors de la conduite à grande vitesse.

Estimations de consommation de carburant de l'EPA (Agence américaine de protection de l'environnement)

Chaque nouveau véhicule doit porter une vignette autocollante appelée « Monroney Label » qui contient des estimations d'économie en carburant EPA. Communiquez avec votre concessionnaire autorisé si la vignette autocollante n'a pas été apposée sur votre véhicule. Les estimations de consommation de carburant de l'EPA vous permettent de comparer la consommation de carburant de différents véhicules. La consommation de votre véhicule peut varier selon vos habitudes de conduite et les conditions.

DISPOSITIFS ANTIPOLLUTION

Votre véhicule est équipé de divers dispositifs antipollution et d'un catalyseur qui permettent d'assurer la conformité de votre véhicule aux normes antipollution en vigueur. Pour assurer le bon fonctionnement du catalyseur et des dispositifs antipollution, respectez les conseils suivants :

- N'utilisez que le type de carburant préconisé.
- Évitez de tomber en panne sèche.
- Ne coupez pas le contact pendant que le véhicule roule, surtout si vous roulez à haute vitesse.
- Faites effectuer les interventions d'entretien aux intervalles prescrits dans le *Calendrier d'entretien périodique*.

Les interventions prescrites dans le *Calendrier d'entretien périodique* sont essentielles pour assurer la longévité et le rendement de votre véhicule et de ses dispositifs antipollution.

Si des pièces autres que des pièces Ford, Motorcraft^{MD} ou des pièces homologuées par Ford sont utilisées pour le remplacement ou la réparation d'éléments impliquant les dispositifs antipollution, ces pièces doivent être équivalentes aux pièces d'origine Ford en ce qui a trait au rendement et à la durabilité.

418

Entretien et caractéristiques



AVERTISSEMENT : Ne vous stationnez pas, ne faites pas tourner le moteur au ralenti et ne conduisez pas votre véhicule sur du gazon sec ou tout autre revêtement de sol sec. Les dispositifs antipollution ont pour effet d'élever la température du compartiment moteur et de la tuyauterie d'échappement au point de risquer un incendie sur de tels sols.

La présence de fuites, d'odeurs insolites ou de fumée, une perte de puissance du moteur, l'allumage du témoin d'anomalie du moteur , du témoin du circuit de charge ou du témoin de température du moteur peuvent indiquer une anomalie des dispositifs antipollution.

Un système d'échappement défectueux ou endommagé peut laisser pénétrer les gaz d'échappement dans le véhicule. Faites inspecter et réparer immédiatement un système d'échappement défectueux ou endommagé.



AVERTISSEMENT : Des fuites d'échappement peuvent entraîner la pénétration de gaz nocifs, voire mortels, dans l'habitacle.

N'apportez aucune modification non autorisée au véhicule ou au moteur. La loi interdit à quiconque possède, construit, répare, entretient, vend, loue, échange des véhicules ou exploite un parc automobile d'enlever sciemment un dispositif antipollution ou de l'empêcher de fonctionner. Les renseignements sur les dispositifs antipollution de votre véhicule figurent sur l'étiquette de contrôle des émissions du véhicule, apposée sur le moteur ou à proximité. Cette étiquette précise aussi la cylindrée du moteur.

Consultez le *Guide de garantie* et le *Guide d'information pour le client* pour obtenir de plus amples renseignements sur la garantie des dispositifs antipollution.

Autodiagnosics embarqués (OBD-II)

Un ordinateur de bord surveille les dispositifs antipollution de votre véhicule. Ce circuit est communément appelé circuit d'autodiagnostic embarqué (OBD-II). Le circuit OBD-II permet de protéger l'environnement en veillant à ce que les dispositifs antipollution du véhicule fonctionnent conformément aux normes gouvernementales. Le circuit d'autodiagnostic OBD-II aide aussi votre concessionnaire autorisé à bien effectuer l'entretien de votre véhicule. Lorsque le témoin

Entretien et caractéristiques

d'anomalie du moteur  s'allume, le circuit d'autodiagnostic OBD-II a détecté une anomalie. Le témoin d'anomalie du moteur  peut s'allumer en cas d'anomalie intermittente. Par exemple :

1. Le véhicule est tombé en panne sèche – le moteur peut connaître des ratés ou fonctionner irrégulièrement.
2. Le carburant est de qualité médiocre ou contient de l'eau – le moteur peut avoir des ratés ou tourner irrégulièrement.
3. L'orifice de remplissage du réservoir de carburant n'est peut-être pas correctement fermé. Consultez la section *Système de remplissage sans bouchon Easy Fuel^{MC}* du présent chapitre.
4. Conduite en eau profonde – l'eau pourrait s'infiltrer dans les circuits électriques.

Vous pouvez corriger ces anomalies temporaires en faisant le plein avec du carburant de bonne qualité, en vous assurant que l'orifice de remplissage du réservoir de carburant est correctement fermé ou en laissant sécher les circuits électriques. Après trois cycles de conduite en l'absence de ces anomalies ou d'autres anomalies intermittentes, le témoin d'anomalie du moteur  devrait demeurer éteint lors du prochain démarrage du moteur. Un cycle de conduite consiste en un démarrage à froid, suivi d'un trajet combiné en ville et sur autoroute. Aucune intervention supplémentaire n'est nécessaire.

Si le témoin d'anomalie du moteur  reste allumé, faites réparer votre véhicule dès que possible. Bien que certaines anomalies détectées par le circuit OBD-II peuvent ne pas présenter d'effets apparents, la conduite continue lorsque le témoin d'anomalie du moteur  est allumé peut se traduire par une augmentation des émissions, une augmentation de consommation de carburant, une douceur moindre du moteur et de la boîte de vitesses et des réparations coûteuses.

Préparation pour les contrôles d'inspection et d'entretien

Certains gouvernements de l'État, provinciaux ou locaux peuvent avoir prévu des contrôles d'inspection et d'entretien afin d'inspecter les dispositifs antipollution de votre véhicule. Si le véhicule ne réussit pas cette inspection, vous pourriez ne pas obtenir un enregistrement. Votre véhicule peut ne pas réussir les contrôles d'inspection et d'entretien si le témoin d'anomalie du moteur  est allumé ou s'il ne fonctionne pas correctement (l'ampoule est grillée), ou si le circuit OBD-II détermine que certains des dispositifs antipollution n'ont pas été correctement vérifiés. Dans ce cas, le véhicule n'est pas prêt pour les contrôles d'inspection et d'entretien.

Entretien et caractéristiques

Si le témoin d'anomalie du moteur  est allumé ou que l'ampoule ne fonctionne pas, vous devrez peut-être faire vérifier le véhicule. Consultez la section Autodiagnosics embarqués (OBD-II) de ce chapitre.

Si le moteur ou la boîte de vitesses du véhicule a récemment fait l'objet d'un entretien ou si la batterie a récemment été déchargée ou remplacée, le circuit OBD-II peut indiquer que le véhicule n'est pas prêt pour les contrôles d'inspection et d'entretien. Pour déterminer si le véhicule est prêt pour les contrôles d'inspection et d'entretien, tournez la clé de contact à la position Contact pendant 15 secondes sans lancer le moteur.

Si le témoin d'anomalie du moteur  clignote huit fois, le véhicule n'est pas prêt pour les contrôles d'inspection et d'entretien; si le témoin d'anomalie du moteur  demeure allumé en permanence, le véhicule est prêt pour les contrôles d'inspection et d'entretien.

Le circuit OBD-II est conçu pour vérifier les dispositifs antipollution pendant la conduite normale. Une vérification complète peut demander plusieurs jours. Si le véhicule n'est pas prêt pour les contrôles d'inspection et d'entretien, effectuez le cycle de conduite suivant en ville et sur autoroute :

- quinze minutes de conduite soutenue sur autoroute, suivie d'au moins 20 minutes de conduite avec arrêts fréquents en région urbaine au cours desquelles vous laisserez le moteur tourner au ralenti pendant 30 secondes à au moins quatre reprises.

Laissez reposer le véhicule au moins huit heures avec le moteur arrêté. Mettez ensuite le moteur en marche et effectuez le cycle de conduite décrit ci-dessus. Le moteur doit se réchauffer jusqu'à sa température de fonctionnement normale. N'arrêtez pas le moteur avant d'avoir terminé le cycle de conduite décrit ci-dessus. Si le véhicule n'est toujours pas prêt pour les contrôles d'inspection et d'entretien, répétez le cycle de conduite ci-dessus.

Entretien et caractéristiques

LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE

Vérifiez le niveau du liquide de direction assistée. Consultez le *Calendrier d'entretien périodique*.

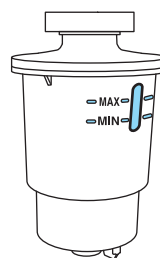
1. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement (l'aiguille de l'indicateur de température du liquide de refroidissement approchera le centre de la plage normale entre « H » et « C »).

2. Pendant que le moteur tourne au ralenti, tournez le volant plusieurs fois à gauche et à droite.

3. Coupez le contact.

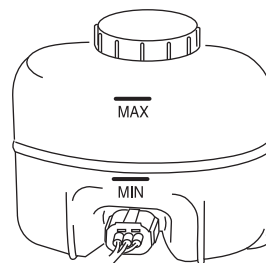
4. Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir. Il devrait se situer entre les repères MIN et MAX. N'ajoutez pas de liquide si le niveau se situe dans cette plage.

5. Si le niveau du liquide est insuffisant, ajoutez du liquide par petites quantités, en vérifiant le niveau à chaque fois, jusqu'à ce qu'il se trouve entre les repères MIN et MAX. N'oubliez pas de remettre le bouchon sur le réservoir. Consultez la section *Caractéristiques et contenances des produits d'entretien* de ce chapitre pour le type de liquide approprié.



LIQUIDE DE FREIN

Le niveau du liquide diminue au fur et à mesure que les freins s'usent, et remonte lorsque les garnitures de freins sont remplacées. Un niveau de liquide se situant entre les repères MIN et MAX est dans la plage normale et aucun ajout de liquide n'est nécessaire dans ce cas. Si les niveaux de liquide se trouvent hors de la plage normale, le rendement du circuit peut être compromis; faites immédiatement vérifier le véhicule par votre concessionnaire autorisé.



Entretien et caractéristiques

HUILE POUR BOÎTE DE VITESSES

Vérification de l'huile pour boîte de vitesses automatique

La boîte de vitesses automatique n'a pas de jauge d'huile.

Respectez les intervalles de vérification et de vidange de l'huile indiqués dans le *Calendrier d'entretien périodique*. Le fonctionnement de la boîte de vitesses n'entraîne pas de consommation d'huile. Le niveau d'huile doit toutefois être vérifié si la boîte de vitesses ne fonctionne pas correctement, (c'est-à-dire si elle patine ou si le passage des vitesses est lent) ou si vous remarquez des traces de fuite.

Le niveau d'huile de la boîte de vitesses doit être vérifié par un concessionnaire autorisé. Si nécessaire, un concessionnaire autorisé ajoutera de l'huile à la boîte de vitesses.

N'utilisez pas d'additifs supplémentaires d'huile pour boîte de vitesses, ni de produits de traitement de l'huile ou de nettoyage du moteur.

L'utilisation de ces produits peut modifier le fonctionnement de la boîte de vitesses et causer des dommages aux composants internes de la boîte de vitesses.

FILTRE À AIR

Consultez le *Calendrier d'entretien périodique* pour connaître les intervalles de remplacement du filtre à air.

Remplacez le filtre à air uniquement par un filtre à air recommandé. Consultez la section *Pièces de rechange Motorcraft^{MD}* du présent chapitre.

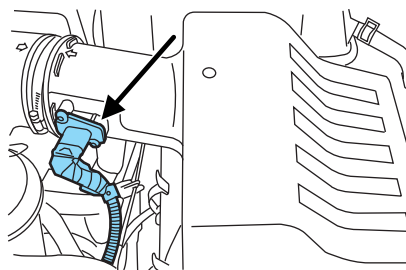


AVERTISSEMENT : Pour prévenir les dommages au véhicule et les brûlures, ne démarrez pas le moteur lorsque le filtre à air est retiré et ne retirez pas le filtre à air lorsque le moteur tourne.

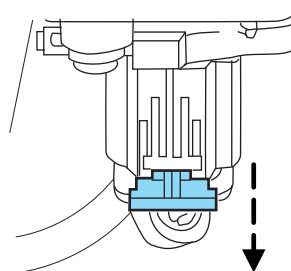
Entretien et caractéristiques

Remplacement du filtre à air

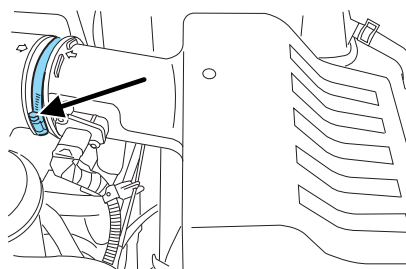
1. Repérez le connecteur électrique du débitmètre d'air massique situé sur le conduit d'admission d'air. Ce connecteur doit être débranché.



2. Déverrouillez l'agrafe de blocage sur le connecteur (le connecteur est illustré ci-dessous à des fins de clarté), puis serrez et tirez le connecteur hors du conduit d'admission d'air.



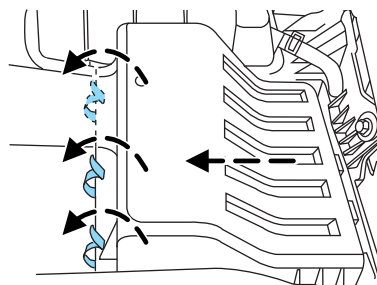
3. Nettoyez la surface entre le conduit de sortie d'air et le couvercle du filtre à air pour éviter l'introduction de débris dans le système, puis desserrez la vis du collier de façon à le détendre autour du conduit d'air. Il n'est pas nécessaire de desserrer le collier au point de le retirer.



4. Déboîtez le conduit d'air du boîtier du filtre à air.

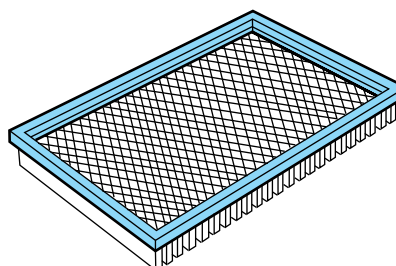
Entretien et caractéristiques

5. Libérez les trois agrafes fixant le couvercle au boîtier de filtre à air. Poussez le couvercle du filtre à air vers le centre du véhicule tout en le soulevant légèrement pour l'ouvrir.



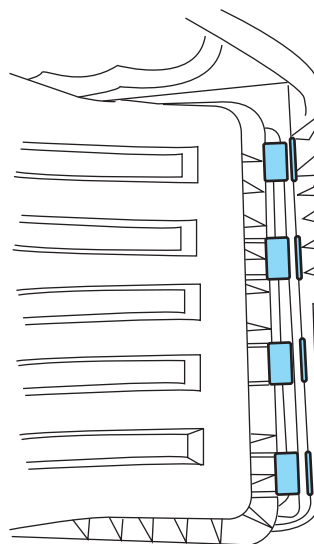
6. Retirez le filtre du boîtier du filtre à air.

7. Posez un filtre à air neuf.



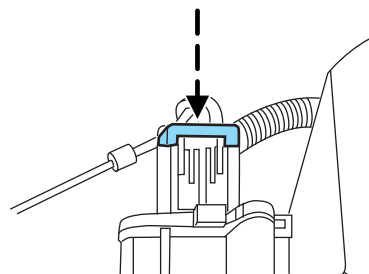
8. Remettez le couvercle du boîtier du filtre en place et fixez les brides. Prenez garde de ne pas coincer les bords de l'élément filtrant entre le boîtier du filtre à air et le couvercle et assurez-vous que les pattes sur le rebord s'alignent avec leurs encoches respectives.

9. Emboîtez le conduit d'air sur le boîtier du filtre à air et serrez modérément le boulon du collier du conduit d'air.



Entretien et caractéristiques

10. Rebranchez le connecteur électrique du débitmètre d'air massique au conduit d'admission. Assurez-vous que la patte de blocage du connecteur (vue de dessous, pour simplifier l'illustration) se trouve en position de blocage.



Nota : L'emploi d'un filtre à air différent non approprié risque de provoquer de graves dommages au moteur. La garantie risque d'être annulée en cas de dommages au moteur si un filtre à air inapproprié est utilisé.

PIÈCES DE RECHANGE MOTORCRAFT

Composant	Moteur 5.4L V8 3 V
Filtre à air	FA-1883
Batterie	BXT-65-650 ou BXT-65-750 (selon l'équipement)
Filtre à huile	FL-820-S
Bougies	¹

¹Adressez-vous à votre concessionnaire autorisé pour faire remplacer les bougies. Consultez le *Calendrier d'entretien périodique* pour connaître les intervalles de changement des bougies d'allumage.

Les bougies de remplacement, qu'elles soient de marque Motorcraft^{MD} ou autre, doivent être conformes à la norme Ford concernant les matériaux et spécifications pour votre véhicule. La garantie risque d'être annulée en cas de dommages au moteur si des bougies inappropriées sont utilisées.

Entretien et caractéristiques

CARACTÉRISTIQUES DES PRODUITS D'ENTRETIEN ET CONTENANCES

Pièce	Contenance	Désignation Ford	Numéro de pièce Ford / Norme Ford
Liquide de frein	Entre les repères MIN et MAX du réservoir	Liquide de frein à haut rendement DOT 3 Motorcraft ^{MD}	PM-1-C / WSS-M6C62-A ou WSS-M6C65-A1
Charnières, loquets, supports de gâche et rotors, glissières de sièges, charnière et ressort de trappe de carburant	—	Graisse universelle	XG-4 ou XL-5 / ESB-M1C93-B
Barillet de serrure	—	Dégrippant et lubrifiant Motorcraft ^{MD} pour serrures	XL-1 / Aucun

Entretien et caractéristiques

Pièce	Contenance	Désignation Ford	Numéro de pièce Ford / Norme Ford
Liquide de refroidissement du moteur (radiateur de série sans chauffage arrière auxiliaire)	15,5 L (16,4 pintes US)	Liquide de refroidissement du moteur Motorcraft ^{MD} Premium Gold (de couleur jaune) ¹	VC-7-B / WSS-M97B51-A1
Liquide de refroidissement du moteur (radiateur de service dur avec groupe de remorquage, sans chauffage arrière auxiliaire)	16 L (16,9 pintes US)		
Liquide de refroidissement du moteur (radiateur de série avec chauffage arrière auxiliaire)	18,0 L (19,0 pintes US)		
Liquide de refroidissement du moteur (radiateur de service dur avec groupe de remorquage, avec chauffage arrière auxiliaire)	18,5 L (19,5 pintes US)		

Entretien et caractéristiques

Pièce	Contenance	Désignation Ford	Numéro de pièce Ford / Norme Ford
Pastilles antifuite de circuit de refroidissement	—	Pastilles antifuite de circuit de refroidissement Motorcraft ^{MD}	VC-6 / WSS-M99B37-B6
Huile moteur	6,6 litres (7,0 pintes US)	• Huile moteur mélange synthétique Premium Motorcraft^{MD} SAE 5W-20 • Huile moteur entièrement synthétique Motorcraft^{MD} SAE 5W-50 (États-Unis) • Huile moteur Super Premium Motorcraft^{MD} SAE 5W-20 • Mélange d'huile moteur synthétique Motorcraft^{MD} SAE 5W-20 (Canada) ²	• XO-5W20-QSP (États-Unis) • XO-5W20-QFS (États-Unis) • CXO-5W20-LSP12 (Canada) • CXO-5W20-LFS12 (Canada) / WSS-M2C930-A avec étiquette de certification de l'API
Liquide de transmission automatique (6R80)	12,4 L (13,1 pintes US) ³	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft ^{MD} MERCON TM LV ⁴	XT-10-QLV / MERCON ^{MD} LV

Entretien et caractéristiques

Pièce	Contenance	Désignation Ford	Numéro de pièce Ford / Norme Ford
Liquide de direction assistée	Ajoutez du liquide jusqu'à ce qu'il se trouve entre les repères MIN et MAX du réservoir.	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft ^{MD} MERCON ^{MD} V	XT-5-QM / MERCON ^{MD} V
Huile pour pont avant (4x4)	1,7 L (3,5 chopines US)	Lubrifiant pour pont arrière Premium Motorcraft ^{MD} SAE 80W-90	XY-80W90-QL / WSP-M2C197-A
Lubrifiant pour pont arrière – différentiel conventionnel (pont 9,75 po)	2,1 L (4,5 chopines US)	Huile synthétique Motorcraft ^{MD} SAE 75W-140 pour pont arrière ⁵	XY-75W140-QL / WSL-M2C192-A
Huile pour boîte de transfert (4x4)	1,5 à 1,7 L (1,6 à 1,8 pintes US)	Huile pour boîte de transfert Motorcraft ^{MD}	XL-12 / —
Liquide de lave-glace	4,1 L (4,5 pintes US)	Liquide de lave-glace concentré Motorcraft ^{MD} Premium	ZC-32-A / WSB-M8B16-A2

Entretien et caractéristiques

Pièce	Contenance	Désignation Ford	Numéro de pièce Ford / Norme Ford
Réservoir de carburant (de série)	106 L (28 gallons US)	—	—
Réservoir de carburant (Navigator L)	126,8 L (33,5 gallons US)	—	—

¹Ajoutez le type de liquide de refroidissement d'origine de votre véhicule.

²L'utilisation d'une huile moteur synthétique ou d'un mélange d'huile synthétique n'est pas obligatoire. L'huile moteur utilisée doit seulement répondre aux exigences de la norme WSS-M2C930-A de Ford et de l'étiquette d'homologation de l'API.

³Indique la contenance approximative à vide. Cette contenance peut varier en fonction de la taille du refroidisseur et de la présence ou non d'un refroidisseur intégré au réservoir.

⁴Seule de l'huile MERCON^{MD} LV doit être ajoutée aux boîtes de vitesses automatiques qui nécessitent de l'huile MERCON^{MD} LV. Consultez le *Calendrier d'entretien périodique* pour connaître les intervalles de vérification et de vidange. L'utilisation d'une huile autre que celle recommandée peut endommager la boîte de vitesses.

⁵Le pont arrière de votre véhicule a été rempli avec une huile synthétique pour pont arrière et est considéré comme lubrifié à vie. La vérification du niveau du pont arrière ou la vidange n'est requise que si une fuite est décelée, qu'une intervention doit être effectuée ou que le pont a été immergé dans l'eau. La vidange doit être effectuée chaque fois que le pont a été submergé dans l'eau.

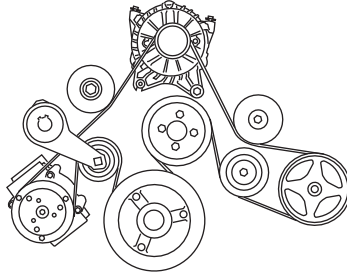
Entretien et caractéristiques

CARACTÉRISTIQUES DU MOTEUR

Moteur	Moteur V8 de 5,4 L
Cylindrée (po. cu.)	330
Carburant	Indice d'octane de 87 ou (E-85)
Ordre d'allumage	1-3-7-2-6-5-4-8
Système d'allumage	Bobine intégrée à la bougie
Écartement des électrodes	1,05 +/- 0,05 mm (0,039 à 0,043 po)
Rapport volumétrique	9,8 : 1

Entretien et caractéristiques

Cheminement de la courroie d'entraînement des accessoires du moteur



IDENTIFICATION DE VOTRE VÉHICULE

Étiquette d'homologation de sécurité

La loi exige que chaque véhicule soit pourvu d'une étiquette d'homologation de sécurité et prescrit également l'emplacement de cette étiquette. L'étiquette d'homologation de sécurité est apposée sur le pied milieu près du rebord arrière de la porte du conducteur ou du rebord de la porte du conducteur.

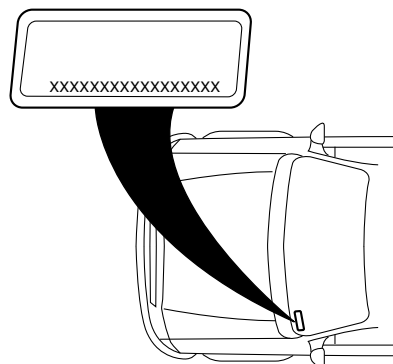
MFD. BY FORD MOTOR CO.			
DATE: XX/XX	GVWR: XXXXXLB/ XXXXXKG		
FRONT GAWR: XXXXL	REAR GAWR: XXXXLB		
XXXXKG	WITH	XXXXKG	WITH
XXXX/XXXXXX	TIRES	XXXX/XXXXXX	TIRES
XXXX.XX	RIMS	XXXX.XX	RIMS
AT XXX kPa/XX	PSI COLD	AT XXX kPa/XX	PSI COLD
THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY AND THEFT PREVENTION STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.			
VIN: XXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXX		
TYPE: XXX	XXXXX		
			
EXT PNT: XX	RC: XX	DSO:	
WB ' BRK ' INT TR ' TP/PS ' R ' AXLE ' TR SPR ' XXXX			
XXX X XX X XX X XX XXX			
XXXXXXXXXXXXX XXX XXXX-XXXXXX-XX			

Entretien et caractéristiques

Numéro d'identification du véhicule (NIV)

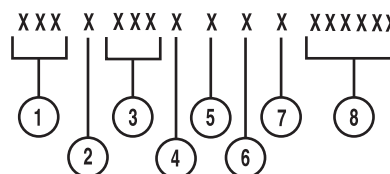
Le numéro d'identification du véhicule se trouve sur le tableau de bord, du côté du conducteur.

Veuillez noter que la mention XXXX représente le numéro d'identification de votre véhicule dans le graphique.



Le numéro d'identification du véhicule (NIV) comprend les renseignements suivants :

1. Étiquette d'identification de constructeur mondial
2. Circuit de freinage / poids total autorisé en charge (PTAC) / dispositif de retenue et leur emplacement
3. Fabrication, gamme de véhicule, série, type de carrosserie
4. Type de moteur
5. Chiffre de contrôle
6. Année-modèle
7. Usine de montage
8. Numéro d'ordre de production



Entretien et caractéristiques

DÉSIGNATIONS DES CODES DE BOÎTE DE VITESSES

Le code de la boîte de vitesses se trouve sur l'étiquette d'homologation de sécurité du véhicule. Le tableau suivant indique la boîte de vitesses qui correspond à chaque code.

MFD. BY FORD MOTOR CO.

DATE: XX/XX GVWR: XXXXXLB/ XXXXXKG
 FRONT GAWR: XXXXL REAR GAWR: XXXXLB
 XXXXKG WITH XXXXKG WITH
 XXXX/XXXXXXX TIRES XXXX/XXXXXXX TIRES
 XXXX.XX RIMS XXXX.XX RIMS
 AT XXX kPa/XX PSI COLD AT XXX kPa/XX PSI COLD

THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR
 VEHICLE SAFETY AND THEFT PREVENTION STANDARDS IN
 EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

VIN: XXXXXXXXXXXXXXXX
 TYPE: XXX

EXT PNT: XX RC: XX DSD: XXXX
 WB BRK INT TR TP/PS R AXLE TR SPR XXXX
 XXX X XX X XX X XX XXX

XXXXXXXXXXXXX XX XXXX-XXXXXX-XX

Description	Code
Boîte Automatique à six rapports (6R80)	6

Accessoires

ACCESSOIRES D'ORIGINE LINCOLN POUR VOTRE VÉHICULE

Vous pouvez vous procurer une vaste sélection d'accessoires d'origine Lincoln auprès de votre concessionnaire Lincoln ou Ford du Canada. Ces accessoires de qualité ont été spécialement conçus pour répondre aux besoins des automobilistes et pour s'harmoniser parfaitement au style et aux lignes aérodynamiques de votre véhicule. De plus, chaque accessoire est fabriqué à partir de matériaux de première qualité et est conforme aux normes les plus strictes de Lincoln en matière d'ingénierie et de sécurité ou dépasse ces normes. Pendant la période de garantie, Ford réparera ou remplacera tout accessoire d'origine Lincoln, installé comme il se doit par un concessionnaire, qui présenterait une défectuosité liée aux matériaux fournis en usine ou à la main-d'œuvre, ainsi que tout composant qu'aurait endommagé l'accessoire défectueux. Les accessoires sont garantis selon la modalité qui vous avantage le plus parmi les suivantes :

- 12 mois ou 20 000 km (12 000 mi) (selon la première échéance), ou
- la portion restante de votre Garantie limitée de véhicule neuf.

Adressez-vous à votre concessionnaire pour obtenir tous les détails ainsi qu'une copie du document de garantie.

Vous trouverez ci-après la liste de plusieurs accessoires d'origine Lincoln. Certains accessoires ne sont pas disponibles pour tous les modèles. Pour connaître les accessoires disponibles pour votre véhicule, adressez-vous à votre concessionnaire ou visitez notre boutique d'achat en ligne à l'adresse suivante : www.lincolnaccessories.com.

Apparence extérieure

Pare-insectes

Garnitures de capot chromées

Défecteurs

Apparence intérieure

Éclairage ambiant

Plaques de seuil de porte rétroéclairées

Tapis

Style de vie

Cendrier amovible/ensemble fumeur

Organisation et gestion de cargaison

Accessoires de traction de remorque

436

Tranquillité d'esprit

Dispositif de démarrage à distance

Dispositifs antivol

Bouchon verrouillable pour circuit d'alimentation sans bouchon

Antivols de jantes

Pour tirer un rendement optimal de votre véhicule, considérez les renseignements suivants lorsque vous y ajoutez des accessoires ou de l'équipement :

- Si vous transportez des passagers ou des bagages, et si vous ajoutez des accessoires ou de l'équipement à votre véhicule, ne dépassez jamais le poids total autorisé en charge ou le poids maximal autorisé à l'essieu avant ou arrière. Ces poids sont indiqués par leur sigle français (PTAC ou PMAE) ou leur sigle anglais (GVWR ou GAWR) sur l'étiquette d'homologation de votre véhicule. Consultez votre concessionnaire autorisé pour obtenir des renseignements supplémentaires à ce sujet.
- Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, la « Federal Communications Commission » (FCC) réglementent l'utilisation des appareils de communication mobiles tels qu'émetteurs-récepteurs radio, téléphones et alarmes antivol qui comportent des émetteurs radio. Si vous équipez votre véhicule d'un appareil de ce type, celui-ci doit être conforme à la réglementation du CRTC ou de la FCC et doit être installé uniquement par un technicien qualifié.
- S'ils ne sont pas conçus pour un usage automobile, les appareils de communication mobiles peuvent nuire au bon fonctionnement de votre véhicule.
- Pour éviter de causer des interférences avec les autres fonctions du véhicule, comme les freins antiblocage, les utilisateurs de radio amateur installant une radio et des antennes sur leur véhicule ne doivent jamais placer les antennes de la radio amateur près du capot côté conducteur.
- Les accessoires et composants électriques ou électroniques ajoutés au véhicule par le propriétaire ou le concessionnaire peuvent nuire au rendement et à la durée de vie utile de la batterie.

Programme d'entretien prolongé Ford

PROGRAMMES D'ENTRETIEN PROLONGÉ (PEP) FORD

Plus de 30 millions de propriétaires de véhicules Ford, Lincoln et Mercury ont découvert les énormes avantages de la protection du PEP de Ford. Il s'agit du seul programme d'entretien prolongé appuyé par Ford Motor Company, car il offre une protection rassurante qui va au-delà de celle offerte par la garantie limitée de véhicule neuf.

Plus de 500 composants du véhicule sont couverts

Il existe quatre programmes d'entretien prolongé de véhicule neuf. Chacun offre des couvertures différentes. Demandez tous les détails à votre concessionnaire.

PremiumCare – Notre couverture la plus complète. Couvrant plus de 500 composants, ce programme est tellement complet qu'on ne discute généralement avec le client que de ce qui n'est pas couvert !

ExtraCare – 113 composants couverts, dont de nombreux éléments à la fine pointe de la technologie.

BaseCare – 84 composants couverts.

PowertrainCare – 29 composants essentiels couverts.

Le PEP de Ford est offert par tous les concessionnaires Ford, Lincoln et Mercury du Canada et des États-Unis. Il s'agit du seul programme d'entretien prolongé autorisé et appuyé par Ford Motor Company. Ce qui signifie que vous avez droit :

- À un service fiable et de qualité partout où vous allez.
- À des techniciens formés en usine.
- À des pièces Ford et Motorcraft^{MD} d'origine.

Remboursement de la voiture de location

Si votre véhicule reste à l'atelier jusqu'au lendemain pour des réparations sous garantie, vous êtes admissible à la couverture du véhicule de location, ce qui comprend les réparations effectuées en vertu de la garantie pare-chocs à pare-chocs et les rappels du constructeur.

Garantie transférable

Si vous vendez votre véhicule avant la date d'expiration de votre PEP de Ford, vous pouvez céder toute partie restante de la garantie au nouveau propriétaire. Ainsi, lorsque vous serez prêt à vendre, vos acheteurs potentiels seront rassurés et seront plus portés à acheter votre véhicule. Le PEP de Ford peut augmenter la valeur de revente !

Programme d'entretien prolongé Ford

De plus, **un service de dépannage jour et nuit exclusif est offert**, ce qui comprend :

- le remorquage, le remplacement d'un pneu à plat et les démarrages-secours;
- l'assistance en cas de panne d'essence et le service de déverrouillage des portes;
- le remboursement des frais de voyage afférents à l'hébergement, aux repas et aux véhicules de location;
- l'assistance destination en ce qui concerne les services de taxi et de navette, la couverture du véhicule de location et le transport d'urgence.

Le PEP de Ford devient vite rentable

Une seule dépense : le prix des pièces et de la main-d'œuvre peut facilement dépasser le prix de votre contrat d'entretien PEP de Ford. Avec le PEP de Ford, vous minimisez les risques de coûts de réparation imprévus, lesquels sont toujours à la hausse.

Ne payez plus le prix à la hausse de l'entretien adéquat de votre véhicule !

Le PEP de Ford offre également le programme d'entretien Premium qui couvre les éléments **dont l'usure est fréquente**.

Cette couverture est comprise dans le prix, alors vous n'avez plus à vous soucier du prix de l'entretien de votre véhicule. Le programme couvre les inspections périodiques et de routine, l'entretien préventif et le remplacement des composants qui doivent être entretenus périodiquement en raison d'une **usure normale** :

- | | |
|---|--------------------------------------|
| • Balais d'essuie-glace | • Plaquettes et garnitures de freins |
| • Bougies d'allumage (sauf en Californie) | • Amortisseurs |
| • Disque d'embrayage | • Courroies et boyaux |

Communiquez avec votre concessionnaire Ford, Lincoln ou Mercury dès aujourd'hui pour prendre un rendez-vous et obtenir un programme d'entretien prolongé personnalisé de Ford qui conviendra à vos besoins ainsi qu'à votre budget.

Options de financement sans intérêt offertes

Profitez de notre plan de versement partiel, un seul paiement de 10 % vous permettra de bénéficier d'une occasion unique sans frais et sans intérêts.

Programme d'entretien prolongé Ford



Ayez l'esprit tranquille grâce au PEP de Ford!

Pour en savoir davantage,
remplissez le formulaire ci-dessous et postez-le à l'adresse suivante:

**Ford ESP
P.O. Box 8072
Royal Oak, MI 48068-9933**

NOM (LETTRES MOULÉES)		

ADRESSE		

N° APPART.		

VILLE	PROVINCE	CODE POSTAL
_____	_____	_____
ADRESSE ÉLECTR: _____		

Index

A

- ABS (voir Freins)301
- Aération de l'habitacle298
- Afficheur multimessage22
 - messages d'avertissement30
 - touche « EM »29
 - touche VÉRIFICATION DU SYSTÈME29
- Ampoules108
- Ancrage de fixation236
- Antigel (voir Liquide de refroidissement)399
- Antivol, alarme168, 179
 - activation179
 - désactivation d'une alarme déclenchée180
- Assistance à la clientèle337
 - assistance hors des États-Unis et du Canada376
 - commande de documentation supplémentaire377
 - entretien et service après-vente371
 - programme de médiation et d'arbitrage375
 - programme d'entretien prolongé Ford438
 - service de dépannage337
- Avertisseurs (voir Témoins et carillons)14
- Avis spécial véhicules utilitaires7
- électrolyte, premiers soins397
- entretien397
- sans entretien397
- survoltage362
- Boîte de vitesses315
- Boîte de vitesses automatique, vérification du niveau d'huile et appoint423
- Boîte de vitesses huiles, contenances427
- Boîte de vitesses interverrouillage du levier sélecteur313
- Boîte de vitesses lubrifiant prescrit427
- Boîte de vitesses automatique avec surmultipliée, conduite315
- lubrifiant, appoint423
- lubrifiant, contenances427
- lubrifiant prescrit427
- lubrifiant, vérification du niveau423
- Boîtier de distribution électrique (voir Fusibles)342, 345
- Bouchon de réservoir de carburant (voir Remplissage du réservoir de carburant)409
- Bougies, caractéristiques426, 432–433
- Boussole électronique réglage de la déclinaison29

B

- Batterie397
 - de rechange, caractéristiques426

C

- Caméra de marche arrière322
 - Capot389
- 441

Index

- Carburant406
 - additif détergent413
 - amélioration de la
 - consommation414
 - bouchon409
 - calcul de la
 - consommation25, 414
 - choix du carburant
 - approprié411
 - contenance427
 - cotes de consommation de l'EPA et de Transports
 - Canada418
 - filtre, caractéristiques406, 426
 - goulot de remplissage413
 - indice
 - d'octane411–412, 432–433
 - interrupteur automatique de la pompe d'alimentation339
 - panne sèche362, 413
 - qualité412
 - remplissage du
 - réservoir406, 409, 414
 - sécurité406
 - Carburant - véhicule à carburant mixte (FFV)406, 411–412
 - Casier de rangement151
 - Ceintures de sécurité (voir Dispositifs de retenue)200, 203–206, 208
 - Chaîne audio (voir Radio)35
 - Chargement du véhicule274
 - Chasse-neige7
 - Chauffe-moteur298
 - Clés153, 170
 - positions du commutateur d'allumage293
 - Clignotants106
 - 442
 - Commande de stabilité304
 - Commandes
 - colonne de direction131
 - siège à commande électrique183
 - Commutateur d'allumage293, 432–433
 - Conditions particulières de conduite318, 329, 333
 - nappes d'eau
 - profondes332, 335
 - neige et verglas334
 - sable331
 - Conduite à travers des nappes d'eau335
 - Console120
 - au pavillon118–119
 - Contenance des réservoirs427
 - Contenances427
 - Contrôle et entretien du circuit de diagnostic embarqué (OBD II)420
 - Couvre-bagages151
 - Cric351
 - positionnement351
 - rangement351
- ## D
- Défauts compromettant la sécurité, déclaration377–378
 - Démarrage293–294, 296
 - Démarrage
 - survoltage362
 - Démarrage d'un véhicule à carburant mixte296
 - Dépannage337

Index

- panne sèche362, 413
- survoltage362
- Direction assistée310–311
 - liquide, caractéristiques427
 - liquide, contenances427
- Direction assistée
 - liquide, vérification du niveau
 - et appoint422
- Directives de chargement282
- Dispositif antilacet
 - AdvanceTrac®304
- Dispositif de retenue supplémentaire
 - sac gonflable latéral220
- Dispositifs antipollution418
- Dispositifs de retenue - ancrage de fixation236
- E**
- Écrous de roue361
- Enregistrement des données d'événement8
- Entrée sans clé
 - clavier166
- Entrée sans clé
 - programmation d'un code d'accès166
- Entrée sans clé
 - verrouillage automatique154
- Entrée sans clé
 - verrouillage et déverrouillage des portes167
- Entrée sans clé à télécommande159–160
 - alarme de détresse
 - personnelle162
 - éclairage à l'entrée165
- ouverture du coffre161
- remplacement des piles163
- télécommandes de rechange et supplémentaires164
- verrouillage et déverrouillage des portes160–161
- Entretien388
- Entretien des ceintures de sécurité246
- Essuie-glace et lave-glace114
 - remplacement des balais d'essuie-glace392
 - réservoir du hayon391
 - vérification du niveau et appoint391
- Étiquette d'homologation du véhicule433
- F**
- Feux
 - commande automatique des phares102
 - éclairage intérieur ..106–107, 110
 - feux de croisement103
 - feux de jour103
 - phares102
 - phares antibrouillards103
 - remplacement des ampoules112
 - tableau de remplacement des ampoules109
- Feux de détresse339
- Feux de jour (voir Feux)103
- Filtre à air423–424, 426
- Frein de stationnement302
- Freinage antiblocage (voir Freins)301
- Freins300

443

Index

- antiblocage301
- de stationnement302
- interverrouillage du levier
- sélecteur313
- liquide, contenances427
- liquide prescrit427
- lubrifiant prescrit427
- témoin du freinage
- antiblocage (ABS)302
- vérification du niveau et
- appoint du liquide de frein422
- Fusibles341–342
- G**
- Gaz d'échappement297
- Gonflage
- des pneus253
- H**
- Hayon145, 161
- Hayon à commande
- électrique145
- Huile moteur393
- caractéristiques427
- contenances427
- filtre, caractéristiques395, 426
- huile moteur prescrite395
- jauge d'huile393
- vérification du niveau et
- appoint393
- vidange, avertissement de
- l'afficheur multimessage393
- Huile (voir Huile moteur)393
- I**
- Indicateurs20
- Indice d'octane411–412
- 444
- J**
- Jauge
- huile moteur393
- lubrifiant de boîte de vitesses
- automatique423
- K**
- Kilométrage (voir
- Consommation de carburant) ..414
- L**
- Lecteur DVD56
- Lève-glaces
- à commande électrique121
- Lève-glaces à commande
- électrique121
- Limite de charge274
- Liquide de refroidissement
- caractéristiques427
- contenances403, 427
- vérification du niveau et
- appoint399
- Liquide de refroidissement à
- protection totale404
- Liquide lave-glace391
- Lubrifiants prescrits427
- Lunette
- arrière, essuie-glace et
- lave-glace116
- M**
- Marchepied à déploiement
- électrique127
- Miroir de courtoisie éclairé sur
- pare-soleil117

Index

- Montre120
- Moteur432–433
 circuit de refroidissement à
 protection totale404
 commande de ralenti397
 contenances427
 démarrage après une
 collision339
 huiles moteur prescrites427
 liquide de refroidissement399
 nettoyage381
 points d'intervention390
- MyKey172
- N**
- Nettoyage du véhicule
 balais d'essuie-glace383
 compartiment moteur381
 intérieur385
 lavage379
 lustrage380
 pièces en plastique382
 planche de bord384
 roues381
- Numéro d'identification du
 véhicule (N.I.V.)434
- O**
- Ouvre-porte de garage133
- Ouvre-porte de garage
 universel133
- P**
- Pédales à réglage électrique127
- Pédales (voir Pédales à réglage
 électrique)127
- Phares102
- alignement105
- allumer et éteindre102
- ampoules, caractéristiques109
- commande automatique des
 phares102
- feux de croisement103
- feux de jour103
- feux de route103
- Phares antibrouillards103
- Pièces Motorcraft®386, 426
- Pièces (voir Pièces
 Motorcraft®)426
- Planche de bord
 nettoyage384
 tableau de bord14
- Pneus251–252, 351
 entretien256
 étiquettes266
 géométrie260
 hiver et chaînes273
 indices de qualité des pneus252
 mesures de sécurité259
 permutation260
 remplacement257, 351, 355
 renseignements présents sur
 les flancs262
 roue de secours352
 témoin d'usure251, 256
 terminologie252
 vérification de la pression256
- Pont
 contenances427
 lubrifiant prescrit427
- Port USB46
- Porte-bébés (voir Sièges
 d'enfant)232
- Préparation au démarrage312
- Prise d'alimentation121
- Prise de courant auxiliaire121

445

Index

- Prise d'entrée auxiliaire
(entrée auxiliaire)44
- Programmateur de vitesse129
- Programmateur de vitesse de
croisière (Voir Programmeur
de vitesse)129
- Programmation du contrôle
parental MyKey172
- Programmation du véhicule de
parc MyKey172
- R**
- Radio35
- Rappel de bouclage des
ceintures de sécurité210
- Recommandations concernant
la fixation des dispositifs de
retenue pour enfant229
- Rehausseurs243
- Relais341
- Remorquage282
- remorquage du véhicule369
- traction d'une remorque282
- véhicule de loisir291
- Remorquage par une
dépanneuse369
- Remplacement d'un pneu351
- Renseignements au sujet de la
radio satellite52
- Rétroviseurs124–125
- à mémoire programmable162
- chauffants126
- clignotant126
- rabattables125
- rétroviseur à réglage
 automatique124
- 446
- Rétroviseurs à commande
électrique125
- S**
- Sacs gonflables215, 220, 222
- côté conducteur217, 220, 223
- côté passager217, 220, 223
- description215, 220, 222
- fonctionnement217, 220, 223
- mise au rebut226
- sièges d'enfant217
- témoin220, 225
- Sécurité enfants159
- Serrures
- portes154
- verrouillage automatique154
- Serrures à commande
électrique154
- Sièges181
- chauffants196
- commande de la
 température188
- sièges à mémoire162, 185
- Sièges
- sièges d'enfant232
- Sièges arrière chauffants196
- Sièges d'enfant232
- boucle de verrouillage236
- place avant232
- recommandations229
- Siège d'enfant
- sièges arrière232
- Sièges d'enfant - rehausseurs243
- Sièges rabattables à commande
électrique de troisième
rangée199
- Sonar de recul319

Index

- Support lombaire, sièges183
 Survoltage362
 Suspension pneumatique311
 description311
 SYNC®92
 Système d'entrée sans clé
 SecuriCode166
 Système antidémarrage
 Securilock168
 Système audiovisuel familial56
 Système audiovisuel pour
 passagers arrière56
 Système d'alerte après
 collision226
 Système d'automatisation
 domestique Car2U®138
 Système de navigation92
 Système de sécurité du
 pavillon220, 222
 Système de surveillance de la
 pression des pneus
 conduite331
 pneus, jantes et
 chargements267
 schémas de contrôle14, 30
 Systèmes de
 retenue200, 203–208
 entretien des ceintures de
 sécurité246
 pour adultes204–206
 pour enfants226
 rallonge209
 rappel de bouclage des
 ceintures de sécurité210
 témoin et carillon209–210
- ### T
- Tableau des lubrifiants
 prescrits427
 Télécommande sans fil
 Homelink®134
 Témoins et indicateurs14
 Témoins et indicateurs
 freinage antiblocage (ABS) ...302
 Temporisation d'alimentation
 des accessoires124
 Toit ouvrant132
- ### U
- Utilisation d'un téléphone
 cellulaire10
- ### V
- Véhicule à carburant mixte406
 Véhicules à quatre roues
 motrices325
 conduite tout-terrain327
 description326
 préparation au démarrage312
 « Control-Trac »325
 témoin325
 Volant
 commandes131
 inclinable116